







## 23067-A

A 4

.

# Wilhelm Müller's vermischte Schriften.

Drittes Bandchen.

#### Vermischte Schriften

von

## Wilhelm Müller.

Herausgegeben

unb

mit einer Biographie Muller's

begleitet

v o n

Gustav Schwab.

Drittes Bandchen.

Leipzig:

F. A. Brockhaus.

1830.

#### Inhalt des dritten Bandchens.

Der Dreizehnte								1
Debora								
Biographie Lord	B	ŋrc	n's		•			277



### Der Dreizehnte.

III.

1



#### Erstes Rapitel.

Es war in einer trüben und gewitterschwülen Juliusnacht zwischen gehn und eilf Uhr, als ein junger Maler aus bem fachfischen Erzgebirge, welder die erfte Schule feiner Runft in Berlin burch= laufen hatte, in einem Kreise ausgewählter Freunde an bem runden Tifche einer Weinftube faß und auf die Unkunft ber hallischen Post martete, die ihn noch vor Sonnenaufgang einige Stationen auf ber Straße nach Italien fortführen sollte. Sein Roffer war ichon in bem Posthause abgeliefert worben, und ber Schwager bes Beiwagens, auf welchem herr Solling, als zwolfter Passagier, seinen Plas zu suchen hatte, follte, ber Abrede ge= maß, für ein boppeltes Trinkgeld vor jenem Beinhause, welches in der leipziger Straße nicht weit vom potsbamer Thore lag, in sein horn ftogen und seinen Dugendmann aufsteigen laffen. wissen es nicht zu entscheiben, ob ein Bogel in

einem benachbarten Hause ober ber Nachtwächter an der Ecke des Wilhelmsplages und der leipzisger Straße die Veranlassung war, welche unsern italienischen Reisenden in der bezeichneten Stunde bewog, sein grünes Römerglaß, welches ihm eben von seinem Nachdar zur Rechten, einem Doctor der Philosophie, zu einem Toast gefüllt worden war, eilig auß der Hand zu sehen, den Stuhl hinter sich weg zu schieden und an ein offenes Fenster zu treten. Die Serviette schleppte ihm nach und warf ein Paar leere Flaschen um, welche die Gesellschaft, die schon dem Nachtische saß, aus Bescheidenheit oder auß Mangel an Plaß, von der Tasel geräumt und hinter die Stühle gestellt hatte.

Verzeihen sie, meine herren! rief ber flinke Wirth seinen Gasten zu, indem er eilig aus dem Alkoven, der ihm zur Schenkstube diente, hervorsprang und die umgeworsenen, aber nicht zerbrochenen Flaschen aushob. Franz! Franz! Nein, es ist zu arg! Die herren sind zu gutig und verzberben mir den alten Burschen. Ich glaube gar, er ist eingeschlasen.

Franz, ber in einem unerleuchteten Winkel bes Bimmers auf einem kleinen Edtische Plag genommen hatte, ruttelte sich bei biesem Rufe und vielleicht schon bei bem Geklirr aus seiner zwisschen Schlafen und Wachen noch ungewiß schwansenden Ruhe empor, und zwar mit einem so uns nüßen Auswande von Munterkeit, daß er im Herunterspringen seinen hohen Sig beinahe hinter sich umwarf. Er trippelte scharrend und mit seiner grünen Schürze wedelnd, wie seine Gewohnheit war, auf die Gesellschaft zu und riß in seinem Diensteiser zwei volle Flaschen von dem Tische hinweg, mit überspannter Gile und Posslichkeit fragend: Besehlen die Herren wieder von derselben Sorte?

Halt, halt! schrie einer von den Gasten. Noch ein halbes Stündchen Geduld, Franzchen! Die leeren Flaschen sind leichter zu tragen für dich alten Sünder. hinter den Stühlen, Konfuzius!

Franz stellte mit vielen Entschuldigungen die beiben Zettelflaschen wieder an ihren Plat und bückte sich, um hinter den Stühlen nachzusehen. Aber sein Herr, welcher unterdessen schon hinweggeräumt hatte, hieß ihn aufstehen und gab sich alle mögliche Mühe, dem verzogenen Alten seine Schläfrigkeit mit ernster Strenge zu verweisen, wobei er jedoch nicht unterließ den Gästen lächelnd zuzublinken, um ihnen anzudeuten, daß er es so bose nicht meine.

Geschlafen? geschlafen? entgegnete Ronfu-Rius mit steigenber Bermunberung und komischer Entruftung. Go mahr wir keinen Gruneberger schenken, ich habe nicht ein Auge zugethan. Bugehort hab' ich, wie die herren so erbaulich von Italien fprachen, und um nicht zu ftoren, hab' ich mauschenstill gefessen. 218 bie Flaschen um: fielen, hab' ich gebacht: Lag fie liegen! Springt boch auch kein Buhorer auf die Kanzel, wenn bem Prediger seine Schnupftabakebose aus ber Sand fållt. Ich bin auch in Italien gewesen, es ift schon lange her, aber so wie ich nur bas Wort aussprechen hore, springt mir bas alte Berg im Leibe hoch auf und ich bin wieber ein junger Mein feliger Berr, ber bicke Berr von Bibrach, hatte ber nur ben neapolitanischen Bein vertragen konnen, ich wette brauf, wir fagen noch bort. Aber bas ift kein Wein, bas ift ein mah= rer Branntwein, und er wachft in Usche und Roh= len auf bem brennenben Berge. Der gute Berr, ich hab' ihn oft genug gewarnt, aber es half nichts. Endlich hat er baran glauben muffen, und wie ich mich nach feinem Tobe wieber aus bem Lande herausgefunden habe, meine herren, bas ift ein rechtes Bunber.

Ja, Wunder über Wunder, Signor Fran-

cesco! unterbrach ihn Sollings philosophischer Rachbar, sich nach bem Aufgestandenen umsehend. Was das Italien nicht wirkt, auch noch ehe man da gewesen ist! Solling weiß zum Beispiel, als italienischer Reisender, schon jest nicht mehr, wie ein berliner Nachtwächter bläst. Der ist schon in Italien und da blasen die Postillone wie hier zu Lande die Nachtwächter.

Laut auflachend schrie ein anderes Mitglied ber runden Gesellschaft dem Spotter entgegen: D Sokrates, o Sokrates! und du bist schon über zwei Zahre aus Italien heraus und wieder in deine Vaterstadt eingekehrt und weißt doch noch nicht, wie die Nachtigallen in einem berlinischen Käsich singen. Sollings Posthorn ist die Nachtigall drüben in dem Fenster der schonen Blondine mit den Gardineraugen.

D Raphael, o Raphael! kicherte ber Philosoph, ben ungestumen Maler scharf in's Auge fassenb: sage mir, wie unterscheibet sich bie rothe Farbe von ber blauen?

Der Herausgeforberte bereitete sich zu einer niederbonnernben Antwort, als Solling bem Wort: wechsel seiner Freunde baburch ein Ziel setze, baß er, seinen Stuhl wieder einnehmend und sein volles Glas erhebend, die ganze Gesellschaft in ruhigem und fast feierlichem Zone anrebete: Meine Freunde, Freunde Staliens — — —

hier machte ber wilbe Maler eine gewaltige Gesticulation; aber Solling ließ sich nicht unterbrechen: Laffen wir bie Nachtigallen und bie Rachtwächter! Ich will euch zu Liebe beiberlei eingestehen, und wenn ihr wollt, foll es gar ein girpendes Beimchen gewesen fein, mas meine Gehnsucht nach Stalien zu einem Posthorne gemacht hat. Ihr feid ja alle in bem Zauberlande gemefen, und wenn die Erinnerung an baffelbe nach so vielen, vielen Sahren bis in eine norbische Weinstube so wunderbar hereinwirkt, wie wir es eben an unserem alten Ganymed gemerkt haben, fo lagt boch auch meiner Sehnsucht ein kleines Recht, von dem langen Keenstabe, der über euch herrscht, im Borbeiftreifen berührt zu werben. Es lebe bas gand, wo bie Citronen blubn -

Und wo bas Maulthier im Nebel seinen Weg sucht, fiel Raphael ein und stieß sein Glas gegen eine Flasche.

Und alle, die es würdig erkannt und genofsen haben! beschloß Solling seine Rede. Es lebe!
wiederholten die Gaste der Tafelrunde, und Franz
nickte den Trinkern wohlgefällig zu und murmelte
dabei: Citronen, zwei, drei Pfennige das Stück,

und Apfelsinen, spottwohlfeil, und man braucht keinen Zucker bazu —

Trink, Konfuzius! rief ihm ein wohlbeleibter Finanzassesson, welcher bisher weniger gesprochen, als gegessen und getrunken hatte, und reichte ihm sein eignes volles Glas. Franz nahm es ohne Umstände an, verneigte sich tief, und mit einem Fuße nach dem andern hinter sich ausscharrend, sprach er zwischen den Absägen des Trinkens und Anstoßens seine dankbaren Toasks: Eine glückliche Reise in das Land, wo eine Sitrone zwei Pfennige kostet, herr Sölling! Der herr Finanzassesson soll leben und bald Minister werden! Meine herren, sie sollen leben, alle breizehn!

Raum war das letzte Wort den Lippen des arglosen Kellners entfahren, als der wilde Raphael, wie von einem Schlage getrossen, von seinem Stuhle aufsprang und die Serviette auf den Tisch warf. Kinder, Kinder! rief er in theatralischer Verzweiflung aus: wir sigen dreizehn an einem runden Tische. D Wehe, Wehe über uns! Weshe der Stunde, die uns hier zusammengeführt hat!

Und du bift der Dreizehnte, Raphael, das ist kein Zweisel, sagte Sollings Nachbar zur Linsken ganz trocken und ohne seine Gabel aus der Hand zu legen, mit welcher er eben einen Schnitt

Welone zum Munde führte. Wer die bose Vorbedeutung zuerst merkt, ben trifft sie auch; bavon könnt' ich dir mehrere merkwürdige Beispiele aus der Geschichte erzählen.

Laß bein Handwerk aus dem Spiele, Tacitus, und vergiß beine Melone nicht in den Zucker
zu tauchen, entgegnete der deutsche Naphael, welcher seinen Schrecken über die bose Zahl, in welcher er sich befand, durch einen überspannten Ausdruck desselben einigermaßen zu verbergen versucht
hatte, und jest auch wirklich seinen Muth wieder
gewonnen zu haben schien, so wie er nur erst dem Tische entsprungen war. Unter euch sist der
Dreizehnte, suhr er fort; ich habe keinen Theil
an euch.

Keine Störung, Freundchen! brummte der wohlbehagliche Finanzmann. Ruhig essen und trinsten, und nachher laßt und um den Dreizehnten loosen, oder ich will ihn auch ohne Loos über mich nehmen. Ia, noch eins. Wenn du vor Herzensangst durchaus nicht mehr als Dreizehnter essen und trinken willst, so soll Franz als Vierzehnter hier neben mir seinen Plaß einnehmen. Romm, Franzchen! Du bist ja auch in Italien gewesen und gehörst schon deshalb an unsern Tisch. Komm, komm, und mach' keine Umstände!

Der Vorschlag warb ohne Wiberspruch angenommen; bie Befellichaft ruckte gusammen, und Kranz ichob sich mit einem Stuhle zwischen bie Philosophie und die Finangen ein. Der Philosoph rungelte bie Stirn, fchnitt fpielend ein Stuck Me-Ionenschale in Dreiecke und Vierecke und fing babei, ohne von seinem Teller aufzublicken, folgende Betrachtung an: Es liegt boch immer etwas munberbar Geheimnisvolles in den Berhaltniffen ber Zahlen, und Pythagoras hat wohl Recht, wenn er in bem Geraden und Ungeraden die Grundlagen aller menschlichen Erkenntniß sucht. überall in ber Welt gilt bas Gerabe fur etwas Bolltom= menes und bas Ungerabe fur mangelhaft und unvollendet. Daher kommt auch ber Glaube bes Alterthums an die gluckliche Bebeutung geraber Bahlen und bie Furcht vor ungeraben.

Der historiker hatte dem Philosophen listig lauernd zugehört und unterbrach jest mit seiner gewöhnlichen Ruhe und Sicherheit den Bortrag desselben. Schabe, daß die lieben Philosophen nicht mit der Geschichte machen können was sie wollen! Da wurde der krummgeschlängelte Zeitenstrom wohl auch bald eine gerade Linie werden. Er sprach diese Einleitung wie vor sich hin und als läge ihm nichts daran, von der Gesculschaft gehört zu

werben. Dann fuhr er lauter und mit Nachdruck fort: In meinen alten Autoren steht keine Sylbe von jener Zahlenlehre. Vielmehr ist ja die Zahl drei eine hochheilige fast in allen Religionen des Alterthums und selbst bei den Pythagoreern. Und die Romer, die ich, troß den Indiern, immer noch zu den Alten rechne, haben einen solchen Respect vor den ungeraden Zahlen überhaupt, daß sogar ihre Schäfer darauf achten, niemals eine Heerde von gerader Zahl auszutreiben.

Der Philosoph schien durch diesen Widerspruch ein wenig gestört zu werden und sah es vielleicht nicht ungern, daß der undändige Raphael ihm durch einen albernen Einfall die Antwort wegnahm. Sieh einmahl, Franz, kreischte er auf, wie glücklich du bist, nicht unter Pythagoreer oder römissche Schafe gerathen zu sein. Die hätten dich als Vierzehnten nicht angenommen.

Eine Stimme, die sich noch nicht hatte hoeren lassen, so lange die Streitigkeiten über die Nachtwächter und Nachtigallen und über die geraden und ungeraden Zahlen gedauert hatten, ershob sich jest mit solcher Gewalt, als ob sie ihr bisheriges Schweigen durch den gewichtigen Klang weniger Worte ersesen mußte, und sing an zu declamiren:

Oreizehn hin und breizehn her! Oreizehn Flaschen sind kaum leer! Oreizehn Trinker an dem Tisch, Caviar und Krebs und Fisch, Und dazu der beste Wein! Konnen das wohl dreizehn sein?

Vivat Poeta! sprach ber Finanzassessor und stieß mit dem Dichter an. Bierzehnter! — ober nein, Herr Wirth, eine Flasche elser Küdesheismer Berg von der Spige, Rothstegel von den Gesbrüdern Wallot in Oppenheim. Der Franz darf nicht aufstehen. Sie mussen sich selbst bemühen.

Der Wirth eilte zur Thur hinaus und kam alsbald mit der bestellten Zettelslasche zurück, die er, nachdem er sie sorgfältig abgestäubt, vor den Vinanzassesor ausstellte. Dieser öffnete sie mit geübter Hand und schenkte dem Dichter sein leeres Glas voll. Auch die übrige Gesellschaft füllte die Becher, und die Pause, welche dadurch in dem Wortwechsel entstand, gab dem jüngsten Mitgliede der Taselrunde, einem Landschaftsmaler, welcher noch denselben deutschen Rock trug, den er vor einem Jahre in Rom eingeweihet hatte, Muth und Gelegenheit, seine Meinung über die Zahl dreizehn auszusprechen. Ihr sucht wohl den Ursprung des Fluches zu weit, sagte er langsam und bedächtig, welcher auf der Zahl breizehn ruht.

Denkt boch nur an den Tisch des Herrn, welcher uns ja wohl etwas näher steht, als Pythagoras und die römischen Schäfer. Da ist der Dreizehnte zu sinden, welcher diese Zahl zu einer Zahl des Unheils gemacht hat für alle Zeit. Zudas Ischarioth ist dieser Dreizehnte, und darum ist es kein lächerlicher Aberglaube, wenn wir uns scheuen zu dreizehn an einem Tische zu siehen.

Der Altbeutsche schloß mit einem überaus wohlgefälligen Ausbrucke von Selbstgenügsamkeit in seinen jugenblichen Zügen und schien auf einen allgemeinen Ausbruch des Beisalls seiner Gesellschaft zu warten. Aber seine fromme Zahlenphislosophie war zu überraschend in die muthwillige Stimmung der Tafelrunde eingefallen, als daß sie håtte nach Gebühr gewürdigt werden können. Es trat also wieder eine Pause ein, in welcher dieser und jener vielleicht überlegen mochte, ob der Judas Ischarioth, als Erzdreizehnter, ernstlich oder scherzhaft abzusertigen wäre.

#### 3 weites Rapitel.

Solling hatte bisher zwar keinen lauten Antheil an bem lesten Gefprach feiner Freunde genom= men, aber nichtsbestoweniger schien er inniger und ftarfer von bem Gegenstande bestelben berührt zu werben als irgend ein anderer, ben fturmischen Raphael und ben frommen Altbeutschen felbit nicht ausgeschlossen. Schon ein paar Mal hatte er bie Lippen geoffnet, und ber Ausbruck feines Gefichts war bann ungefähr so zu beuten gewesen, als etwas vorzubringen, mas ben ganzen Streit mit einem einzigen Worte nieberschlagen Aber es schien als fande bas Auszu= fonnte. sprechenbe auf seinen Lippen felbst noch einen Wiberstand, gleichsam wie wenn sie besorgt waren die rechte Stelle und Stunde zu ihrer Mittheilung nicht zu treffen. Der Philosoph, welcher biefen Rampf in seinem Nachbar zuerst bemerkte, sah ihn fragend und herausfodernd an, und ba bas nicht fruchtete, so sprach er mit lauter und zu= versichtlicher Stimme zu bem Bebenklichen: Golling, bu hast etwas auf bem Herzen. Nur heraus damit! Einem Sprecher, ber nur noch so lange unter uns ist, wie die Post später kommt als sie soll, raumen wir gern das Wort ein, und ich selbst bin der erste, mit der Erwiederung zurückzutreten, die ich dem Abvocaten des Ungeraben noch schuldig bin.

Solling suchte noch einige Entschulbigungen und Ausstüchte: es sei jest nicht mehr Zeit, und die Gesellschaft habe auch eine zu gute kaune für seine Mittheilung, welche weber eine gleichgültige Meinung, noch ein unterhaltender Schwank sei, sondern das unglückselige Schicksal seines Zwillingsbruders betresse. Aber je mehr er zurückshielt und sich sträubte, desto eifriger und hisiger wurde ihm mit Fragen und Bitten zugessetz, und der Philosoph verpslichtete endlich die unruhigsten und muthwilligsten Sprecher der Tafelrunde durch einen seierlichen Handschlag, die Erzählung ihres Freundes nicht zu untersbrechen.

Ich muß sehr weit ausholen, und die Geschichte, die ich euch zu erzählen habe, läßt sich
nicht ohne einige Umständlichkeit vortragen: so
nahm Solling jest unverzüglich das Wort. Ich
fürchte baher, der Postwagen wird in meine Rede

hereinfahren und ihren Kaden zerreißen. Aber ihr habt es verlangt, und ich thue euch ben Willen. Ich bin aus bem Stabtden Beier in bem fachste schen Erzgebirge gebürtig, bas wissen ja mohl mehrere von euch, und auch, daß mein Bater Schichtmeister in bem bortigen Binnftochwerke mar. Ich erinnere mich feiner nur noch als eines kranklichen Mannes, welcher mit tiefeingefrummter Bruft und unter beftanbigem Suften und Rocheln, und babei viel brummend und scheltend, auch wohl fluchend und stampfend, an bem Kenster faß, weldes bie Aussicht nach bem Beiersberge und ber Öffnung feines Stockwerkes hatte. Aber ber gertrummerte Bau feines einfinkenben Rorpers zeigte noch immer bie ehemalige Bohe und Starte beffelben, und aus seinen großen schwarzen Augen, die in weiten Sohlen zwischen ben Borfprungen ber Backenknochen und ber Stirn lagen, leuchtete ein wildes Keuer, welches wohl in seinen gesunden Tagen nicht Nahrung genug gefunden hatte und nun in sich selbst auszubrennen schien. Auch war er in seinem elenden Zustande nach wie vor als ein ftrenger und hibiger Mann von feinen Untergebenen in bem Bergiverke gefürchtet und nicht minber in feinem Saufe. Man erzählte fich fogar, er hatte einst in seinem Jahzorne einen Berg=

mann mit einer Schlacke so wuthend vor bie Stirn geschlagen, baß biefer nach wenigen Monaten geftorben mare. Aber bie Sache mare vertuscht mor= ben, und es hatte nachher geheißen, ber Berg= mann fei gefallen. Wie bem auch fein mag, wir Rinber mußten oft vor feinen Stogen und Burfen in ben Schut unferer Mutter flüchten, welche allein im Stanbe mar feine Leibenschaften mit auten Worten zu besprechen. Gie mar eine fleine runde Frau mit hellgrauen Augen und blonden Haaren und von einer so garten Saut, bag man die schwächsten Abern barunter fliegen sah, in ihrem sanften und stillen Wefen ber vollkommenfte Gegenfas ihres Mannes. Wenn er an feinem Kenster mit Steinen und Schlacken polterte, und fie an bem andern Spigen kloppelte, fo hatte man fich einbilben konnen ein altes beutsches Gemalbe vor fich zu feben, auf welchem bas cholerifche Temperament neben bem phlegmatischen bargestellt ware. Gott hatte bie Che meiner Altern überaus reich= lich mit Kindern gesegnet. Zweimal waren Zwillinge gekommen, zu beren lettem Paare ich felbft Wir waren zusammen breizehn Geschwis fter gemefen, funf Rnaben und acht Mabchen; aber mehrere starben ichon in ben Windeln, und nur vier find noch am Leben geblieben, zwei von

jebem Geschlecht, vielleicht auch mein Zwillings= bruber, welcher bann ber fünfte ware. welcher bas Licht eine Stunde fpater als ich er= blickt hatte, war das verjungte Abbild unfres Batere, in feinem Außern wie in allen feinen Gi= genschaften, Trieben und Reigungen, welche fich auch bei bem Rinde ungemein fruh mit einer, ich mochte fagen schrecklichen Gewalt entwickelten. Ich ichien bagegen mehr nach ber Mutter geartet. Bernhard, biefen Namen empfing mein Zwillings= bruber in ber Taufe von unserem mutterlichen Dheim, einem reichen Spigenhanbler in Marienberg, Bernhard wuchs mir bald über ben Ropf, und faum lernte er fich ein wenig fuhlen, als er auch nicht mehr zu bandigen war. Wild, wie ein jun= ges Kullen, starrkopfia, hibig und auffahrend, voll arger Unschläge und halsbrechenber Streiche, war er ein mahres kleines Ungethum fur bas Baus und bie Nachbarschaft; und ba ber Bater nachsich= tiger mit ihm umging als mit seinen übrigen Rin= bern, und Bernhard biefe Rachsicht nicht felten recht unbrüberlich mißbrauchte, so wurde er mit. ber Zeit für uns alle ein Gegenstand bes Baffes und ber Furcht. Unser haß war jedoch ungerecht: benn Bernhard hatte weber ein bofes Berg, noch war er hart und gefühllos. Er wurde für jeben

von une burch bas Feuer gegangen sein, wenn es barauf angekommen mare, und wenn er einen ein= mal Tage lang gezwickt und gezaust hatte, so stahl er bes Abends Ruchen ober Buckerwerk in bem nachften Backerlaben, um ben Weinenben wieber zu verschnen. Es war überhaupt in biesem Knaben ein wunderbares Gemisch von unmäßiger Bergens= aute, beren Musbruch ihren Gegenftand gleichfam zermalmen wollte, und einer roben und wilben Graufamkeit, welche boch auch nicht allein aus feinem Ropfe entsprang. Wir Kinder litten oft mehr von feiner fturmischen Liebe, ale von feinen argen Launen, und bie Mutter feufzte manchmal, bag wir es horen konnten, nachbem fie feinem munberlichen Treiben mit ruhiger Ergebung lange quaeschauet hatte: Der gange Bater!

Bernhard war das dreizehnte und lette Kind bes Hauses, und so weit meine Erinnerung reicht, wurde er nicht allein von uns Geschwistern, sons bern auch von allen unsern Gespielen der Dreizehnte, auch wohl mit dem Zusase des tollen genannt. Anfangs erdoste sich Bernhard über diessen Spisnamen, und er kostete manchem von uns einen blutigen Ropf oder doch einen blauen Rücken, und ich selbst trage hier auf meiner linken Hand noch eine sehr sichtbare Narbe, die von einem

Messerhiebe herrührt, welchen ich in meinem sies benten oder achten Sahre als Antwort auf diesen Ruf von meinem Zwillingsbruder erhalten habe.

Und uns hat ber Windbeutel immer ein Mahrechen von einem Duell erzählt, schrie bei biesen Worten Raphael auf. Aber ber Philosoph winkte brobend mit bem Finger, und Solling fuhr fort:

Ihr konnt aus biefer Luge wenigstens schlie-Ben, bag ich viel lieber ein Mahrchen als bie wahre Geschichte meines unglücklichen Bruders ergable, und werdet baher bas Opfer, welches ich euch bringe, ohne Scherz und Spott aufnehmen. Bernhard verfuhr so nachbrücklich und rücksichts: los in ber Ausrottung feines Spignamens, bag er nach wenigen Sahren wie verschollen war. Sest aber fiel es dem wunderlichen Jungen ploglich wieber ein, sich benfelben Ramen als einen heroifchen Chrentitel beizulegen, welchen er vor furzer Beit noch als einen heillosen Schimpf mit Handen und Kugen von fich abgewehrt hatte. Die Scene fteht mir noch heute wie gegenwartig vor Mugen. Wir waren an einem Sonntage in unserem großen hofe versammelt, burch einen Zufall gerade zwolf Knaben, ich und meine Gespielen aus der Nachbar= schaft, alle mit holzernen Degen und Spiegen bewaffnet, um eine Ritterschlacht aufzuführen, mah.

rend unfre ültern in der Kirche saßen, als Bernhard, den wir hinausgeriegelt hatten, weil er
bei solchen Gelegenheiten ein wenig unsanft einzuhauen pflegte, wie ein Bliß zwischen und suhr. Er war über die Hinterwand geklettert und sprang
gerade von oben herunter wie ein kleines Ungeheuer. Er hatte sich nämlich das ganze Gesicht
schurzselle des Vaters wie Flügel über die Schultern gehangen; der größte Besenstiel, den er im
ganzen Hause hatte sinden können, war seine
Wasse und damit schlug er mörderlich um sich
her, wobei er unaushörlich brüllte: Auf mich! Auf
mich! Ich din der tolle Dreizehnte!

Balb nach biesem Vorfalle, welcher übrigens ohne alle bose Folgen geblieben war, starb unser Vater. Der Husten hatte ihn bes Nachts in seinem Bette erstickt. Ich und Bernhard waren damals zwischen neun und zehn Iahren und schliesen zusammen in einer Dachkammer. Die Mutter, welche uns alle Tage zu wecken und uns dabei ein Gebet zu überhören pflegte, kam am solgenden Morgen früher als gewöhnlich zu uns herein, kniete vor unser Bett nieder und bedeckte sich die Augen mit beiden Händen, während wir unser Gebet hersagten. Als wir damit zu Ende

waren, sprach fie in einem Tone, ben ich nie vergeffen werbe, aber boch nicht bezeichnen kann, unfer Gebet fortsegend: Und nimm die Seele unsers Vaters in bein himmlisches Reich auf und schenke feinen Gebeinen eine fanfte Rube in beiner aeweibeten Erbe bis zu ihrer feligen Auferstehung. Umen. Ich erschrack und konnte keinen Laut her= ausbringen; aber Bernhard freischte mit folder Gewalt auf, bag bie Mutter ihm bie Banbe vor ben Mund hielt und ihn um Gottes willen bat, sich keinen Schaben zu thun. Ich schamte mich fast, meinem Bruber gegenüber fo gefühllos zu erscheinen, und konnte boch nicht anders. Ich hatte mei= nen Bater mehr gefürchtet als geliebt, und weinte jest, weil ich meine Mutter weinen fah. Bernhard war in seinem Jammer, wie in allen seinen innern Bewegungen, ich mochte fagen ein Ungeheuer. Er muthete gegen jeden, ber ihm zu nahe fam und ihn troften wollte, ja auch gegen sich felbft. Er raufte sich bas Baar aus, bis sich bie Banbe blutig und rannte mit ber Stirn gegen bie Manbe; und als bie Leiche bes Baters aus bem Saufe getragen werben follte, mußte er ein= gesperrt werben, sonst hatte er gewiß irgend ein Unheil angerichtet.

Unfer Bater war ein angehender Sechziger

als er starb; bie Mutter aber noch eine rustige Frau in ben Funfzigen. Von Kindern waren ba= mals nur ich und Bernhard noch in bem alterli= den Saufe; bie beiben Mabden hatten fich nach Freiberg verheirathet, und in berfelben Stadt besuchte unfrer vierzehnjähriger Bruber Friedrich, welcher jest Professor ber Mineralogie ift, bie Bergakabemie. Der Bruder meiner Mutter, ein alter reicher Sageftolz, ben ich ichon als Bernhards Pathen genannt habe, hatte kaum ben schwarzgesiegelten Brief aus Geier empfangen, als er sich ohne Verzug aufmachte und zu uns herüberfuhr. herr hafenputter mar ein kleines unterfestes und wohlgenahrtes Mannchen mit fehr krummen Beinen, unfrer Mutter auch in seinem ganzen Wesen auffallend ahnlich, babei aber ein wenig launig, sonderbar und wunderlich, wie bas unter alten Junggesellen gewöhnlich ift. Er trug fich überaus nett und zierlich und wurde felbst in ber Bauptstadt für bas Musterbild eines vollkomme= nen Stugers gegolten haben, wenn er fie fo, wie er jest gekleidet mar, por funfzig Sahren betreten hatte. Sein Gang war ein beständiges Schur= ren und Trippeln, alle feine Bewegungen flein, aber eilig, und seine seine Sprache abgebrochen und unzusammenhangend vor lauter Ungebulb.

Aber biefes raiche Wefen entsprang feinesweges aus feinem Temperamente, welches fehr ruhig unb fanft war, fondern es ichien bloge Angewohnung von feinem Geschaft ber, in welchem er vielerlei Minziaes uub Niedliches, und noch bazu meistentheils mit Mabchen und Frauen zu betreiben hatte. Der aute Mann hatte eben einen empfindlichen Berluft in seinem Sauswesen erlitten. Seine Wirthschafterin, ober wie es bei uns gewohnlich heißt, feine Jungfer, welche zugleich fur bie feinste Rennerin ber gekloppelten Spikenarbeit im ganzen Erzgebirge galt und als folche auch eine Stute feiner Sandlung war, hatte fich, ohne ihn babei um Rath zu fragen, mit feinem Reisebiener tiefer eingelaffen, als die gegenseitigen Geschaftsberuhrungen es gerade erfoberten, und eines Morgens waren beibe ohne Abschied aus bem Sause verschwunden. Es ware gottlos zu fagen, bei folchen Umstanden hatte meinem Dheim nichts erwunschter fommen tonnen, als ber Tob feines Schmagere; aber gelegen ober zu rechter Zeit fam er ihm ohne Zweifel. Meine Mutter war ihm als aute Hausfrau, geschmackvolle Rochin und, mas eine Sauptfache mar, als eine fehr geschickte Spigenklöpplerin bekannt; und was sollte eine arme Witme mit zwei unerzogenen Kindern einem reichen unverheiratheten Bruder entgegenstellen, der ihr den Antrag machte, sie und ihr kleines Parschen in sein Haus aufzunehmen? Rurz, in wesniger als acht Tagen war die Auswanderung besprochen, beschlossen und in's Werk geset, und wir zogen, von Kopf bis zu Fuß neu gekleidet, mit der Mutter in die Stadt und das Haus des Oheims ein.

Das ruhige, regelmäßige und behagliche Leben in bem hasenputterichen Sause sagte mir ungemein zu, aber Bernhard fühlte sich besto unglucklicher barin. Nirgends fand er hier ein Felb für seine Wildheit, und heraus burfte er auch nicht viel und fast nie ohne Begleitung. Denn ber Dheim, als ber reichste Mann ber Stabt, hatte einen gewissen patricischen Burgerstolz und hielt sich von allem, was ihm niedrig und gemein schien, in einer so anastlichen Entfernung, baß er auch die schönste Spigenklopplerin nie anders als mit einem Sie im Singularis anredete. Es lag ihm baber fehr am Bergen, seine Neffen vor jeber Berührung mit ben Gassenjungen — so nannte er alle Kinder, die auf der Straße spielten — zu bewahren, und mir kostete es, meiner Natur nach, keine große überwindung, mich in seine Unsich= ten zu fügen. Aber Bernhard wuthete in diefer

Beschränkung wie ein junger Lowe in einem Rafic. Denn er war immer gern im bicfften Saufen, wo es am tollften herging, und in Geier mar er fast alle Sonntage mit ben Bergleuten in die Dorfschenken und auf bie Tangplate gelaufen, als mußte es nur so fein. Denkt euch also ben Urger bes Dheims über biefen gemeinen Ginn feines Pflegekindes, und auf ber anbern Seite Bernhards Zammer und Noth über bas vornehme Befen bes alten Spigenherrn. Er gab ihm taufend Spottnamen, zerbrach ihm, manchmal aus bloßem Muthwillen, die besten Tassen und Teller, besprütte ihm die weißen seidenen Strumpfe mit Pfüßenwaffer, wenn er einmal mit ihm in bie Rirche geben mußte, ftellte bie Uhren bes Saufes um halbe Stunden vor ober zurück und qualte überhaupt seinen Wohlthater auf eine wahrhaft emporende Beife. Denn ihr mußt wiffen, bag unfer Dheim fein ganzes Leben fo nach bem Kaben ober nach bem Schnurchen führte, bag ein Studden Papier, welches schief auf bem Tische lag, ihn verstimmen konnte, und eine unrichtig schlagende Uhr ihn für einen ganzen Tag verwirrt machte. Run hatte er aber zu feinem und zu Bernhards Ungluck, benor er une in fein Saus genommen, ein neues Er= ziehungebuch gelesen, worin vor bem Gebrauche

ber Nuthe und bes Stockes zum Behufe ber menschlichen Bilbung sehr nachdrücklich gewarnt wurde, und als ein Mann von Grundsagen wollte er lieber ein Martyrer seines milben pädagogischen Systems werden, als dasselbe aufgeben.

Hier machte Solling eine Pause und trank einmal. Der vorlaute Maler benutte biese Unsterbrechung, um seinen Empsindungen durch eisnige Ausrufungen Luft zu geben: Der Bernhard ist ein prächtiger Kerl, ein Capitaljunge, ein Rormalmensch.

Und seine volksthumliche Natur ergößt mich besonders, siel der Dichter ein, seine poetische Gemeinheit, seine volle Lebensader. Wie reizend ist aber auch in einem solchen sächsischen Bergstädtschen dieses gemeine Leben, um mit Herrn Hasensputter zu reden. Durch die Gassen plätschert zwischen blanken Brettern ein kleiner heller Gießbach, und die Mädchen siehen daran in dem Schatten der hohen Giebel, mit ihren grünen Polsterkugeln vor sich, und wirdeln mit den niedlichen weißen Kingerchen durch das schwarze Gespinnst, daß es eine Freude ist. —

Und singen ein Lied von dir bazu, nicht wahr, Bruder? frug mit gutmuthiger Laune der Finanz-

affesfor und schenkte bas Glas bes Begeifterten wieber voll.

Ich lobe mir die toskanischen Strohslechterins nen, sagte der historiker, mit den verwogenen Mannerhuten und einer heraussobernden Feber barauf, die sind weniger scheu. —

Aber ihr verplaubert die Zeit, unterbrach ihn gebieterisch der Philosoph, und unser Freund wird seine Erzählung nicht beendigen können.

Sein sie unbesorgt, herr Doctor, beruhigte ihn ber Wirth, welcher in bescheibener Entfernung einen Zuhorer abgab; die hallische Post sahrt nie vor Mitternacht zum Thore hingags.

Unser Poet, suhr Solling fort, hat mich an ben ersten Ursprung meiner Kunst erinnert. Ohne unser Spigenklopplerinnen ware ich vielleicht nie ein Maler geworben. Schon in bem älterlichen Hause hatte ich manchmal ein Spigenmuster für bie Mutter gezeichnet und baburch einige Gelenstigkeit in ben Kingern gewonnen. Unsangs zeich nete ich durch, dann seigte ich aus mehreren Ranken und Kränzen, welche ich vorsand, neue Ginssallungen und Eckstücke zusammen, und endlich wagte ich mich sogar an eigene Compositionen. Mein Oheim erstaunte, als er einige Tage nach

unserem Einzuge auf bem Klöppelpulte ber Mutter meine Zeichnungen zu sehen bekam. Ich wurde von bem guten Alten sogleich als ein wunderbares Malergenie verschrieen und zu einem Zeichenslehrer in die Schule geschickt, welcher in diesem Seitenfache der Kunst nicht ohne Geschmack und Vertigkeit war, und meinem kleinen Ersindungszgeiste eine geregeltere Richtung gab, als er in seinen ersten Versuchen eingeschlagen hatte. Es dauerte nicht lange, so wurde in ganz Marienberg und auch über die Grenzen des Städtchens hinzaus nach meinen Mustern geklöppelt; und daß mir meine Kunst manche Zuckerdüte und manchen Kuß von den Arbeiterinnen einbrachte, könnt ihr euch wohl vorstellen.

Das Leben macht ben Künstler, und alle eure Akademien sind Nothställe, in welche ihr eingespannt werdet, um mit guten Eisen beschlagen zu werden, die den einen eben so treten heißen wie den andern, sprach triumphirend der Poet. Nun weiß ich doch, warum von allen beinen Arbeiten, Sölling, nichts mich so bedeutend anspricht, wie deine Arabesken. Die kommen aus der Schule des Lebens, und

Grau, theurer Freund, ift alle Theorie, Und grun bes Lebens golbner Baum.

Nichts mehr von mir und meiner Kunst, sprach ausweichend der Erzähler. Ich wollte euch die Geschichte meines unglücklichen Bruders erzählen, und habe mich allmälig, ich weiß nicht wie, in das Familiengemälde meiner Kindheit mit einer Behaglichkeit eingelassen, die einen schlechten übergang zu dem tragischen Ende derselben abgeben wird. Eure Stimmung hat auf die meinige einzewirkt; laßt nun auch die meinige nur eine kurze Zeit über euch gebieten.

Bernhard hatte ben Namen bes Dreizehnten von Geier mit nach Marienberg genommen und machte ibn bort, zum bitterften Berbruffe bes Dheims, auf eine eigene Beise geltend. Dhne 3meifel mare ber Knabe feines munberlichen Ginfalles bald von felbst überbrugia geworben, benn es war feine Sache fonft nicht, lange bei einem und bemfelben Dinge ftehen zu bleiben; aber ber lebhafte Wiberspruch bes Dheims, welcher, als ein aberglaubischer Mann, Die Sache fehr ernfthaft behandelte, befestigte ihn in seinem Trope, und er feste fich nun barauf, feinen Dreizehnten bei ieber Gelegenheit laut werben laffen. Wenn jemand in seiner Gegenwart die Zahl zwolf aussprach ober irgend eines 3molften ermahnte, fo fchrie ber Knabe ohne alle Umstande hinterher: Und ich bin

ber Dreizehnte. Dabei nahm er nicht bie minbeste Rucksicht barauf, wer ber Sprecher sein mochte, ober woruber eben gefprochen murbe, und fein Bonmot wurde ihm allmalig fo mundgelaufig, bag es ihm vielleicht manchmal mehr aus Angewohnung als aus Bosheit entfuhr. Go war er zum Beispiel eines Sonntags in ber Kirche unverschamt genug, als ber Prebiger nach ber Ginleitung ber Gemeinbe einen Bers zu singen aufgab und fagte: Laft uns aus bem - ich weiß nicht welchem Liebe, fingen ben zwolften Bers, ziemlich laut einzufallen: Und ich bin ber Dreizehnte. Der Frevel lief zwar ohne dffentliches Urgerniß ab, aber ber Dheim melchem bie Geschichte nicht verschwiegen blieb, lub jenen Prebiger, ben alten Magister Sorgenfrieb, welcher zugleich unfer Religionslehrer in ber lateinischen Schule war, noch an bemfelben Tage zu fich ein, bamit er ben bofen Buben, wie fich ber Dheim ausbruckte, einmal recht orbentlich in's Gebet nehmen mochte. Bernhard borte bie geiftlichen Ermahnungen ftumm und unbeweglich an und hatte Dube fich bas Cachen zu verbeißen; bie Mutter feufzte und weinte, ber Dheim brehte fich hin und her, zuckte bie Achseln und schuttelte mit bem Ropfe, und ber alte Magister schlug endlich bie Banbe über sich zusammen und rief

aus: Dich muß Gottes Strafe heilen! Und so geschah es leider gar balb.

Die hausliche Predigt hatte ben fleinen Gunber nur noch verstockter gemacht, und er wenbete von jest an feinen ganzen argen Muthwillen gegen ben guten alten Lehrer. Er war überhaupt, wie ihr euch wohl vorstellen konnt, eine mabre Schulplage und machte feinen Lehrern mehr zu schaffen, als eine ganze Classe zusammengenom= men. Aber am tollsten trieb er es boch in ben Stunden bes Magistere, welcher außer vielen anberen Schwachheiten bes Alters und Charafters, die ihn ichon feit Sahren unfahig machten seinem Umte mit Ehren vorzustehen, auch noch bie unselige Rudficht hatte, bie Neffen bes reich: ften Burgers ber Stabt ichonenber zu behandeln, als die übrigen Schuler. Ich machte eben keinen Migbrauch von biefer feiner Rachficht, aber befto unmäßiger that es Bernhard. Ich fcmeige von ben vielen, zum Theil unglaublichen Streichen, bie er in seinen vier bis funf Schuljahren in Marien= berg ausgeubt, und eile zu ber schrecklichen Ratastrophe über, welche ber alte Magister ihm in jener Strafpredigt geweissagt hatte.

Es war ein Freitag, furz vor Weihnachten, bie lette Nachmittagsftunde vor ben Ferien, als

ber Schlag bes Unheils wie ein gottliches Strafgericht über unsern Bernhard hereinbrach. Der alte Magister, welcher ben ganzen Tag über viel mit ben Jungen ausgestanben hatte, benen bie Rerien ichon in ben Ropfen herumspukten, lehrte in biefer letten Stunde biblische Geschichte. Bernharb, immer einer ber faulften Schuler, faß auf ber hinterften Bank und neben ihm ber um einige Sahre jungere Cohn bes Magisters. Diefer, ein einziges von vielen Geschwiftern übrig gebliebenes Rind, mar ber Abgott bes Greises und bas lette Band, welches ihn noch an bie Erbe fettete, von welcher außerbem alles, was ihm ehemals bas Leben lieb und theuer gemacht hatte, hinwegge= schwunden war. Albert, so hieß ber Knabe, mar als jungerer und ichwacherer Gefpiele ber Coutsling meines Brubers geworben, und ich glaube, er burfte fich ruhmen, bas einzige Gefchopf auf Etben zu fein, welches biefer feit feines Baters Tobe wieber von ganzem Bergen liebte. Seine Freundschaft fur ben kleinen Magister, wie er ihn gu nennen pflegte, glich einer ichwarmerischen Liebe und war auch mit einer so heftigen Gifersucht verbunden, daß kein anderer Schuler es magte, in Bernhards Gegenwart ein freundliches Wort mit jenem zu wechseln. Der alte Magifter, bem

biefer Freundschaftsbund, wie fich benten lagt, arose Noth und Unaft verurfachte, hatte boch aus Rucfichten fur meinen Dheim feinem Albert ben Umgang mit meinem Bruber nicht gerabeweg unterfagen wollen, und arbeitete nur im Berborgenen baran, bie Ungertrennlichen von einander zu trennen. Aber umsonft. Selbst in ber Schule mußten fie es immer fo zu breben und zu wenben, baß fie faft in allen Stunden beifammen fagen, und Albert mußte bann gewöhnlich bie unbanbi= gen Streiche meines Brubers unterftugen und beforbern, jeboch fo, bag biefer, wenn es barauf ankam, feinen Liebling gegen ben Lehrer vertrat. Denn Albert war ein furchtsamer und eben so leicht zum Guten wie zum Bofen lenksamer Anas be, welcher von bem gewaltigen Beispiele feines Befchübers fo unumschrankt beherrscht murbe, bag er zuweilen felbst gegen feinen eigenen Bater gemeinschaftliche Sache mit bemfelben machte. So war es in jener verhangnifvollen Stunde. Bern: hard überbot fich felbft in übermuthigen Ginfallen und losen Streichen, und Albert, spielte bie zweite Rolle unternehmender als jemals. Der gute alte Magister war bie Gebuld felbst; aber es gibt feine Gebulb, bie nicht endlich reißen konnte, und je hoher bie Senne gespannt worben ift, befto

ungestumer schnellt sie ab. Gine ungluckselige Schikfung ichien über ben Unterricht in jener Stunde zu walten. Der Magister sprach von ben zwolf Erzvätern, von ben zwolf Stammen Ifraels, von ben zwolf Thoren bes himmlischen Jerusalems, und nach jedem Stichworte fchrie mein Bruber aus voller Rehle: Und ich bin der Dreizehnte. Albert gab babei ben ausgelaffenften Lacher ab, und bas reizte Bernhards wilbe Laune immer arger auf. Der alte Mann ermahnte, ichalt, bat um Gottes willen, brobete mit himmel und Bolle, alles vergebens. Ich sahe, wie bas Blut ihm allmålig in bas blaffe Gesicht stieg und seine große weißgepuberte Platte über und über zu errothen anfing. Da faste er sich noch einmal zusammen und machte sich baran, bie Ginfebung bes heiligen Abendmahls zu erzählen. Er begann: Jesus Christus feste sich zu Tische mit feinen zwolf Jungern. - und ich war ber Dreizehnte, unterbrach ihn, laut auffreischend, mein Bruber. In bemfelben Augenblicke flog eine Bibel aus Sand bes Lehrers nach ber hinterften Bant, ein starter Schlag und ein fürchterlich gellenber Schrei folgten fich, wie Blig und Donner wenn fie in unserer Rabe nieberfahren, und ber alte Mann fturzte wie tobt von seinem Stuhle. Das Schrecklichste war geschehen. Die schwere Bibel, mit scharfem Silberblech beschlagen, hatte getroffen, aber nicht ihr Ziel. Albert lag am Boben, bas Blut quoll unaufhaltsam aus seiner Stirn und aus einer Augenhöhle hervor, und Bernhard wälzte sich wie ein Rasenber über ihn her und bebeckte seine Wunden mit Kussen und Thränen.

Solling schwieg, und ein ernster Schauer lief in dieser Pause burch die ganze frohliche Gesellsschaft und gab allen Gesichtern einen neuen Ausbruck. Um empsindlichsten schien der Finanzassessorberührt zu sein, und mit dem unbehaglichsten Gessichte von der Welt brummte er vor sich hin: Eine gräßliche Geschichte!

Soch tragisch! sprach ber Dichter mit nachs brucklichem Gewicht, seinen Kopf langsam auf eine Schulter legenb.

und von tiefer religibser Bebeutung, fügte ber altbeutsche Maler hinzu.

Aber bie Geschichte ist ja noch nicht zu Enbe, Solling! wandte ber historiker sich an ben Erzähler, welcher keine Miene zum Fortsahren machte.

O über die prosaische geschichtliche Neugier! rief der Dichter aus. Keine Solbe mehr! Um Gottes willen keine Aufklarungen und Folgen und Bermuthungen.

Ich habe in ber That ber Katastrophe nur noch menige Worte nachzuschicken, fuhr Solling fort, ohne auf bes Dichters Ginrebe Rucficht zu nehmen. Der alte Magister starb nach wenigen Stunden, ohne wieber zur Befinnung zu tommen. Ein Nervenschlag hatte ihn gerührt. Alberts Bunben waren tief, aber boch nicht toblich. Gine Scharf beschlagene Ecke ber Bibel hatte ihm bie Stirn verlett, die andere war mit viel großerer Gemalt unter bem Stirnknochen hereingefahren and hatte ihm einen Mugapfel zerschmettert. Er verlor bas Auge nach langen Leiben. Bernhard lag noch wie besinnungslos auf seinem blutigen Lieblinge, als wir übrigen Anaben ichreiend und heulend aus ber Schule liefen. Aber balb nachher muß er fich aufgerafft haben. Denn als ber Schule biener und bie Magb bes alten Magisters in bie Claffe kamen, um zu feben, was bas entfetliche Geschrei zu bebeuten habe, mar Bernhard nicht mehr barin. Gin Fenfter, welches nach bem Bofe binausging, ftand offen, man fah unten auch Fußtapfen in bem Schnee, und auf einer bicht hinter bem Schulhause gelegenen Anhohe fanden sich Spuren von Blut. Ohne Zweifel hatte ber Kluchling sich bort bas Gesicht und die Banbe mit Schnee abgewaschen. Wir haben ihn nicht wieder gesehen. So lass' ich es gelten, unterbrach ber Dichter ben Erzähler. Das ist ein poetischer Schluß, welscher bie Scene wie mit einem geheimnisvollen Borhange verschließt. Aber hinter bemselben spielt unsre Phantasie bas schreckliche Drama fort. Die Geschichte könnte Stoff zu einer vortresslichen Nosvelle geben. Wahrhaftig, ich bin im Stanbe und mache mich selbst baran.

Wie alt war benn Bernhard bamals? frug mißmuthig ber historiker, welcher sich burchaus eine vollständige Aufklärung über bas Schicksal bes Dreizehnten verschaffen wollte.

Er hatte sein funfzehntes Sahr noch nicht erreicht, antwortete Solling; aber man murbe ihn wenigstens für achtzehnjährig gehalten haben, wenn man sein Alter nicht gewußt hatte, so groß und stark war er, und so fertig, sicher und entschieben in seinem ganzen Wesen.

Und habt ihr keine weitere Spur entbeckt, wohin er sich gewendet, ober was aus ihm ges worden? fuhr ber Frager fort.

Mein Oheim ließ es an Nachforschungen jeder Art nicht fehlen; aber Mühe und Kosten waren weggeworfen, entgegnete Solling. Eine einzige sichere Kunde von dem Flüchtlinge kam uns einige Wochen nach seiner Entweichung aus der Gegend

von Hansgeorgenstadt an der bohmischen Grenze zu, wo ein paar Bergleute aus Marienberg ihn in einer Dorfschenke getroffen hatten. Aber er war augenblicklich durch eine Hinterthur entsprungen, als er die bekannten Gesichter und Kleider bemerkt hatte. Bei den Bauern hatte er sich für einen bohmischen Musikanten ausgegeben und in der Schenke für seine Zeche auf der Clarinette gesblasen.

Auf ber Clarinette? sielen neugierig mehrere Buhorer ein.

Sa, auf ber Clarinette. Ich habe vergessen euch zu erzählen, daß Bernhard, welcher übershaupt für nichts minder als dumm gelten konnte, wie blutwenig er auch gelernt haben mochte, sogar eine Art von musikalischem Wunderkinde war. Er hatte schon als ganz kleiner Knabe in Geier einem alten blinden Bergmanne die ersten Handsgriffe auf der Clarinette abgesehen, und weiß Gott wie es zuging, er lernte das Instrument spielen, ohne auch nur einzige Note zu kennen. In Marienderg hatte ihn der Oheim, welcher jebes Talent seiner Nessen ausgebildet wissen wollte, bei einem Stadtmusikus auf dem Clavier unterrichten lassen; denn das Clarinettenspiel schien ihm doch eine zu gemeine Kunst für das hasenpüt-

tersche Haus. Aber Bernhard blieb seinem Lieblingsinstrumente nichtsbestoweniger treu, und weil er in dem Hause des Oheims nicht viel blasen durfte, so trug er seine Clarinette beständig in der Tasche bei sich und streifte damit in seinen Freistunden durch die Berge umher. Diese Clarinette war das Einzige, was er auf seiner Flucht von Hab und Gut mit sich genommen hatte, und sie war auch in jedem Betracht sein unumschränktes Eigenthum. Denn er hatte sie von jenem alten Bergmanne, seinem Lehrer, geerbt und hielt sie wie seinen Augapfel.

Der erste Tact bes bessauer Marsches, aus einem heisern Posthorne herausgequalt, riß bei diesen Worten ben Faben ber Erzählung unsers Reisenden entzwei, jedoch nicht weit von seinem Ende. Die vierzehn Tischgenossen sprangen auf und wischten sich die Lippen mit ihren Servietten. Nur Franz, welcher keine vor sich hatte, bediente sich seines Abschiedskusses von seinem Herrn Solling nicht nehmen, als die Reihe an ihn kam. Die Trennung des Freundes von den Freunden ging in solchem Fluge vor sich, daß der nach der Thüre eilende Wirth kaum noch einen Handederuck erhaschen konnte, und der Historiker auf zwei oder

brei Fragen, die er in bas Lebewohl hineinschob, feine Untwort mehr erhielt. Gben fo fcnell rif ber Paffagier ben schweren Flugel bes Sausthor= weges auf, ohne des Wirthes und Frangens Beistand abzuwarten, erkletterte feinen hoben Sis auf ber kleinen Postkalesche und rollte mit bem zweiten Tacte bes angefangenen Marsches zum potsbamer Thore hinaus. Wir laffen feine Freunbe in bem Weinhause guruck, wo fie fich bei ei= nigen angebrochenen Flaschen noch lange über bie Bahl breizehn gestritten haben sollen, besonbers feitbem ber überspannte Dichter ben breizehnten Artikel ber beutschen Bunbesacte in bas Gesprach gezogen hatte, und begleiten ben Reisenden auf feiner erften Station von Berlin nach Stalien, bas heißt nach Zehlenborf.

## Drittes Kapitel.

Der Maler Karl Solling war ein Jüngling von ungefähr breiundzwanzig Sahren, als er seine Reise nach Italien antrat. Sein Oheim hatte

ihn noch in bemfelben Sahre, welches ihn feines anbern Pflegesohnes beraubt hatte, nach Berlin geschickt, wo einer seiner altesten Geschaftefreunde. ein vornehmer Tuchhandler vom Mublenbamm. beffen Tochter wieberum mit einem in allen Bierteln ber Sauptstabt gesuchten und gerühmten Maler verheirathet war, es über sich genommen hatte, ben kleinen Marienberger zu einem feinen Manne und großen Runftler ausbilben zu laffen. Der herr vom Muhlenbamm war auch in ber That feiner boppelten Berpflichtung mit außerorbentlie der Bewiffenhaftigkeit eingebenk, und fein Schneiber wetteiferte mit feinem Schwiegersohne, bem Maler, bie Erwartungen bes herrn hafenputter von bem, was in Berlin aus feinem Reffen gemacht werben follte, zu übertreffen. Der eine jagte ihn namlich burch alle Moben ber feinften Labenwelt, ber andre burch alle Facher ber bes liebtesten Kunft: und in weniger als einem Sahre waren fie mit ihrem hoffnungsvollen Baglinge fo weit gediehen, daß er in DI=Paftell= und Waffer= farben Portraite, Landschaften und Blumenstucke arbeitete, und sich in einem erbfahlen überrocke, welcher ihm bis an bie Andchel reichte, eben fo einheimisch bewegen konnte, wie vor Zeiten in fei= nen furgen hellgrunen Jacken. Rurg, ber Sohn

bes Erzgebirges ließ fich in biefer neuen Schule bes Lebens und ber Runft eben so bilbfam finden, wie vormals bei feiner Berfegung aus Geier nach Marienberg, und es waren kaum funf Jahre verflossen, so konnte man ihn fast nur noch an ber Sprache von einem Berliner unterscheiben, und bie Arbeiten feines Pinfels fingen an mit ben beften Werken seines Meisters zu wetteifern. Da riß ein ichwarzgesiegelter Brief feines alteren Brubers Friedrich, welcher ihm in zwei Gagen ben Tob feines Dheims und bie Rrankheit feiner Mutter melbete, ihn ploblich aus ber Laufbahn heraus, in welcher er bem hochsten Biele schon viel naber zu fein mahnte, als vier Sahre fpater, bei feiner Abreise nach Stalien. Er eilte unverzüglich nach Marienberg, wo er in bem Trauerhause sei= nen troftenben Bruber vor bem Bette ber leibenben Mutter antraf. Diefer mar eben von einer Reise burch Frankreich und Stalien guruckgekom= men, bie er auf Roften bes freigebigen Dheims gemacht hatte. Aber er konnte feinem Wohltater nur noch im Sarge bafur banten; benn biefer war einen Tag vor bem sehnlich erwarteten Besuche bes heimgekehrten Reisenben in ber Zugluft seiner Nieberlage burch einen Nervenschlag getobtet worben. So hatten Schmerz und Freude bie Witwe Solling als Schwester und als Mutter abwechselnd besturmt und sie auf bas Rrankenbett geworfen, nachbem fie ihrem Bruber fein lettes Lager bereitet und geschmuckt hatte. Sie raffte fich indessen nach einigen Tagen wieder auf, wenig= ftens fo weit, daß fie gemeinschaftlich mit ihrem altesten Sohne bie Geschafte und Ginrichtungen leiten konnte, welche ber plogliche Tobesfall, ber bas Saupt bes Sauses hinweggenommen hatte, in bemfelben herbeiführte. Das Testament bes Dheims fand sich in ber bundigften Ordnung abgefaßt. Die Sandlung follte gefchloffen werben; bas Saus mit aller seiner beweglichen Sabe mar ber Witme Colling zugeschrieben, ohne fie jeboch zur Bewohnung beffelben zu verpflichten; alle Neffen und Nichten waren våterlich bebacht, aber Rarl und Bernhard erhielten außerbem als Pflegekinder noch viele bedeutende Bermachtniffe. Dabei hatte ber Erblaffer es feinen fammtlichen Erben auf bas nachbrucklichste eingescharft, noch einmal alles aufzubieten, um sichere Kunde von dem Schickfale feines verschollenen Pflegesohnes zu gewinnen und ihm, fofern er noch lebte, offentliche Borlabungen zur Empfangnahme bes Seinigen in bie Banbe fommen zu laffen.

Der lette Wille ihres geliebten Wohlthaters

wurde von ber Kamilie Solling mit ber eifrigsten Gemiffenhaftigkeit ausgeführt. Namentlich betrieb man bie anbefohlenen Radforschungen über Bernhards Leben ober Tob auf eine Beise, als konnte man baburch auch einen Berftorbenen aus bem Grabe rufen, und nahm zu biesem Behufe bie gerichtlichen Behorben, Die weitverbreiteten Sanbelsverbindungen bes hafenputterichen Saufes und Friedrichs neue Reisebekanntschaften in ben lebhaftesten Unspruch. Aber alle Ergebnisse biefer vereinigten Bemühungen führten zu feiner zweifellosen Gewißheit über ihren Gegenstand, woffl aber zu mancherlei Vermuthungen, welche, von ben verschiedenen Familiengliedern burch Folgerungen und Erganzungen weiter ausgebilbet, enblich wenigstens fur Bahricheinlichkeiten gelten konnten. Die Spuren eines jungen Abenteurers maren aus mehreren bohmischen Stabten und Dorfern nachgewiesen worden, und bie Beschreis bungen beffelben gaben, wenn man aus jeber bas Brauchbarfte herausnahm, ein treffendes Bild bes Entlaufenen. Much stimmten fie fast alle barin überein, baß fie bie verbachtige Perfon als einen wandernden Musikanten von fechzehn bis achtzehn Sahren bezeichneten, welcher, wie er felbst erzahlte, seines Baters vor kurzem burch einen Wetterschlag beraubt worben ware und jest nach seiner Heimath an ber mährischen Gränze zurücksehren wollte. Aus Triest und Benedig waren ähnliche Berichte eingelausen, welche einen unaussprechbaren Namen zum Besten gaben und auch einer Clarinette erwähnten. Endlich verlor sich ber räthselhafte Frembling in die Gebirge von Graubündten, wo er jedoch als Italiener unter dem Namen Boltojo gereist war, welcher eine verstümmelte übersehung des Wortes Geier zu enthalten schien.

Friedrich, welcher nunmehr das mannliche haupt der Familie Solling geworden war, fühlte sich durch diese Stellung verpslichtet, auch seinen Bruder Karl in den Bereich seiner Aussicht und Leitung zu ziehen. Er hatte dessen Bücher und Mappen durchblättert und die neuesten Arbeiten des berlinischen Kunstjüngers mit denen zusammengehalten, welche noch aus der marienderger Schule in den Zimmern des seligen Oheims unter Glas und Rahmen prangten, und wie es schien, so stellte diese Verkannte zwar den Fleiß und das Kalent des jungen Malers auf keine Weise, aber die eitle, prahlerische und allsertige Vielseitigkeit, zu welcher iener Meister in Verlin ihn angetries

ben batte, 20a feinen icharfften Tabel auf fich; und nicht minder miffiel ihm bas unnube aefellige Treiben, in welches ber herr vom Muhlenbamm feinen sonft so bescheibenen und einfachen Bruber verwickelt hatte. Gin Stuger fann nie ein Runftler werben, lieber Rarl, fagte er eines Zages freundlich, aber mit Rachbruck; benn wer fein eigenes Wefen in eine gezwungene und wibernas turliche Verpuppung einschließt, ber verlernt es auch gar zu balb, bie Natur und bas Leben rein und klar anzuschauen. Die Mobetracht, die ihm so wohl behagt, wird allmalig ber ganzen sichtbaren Welt angezogen. Glaube mir, ich will es felbst einem Portraitbilbe an feiner Manier abschen, ob ber Maler beffelben in einem altbeutschen Rocke, mit einem Schnurrbarte und langen Locken einhergeht, ober ob er einen englischen Surtout hinter fich herschleppt.

Karl, von Natur gutmuthig und leicht zu lenken, auch noch nicht aus ben Jahren heraus, in welchen ein wohlgemeinter Rath felbst in härtere Köpfe Eingang sindet, fügte sich um so williger in die Ansichten und Vorschläge seines erfahrenen Brubers, da das, was er in der Schule von Verlin angenommen hatte, noch nicht in den Kern seines anspruchelosen und aufrichtigen We-

fens eingebrungen war, fonbern ihn nur wie ein frembartiges, aber aut angepaßtes Rleib um: schloß. Er ging baber in sich und fand sich felbst wieber; und ein neuer Plan ber Runft und bes Lebens wurde gemeinschaftlich mit feinem bruberlichen Bormunde von ihm entworfen. Er fehrte zwar nach Berlin zuruck, aber nicht in bas Saus bes vornehmen Raufmannes und nicht in bie Schule des beliebten Malers. Die Kacher Runft, in welche er sich immer heimischer und enger zuruckzog, waren bie ganbichaft und bas sogenannte Stillleben, welches er mit besonderem Erfolge behandelte, indem er dem Leblofen burch feine Busammenftellung immer eine gewiffe lebenbige Bedeutung zu geben wußte. Daneben ließ er feine Phantasie auch gern in Arabesten spielen, mit benen er feine Zeichnungen und Gemalbe auf eine eben so zierliche als angemessene Beise einzufas= sen pflegte. Er arbeitete fast ausschließlich nach ber Natur und bilbete, unterstüst burch ein betrachtliches Bermogen, fein bescheibenes Talent unter biefer Meisterin frei und sicher aus. Rleine Reisen burch Schlesien, Rugen, Sachsen und Bohmen fullten seinen Ropf und seine Mappe mit Stizzen und Bilbern, und fo betrieb er feine Runft ohne alle Rucksicht auf leibigen Erwerb,

zwar nicht in schulgerechter Ordnung, jedoch auch keinesweges mit der bequemen Leichtigkeit eines Liebhabers. Er wollte nicht von der Kunst, aber in der Kunst leben, und das kannte er so in Italien wie irgendwo, ohne einen berühmten Namen oder einen aller Welt gefälligen Pinsel mit sich über die Alpen zu nehmen.

Als unfer Reisenber in ber finftern Nacht, bie ihn, weil er fo eben aus einem bellen 3im= mer getreten war, besto schwarzer umfing, bie fleine Ralesche bestieg, welche ber hallischen Poft als Beimagen folgte, bot er, ohne irgend eine Geftalt ober ein Geficht zu erkennen, ben Paffagieren, welchen er fich als zwolfter zugefellte, feinen Gruß, und biefer murbe von zwei mannlichen Stimmen, einer fehr barichen und einer ichnarrenben, beantwortet. Das Leuchten eines fernen Gewitters zeigte ihm beim Berausfahren aus bem Thore in bem vorberften Doppelfige einen polnischen Juben und eine Susgrenuniform, in welcher, wenn ber Bebraer ben Rang feines Gefellschaftere nicht vielleicht aus Soflichkeit überbot, ein Wachtmeister fteckte; und ber Plat auf feiner eigenen Schwebebant mar noch leer. Die beiben Borberleute waren eben in ein lebhaftes Gefprach über ben Sandel mit Pferbe-

baaren verwickelt, als ber Maler fie begrußte, und fie ließen fich auch nur burch ben Schlaf, welcher fie beschlich, sobalb bas Steinpflafter überwunden war, von diesem Gegenstande entfremben. Karl, welcher sonst recht gern an ber Unterhaltung einer Postwagengesellschaft Theil zu nehmen pfleate, waate es bennoch nicht sich in ein Gesprach zu mischen, beffen Worte er faum verstand. Denn ber Bachtmeister, wahrscheinlich ein sogenannter Wasserpole, kauberwalschte mit bem Juben, als gehörten sie zu einem Stamme, und ahmte wohl auch zuweilen beffen singenben Synagogenton scherzhafter Beise nach. Daber war bas Schnarchen ber beiben Paffagiere bem jungen Runftler keinesweas laftiger als ihr Gesprach, und er konnte unter biefer eintonigen Begleitung seinen Gebanken und Betrachtungen ruhig nach= hangen. Die Erzählung in bem Weinhause hatte sein Innerstes aufgeregt und alte Erinnerungen in ihm emporgerufen, welche nun in ber farblos sen Nacht als bunte Bilber an ihm vorüberschwebten, beren Zeichnung und Colorit ben Ginfluß higiger Getrante nicht verläugnen fonnten. allen biefen Erfcheinungen ragte bie Geftalt feines Brubers hervor, zu einer riefigen Caricatur gesteigert. Er fah ihn mit ber großen Ablernafe, ben schwarzen buschigen Augenbrauen, ben Feuerrabern barunter, in seltsam frember Tracht vor bem Wagen baherschreiten; und wenn ein Blig zu seiner Linken ben erhellten himmel von bem Horizonte ber wellenformigen Ebene abschnitt, so war es ihm als mußte jener bort herauftauchen und mit einem Schritte ben templower Berg ersteigen.

Aus biesen sieberhaften Traumereien, welche ben jungen Reisenben bis an die Mauer bes botanischen Gartens unablässig verfolgten, schreckte ihn bort ber laute Ruf bes Postillons empor, welcher bem Schirrmeister auf bem vorausfahrenben Wagen galt. Der Gerusene erwiederte: Was gibt es?

herr Schirrmeister, wo will benn ber Dreizgehnte auffigen?

In ber alten Schenke, mein Sohn. Aber es wird nicht lange gehalten und abgestiegen.

Der Name bes Dreizehnten fuhr bem Maler burch Mark und Bein. Auch der Wachtmeister und der Jude waren von den schreienden Fragen und Antworten aus ihrem Schlummer geweckt worden, und der Pole, noch halb im Traume, murmelte, vor sich hin: Dreizehn? Dreizehn? Gott behüt! Was ist mit Dreizehn? Zu gleicher Zeit ward es in dem großen Postwagen lebendig,

welcher mit einer Gesellschaft berlinischer Gymnasiasten angefüllt war, die wahrscheinlich eine Ferienreise vor sich hatten. Sie lachten und kreischten um die Wette: Der Dreizehnte kommt! Der Dreizehnte ist da! Einer muß sterben! Einer muß ben hals brechen! Fort, fort mit dem Dreizehnten! Fahr zu, Schwager! Keinen Dreizehnten! Keinen Dreizehnten!

Inzwischen hatte bie Ralesche bie alte Schenke bes Dorfes Schoneberg erreicht, und ber Postillon ftieß in fein Born und rief: Beraus! Beraus! Die hallische Post ift ba! Der Dreizehnte foll aufsigen! Da offnete sich bie Thur bes Birthshaufes, und in bem erhellten Raume berfelben gewahrte man eine hohe Geftalt mit einem kleinen Felleisen auf bem Rucken und einem bicken Knotenstocke in ber Sand. Der Frembe trat her= aus und wollte sich ber Kalesche nahern; aber sobald er das wilde Geschrei der Gymnasiasten in bem vorausfahrenden Wagen vernahm, sprang er ploglich zuruck, schwang feinen Anuttel boch in bie Luft und rief mit einer bonnerstarken Stim= me: Bum Teufel mit euch, lofes Gefindel, und brecht ben hals alle zusammen! Fahr zu, Schwager, mit beinem Uffenkaften und trink einmal fur mein Reisegeld! Ich gebe zu Fuß.

Die fleinen Schreier verstummten augenblicklich bei biesem unerwarteten Gruße. Aber Rarl Solling, wunderbar angesprochen von ber Geftalt und ber Stimme jener unbekannten Erscheinung, schickte sich an von seinem Sige herunterzuspringen. Da faßte ein nerviger Urm ihm von hinten beim Kragen und hielt ihn zuruck. Es war ber Bachtmeifter, welcher, in ber Meinung, ber junae Mann wolle ben unboflichen Paffagier vor ber zur Rebe ftellen, ihm begutigenb gu= fprach: Laffen Sie bas nur bleiben, guter Freund! Der Rerl ift betrunken. Das konnte schlechte Banbel geben. Postillon, fahr' zu, ins Dreiteufels Namen! Der Postillon gehorchte und hieb seinen Pferben auf, bag es pfiff und knallte. Bergebens wehrte Karl und befahl zu halten, ihn absteigen zu laffen, ihn frei zu geben. Man borte taum fein Wort in bem Geraffel ber Råber . und ber Bachtmeister ließ ihn nicht los, bis bie Ralesche ben großen Wagen wieber eingeholt hatte und langfamer zu fahren anfing.

Sest endlich gelang es bem in Ungebuld fast Verzweifelnden, dem Wachtmeister zu bedeuten, daß er keine seindselige Absicht gegen den sluchenben Passagier hege, daß er benselben vielmehr kenne und ihm auf die Spur kommen musse, es koste was es wolle. Aber anhalten, baraus wird nichts, brummte ber Postillion. Ich sahre fort, und ber Herr mag sehen, wie er uns wieder ein-holt. In Gottes Namen, entgegnete Solling, in dem er von der Kalesche heruntersprang. Mein Kosser wird auf der Post in Zehlendorf abgesetzt, wo ich ihn in Empfang nehme. Gott besohlen, meine Herren!

Bor allen Dingen hatte er nun ben Schirrmeifter auf einige Worte zu fprechen gemunicht, benn in feinem Paffagierzettel mußte ber Name bes Dreizehnten aufgezeichnet stehen; aber ber große Postwagen war mittlerweile schon wieber in gestrecktem Trabe vorausaefahren, und eine innere Stimme rief bem Schwankenben zu, er burfe feinen Augenblick verfaumen, ben feltsamen Fremben in Schoneberg aufzusuchen. So eilte er burch bie rabenschwarze Racht auf ber geraben ganbstraße jurud. Dann und wann zeigte ein Blig ihm bie Richtung bes Weges, und mit bem ausgestreckten linken Urme fuhlte er nach ben Baumen an bem Chausteearaben. Er erreichte ohne Unfall bas Dorf, und die hunde empfingen ihn mit wetteifernbem Bellen und Beulen. über bem Eingange ber alten Schenke glimmte noch ein Lampenbocht in einer trüben gaterne, aber bie Thure mar verschlossen. Er klopfte und klopfte wieder und immer schneller und ungestümer. Da brang plöglich durch die Hundestimmen eine nicht viel angenehmer klingende menschliche in sein Ohr. Sie schien heiser von langem Janken und Schreien, aber nichtsbestoweniger kreischte sie ihn an, als habe sie es mit einer halben Schwadron betrunkener Dragoner zu thun.

Scheren Sie sich Ihrer Wege, herr Musikanste. Es ist nachtschlasende Zeit, und ich will mir mein Bischen Ruhe mit so einem Menschen nicht verturdiren. Und wenn Sie mir noch ein einziges Mal so unverschämt an die Thüre schlagen, so ruf' ich Ihnen den Wächter und lasse Sie ins Loch einstecken, Sie Nachtschwärmer, Straßensläuser, Sie Vagabund Sie!

Aber liebe Madame, besänftigte ber Klopfensbe mit bem höslichsten Stadtton die aufgebrachte Bäuerin; liebe Madame, Sie irren sich in meiner Person. Ich bin wahrlich kein Nachtschwärmer, kein Bagabund, sondern ein Passagier von der hallischen Post, der eine dringende Bitte an Sie hat —

Aber, schöner Herr, was giebt's benn nach Mitternacht bei unser einem zu bitten? Und die hallische Post ist ja schon über alle Berge. Nur ein paar Fragen sollen Sie mir beantworten, gute Madame. Machen Sie die Thur auf, ich bitte Sie!

Das kann nicht sein, junger Herre. Ich bin Ihnen, mit Respect zu sagen, schon ausgezogen, und die Dienstboten schlafen.

Gut, so bitt' ich Sie um Gottes willen, warten Sie nur noch einen Augenblick und fagen Sie mir, wo ist der Mann, der eben aus ihrem Gasthause trat und auf die Post steigen wollte? —

Laut auflachend unterbrach ihn bie Wirthin, welche burch die Mabame und bas Gafthaus aus einer Furie in eine Halbgottin verwandelt zu fein schien: Sa, ha, ha! Der verruckte italienische Musikante? Der Clarinettenkert? Ja, bas weiß ber liebe Gott, wo ber hingelaufen ift. Wir sind ihn los. So ein toller Christe ist nicht in Schoneberg eingekehrt, fo lange bas Dorf fteht. Denfen Sie fich nur, junger Berre, brei Tage hat er Ihnen hier gelegen, und ist ihm nicht eingefallen nach Berlin auch nur einmal hineinzugucken. Hat feinen Pag auf bie Polizei gefchickt und fich bei ber Post einschreiben laffen, und bamit gut. Den ganzen Tag hat er sich hinten in bem Busch herumgetrieben und ben Gichkagen mas vorgebla= sen. Aber ich bitte Sie, schoner Berre, mas wollen Sie benn von bem Menschen haben? Sind Sie vielleicht von ber geheimen Polizei, so muß ich Ihnen nur gerabe raus sagen, daß wir Ihnen ganz unschulbig sind. Die Herren haben ben Paß gevibimirt wie es sein muß, und wenn er ein Bagabund sein sollte —

Aber, liebe Frau, wie hieß er benn? Wie hieß er?

Ja, ber vertrackte Name, wer kann ben außsprechen? Folt — Foltoch — —

Boltojo! Boltojo! rief Solling aus.

Ia, ja, so war's ungefahr. Foltocho, so hieß er Ihnen. Ia, ja, Foltocho.

Er ist's! Er ist's! Mit biesen Worten sprang ber Maler ohne Dank und Lebewohl auf die Strasse zuruck und sturzte aus dem Dorse heraus, den Weg wieder einschlagend, der ihn eben hineinges sührt hatte. Er lief in der Mitte der Chausse wie ein Bestohlener nach seinem Diebe, bei jedem Blige rechts und links um sich schauend, ob er keiner menschlichen Gestalt ansichtig werden könne. Manchmal täuschten ihn Pappelstämme und Meislenzeiger, und ein fernes Posthorn klang ihm wie eine Clarinette entgegen, welche mit sehnsüchtigen Tonen ihn zu locken schien. Endlich betäubten ihn Glut und Erschöpfung; er taumelte nur noch

hin und her und siel über ben ersten Rieshausen, gegen ben sein Fuß stolperte, lang barnieber. Seine Stirn schlug auf einen scharfen Stein, und ber Schmerz ober ber Schreck preste ihm einen lauten Schrei aus. Da sprang etwas aus bem Graben bicht neben ihm empor; er fühlte sich stark gefaßt und gehoben, ein Blis leuchtete über bie Straße, und Karl stürzte mit freudigem Unzgestüm an Bernhards Brust.

Bernhard! Bernhard! erkennst bu mich benn nicht wieber? rief ber eine Bruber aus und bruckte ben andern enger und fester an sich, wahrend biefer wie eine leblose Bilbfaule falt und ftarr in feiner Urnarmung ftand. Enblich raffte ber Befturzte fich zusammen, er fing an zu zittern, und seine Bruft wogte gewaltig empor. Er feste an um zu fprechen, aber ber Athem ichien ihm zu fehlen, und seine Rehle mar zugeschnurt. lich rang er sich aus ben Urmen los . bie ihn um= wunden hielten, und warf fich auf fein Ungeficht nieber, welches er noch mit beiben Sanben über: bedte. Gott im himmel! fchrie er in heulenber Berzweiflung. Gott im himmel! Du haft ja Blise und Donner, mich zu gerschmettern. Barum fenbeft bu biefes blutige Gespenst aus seinem Grabe ber= vor? Albert, Albert, und bu blutest immer noch!

Aber um Gottes willen, lieber Bruber, so fasse bich boch! Ich bin ja Karl, Karl, bein Bruber, bein Zwillingsbruber!

Rarl? Karl? Rein, Albert! du bift Albert. Ich habe beine Wunde auf ber Stirne gesehen.

Es ift nichts, gar nichts. Ein Stein hat mich gerist. Es ist nichts, ich fühle nichts, ich fühle nur, daß ich dich habe, daß du lebst und wieder unser bist.

Eine lange Pause folgte. Bernhard richtete fich langsam auf und lehnte sich gegen eine Pap= pel. Ein wildes Beer von kampfenden Gefühlen und Entschluffen zog burch seine Bruft. Sest hatte er über bas Felb fliehen mogen wie ein Birich, ber bes Sagers Nege gerreißt, jest brangte es ihn feinen Bruder zu umschlingen, jest git= terte er vor einem Blige ohne Donner, jest hatte er fein Saupt gegen einen Uft zerschmettern konnen. So fei es benn! rief er endlich aus, mit fefter, wenn auch nicht mit ruhiger Entschlos= fenheit. Ich will ben Schleier heben, was auch bahinter liege. Blut und Tob und Gräuel, ich will alles sehen, alles sehen, was ich getraumt habe. Acht lange Jahre habe ich bavon geträumt, furchterlich getraumt, und biefe Traume haben mich umhergetrieben burch bie Welt wie ben erften Brubermörber. Ich will nicht länger träumen, ich will alles wissen, alles schauen! — Antworte mir, Bruber, aber kurz und gerade. Was ist aus ihm geworden, aus Albert? —

Er ist geheilt und lebt. Der Dheim hat ihn erziehen lassen und våterlich für ihn gesorgt. Es ist nichts, burchaus nichts vorgefallen, was bich erschrecken könnte. Der alte Magister war bem Tobe reif.

Bernhard athmete hoch auf, als habe sich eine Felsenlast von seiner Brust gewälzt. Dann suhr er fort: Und unsre Mutter? Wie hat sie meine Flucht ertragen? Keine Lüge, Bruber, um Gottes willen, keine Lüge, keine Beschönigung!

Du kennst ihre Gelassenheit. Sie überwand auch diesen Schmerz. Die Mutter lebt, sie wohnt bei der Schwester in Freiberg, bei Sophien, und der Oheim ist erst vor wenigen Jahren gestorben.

Kaum hatte Karl seine Antwort vollenbet, als Bernhard mit aufgehobenen Handen wieder zu Boben stürzte. Gott sei gedankt und gepriesen! rief er aus. Es haftet kein Fluch des himmels an mir. Bruder, so barf ich dich denn umarmen und kussen! Willkommen, Bruder! Willkommen, bu Gesandter des himmels, der du mich

losest aus ben Stricken bes Teusels! Mit biesen Worten sprang er in wilber hast von seinen Knieen auf und warf sich seinem Bruber um ben Hals, als wollte er ihn vor Lust und Freude zersbrücken. Ja, Bruber, suhr er fort: ein recht teussisches Spiel bes Jufalls hat mich bis an bie Pforten ber Holle gehest. Doch jest biet' ich ihm die Spise. Dem Jufall bin ich Mann genug.

Karl erschrak vor bem Tone, mit welchem Bernhard biese letten Worte sprach. Das Gebet schien ihm ploglich in eine übermuthige Kasterung zu verklingen, und er versuchte ben Aufgeregten zu beschwichtigen.

Auch ber sogenannte Zufall ist ein Diener ber Borsehung, lieber Bernhard, sprach er mit ber sanftesten Zurechtweisung, um durch seinen Wieberspruch ben Bruber nicht zu reizen, bessen hefetiges Gemuth ihm nur zu beutlich schon in diesen ersten Augenblicken bes Wiebersindens entgegentrat.

O rebe nur biesem erbarmlichen Zufall bas Wort nicht! unterbrach ihn Bernhard. Sollen bie lappischen Secundaner in dem Postwagen etwa auch Diener der göttlichen Vorsehung sein, weil sie mich eben als Oreizehnten begrüßten? Sieh, Bruder, gerade so, so ganz erbarmlich und jam-

merlich hat dieser Zufall mich verfolgt, und boch so gräßlich, so abscheulich! Glaube nicht, daß die Furcht vor einer Strase mich aus eurer Mitte fortgetrieben hat. Rein Schaffot hätte mich so seige gemacht. Nein, es war mir damals, als ob alle Bänke und Tische und Stühle und Fensterscheiben mich angekreischt hätten: Dreizehnter! Dreizehnter!

Laß bas jest, lieber Bruber! Laß uns nach ber Stadt zurückgehen. Dort pflege ber Ruhe und sammle bich. Morgen sollst bu mir bann alles erzählen.

Alles? Alles? Bruber, es war alles nichts. Die halbe Welt hab' ich burchlaufen ohne Ruh' und Raft vor diesem Nichts. Wie mein Schatten hat es an meinen Fersen gehangen, dieses gräßliche Nichts. Iebe Freude, jede Lust, jede Arbeit, jeden Plan, jeden Bissen meines täglichen Brotes hat es mir vergällt. D wie oft hab' ich den himmel angesleht, daß er mir einen Diener seines Jornes herabsenden möchte, der mir sagte: Du bist verslucht! Aber nein, nichts als dieses gräßliche Nichts, dieser fürchterlich spielende Zufall! Trat ich in einen frohen Kreis der Menschen ein, so stoben sie vor mir aus einander wie vor einem Verpesteten: ich war als Dreizehnter zu ihnen ge-

kommen. Nahm ich Plag an einer Tafel, so ftanb mein Nachbar auf, und bie andern lachten und flufterten fich zu: Der furchtet fich vor bem Dreizehnten. Wollt' ich in einem Gafthaufe übernach= ten, fo waren alle zwolf Betten befest, ober man wies mir Nummer breizehn an, eine Kammer, worin irgend ein Gast sich vor kurzem erhangt ober erschoffen hatte. Ich ließ bie Grenzen bes beutschen gandes hinter mir. Sch hoffte, biefer Aberglaube reiche nicht über sie hinaus. Aber auf bem Boote, welches mich von Triest nach Benebig führen follte, hatte er sich mit mir eingeschifft. Raum hatten wir ben hafen verlassen, so erhob sich ein Ungewitter, und bie Wellen schleuberten bas kleine Fahrzeug wie einen Luftball gegen bie Rufte von Pola. Da gahlte ber Steuermann bie Schiffer und bie Reisenden und freugte fich. Wir waren breizehn. Es wurde gelooft, wer ausgesett werben follte, um bie übrigen zu retten. Mich traf bie Bahl breizehn, und ich mußte mitten in ber Brandung eine Felsenklippe erklimmen, wo ich eine ganze kalte Nacht hindurch in bem Schaume bes Meeres fag, bis ein illprischer Fischer mich am andern Morgen entbeckte und nach Pola brachte.

Rarl fühlte fich von jedem Worte biefer Er-

zählung ängstlicher und unheimlicher angesprochen, und bot alles auf, um seinen Bruder von solchen schwarzen Erinnerungen abzulenken. Warum sole len wir uns die ersten Augenblicke des Wiederssehens so muthwillig verbittern, lieber Bernhard? Es ist ja nun überstanden. Sage mir vielmehr, was hat dich hierher geführt? Welchem glücklichen Zufall, wenn es doch einen Zufall geben soll, verdanken wir unser Zusammentressen?

Reinem anbern Bufall als eben bemfelben: bem allernichtswürdigften Bufall, beffen armseliger Spielball ich fo viele Sahre gewesen bin. hatte in Stralfund geraftet, langer als irgenbwo in ber Welt feitbem ich Marienberg verlaffen habe; ich fing an, mich und meinen Begleiter zu vergeffen, ich horte auf von bem zu traumen, was ben Schlaf zu meinem fürchterlichsten Deiniger machte: ba fiel es ploglich wieber über mich ber und scheuchte mich weg aus meiner feligen Rubestatt. Uch, ich kann es bir jest nicht fagen, aber bu follft es erfahren, Bruber, bu follft es morgen erfahren. Gott fei Dant! Es ift ja noch nichts verloren. Es ift noch Zeit. Es war ja alles nichts. Ja, Bruber, ich werbe glücklich werben, über alle Magen glücklich! Aber ich flüchtete aus Stralfund, es heste mich wieber fort wie mit Hollenhunden. Wohin? Ich weiß es nicht. Nach Berlin wollt' ich nicht hinein. Ich hatte gehört ober gelesen, daß du in der Stadt wohntest. Darum blieb ich auf dem Dorfe, um dir nicht zu begegnen. Es hat anders kommen sollen, und Gott sei gelobt, daß es anders gekommen ist.

Die beiben Reisenden hatten unter diesen Reben ihren Rudweg nach Berlin angetreten, und Bernhard ichien burch feine lette Untwort in eine glucklichere Stimmung verfest worben zu fein. Er ging in bie gleichgultigen Gegenftanbe, fur welche Karl ihn in Unspruch zu nehmen versuchte, mit wachsender Bereitwilligkeit ein, und seine Unterhaltung steigerte sich, noch ehe sie bas pots= damer Thor erreicht hatten, zu einer so muntern Laune, als ob burchaus nichts vorgefallen mare, mas zu ernften Betrachtungen auffobern konnte. Rarl zeigte sich auch ichon weniger befrembet über biesen raschen Wechsel in bem Seelenzustande sei= . nes Brubers. So war er von feiner Kindheit an immer von einem Außersten zum anbern übergesprungen, und ein verbinbenber Mittelmeg wi= bersprach seiner angebornen Natur. Die wilheste Berzweiflung, ber übermuthigfte Trog und bie ausgelaffenfte Laune ftanben in feinem Befen benachbart neben einanber, und bem Bruber war baran gelegen, ihn wo möglich in ber letten Stimmung zu ber Stadt und in seine Wohnung hineinzubringen.

Der Morgen sing an zu bammern, und einige Barbiere eilten schon über die leipziger Straße, als Karl an der Klingel eines großen Hauses auf dem Donhofsplaße zog. Seine Wirthin, die Witwe eines Logenschließers, die sich gegenwärtig als Studenvermietherin, Stickerin und Feinwäscherin auf das anständigste ernährte, ließ ihn nicht so lange vor der Thüre warten, wie die Schonebergerin, obgleich sie sich wahrscheinlich in demselben Justande besinden mochte. Sie kannte das Schellen ihrer jungen Herren auch im Schlase und war eben so sehr erstaunt als erfreut, ihren italienischen Reisenden schon wieder zu sehen und seinen Herren Bruder auf eine so unverhoffte Weise kennen zu lernen.

## Viertes Kapitel.

Die Bruber waren burch bie Bewegungen ber vergangenen Nacht mehr erschüttert als ermubet

worben, und obgleich sie sich beibe vorgenommen hatten zu schlafen und kein Wort mehr mit einanzber zu sprechen, nachdem sie sich niedergelegt hatten, so ließen doch ihre eigenen Gedanken und Empfindungen sie nicht zur Ruhe kommen. Bernzhard hatte sich unausgekleibet auf das Sopha geworfen, troß den dringenden Bitten seines Bruzbers, welcher ihm gern sein bequemeres Lager in der Kammer abgetreten hatte, und kaum waren zwei dis drei Stunden verslossen, so hörte Karlschon draußen in der Stude auf und abgehn, Stühle rücken und Fenster öffnen und zuschlagen. Guten Morgen, lieder Bruder! rief er hinaus, indem er ausstand und sich anzukleiden ansing.

Schönen Dank, Karl! entgegnete Bernhard, und warf mit Ungestüm das Fenster zu, aus welschem er eben nach dem Donhofsplaße hinuntergesschauet hatte. Ich hab' es mir doch immer gebacht. Das soll nun eine schöne Stadt sein! Ein Haus wie das andere, eins von dem andern nur durch die Nummer zu unterscheiden. So eine Straße kömmt mir vor wie die Reihe Soldaten, die da unten exercirt. Ein Gesicht wie das andere, ein Kerl wie der andere, Unisormen und Jahlen, damit ist die ganze Perrlichkeit six und sertig.

Immer noch ber alte Bernhard, bem nichts recht ist, was gerade steht, sprach Karl mit guts muthigem Lächeln, indem er zu dem Bruder trat und ihn umarmte. Sieh einmal, hast du doch schon meine ganze Stube in Unordnung gebracht, die Stühle verrückt, die Gardinen schief gezogen.

Bernhard lachte laut über sich selbst, stampfte aber babei in gemachtem Borne mit bem Fuße und rief aus: Hol' ber Teufel bieses gerade Wessen! Wozu halt euch benn bie Natur überall ihre schone Unordnung vor? Macht sie ja einmal so ein gerades, regelmäßiges Ding nach ber Schnur, so heißt es mit Recht: sie hat gespielt.

Karl ließ biese Paradoren seines streitlustigen Brubers unangegriffen und legte ihm seine Arme noch einmal um ben Hals, ihn lange sesthaltend und mit liebevollen Blicken betrachtend. Bist dues benn aber auch wirklich? Und du stehst nun hier in meiner Stube und hast auf meinem Sopha geschlasen, und ich habe meine Arme um beinen Hals geschlossen, und wir sprechen miteinander von gleichgültigen Dingen, als wärest du ohne weiteres gekommen, um mich einmal zu besuchen. Uch Gott, und was liegt alles so nahe hinter uns, hinter dir! Vor wenigen Stunden wie ein Geist erschienen, wie ein Wunder empfan-

gen, und nun schon wieber in die Gewohnlichkeit hineingerückt! Sollte man doch benken, du brächtest eine Sphäre des Wunderbaren mit dir, in welcher kein gleichgültiges Wort und keine gewöhnliche Empsindung Raum fänden. Muß denn alles Außerordentliche augenblicklich so bekannt, so natürlich, so fügsam in das alltägliche Leben werden, sobald es aus der ewigen Jukunst der Furcht und hoffnung in die Beschränkung der Gegenwart eintritt? Wahrlich, das größte Wunder dieses Lebens ist doch die Gewohnheit, die Wunderzerstörerin!

Die Gegenwart, sprach Bernhard, die Rebe seines Bruders halb scherzhaft ausnehmend, ist in diesem Bezuge für die Zukunft ungefähr das, was die Ehe für die Liebe sein mag; und Menschen, die sich lieben, aber lieben so wie ich's meine, daß dir das Herz auch aus den Fingerspisen herausschlagen mochte, die sollten sich eigentlich niemals heirathen. So ein Umherschwanken auf dem bewegten Meere der Liebe, die seste Küste in dem Wunderlicht der Ferne vor dir! D glaube mir, Bruder, die Geschichte von Abams und Evas Falle ist nichts als eine alte Fabel von der Liebe und Ehe.

Du philosophirst wie ein ungluckseliger Chemann, unterbrach ihn Karl. Sage, wie ein seliger Liebender, und bu hast's getroffen! fuhr Bernhard auf. Und um es kurz abzumachen, ich will, ich muß wieder fort nach Stralsund, heut' ober morgen, wieder hinauf auf meinen Thurm, in den hohen blauen Ather hinein, zu meiner Elsbeth — und keine Dreizehn soll mich jest noch einmal aus diesem Himmel herunterstürzen.

Ist ben Herren ber Kaffee gefällig? Ich will so fruh nicht ftoren. Sabe bas Blankchen vor die Thur gestellt und wünsche guten Appetit. Mit bieser freundlichen Ginladung unterbrach die fanfte Stimme ber Wirthin Bernhards ungeftume Berzensergießungen, und biefer, ohne baburch verstimmt zu scheinen, riegelte bie Thur auf, holte bas Blankchen mit bem Fruhftuck herein und stellte es auf seines Brubers Schreibepult nieber, welches noch von bem gestrigen Ausraumen mit Papierschnißeln und leeren Couverts bedeckt mar. Segen wir uns, Karl, fprach er in bem gleich= gultigsten Tone, und laffen wir ben Raffee nicht kalt werden. Meine Geschichte halt sich schon warm, bis wir getrunten haben. Dber noch beffer, ich gebe fie gleich zum Raffee. Es ift eine gang einfache Liebesgeschichte, recht fur ben Bortrag bei einer Taffe Raffee gemacht.

Die Bruber festen fich und fruhftuckten. Bernhard nahm ein Couvert von bem Pulte, brehte es zwischen ben Fingern und heftete feinen Blick unverwandt auf bas ichwarze Siegel. Es ift bas Couvert bes Briefes, in welchem Kriedrich mir bes Dheims Tob gemelbet hat, fagte Karl, als hatte er eine Frage in des Bruders Mienen gelesen. Bernhard aber, ohne barauf zu achten, sprach vor sich bin: Ja, wie ein folder schwarzgesiegel= ter, ichwarzeingefaßter Brief, fo lag die Bergan= genheit hinter mir und die Zukunft vor mir; fo kann ein andrer sich meinen Zustand etwa vorstelten. Immer und immer ber eine fcwarze Brief mit meiner Abresse, und ich wagte ihn nicht zu brechen, und warf ihn weg, und immer und im= mer war er wieder ba. Nun haft bu ihn mir entsie= gelt, Bruber, und vorgelesen was darin fteht, und ich bin von dem schwarzen Banne gelöst. Was ich boch für ein abergläubischer Narr gewefen bin! Ich mochte mir Rafenftuber bafur geben.

Lag bein neugebornes Glud nicht übermuthig werben, Bernhard, unterbrach ihn sein angstlischer Bruber.

Und warum nicht? rief Bernhard entschlossen aus. Freu' ich mich boch, baß es ben Muth und ben übermuth noch nicht verlernt hat. Ich habe

viel nachzuholen und will lustig barauf los gehen. Sa, ich will fort, heute noch, biesen Morgen noch.

Und wohin, Bruder? Wohin es auch sei, nicht ohne mich!

Nach Stralsund. Hab' ich's dir nicht schon gesagt? Auf den Sanct Nikolaithurm hinauf, die gerade Straße nach dem Himmel! Dich liebe hoch, Bruder, sehr hoch. Hatt' ich nur mein Rathsel nicht selbst mit dem Thurme verrathen, du solltest die zu den Königinnen nach meiner Geliebten hinaufrathen und doch nicht hoch genug gestiegen sein. Denn sie ist die Tochter eines Thürmers.

Weiß man boch niemals, wie man mit dir daran ist! Soll ich dein Liebesgeständniß für Scherz oder für Ernst nehmen?

Nimm's für beides zusammen, und du besgreifst dann die Liebe selbst. Aber die Geschichte der meinigen ist in allem Ernste folgende. Es mag ungefähr so lange her sein wie ein Sahr, da kam ich nach Stralsund. Ich hatte mich in Kopenhagen auf ein Schiff geset, ohne eigentlich einmat zu fragen, wohin es geladen habe. Aber das alte Stralsund gesiel mir wohl — ja, das heiß' ich mir eine Stadt! Und ich machte Rast in seinen Mauern. Es war eben großes Vogelschies

Ben in der Kniepervorstadt, und ich zog als reisender Staliener mit meiner Clarinette binaus und blies von Belt zu Belt bie luftigen Bergrei= ben, bie ich feit meiner Flucht aus Marienberg nicht wieber versucht hatte. Beig Gott, wie fie mir nun gerade ba in ben Ropf und Mund ka= men. Aber es ging vortrefflich. Mein Teller fullte fich mit Schillingen, und Bierkruge und Weinglafer brangten sich um mich her, als ob ich ber Belb bes Tag & mare. Da arbeitete fich ein alter Graukopf burch ben Schwarm ber Umftehenben bis zu mir heran. Er zitterte vor Freude und Rührung, maß mich von oben bis unten mit thrå= nenden Augen und stammelte bann so aut er konn= te: Leibhaftig wie der Selige! Und sein Ton, sein Vortrag, alles, als ware mein Umabeus wieber aus bem Meere auferstanden. Gott behut' ihn, lieber Mann, und besuch' er mich boch einmal auf meinem ichonen Nikolaithurme, wenn ihm bas Treppensteigen nicht zu beschwerlich ift. Da oben muß feine Clarinette erft klingen, bag bie lieben Engel zuhorchen mochten.

Es war ber Thurmer und Stadtpfeifer Elias Kranhelm, ber alte Schwebe, wie die Stralfunber ihn vorzugsweise nannten, welchen meine Clarinette so unwiderstehlich angezogen und mein Unblick so wunderbar erschüttert hatte. Auch ich fuhlte mich von bem Greise beinahe vaterlich berührt und genügte seiner Einladung gleich am folgenden Morgen. Es war ein Sonntag. Als ich bie Treppen bes Nikolaithurms hinaufstieg und ungefahr bie halbe Bobe erreicht hatte, fina bie Drael unter mir zu brausen an, und ich erkannte in bem Gefange bie Melobie eines Liebes, welches mir oft in ber marienberger Schule bei bem alten Magister gesungen hatten. Es ergriff mich wunberbar, jeboch ohne mich zu erschrecken, und ich stieg weiter. So erreichte ich bie Thurmerwohnung. Die Thur war nur angelehnt, und inbem ich fie bfinete, borte ich ben Greis in einer De= benftube laut beten, wie es mir ichien, ein ichwe= bisches Lieb. Er ließ sich burch meinen Gintritt nicht storen, und als er zu Ende war, trat er beraus und reichte mir feine Band. Das haus= liche Sonntagekleib ftanb bem kleinen feinen Alten überaus schon, Wamms und furze Beinkleiber von ichwarzem Sammet mit fpisen filbernen Andpfen, und eine runde Rappe von bemfelben Zeuche über bem weißen zierlich gekammten Saar. Dazu sein stilles, kurzes und schlichtes Wefen, seine weiche schwebische Aussprache und vor allem sein klares burchschauliches Auge — ich habe nie einen ein=

nehmenbern Greis gesehen. Mich behandelte er wie einen lieben Bekannten und machte mir ohne lange Vorrebe ben Antrag, ob ich mich wohl entschließen mochte sein Substitut zu werben. Er konne bei feinem hoben Alter, welches ihn befon= bers oft mit einem gefahrlichen Schwindel heim= fuche, feinen Dienst nicht langer mit Ehren verfeben, und sein Sohn, ber namliche, bem ich so auffallend abnlich fein follte, habe ihn vor eini= gen Jahren heimlich verlassen und fich als Ma= trose auf einem norwegischen Schiffe anwerben laffen, welches bei ber erften Musfahrt in einem Sturme an ber Spise von Arkona gescheitert sei. Es kommt nur auf ihn an, fuhr er fort, so ist bie Sache richtig. Der Berr Burgermeifter und bie Berren Ratheverwandten halten ein Stucken auf ben alten Elias und haben es mir anheimge= ftellt, mir einen Behulfen auszusuchen. Posten ist einträglich, lieber Mann, und ich werbe balb Plag machen, bas fieht er mir wohl an. Sag' er ja ober nein. Er gefällt mir und ich mein' es gut mit ihm, und ba kommt meine Elsbeth, die wird ihm auch gewogen werben, wenn er sich orbentlich aufführt.

Ich wandte mich um; da ftand ein junges Mabchen in einem altmobischen Sonntagepute,

mit einem Gesangbuche unter bem Urme, vor mir.

Nun, Elsbeth, was meinst bu? rebete ber Alte sie an. Sieht er nicht bem seligen Amabeus so ahnlich, wie ein Ei bem anbern?

Ich find' es nicht, lieber Vater, entgegnete Elsbeth und schlug die Augen errothend nieber, nachbem sie mich mit einem angstlichen Blicke bestrachtet hatte.

Und nun weißt du alled, Bruber, ober du kannst es doch errathen. Ich wurde bes alten Elias Substitut, bezog eine Wohnung auf dem zweiten Thurme der Kirche, den ohne Spisse mein' ich, blies alle Tage ein Feierabendslied von dem Dachgeländer herunter, zog die Uhrenstränge auf, schlug mit dem Hammer die Stunden auf der grossen Glocke nach — und war nach weniger als drei Monaten Elsbeths Bräutigam. Der Tag der Pochzeit war angesetzt, die Kammer neben mir eingerichtet — pfui, ich schame mich meiner selbst! So schmählich aus dem himmel herauszulaufen, wenn ein Teufelchen sich einmal den Scherz macht, mit einer Kralle an seiner Pforte zu kraten!

Ich verftehe bich, Bruber. Deine ehescheuen Grundfabe -

Grunbfage? Bas Grunbfage? Benn ich von

Grundfagen sprach, so war ich ein Narr, ein erbarmlicher Prabler. Mit einem ihrer weichen blonben Saare hatte fie mich mit allen meinen Grundfaben bis an ben Thurmknopf hinaufgezogen und feftgebunden. Rein, feine Grundfage, fonbern wieber nichts als ber Bufall, ber allernichtswurbiafte Bufall, ober nein, auch ber nicht, vielmehr ein Spiel bes Teufels, eines kleinen, winzigen Teufelchens, bas alle taufend Sahre nur eine Menschenseele verführen kann. Ich war mit ihr nach bem Safen gegangen, wo eben ein großes ichwebisches Schiff gelandet hatte. Beute werben es acht Tage, bag ich ben ungluckseligen Weg einschlug - Gott, und welche Ewigkeit ber Angst und Qual zwischen jenem Tage und heute! Wir traten heran und faben bie Reisenben aussteigen. Gine lange, stark gegliederte Frau von mittleren Sahren zog vor allen andern unsere Aufmerksamkeit auf sich. Gie fdritt mit einem langen glatten Stabe in leidenschaftlicher Bewegung auf und ab, schrie und winkte und murmelte bann wieber in fich hinein. Ihre feltsame Tracht, ein großer schwarzer Pelz mit einer rothverbramten Rapuse, ihr wil= bes unruhiges Wefen und ihre unverständliche Sprache hatten eine Menge Menschen um fie versammelt, aber keiner konnte ihr als Dolmetscher

behülflich fein. Enblich rief ein Matrofe bes Schiffes, aus bem fie eben heruntergeftiegen war, einem vorbeifahrenden Boote zu: Seba, Kamerad! Willst du eine Here nach Hibbenso übersegen? Wir frugen biesen Matrosen nach dem schrecklichen Beibe, und er berichtete uns, es fei eine beruch= tiate Wahrsagerin aus Lappland, welche alle Sahre in ben hundstagen eine Reise nach ber Infel Sidbenfo mache, um bort ein Rraut zu suchen, meldes sonft nirgends machse und zu ihrem Sandwerte unentbehrlich fei. Sest rufe sie nach einem Boote, aber kein Mensch verstehe ihr lappisches Rauberwelsch. Mein unseliger Sang zum Bun= berbaren und Graufenhaften zog mich unaufhalt= fam zu ber abscheulichen Bere bin. Elsbeth wehrte vergebens und straubte sich mir zu folgen. Ich bahnte mir und ihr einen Weg burch bas Gebrange, bis bag wir bicht vor ber Lappin stanben, bie uns foaleich mit ihren aroßen rollenden Augen von ber Ferfe bis zum Scheitel mufterte. Ich bruckte ihr einen Gulben in bie Sand und gab ihr zu verstehen, daß wir eine Wahrsagung von ihr zu ho= ren munichten. Gie beschauete erft meine Sanb und Stirn und machte fobann eine abwehrenbe Geberbe, als konnte ober wollte fie mir nichts fagen. Langer machte fie fich mit Globeth zu ichaffen, die unterdessen an meinem Arme wie Espenlaub zitterte. Endlich brachte das Weib einige Worte in gebrochenem Schwedisch heraus. Ich verstand sie nicht, aber Elsbeth suhr ploglich zusammen und riß mich zurück. Was war's benn, Elsbeth? frug ich sie, als wir uns aus dem Menschenschwarme wieder herausgewunden hatten. Richts, antwortete sie mit gezwungener Fassung, und doch recht seltsam. Sie sagt, ich soll mich vor dreizehn oder vor dem Dreizehnten hüten, und dasselbe ist mir schon als Lind geweissagt worden, wie meine selige Mutter erzählte.

Ich stand da wie von einem Blige aus heisterer Luft getroffen, oder nein, wie Satan nach dem Sturze vom Himmel, als er den festen Bosden der Hölle unter seinen Füßen sühlte. Ich håtte in das Meer springen mögen, um nur kein Wort erwiedern zu mussen. Auch weiß ich nicht mehr, was ich gefagt haben mag oder wie ich mit dem Mädchen auf den Thurm hinausgekommen bin. Aber sie merkte dennoch meinen schrecklichen Zustand nicht, weil sie mich als launig kannte und mich schweigen ließ, wenn ich zum Sprechen nicht ausgelegt schien. Es war gegen Abend, als wir nach Hause kannen. Ich ging nicht mit zu dem alten Elias hinein. Ich håtte heftige Kopfs

fcmerzen, aab ich vor, und wollte mich balb nie= berlegen. Der Bater mochte biefe Nacht einmal auf ber großen Glocke nachichlagen, ober auch fie. wenn ber alte Mann wieder etwas von feinem Schwindel fuble. So machte ich mich los von ihr und ichloß mich in meine Rammer ein. Und nun brach es über mich herein, wie foll ich's nennen? Verziveiflung, Raserei, Tobesanast, mehr als bas alles zusammen. Denn war' es Berzweiflung aewesen, ein Sprung aus meinem genfter hatte mich bavon erloft; Raferei war es auch nicht, benn meine volle Besinnung wollte mir Ropf und Berg zersprengen, und so martervoll hatte fein Tob sein konnen, daß ich ihn nicht, war' er jest zu mir hereingetreten, freudig in die Urme gefchlof= sen hatte. Endlich erlag ich bem Sturme biefer Qualen. Ich schlief ein, aber zu welchem Schlafe! Beber Glockenichlag wedte mich aus gräßlichen Traumen zu noch araflichern Einbildungen auf. Mis es zwolf schlug, und ber hammer bie Schlage auf der großen Glocke zu wiederholen anfing, ba faßte mich ploglich ber Gebanke, es werbe jest breizehn schlagen, und mit bem breizehnten Schlage muffe ber Thurm, bie Stadt, bie Belt gufam: menfturgen. Als ich bann wieber eingeschlummert war, verwandelte sich in bem tollen Bilbersviel

ber Ardume mein Kopf in eine große Glocke, und so hing ich in dem Thurme und horte die Uhr neben mir dreizehn schlagen. Da trat der alte Magister, der aber zugleich auch wie der alte Thürmer aussah, mit einem Hammer auf mich zu, und dieser Hammer war wieder eins und dasselbe mit einer silberbeschlagenen Bibel. Ich wollte schreien und mich zu erkennen geben, daß ich keine Glocke, sondern ein Mensch sei, aber mein Mund hatte keinen Laut. Der Greis schlug dreizehnmal gegen meine Stirn, daß mir das Gehirn aus den Augen sprang

Um Gottes willen, Bruder, das halt' ich nicht aus! fiel Karl dem Erzähler bei dieser Stelle in das Wort. Und wie du schrecklich aussiehst!

Bernhard lachte laut auf, daß die Wande bes kleinen Zimmers wiederhallten. Possen! Kinsbische Possen! Ein Zeitvertreib für das Tollhaus! Weiter nichts. Ich habe mich hineingeschwatt, weil du mir so ausmerksame Gesichter schnittest. Willst du's kurz haben, besto besser. Um andern Worgen hatte ich Stralsunds Thürme schon ein paar Stunden weit hinter mir und lief wieder in die Welt hinein, als ob die ganze Holle Jagd auf mich gemacht hatte. Die pommerschen Ganse stogen vor mir auf, so toll muß ich über Feld

und Graben gestürmt sein. In meiner Stube hatte ich ein Zettelchen liegen lassen mit einigen unsinnigen Zeilen von Familiengeheimnissen, unerläßlichen Geschäftsreisen, Scheu vor Abschiednehmen ich weiß es selbst nicht mehr. Und damit ist die dummste Geschichte meines Lebens zu Ende.

Bu Ende? wiederholte Karl mit Nachbruck.

O baß ich mich auch baran von bir erinnern taffe und noch nicht fort bin! Zebe Minute, die ich hier verschwaße, wird bort vielleicht mit thrånnenden Augen an der alten Wanduhr minutensweise nachgezählt.

Du hast Recht, lieber Bernhard, und ich halte bir mein Wort. Ich gehe mit bir und bin in wenigen Stunden reisesertig. Mein Kossersteht noch in Zehlendorf, den lass' ich sogleich absholen; Geld hab' ich vollauf in der Tasche, denn ich war für eine Reise nach Italien ausgerüstet; es sehlt durchaus an nichts, und noch vor Mittag soll die Ertrapost vor unsrer Thür stehen. Es liegt mir wahrlich selbst daran, so bald als mögslich aus der Stadt zu kommen, um heute den Leuten nicht wieder in den Weg zu laufen, von denen ich gestern Abschied auf Jahre genommen habe.

Rarl ging hinunter, um bie nothigen Muf-

trage zu ertheilen. Du mußt ein paar Briefeschreiben, lieber Bernhard, sagte er, als er wieber hineintrat, wenigstens an die Mutter und
an den Bruder Friedrich.

Alles, was bu willft, nur nicht schreiben! Lieber lauf' ich zweimal nach Marienberg, als baß ich einen Brief bahin schreibe.

Die Mutter und Bruber Friedrich wohnen beibe in Freiberg. Sie haben, sollte ich meinen, boch wohl gerechte Ansprüche auf ein paar Zeilen von beiner Hand.

Gott, das ist wohl wahr, aber was soll ich benn schreiben? Du verstehft das besser, herzensbruder, und ich schreibe meinen Namen darunter. Mir laufen die Raber unseres Wagens schon im Ropfe herum, daß ich keinen Gedanken mehr fest halten kann.

Man muß bir ben Willen thun. So will ich bie Briefe übernehmen. Und was soll ich von ber Braut schreiben, und von ber Hochzeit, und wann bas junge Chepaar nach Freiberg kommen wird?

Davon keine Sylbe, Bruber, um alles in ber Welt, keine Sylbe bavon! Wer weiß, wie sich bas noch brehen und wenden kann. Alle Bersprechungen und Berabrebungen sind mir von jeher ein wahrer Abscheu gewesen. Ich mochte gleich bavonlaufen, wenn es heißt: babei bleibt es. Es ift ein Unsinn, eine Lafterung!

Nun, wie du willst, lieber Eigensinn. So werben wir hoffentlich in Stralfund einen besto kürzern Aufenthalt machen, um die Mutter nicht zu lange warten zu lassen. Es steht ja auch beisner Heirath nichts im Wege, wie es mir scheint, und selbst die Zeilen, welche du zurückgelassen, kommen dir jest zu hülse. Sie haben die Entsbeckung vorbereitet, die du zu machen hast. Der Tob des Oheims, die Erbschaft, da hast du ohne alle Lüge die Familiengeheimnisse und die Geschäftsreisen. Wie sie erstaunen werden, wenn der arme Italiener als reicher Deutscher zurücksehrt!

Narrenspossen! Urm, reich, was heißt bas? Wenn ich auf bem Nikolaithurme stehe und hinunsterschaue in bas große dunkelblaue Meer und dann wieder in Elsbeths himmelblaues Auge hinein, Bruder, was frag' ich dann banach, ob ich in der Welt da unter meinen Küsen reich oder arm heiße?

Alles wahr und alles schon, lieber Bernhard, aber nimm es mir barum nicht übel, wenn ich bir sage, baß bu burch bes Oheims Wohlthat über ein Vermögen von einigen breißig tausend Thalern zu schalten haft.

D fcweige mir von bem Gelbe, Bruber. 3ch habe neun Sahre lang von bem fleinen Capitale meiner Clarinette gelebt, und mit ihr habe ich mir ja auch meine Elsbeth erblafen. Entbedung? Erstaunen? Bas ift benn nun eigentlich fo Grofes zu entbecken und zu erstaunen? Dag wir uns herunterlassen sollen aus ber Narbarschaft bes himmels in die liebe niedrige Gewohnlichkeit eurer Melt? So will ich benn weniastens ben hoch= ften Resttag meines Lebens noch oben in ber Sobe feiern. Beiß ber himmel, es fommt mir oft vor, als konne meine Elsbeth bier unten gar nicht leben. Aber lag bich bas alles nicht kummern, Bruber, und rebe mir nur in biefe meine Plane fein Wort herein. Du barfft auch vor ber Sand nicht mit mir hinauf, und bie Glebeth fiehst bu nicht eber, als bis fie beine Schwagerin ift. Du magst unterbessen nach Rügen hinüberfahren und Landschaften zeichnen. Du weißt ja, ich bin im= mer ein toller Chrift gewesen und werd' es auch wohl noch lange bleiben. Mein Beg geht querfelb= ein, über Stock und Stein, und bir gefallen bie geraden und glatten gandstragen. Uber ich mein' es bennoch gut und treu mit bir und mit ber ganzen Welt. Nun fese bich nieber und schreibe, und ich will unterbeffen einmal burch

eure Stadt laufen, um zu verschnaufen. Sonst halt' ich es nachber in bem Wagen nicht aus.

Bernhard umarmte bei biesen Worten seinen Bruber, ihm mit aller Gewalt einen heißen Ruß auf die Stirn brudend, und eilte hinaus. Karl sah ihm kopfschüttelnd nach und zog die Klingel, um sich Papier und Tinte holen zu lassen.

## Fünftes Rapitel.

Die Sonne neigte sich zum Untergange, und aus der unabsehdaren Ebene stiegen in dammerns der Ferne die Thürme der Stadt Stralsund empor. Es war ein heller Nachmittag geworden, und der Wind hatte alle Wolken zerblasen, welche den Horizont den ganzen Morgen über umlagert gehalten hatten. Die Brüder ließen das Verdektiers Wagens niederlegen, und Bernhard begrüßte laut jubelnd den Nikolaithurm mit seinen beiden Häuptern. Seine ausgelassen, aber fast ohne Unterbrechung heitergestimmte Laune hatte die langweilige Reise von Berlin nach Stralsund gekürzt und die Undequemlichkeit der schlechten Landstraße

erleichtert, und Karl weissagte ihm aus der frohlichen Fahrt einen glücklichen Erfolg. Test buchtete das Meer zur Rechten des Weges sich mit
kleinen bunkelblauen Streifen in die gelben Ufer
herein, und einige Sandhohen der rügenschen Küste erhoben sich darüber, wie abgeschnittene Vorsprünge des Festlandes. Fahr' zu, Postillon! rief
Karl aus, welcher in dem Gesichte seines Bruders
eine qualende Ungeduld zu lesen ansing. Es gibt
ein doppeltes Trinkgeld auf der letten Station!

Je naber, großer und klarer bie Stadt ben Reisenben mit ihren ftolzen Thurmen und Maften entgegentrat, besto angstlicher und unruhiger wurbe Bernhard. Er zog feine hohe Stirn in Rungeln über bie Augen herunter, biß sich in die Unterlippe und rieb sich unablaffig bie Banbe. Rarl bemubete fich vergebens ihn zu gerftreuen, benn er fahe bas Gewitter in ber Seele feines Brubers aufziehen; aber es war kein Bebor und keine Untwort von bem in sich Versunkenen zu erlan-Da hielt ber Postillon ploglich an und flieg von seinem Bode, um einen geriffenen Strana wieber zusammenzufnupfen; bas Geraffel bes Geschirrs und ber Raber rubete, und man horte in ber stillen Pause aus ber Stadt her bie Glocke einer Thurmuhr beutlich schlagen. Bernhard fuhr

wie getroffen auf und legte sich über den Schlag weit hinaus, daß sein Bruder fürchtete, er mochte das Gleichgewicht verlieren, und ihn beim Rockschoose festhalten wollte. Horch, horch, Karl! Test, jest muß es nachschlagen. Es ist die Nikolaiglocke. Test! Test! Gott, das ist wahrshaftig Elsbeth, die mir zuruft! Sie ist es, sie schlägt an! Ich komme! Ich komme!

Mit diesen Worten riß Bernhard seinen Schlag ungestüm auf und sprang aus dem Wagen. Leb' wohl, Bruder! rief er hinter sich, als er schon einen Vorlauf gewonnen hatte, und Karl, leicht bestürzt und immer unschlüssig wie er war, vermischte seinen Gegengruß mit Einwendungen und Bestellungen, welche der flüchtige Fußgänger nicht mehr vernahm.

Athemlos erreichte biefer das Frankenthor. Als er nun in die Straßen eintrat, durch die er so oft und noch vor wenigen Tagen gegangen war, als er die bekannten Häuser, Thuren, Fenster und Kellerschläge erblickte und einige von jenen Gesichtern ihm begegneten, die man auch ohne Namen überall und immer aus der Menge herausssindet, da war es ihm als träumte er nur. Denn eine unermeßlich lange Zeit schien ihm zwischen seiner Flucht und Rückehr zu liegen, und es würs

be ihn nicht in Erstaunen gefest haben, wenn er bie gange Stadt bis zum Berfennen ungewandelt wiedergesehen hatte. Aber ba ftand nun alles noch unverandert an feinem alten Plate. Gine Boterfrau, von welcher er auf jenem unalückseligen Spaziergange nach bem Safen schwarze Berzfirschen gekauft hatte, rief ihm zu und bot noch bie= felbe Baare feil, und ein aroßer Monatsrosenstock, welchen Elsbeth damals am Kenster eines Silberlabens bewundert hatte, stand noch eben ba in voller Blute. Bernhard wußte fich nicht hinein= zufinden in die Zeit und ben Ort, und irre an sich und allem, was ihn umaab, blieb er an der Ecte bes Marktplages eine Beile fteben, um fich zu sammeln und zn besinnen. über bie spigen Binnen des Rathhauses erhob fich die alte Nito: laikirche mit ihrem platten und spigen Thurme. In jenem hatte er gewohnt; bie Fenfter feines Zimmers standen offen und waren ein Spiel der Winde. In diesem wohnte ber Thurmer mit feiner Elsbeth; er fonnte bie fleinen runden genftericheiben gahlen, er konnte in Gebanken biejenigen heraussuchen, auf benen er seinen und ihren Ramen eingekratt hatte, und bie grunen Garbinen mit bem ichwedischen Wappen waren in Glebeths Rammer heruntergezogen. Er ging weiter bis auf

ben Kirchplat. Bor ihm ftand bas fleine Saus bes Rufters, beffen Tochter Elsbethe vertrautefte Kreundin war, und er fah bas Mabchen in ber Stube por bem Spiegel fteben und fich bas Sagr flechten. Da war es ihm, als follte er zu ihr bineinlaufen und fragen: mas macht Glebeth? Wher er hatte nicht ben Muth bazu. Bas hatte er bafur gegeben, wenn fie bas Kenfter geoffnet und ihn mit frohlichem Gesicht willkommen geheißen hatte! Und boch gitterte er vor bem Bebanken, baf fie feiner ansichtig werben und zu ihm fprechen mochte. Die jungen Pappeln an bem ichwarzen Gelander bes Rirchhofs regten fich über ihm, wie in geheimnisvollen Kluftern, und ber alte stumme Tobtengraber, welcher nach einem Plagden fur ein Grab zu suchen ichien, betrachtete ihn mit großen ftarren Augen von oben bis unten, als wollte er ein Mag von ihm nehmen.

Bernhard dffnete die Pforte des Thurmes und stieg die steinerne Wendeltreppe raschen Schritts hinauf. Da hörte er über sich Fußtritte schallen, aber die Windung erlaubte ihm nicht einen Worzgänger zu bemerken. Gine beklommene Neugier beflügelte seine Küße, und als er die hölzernen leiterartig über einander lausenden Stiegen erreicht hatte, konnte er zwei Manner sehen, welche über

ihm auf einem Absabe ausruheten. Es ichien ein Alterer und ein Jungerer zu fein, und ihre vornehme Rleibung ließ vermuthen, bag feine ge= wohnliche Bestellung sie biefen Beg fuhrte. Bernhard ftand ftill, um zu lauschen. Gin sonderbarer Fall, Herr Doctor, sprach ber eine, bessen Stimme auch ein schwaches Alter verrieth. Sehr fonderbar und bebenklich! - Wenn man nur ben eigentlichen Busammenhang ergrunden konnte, Berr Geheimrath, entgegnete ber Jungere, um bie psychische Gur baran zu knupfen! Aber mir ist bie aanze Geschichte ein Rathsel. Sie aingen weiter, und unter Bernhard mankte ber Boben. Dennoch gestand er sich selbst die Wahrheit seiner Schrecklichsten Kurcht nicht und murmelte in sich hinein, wie um sich zu beruhigen: ber alte Bater wird frank fein.

Die beiben Ürzte hatten bie Thurmerwohnung einige Minuten früher erreicht, ehe Bernhard seinen Fuß auf die lette Stiege sette. Er
hatte sich gehütet von jenen bemerkt zu werden
und beswegen einen langsamen und leisen Schritt
angenommen. Die Thur dffnete und schloß sich,
und der Lauscher horte an dem wohlbekannten
Knarren derselben, daß man sehr behutsam mit
ihr umgegangen war. Er muß bedeutend krank

fein ber alte Glias, bachte er bei fich, ober wollte fich boch zwingen es zu benten. Mit zitternben Knieen stand er vor der Thur und wollte klopfen. Aber eine unsichtbare Gewalt schien seine Sand zu lahmen, und er legte feinen Ropf gegen bie Pfoste, um zu horchen. Rein menschlicher Laut war zu vernehmen, und nur die alte Wanduhr picte ihren eintonigen Penbelfchlag ungeftort fort, als ware alles in guter Rube. Bernhard hatte feine Sand unvorsichtiger Beise auf bie Rlinke gelehnt, und bie Thur offnete fich ploglich vor ihm. Die Stube war leer, aber alsbald trat ber alte Thurmer ihm aus Elsbeths Rammer entaes gen und fuhr wie vor einer Gefvenstererscheinung gurud. Mit bebenber haft rief er ein paar Borte in die Thur hinein, bruckte fie bicht an, jog ben Riegel vor und ftemmte fich mit bem Rucken bagegen. Bebe bich weg, in Gottes und Sefu Chrifti Ramen, bu bofer Geift meines Baufes! forach er wie in betenbem Beschworungstone, mit lallender, aber heftig bewegter Stimme, und hielt beibe Arme gitternb gegen ben Gintretenben ausgeftrectt. Bernhard, feiner Sinne faum noch machtia, brang auf ben Alten ein und ichrie ihm in brullender Berzweiflung entgegen, als wollte er Graber fprengen: Wo ift meine Glebeth?

Diefer Ruf war burch bie geschlossene Thur . gebrungen, und verworrene Stimmen wurben aus ber Rammer horbar. Es klopfte leife von innen, und ber alte Urzt verlangte herausgelaffen zu werben. Bernhard horchte nur nach Elsbeths Stimme, und es war ihm als klange fie in ichmerglich freischenben Ionen hervor und riefe unablaffig bie ichreckliche Bahl aus. Der Bater Elias offnete mit großer Vorsicht bie Thur und ließ ben Arzt burchschlupfen, um fie bann fogleich wieder zu verriegeln. Aber Bernhard hatte ben= noch burch bie Offnung beutlich gehort, was er porher seinen Ohren nicht glauben wollte. bas ber Mensch? frug mit aufgebrachter Baft ber Geheimrath. Um Gottes willen, Mensch, quter Freund, Sie bringen bie Kranke um. Sie hat Ihre Stimme erkannt und ift sogleich in ben fürchterlichsten Parorismus verfallen. Gie ift wieder auf die verteufelte Bahl gekommen, mit welcher ihre Raserei anfing, und freischt sie nun unablaffig vor fich hin. Es ift ein furchtbarer Ruckfall. Fort, fort, junger Mann! Dber war: ten Sie, ich gehe mit Ihnen. Sie wissen uns gewiß über alles Aufschluß zu geben. Kommen Sie, fommen Sie!

Der Geheimrath, um feiner Auffoberung

Nachbruck zu geben, faßte Bernhard beim Urme und wollte ihn mit sich hinausziehen. Aber in bemfelben Augenblicke rief Elsbeth aus ber Ram= mer mit lauter aber naturlicher Stimme: Bernarbo! Bernarbo! Da hielt fich ber Ungluckliche nicht mehr. Sich von bem Arzte loszuwinden, ben alten Glias von feinem Poften zu ftogen, ben Riegel wegzuschieben und die Thur aufzurei= Ben. war bas Werk bes folgenden Augenblicks. Da lag Elebeth auf ihrem Lager, bie Urme hoch emporgehoben gegen ihn, bleich wie ber Tob. ihre fanften Buge wild verzerrt, die fonft so scheuen Mugen weit und ftarr aufgesperrt, als wollte fie ihn bamit verschlingen. Sie machte eine gewaltsame Unstrengung, um zu sprechen, aber ber Tob hemmte ben mit frampfhafter Dube fich empormindenden Laut und bruckte bie aufgerichteten Urme nieber. Sie fant zurud und ftrecte fich lang und ftarr babin, und Bernhard, als hatte berfelbe Streich bes Tobes auch ihn getroffen, fturzte vor bem Lager nieber.

Als Bernhard aus seiner langen tobahnlichen Ohnmacht wieder erwachte, lag er auf dem Bosben vor der Thurmerwohnung, und um ihn her war alles sinster und still. Man hatte ihn aus der Kammer der Gestorbenen hinausgetragen, und

mit biefer und bem alten Bater beschaftigt, an ben Ohnmachtigen nicht weiter gebacht. So war es Abend geworden, und in bem Thurme, welcher nur ein sparliches Tageslicht burch enge, zum Theil mit Laben verschloffene Lucken empfing, fchien es schon völlige Nacht zu sein. Der Erwachenbe tappte mit beiben Sanben um sich her und fühlte bann fich felbst an, ob er auch noch lebe. Denn es war als fanbe bie zurucktehrenbe Seele fich nur allmålig wieber in seinen erstarrten Körper hinein, welchen eine unbequeme Lage noch bazu an ben meiften Gliebern gang fuhllos gemacht hatte, und in feinem Innern traumten alle Gins ne noch in ohnmachtiger Betaubung fort. Sein Buftand war ihm ein großes Rathsel, aber er em= pfand bennoch, bag etwas Grafliches babinter liege, und bag er fich nun balb wieber barauf befinnen muffe. Buerft gelangte er gu bem Bewußt: fein feiner Lage und feiner Umgebungen. Er er= kannte im Umbertappen bas kleine Gelander um bie Bobenoffnung, in welcher bie Glocke bing, worauf er bie Stunden mit bem Sammer nach: zuschlagen pfleate. Da wiederholten sich ihm die wirren Bilber jenes schreckenvollen Traumes in ber Racht vor feiner Flucht, und vermischten sich mit ber alltaglichen Gewohnheit feines Gefchafts.

Es fam ihm vor als mare er jest eben berausge= treten, um bie Stunde auf ber Glocke nachzuschlagen, und als tappte er auf bem Boben nur beswegen hin und her, um ben hammer zu suchen. Er machte auch feine Unftrengung, um fich aus biefer feltsamen Tauschung herauszureißen, und vertiefte fich vielmehr in biefelbe, um fich vor ber Birflichfeit zu retten, bie mit ihren nachsten Erinnerungen immer unaufhaltsamer gegen ihn vorzubringen ichien. Dreizehn Schlage! bachte er: Dreizehn Schlage, und mit bem breizehnten fturzt ber Thurm, bie Stadt und bie Welt zusammen, und alles ift vorüber. So hatte er bamale ge= traumt, und jest follte ber Traum fur ihn in Erfullung geben. Er hatte ben Sammer gefunden, er erhob ihn mit überspannter Unstrengung in sei= ner Rechten und ichlug gegen die Glode. Seber Schlag bonnerte betaubend burch feinen Ropf, und als er fich, zum breizehnten ausholend, mit ganzer Bruft gewaltsam gegen bas Gelanber brangte, brach es vor ihm, und er fturzte hinunter. Ginbumpfer breizehnter Schlag wurde tief unten ge= hort, und sein Traum war ihm erfüllt.

## Sechstes Kapitel.

Bierzehn Tage mochten verflossen sein seit jenem Abend, an welchem sich Rarl Sollings Freunde in Berlin in bem Beinhaufe auf ber leipziger Strafe versammelt hatten, um burch einen feierlichen Abschiedstrunk bie italienische Reise beffelben zu weihen: ba fagen an einem burch ein Morgengewitter abgekühlten Mittage, in ber belebten Stunde, welche bie ichone und vornehme Welt nach der großen Allee vor dem potsbamer Thore ausammenruft, zwei Mitglieder jener Gesellschaft an bem offenen Senfter berfelben Stube und mufterten bie glanzenben Buge ber Bagen, Reiter und Fußganger. Der Philosoph nippte aus einem Uchtelglaschen Madera, und ber anbere, feinen geschichtlichen Stubien auch im Beinhaufe getreu, hatte in feinem Romer einen Trank, bessen dunkle Farbe ein hohes beutsches Alterthum verrieth.

Es thut mir boch unfäglich Leib, sagte ber historiker, baß ich es nicht an bemselben Morgen erfahren habe. Ich weiß nicht, was ich barum

gåbe, wenn ich biesen Dreizehnten von Angesicht zu Angesicht gesehen håtte. Ich habe neulich ein paar Stunden bei Sollings alter Wirthin gesessen und versucht, wie viel aus ihr herauszufragen sei. Geschwaßt hat das Weib vollauf, aber was ich eigentlich ersahren wollte, um die Geschichte des Wundermannes zu vervollständigen, davon wußte sie nichts; und wäre ich noch eifriger in sie gedrungen, so hätte sie mir etwas vorgelogen. Unser Poet hatte sie schon auf den Weg gebracht und ihr die tollsten Mährchen abgekauft. Der war nicht öfter als alle Tage bei ihr gewesen, und endlich hat sie ihn nach Schöneberg an die Wirsthin in der alten Schenke gewiesen.

Gebulde bich mit beiner geschichtlichen Neusgier nur noch ein paar Tage, entgegnete mit gewohnter Gelassenheit ber Philosoph. Es kann nicht sehlen, Solling muß mir schreiben, war' es auch nur um einiger Aufträge willen, die er mir für seine italienische Reise gegeben hat, und die nun eine andre Wendung erhalten müssen, da er zum oranienburger Thore hinaus nach Rom gesahren ist. übrigens kann ich dir sagen, daß die ganze Sache für mich gerade dadurch alles Interesse verloren hat, was sie für dich zu einer sertigen Geschichte macht. Was ist es denn nun

weiter? Ein ungezogener Bube ift bavongelaufen, hat sich in ber Welt bie tollen Horner abgeftoßen, und kommt nun zahm und vernünftig nach
Hause zuruck.

Wie sagt boch Hamlet zum Horatio, alter Freund? siel ber Historiker ein. Der Hamlet ist eine ehrenwerthe Autorität für die neuesten Phislosophen. Es gibt viele Dinge im Himmel und auf Erden, von denen sich beine Phislosophie nichts träumen läßt. Heißt es nicht so?

Ich glaube, Hamlet sagt popularer Weise un fre Philosophie, widersprach ihm lächelnd der andre.

Unfre ober beine: mit solchen kritischen Kleine lichkeiten macht sich unfre ober beine Philosophie nichts zu schaffen. Nicht wahr, Bruber?

Der Philosoph suchte in seinem Glase nach einer schlagenden Antwort und versank darin mit seinem Vorsatze. Der historiker aber, seine anzgeknüpfte Neckerei abbrechend, kehrte zu dem Gezenstande ihres ersten Gespräches zurück. über sein Außeres hat die Alte mir wenigstens unschästdare Notizen mitgetheilt. Unser Raphael soll ihn mir malen nach der pittoresken Schilderung. Schwarzes, buschig krauses Haar, eine lange Absternase, große Augen, ja, wie sagte sie doch?

wie Billardkugeln von schwarzem Elfenbein; an ihrer Stubenthur hat sie mir das Maß seiner Hohe angestrichen, der Gardeslügelmann ist ein Zwerg dagegen; dann ist sie Stube auf und ab gegangangen wie er, und ist aufgetreten wie er, und hat ein Compliment gemacht wie er, und hat Kassee getrunken wie er. Ich habe eine unbezahle dare Stunde bei der Alten gehabt.

Während dieser Beschreibung trat ber Dichter ganz erhist herein, warf hut und Stock auf ben Tisch und sich selbst auf ben nächsten Stuhl und soberte ein Glas kühlen Moselwein. Der alte Franz, ein sehr mitfühlendes Geschöpf, besons ders wenn es auf Ermüdung ankam, hefriedigte auf das eiligste den durftigen Gast.

Der kommt gewiß von einer poetischen Bilberjagd, sagte ber Philosoph, und kennt und nicht, weil wir zur lieben Prosa bes Lebens gehoren.

Erst laßt mich einmal trinken, bann will ich euch Rebe stehen, entgegnete ber Dichter und leerte sein Glas in einem Juge. Ich komme von Schoneberg, suhr er fort, wo ich, um bie Gunst einer schmutigen Wirthin zu erwerben, ein Glas höllisch gewürztes stettiner Bier getrunken habe; Mit ber poetischen Sagb habt ihr es richtig ge-

troffen; nur pfuscht meine Poesie diesmal der Gesichichte ins Handwerk. Ich bin umhergelaufen nach geschichtlichen Spuren und Fußtritten bes Dreizehnten, des Helden meiner Novelle, und ich sag' euch, ich habe genug für euch alle.

Da habt ihr nun einmal die poetische Conssequenz! rief der historiker aus, die hande zussammenschlagend. Als uns Solling hier in der Stude noch mehr Vermuthungen und Nachrichten über das wahrscheinliche Schicksal seines Bruders mittheilen wollte, da hielt sich der Mensch da die Ohren zu und schrie: Um Gottes willen nur keisne Ausklärungen und Folgen und Vermuthungen! Und nun läuft er sich die Sohlen danach ab und vergiftet sich mit stettiner Vier, um seine schones berger Muse zum Sprechen zu bringen.

Der Dichter ließ sich in seiner Entzückung nicht storen. Rur um ben tragischen Schluß bin ich nun geprellt, suhr er fort. Ich muß ben Kerl, so lieb ich ihn auch habe, aus ber Welt schaffen, und so lange er lebt, barf ich bas nicht wagen. Wer Teusel kann aber einen so kunstlichen Novellenstoff zurücklegen, bis es ben Leuten, bie barin spielen, gefällig ist zu sterben? Es könnte einen zum Meuchelmorber machen. Wenn ich nur wüßte, was bie beiben Menschen in Stral-

sund zu suchen haben? Nach der Polizei muß ich gleich heute noch einmal laufen, um zu erfahren, wo der Bernardo Voltojo hergekommen ist. Vieleleicht, daß mir das Aufschluß über die neue Reise gibt. Lacht nur! Lacht nur! Ihr kommt allesammt in der Novelle vor, und ich will euch nicht schmeicheln, darauf verlaßt euch.

Während ber Dichter seinem schriftstellerischen Jagbeiser auf biese Weise Luft machte, war ber Postbote an bem offenen Fenster vorübergegangen und hatte, angerufen von bem Philosophen, diesem einen Brief hereingereicht. Sollings Hand! rief ber Empfänger aus: Was bezahlt ihr mir für ben Inhalt bes Briefes?

Eine Flasche Champagner, ohne ben Brief zu wiegen! rief ber Dichter aus und sprang von seinem Stuhle wie ber Blis nach bem Philosophen hin. Da kehrte bieser ben Brief um, bemerkte bas schwarze Siegel und schwieg. Der stumme Mahner hielt auch die muthwillige Neugier ber beiben übrigen in Schranken, und sie beobachteten bas Gesicht bes Lesenben, welches immer ernster und sinsterer wurde. Als er zu Ende war, reichte er dem Dichter seinen Brief und sagte mit schmerzlicher Fronie: Deine Novelle ist fertig.

## Debora.

## Erstes Rapitel.

Das Zimmer fing an bunkel zu werben, und Urthur nahm vor bem Spiegel ben Wiberschein einer Laterne, welche seinem Kenfter gerabe gegenüber unter ben Linden brannte, zu Bulfe, um feine Abenbtoilette mit bem Ginftecen einer golbenen Nabel in ben englischen Knoten feines Balstuches zu beschließen. Dabei hatte er bas Diggeichick, bas glatte Tuch ein wenig zu verknicken, und barüber ungebulbig und verbruglich, zog er bie Rlingel. Aber ber helle Ruf ber Glocke blieb unbeantwortet, und um feinen Unwillen an irgend einem Dinge außer sich fo merklich, als es jest aeschehen konnte, auszulassen, guckte er so lange an ber Rlingelfchnur, bis fie gerriß. Gine abscheuliche Wirthschaft hier im Sause! brummte er vor fich hin, warf fich auf bas Sopha, ließ feine Uhr repetiren und gablte funf und brei Bier: tel. Die Mabame ist wieber ins Theater gegangen und bas Mabden hinterbreingelaufen, und nach mir fragt feine Seele. Ich muß ausziehen,

wenn das nicht balb anders wird. Es ist mir hier unter den Linden in der Nahe des Opernsplates ohnedies zu viel Larm, und ist es nicht eine Schande, wie theuer ich diese Rumpelkammer, die sie Chambre garnie nennen, bezahlen muß, und bei einer solchen spitalmäßigen Auswartung!

Er trat an bas Kenfter und ichrieb mit nach= benklicher Miene Buchstaben auf bie angelaufenen Scheiben. Wagen auf Wagen rollten unten vorüber und machten bas Glas unter feinen Kingerfpigen brohnen. Bas mag es benn heut' Abend in bem großen Opernhause fur kleine Spectakelkunfte geben? Gewiß irgend eine recht gemeine Curiofitat, weil bie vornehmen Leute fo higig banach fahren. Ich begreife bie Geheimrathin nicht, wie eine so geiftreiche Frau sich von bem neugierigen Strome kann fortreißen laffen und ein paar Abende in ber Woche baran fegen, um in bem großen Guckfasten zu gaffen und begafft zu werben. Nun, heute habe ich bas nicht zu befor= gen. Den Montag halt fie gewiffenhaft, und ich nicht minber. Ich verspreche mir heute einen himmlischen Abend. Diese Racht habe ich von Schlangen getraumt, und bie follen ja Ringe bebeuten. Du lofes, liebes Mabchen, bag ich bich boch endlich einmal fassen kann! Du hast mir in

biesem Thema ein Bandchen in die Hand gegeben, woran ich dich, wie du dich auch drehen und winden magst, so lange festhalte, bis ich dir das Losungswort meines Lebens, das Geständniß meisner Liebe, Stirn gegen Stirn, Aug' in Auge, zugerusen. Meine Glosse auf dieses Thema entzückt mich selbst; so wahr, so warm, so innig hab' ich nie gedichtet. Ich dichtete sie ja aus beinem Herzen heraus.

Inbegriff von meinen Freuben! Dab' ich bas verdient um bich? Erft verschmaht, nun fliehst bu mich? Wie, bu willft von hinnen scheiben?

Nein, nein, ich bleibe bei bir, meine Fanny! Seit du mir dieses Thema gegeben hast, denk' ich nicht mehr an die Reise nach Italien und an den alten wunderlichen Marquis.

Arthur hatte biese Worte noch nicht ausgessprochen, wenn auch vielleicht zu Ende gedacht, als er braußen auf seiner Treppe leise Fußtritte, lautes Husten und starkes Ausstoßen mit einem Stocke horte. Ecce, lupus in fabula! rief er aus. Da kommt der alte Narr mir wieder über ben hals. Es ist um toll zu werden. Aber ich will ihn einmal ablausen lassen. Es ist nur ein Glück, daß er schon von weitem einen so ver-

nehmlichen Anmelber hat. Er eilte nach der Stubenthüre, um den Riegel vorzuschieben: aber ein Stuhl, über den er seinen eben ausgezogenen Schlafrock geworfen hatte, stellte sich ihm in den Weg, und so stolperte er darüber weg und siel mit vollem Gewicht gegen seinen Flügel, von welchem er eine Wasserslasche, einen Leuchter und ein Notenpult herunterwarf. Inzwischen war der Marquis, ohne anzuklopfen, auf das donnernde Signal, überrascht und ein wenig erschrocken, in das Zimmer getreten.

Guten Abend! Guten Abend, meine Herren! grüßte er in seiner langsamen und scharf gemessenen Sprache, der man es auch in jedem richtig gewählten und gestellten Worte anhörte, daß sie mehr aus Büchern als in lebendiger Schule ersternt war. Lassen Sie sich nicht unterbrechen von mir, meine Herren, wenn Sie haben voltigirt oder gesochten. Spielen Sie weiter. Diese Exercitien gefallen mir wohl, und als ich war jung und unster den Pagen in Versailles, da hab' ich die gymnasstischen Künste getrieben mit großem Eiser. Aber, meine Herren, damals übten sich diese Künste mit Delicatesse. Ah, mon dieu, wie machen die Polissons es jest da braußen vor dem Thor, in dem großen Sand! Sie lausen herum

in schmutigen Sacen und brechen sich bie Balfe. Das ift, was sie heißen bas Turnen.

Ich bin ganz allein, herr Marquis, nahm Arthur bas Wort, und bitte um Entschuldigung, daß ich Sie in einer finstern Stube empfangen muß. Ich wollte eben nach meinem hute greifen, um auszugehen, als ich über biesen Stuhl stolperte —

Hat nichts zu sagen, mein herr Doctor, unterbrach ihn ber Marquis. Ich will Sie nicht lange halten. Ich komme, um Sie zu fragen für das lette Mal, ob Sie wollen reisen in meiner Begleitung und auf meine Kosten nach Italien. Denn ich muß benußen die wenigen Tage vor der Eintretung des starken Frostes, um zu kommen heraus aus den kalten Landschaften.

Herr Marquis, entgegnete Arthur mit gemachter Verlegenheit, ich weiß in der That nicht, wie ich es verdiene —

Lassen Sie das, herr Doctor! siel ihm der Marquis in das Wort. Sie verdienen gar nichts für Ihre Person, aber Sie wissen recht wohl, Ihr herr Vater hat an mir verdient Großes, sehr Großes, das Gott ihm wird vergelten im himmel. Er hat mich, als ich kam bettelarm und verwundet nach Mannheim, ausgenommen in sein

eigenes Haus, er hat mich geheilt und gepflegt, er hat mich genahrt und gekleibet, bis daß meine Mittel sind angekommen aus der Schweiz, von meiner emigrirten Familie. Sehen Sie, Herr Doctor, das hab' ich nicht gekonnt abtragen an ihn selbst, darum will ich es abtragen an den Sohn.

Herr Marquis, Sie beschämen mich mit jedem wiederholten Anerbieten Ihrer Gunst. Aber Sie wissen, daß ich damit umgehe, meinen großen medicinischen Cursus zur praktischen Habilitation hier in Berlin zu machen.

Erlauben Sie, herr Doctor, baß ich mich fet auf einen Moment. Ihre Treppe hat mich gemacht sehr mube, und ich muß einmal huften.

Der Marquis setzte sich auf bas Sopha und hustete ein paar Minuten lang, baß bie Wände zitterten. Arthur stand wie auf Kohlen, trippelte in der Stude herum und sann auf Mittel, seines Besuches so schnell als möglich ledig zu werden. Es ist Ihnen zu kalt in meiner Stude, Herr Marquis, hub er nach der Pause das Gespräch wieder an, und das reizt Sie zum Husten.

Nicht so, herr Doctor. Ich bin gegangen zu schnell in ben Wind hinein. Sie haben gessprochen von Ihrem großen praktischen Cursus. Aber nehmen Sie es nicht auf bie bose Seite,

wenn ich Ihnen mache das Bekenntniß, daß die herren Professoren von der Universität mir haben gesagt, Sie machen hier viele kleine Cursus in der Stadt, in der schönen Welt, in den belles Lettres, kleine Cursus, nicht praktisch, alle mit einander ideal und poetisch, und die Sie nicht werden führen zu der Habilitation. Und dieselben herren haben mir gegeben die Versicherung, daß es wäre Ihr gutes Glück, wenn Sie würden mit Gewalt herausgerissen aus dieser berklinischen Manier zu leben. Und was die gelehrte Geheimräthin betrifft und ihre kleine Mignon —

Herr Marquis, brach hier Arthur mit wenig beschönigter Entrustung in die Rede des Alten ein. Herr Marquis, wiederholte er und steigerte den Ton seiner Worte dis zur entschiedenen Grobeheit, die Herren Professoren, die Ihnen das gesagt haben, scheinen zu vergessen, daß ich bei ihnen für medicinische und nicht für moralische Borlesungen pränumerirt habe.

Nicht zu rasch! Nicht zu rasch, mein junger Freund! beschwichtigte ihn ber Marquis. Sie werden machen Ihren Cursus medicus in Salerno, und wenn Sie mir curiren meinen Husten, so sollen Sie von mir genannt werden ein hippostrates.

Ш.

Arthur, burch bie kleine Zurechtweisung bes Alten um so scharfer gereizt, je geraber er sich von ihr getrossen fühlte, war nicht so leicht in ben Scherz überzuspielen und fuhr in seiner vorrigen Stimmung fort: Suchen Sie Ihren Hippostrates unter ben hochgelahrten Herren, die mich Ihnen so angelegentlich zum Begleiter nach Italien empsohlen haben.

Sagen Sie mir nichts Boses von biesen Berren, Berr Doctor. Gie meinen es gut, febr gut mit Ihnen. Aber, mein lieber Arthur, verfprechen Sie mir, bag Sie wollen nicht mehr Berfe machen und mit mir reifen nach Stalien. Ich bin ein alter Rarr, bag ich Sie fo quale, aber ich weiß wohl, warum ich es bin, und ich will es fein. Ich habe Sie lieb, als ob Sie maren mein eigenes Rind, und ich habe Sie als ein kleines, fleines Ding getragen auf meinen Urmen, und ba haben Sie mir einmal beschmust einen neuen hellgrunen Rock, und ba habe ich Ihrem seligen Bater meine Sand gereicht, daß ich wollte forgen fur Sie, wenn in ber Butunft meine ichlech= ten Umftanbe fich hatten verbeffert. Sehn Sie, barum will ich Ihnen wohlthun, malgré vous.

Derr Marquis, fuhr bei biesen Worten Ursthur heraus, entschulbigen Sie meine Grobheit;

aber ich bin zu einer Gesellschaft gelaben, welcher ich bie Stunde halten muß. Ich werbe mir bie Freiheit nehmen, Ihnen morgen Abieu zu sagen.

Biermit nahm Arthur feinen But in bie Band und ichickte fich an, aus ber Stube zu geben, beren Schluffel er schon lange in ber Band ge= schwungen hatte. Der Marquis, ohne sich zu übereilen ober aus feiner gutmuthigen Laune zu fallen, stand vom Sopha auf und klopfte jungen Mann auf die Schulter. Nachsten Donnerstag reifen wir, herr Doctor! Diefe Borte, von dem Alten mit einer gewissen prophetischen Bebeutsamkeit ausgesprochen, machten ben Jungling betroffen, und er fühlte sich von ihnen nicht wie bisher unangenehm bebrangt. Er verstummte, und der Marquis fuhr fort: Und wenn Sie auch nichts wollen zu treiben haben mit meinem alten bofen Buften, ich nehme Sie boch mit mir als meinen Sippokrates, und mas Sie nicht bewirken, bas wird bewirken bas weiche Klima und bie heiße Atmosphare. Sehn Sie, und wenn ich als: bann ohne Suften, aber mit Ihnen guruckkomme nach Berlin, so gehe ich in die Conferenz, wo alle bie großen Berren Professoren figen beisam= men, und spreche zu ihnen: Da bin ich curirt von bem herrn Doctor Arthur Lerdjenfels! Da

werben bie Herren machen große Augen und kleine Nasen und werben Ihnen abstatten ihre Reverenz. Und bamit, mein Lieber, haben Sie gesmacht ihren großen praktischen Cursus zu der Habilitation.

Arthur, von bem leisen Anfluge eines halb bankbaren, halb mitleibigen Wohlwollens berührt und einen Stich ber Reue über fein grobes Betragen gegen ben Marquis empfinbend, faste ben Urm beffelben, fobalb er fich in Bewegung feste, und führte ibn behutfam über ben finftern Saal und die steile Treppe hinunter. Bor ber Bausthure verabschiedete er sich mit einem stummen aber herzlichen Drucke ber alten gitternben Band, und wollte schnell nach ber Richtung bes branbenburger Thores entschlüpfen. Aber ber Marquie, beffen Weg ber entgegengefesten Strafe folgte, hielt ihn noch einen Augenblick zurück und flusterte ihm vertraulich in das Dhr: Sagen Sie diesen Abend ber Geheimrathin und ihrer kleinen Tochter das Abieu, welches Sie mir haben zugebacht auf morgen. Sie laffen sich herumführen an ber Rafe und führen fich felbst herum. Liebe! Ah mon dieu, nennen fie bas nicht Liebe. Phantafie, mein Lieber, Phantafie!

## Zweites Kapitel.

Arthur fand auf bem Wege nach bem Wilbelmsplate, wo bie Gebeimrathin Aluael wohnte, einiae Duge, über bas nachzubenken, was ber Marquis ihm halb im Scherze halb im Ernfte vorgehalten hatte. Die gutmuthige Art und Beise, mit welcher ber alte Mann ihm, tros feiner rudfichtelofen Grobbeit, zugesprochen hatte, war nicht ohne Einbruck auf fein weiches und bewegliches Berg geblieben, und feine leicht erregbare Phantafie spielte mit bem ichonen Rlange bes Namens Salerno behaglich fort und bilbete fich baraus eine reiche Seelanbichaft, belebt von fingenden Kischerinnen, unter benen sich die ehr= wurdige Geftalt eines alten falernitanischen Doctore lanasam vorübertrug. Dazu trat auch bie Erinnerung an feinen verstorbenen Bater, ihm noch auf seinem lesten Krankenlager in bemfelben Sinne, wie ber Marquis, wenn auch in andern Worten, bas unftate und oberflachliche Wesen mit brobenben Aussichten voraespieaelt hatte, welches ihn ichon feit bem Unfange feiner mebicinischen Studien befangen hielte und feine auten Unlagen in ber übung leichter Runfte ohne Ruben für sich und andre gersplitterte. Er fuhlte bamals und auch jest, nachbem er um funf Sahre alter geworben war, bie Wahrheit biefer Borftellungen, aber boch nur mit fehr beschranfenden Bedingungen, welche seine Giaenliebe voraefchrieben hatte. Denn biefe traumte in man= chen feligen Stunden bavon, bag er einmal ein aroffer Dichter und nebenher auch wohl noch ein aeschmackvoller Gelehrter werben mochte, ober baß er es gar ichon mare, wenn bie Leute außer ibm es nur anerkennen wollten. Diese Traume wurden ihm am gunftigften in bem Baufe ber Geheimrathin gebeutet, und baber fam es, baß er fich bort mohler fühlte, als irgendwo.

Die ungefahr vierzigjahrige Witwe bes Gesheimraths Flügel, zwar nicht aus Berlin geburtig, gehörte boch zu ber in bieser Stadt vorzügslich heimisch und eigenthümlich gearteten Classe von Frauen bes sogenannten Mittelalters, welche es zu ber höchsten Aufgabe ihres geselligen Lesbens machen, jedem schönen Geiste, der nur irgend in ihren Bereich zu ziehen ift, eine Tasse Thee zu bereiten und ein Stammbuchblatt zu übergeben. Die Geheimrathin trieb es sogar

noch weiter in ihrem Untheile an ben ichonen Biffenschaften und freien Runften. Sie befaß mehrere ungebruckte Gebichte gebruckter Autoren in eigenhandigen Abschriften berfelben, auch einige Bucher mit gefchriebenen Zueignungen und endlich ein Manuscript, welches ihr eine formlich gebruckte Dedication verhieß, wenn es ihr gelungen ware einen Berleger fur baffelbe zu fin-Kur eine Dame biefes Charafters mußte ber Doctor Lerchenfels ein unschatbarer Bausfreund fein, und fie ließ es baber auch an keinem Mittel fehlen, ihn an ihr Saus zu fesseln. verschaffte ihr bie neuesten Zeitschriften und Za-Schenbucher, hinterbrachte ihr aus feinem Briefwechsel mit namhaften Autoren anziehende Nachrichten und Bemerkungen, machte ihren Vorlefer in ardferen Cirkeln, führte ihr berühmte Frembe zu, und war überhaupt in allen gelehrten Beziehungen ber belebenbe und ordnenbe Geift ihres geselligen Lebens. Dafur murbe er aber auch wieber von ber Beheimrathin auf jebe Beife ausgezeichnet und faft wie ein liebes Rind verzogen. Sein Urtheil in Sachen bes Geschmacks galt ihr fur ein untrugliches Drakel, feine Mufe wurbe von ihr angebetet, zu allen Stunden bes Tages ftand ihr Saus ihm offen, und bie kleine Fanny,

ihre wisige und nafeweise Tochter, welche die Un= sichten ihrer Mutter über bie Schongeisterei wie über ben Bertreter berfelben nicht gang zu theilen ichien, mußte sich manchen Berweis gefallen laffen, wenn sie ben Doctor nicht mit ber Aufmerksamkeit behandelte, welche beffen Sorge fur ihre hohere Ausbildung zu verbienen schien. Db ber Geheimrathin in biefem Beftreben, bas Berg ihrer Tochter bem jungen Manne geneigt zu machen, außer bem geistigen 3wecke noch ein anberer von festerem Gehalt vor Augen schwebte, hat sich nie beutlich erwiesen. Beboch fann es als wahrscheinlich angenommen werben, daß sie ihm die Sand ihrer Kanny nicht verfagt haben wurde, wenn er einmal in glanzender Equipage als Rath ober Professor zu einer Werbung vorgefahren mare; und auch bie Tochter hatte ihm bann vielleicht bie Langemeile vergeben, bie bas Vorlesen seiner Verse ihr so oft verursacht haben mochte.

Wenn Arthur auf bem Wege nach bem Wilshelmsplage manchen ernften und trüben Gebanken Gehor gab, die sich ihm in der Betrachtung seines gegenwärtigen Lebens und der Plane für seine Zukunft aufbrängten, so gewann doch dalb seine lebbafte Phantasie, welche nie mube wurde ihn

mit sich felbst zu tauschen, ben Sieg über bie scheltenbe und warnenbe Vernunft. Er mußte sich zwar gefteben, bag ihm fast ein ganges Sahr nach feiner Promotion ohne irgend eine Korberung feif nes aratlichen Berufes verftrichen mar, aber er troftete fich barüber mit feinen Fortschritten in ber Laufbahn ber freien Mufenkunfte. Das ma-Bige Bermogen, welches fein Bater ihm hinter= laffen hatte, mar in biefem Jahre bebeutenb verringert worden: aber er hoffte im nachsten auf ein großes Bonorar fur eine schriftstellerische Urbeit. Daß er bie Belegenheit von sich gewiesen hatte, Italien, die Beimath ber ichonen Runft, auf Roften bes Marquis zu bereisen, auch bafür fand er eine Entschulbigung in ben feltsamen Laus nen und Gewohnheiten bes alten Mannes, beffen Gesellschaft ihm selbst ein Parabies unerträglich machen mußte. Enblich gerieth er auch auf eine Prufung bes ichnippischen Betragens ber fleinen Kannn gegen sich. Wie oft hatte sie über feine Gebichte gelacht ober gar gegahnt, wie bitter hatte sie über seine kleinmuthige Bebenklichkeit, bem Marquis nach Italien zu folgen, gespottelt, ohne auch nur von fern ahnen zu wollen, was ihn an Berlin feffelte; wie wenig erkannte fie endlich bas in ihm, woburch er fich aus bem Schwarme ber

jungen Belt, bie ihr mit ihm hulbigte, in glanzender Eigenthumlichkeit hervorzuheben meinte!

Aber! so rief er im alles verschlingenden Gefühle seines Triumphes aus, aber das Thema zu
der Glosse! Spricht der Inhalt besselben nicht
mit deutlichen Worten ihr lange verheimlichtes
und hinter Spott und Laune verstecktes Gefühl
gegen mich aus? Und wenn ich gar noch bedenke,
in welcher Stunde und unter welchen Umständen
sie mir dieses Thema niederschrieb!

Fanny hatte sich namlich ben boshaften Spaß mit ihrem poetischen Anbeter erlaubt, ihm jenes Thema in einer Stunde zu übergeben, als ihm eben in einer Ploglichen Entrüstung über ihre nekkliche Laune die drohende Außerung entschlüpft war, er wolle morgen abreisen. Arthur, viel zu gutmüthig und eitel um die Mystisication durchzusehn, hatte das Thema als eine Liebeserklärung der endlich Bezwungenen mit einer so überschwengslichen Fülle von Glut und Dampf glossirt, das er nicht zweiselte, sie selbst werde, ergriffen von ihrer durch ihn ausgesprochenen Leidenschaft, ihm gleich nach der ersten Strophe in die Arme stürzen und ihre Aufgabe lebendig darstellen.

Bon folden übermuthigen Soffnungen trunken gemacht, gog Arthur mit ungeftumer Saft bie

Klingel an bem großen Sausthore, welches ihm jest bie einzige Schranke zu bilben schien, feine Sehnsucht von bem ihr winkenben Biele trennte. Knarrend offnete fich burch einen unfichtbaren Druck ber ichwere Thorflugel, ließ ihn eintreten und schlug hinter ihm mit lautem Getofe wieber zu. Er eilte mit beschwingten Schrits ten bie Treppe hinauf, aber schon auf ben erften Stufen legten fich bleierne Bewichte unter feine Sohlen und über fein Berg, als bas an ihm vorbeischlupfende Kammermadden die Worte falten ließ: Mabame werben gleich ausgehn. Beute? Beute? frug er fich felbst statt bes Madchens. Und ohne mir etwas fagen zu laffen? Beiß sie boch, wie gewissenhaft ich gerade ben Montag halte, und wie keines Minifters Ginlabung mich bewegen konnte mich an biefem Abend ihrem Girkel zu entziehen! Es wird gewiß ein Brrthum von ber bummen Coubrette fein.

Noch hatte er die Thure der Geheimrathin nicht erreicht, als diese ihm schon aus derselben entgegenries: Mein lieber, guter Doctor, sein Sie nur gleich recht bose auf mich! Schelten Sie so scharf Sie wollen, aber lassen Sie meine Bergeß-lichkeit damit auch ein für allemal abgebüßt sein. Nichts nachtragen, nur nichts nachtragen, das

muffen Sie mir versprechen. Arthur wußte nicht, was er entgegnen follte, fo tief fchlug ihn biefer Empfang trot aller feiner Freundlichkeit nieder. Stumm trat er auf bie Einlabung ber Dame in ihr Zimmer ein und erstaunte merklich über bie alanzende Toilette, in welcher er sie erblickte. Sie haben mich noch nicht in bem neuen parifer Unzuge gesehn, Berr Doctor, sprach fie ihm zu, und Sie werden glauben, ich gehe zu einem Balle. Aber fegen Sie fich; mein Tanger wartet schon, bis ich komme. Gie find mit Recht betroffen, und ich bin Ihnen eine Aufklarung schulbig. Die Majorin von Felbel überrascht mich heute gleich nach Tifche und kunbigt mir einen Besuch an, einen Befuch, und rathen Sie einmal von wem? — von Casimir Delavigne. Stellen Sie sich meine Entauch meinen Schreck, wenn Sie wollen. Ich konnte mich kaum fassen und nur bie Frage berausbringen, wie ber gefeierte Mann nach Berlin kame. Er steht vor der Thure, sag= te die Majorin bringend, und wartet nur auf Ihren Befehl. Ich laffe offnen, und ein junger Mann von ber feinften frangofischen Tournure, gekleidet wie ein Bilb aus bem pariser Mobejour= nal, schreitet auf mich zu, kuft mir bie Sand b rebet mich an mit einem Accent, ich sage Ihnen mit einem Accent ohne Gleichen. Aber in bemfelben Augenblick fangt er an laut zu lachen, und bie Majorin stimmt ein. Es war ihr Sohn, ber feit einigen Sahren in Paris bei unfrer Gefanbtschaft gearbeitet hat und bort in Paris felbst, wegen einer gang frappanten Uhnlichkeit; oft mit bem berühmten Delaviane verwechselt worden ift. Ein bochst interessanter junger Mann. Er hat Delavigne haufig in ben Klubbs ber Liberalen ge= sprochen, mit Beranger hat er Bruberschaft getrunken - Sie muffen ihn burchaus kennen lernen, lieber Doctor. So hat er mir zwei, brei Stunben hinweggeplaubert, und bann haben wir ihm versprechen muffen, biefen Abend bei ber Majorin Thee zu trinken. Er hat Fanny so geschwäßig gemacht, wie ich fie feit Sahren nicht gefehn habe, und fie hat fich fogar bazu verftanben, benten Sie fich. frangofisch mit ihm zu conversiren. Aber nun, lieber Doctor, Ihre Sand und das Berfprechen: nichts nachgetragen! Gie wiffen ja, wie ich fur Delavigne portirt bin, und so ift es fein Bunber, bag auch ber falsche Delavigne einen Theil meiner Bewunderung bes echten in Unspruch genommen hat.

Arthur, faft von jedem Worte biefer Ergah: tung an ben empfinblichften Stellen feiner Gigen= liebe verlegt, vermochte noch immer nicht einen Kon zu finden, welcher das ausspräche, was sein Inneres emporte. Endlich brachte er nicht ohne Beklommenheit die Frage heraus: Kann ich nicht die Ehre haben, Fraulein Fanny auf einen Ausgenblick zu sprechen?

Meine Tochter wird noch mit ber Toilette beschäftigt sein, erwieberte die Dame ziemlich gleichgultig. Lisette, geh' boch einmal hinein zu bem Fraulein, ber herr Doctor wunschen sie zu sprechen.

Bestellen Sie: bie Glosse wolle ihre Auswartung machen, rief Arthur bem Kammermabchen nach. Die Geheimräthin, vor bem Spiegel stehend, überhörte viesen Nachtrag zu ihrem Besehl, und das steigerte wieder des Doctors Entrüstung. Das Kammermadchen kam zurück und meldete: Die Madame Klosse morgen wiederkommen, wenn sie nicht schon heute Nacht abreise. Die Dame, ohne den Grund des komischen Misversständnisses zu begreisen, sing an aus vollem Dalse zu lachen, und der gemishandelte Dichter, unsähig, seine innere Wuth länger zurückzuhalten, eilte so stürmisch aus dem Zimmer hinaus, daß er sein troßiges: Leben Sie wohl, kaum noch auf dem Vorsale aussprechen konnte. Eben so stürzte

er die Treppe hinunter, 20a den Drucker bes Sausthores in die Sohe und ichob fich burch ben zuruckgebrangten Klugel hinaus. Diefer, ichnell hinter ihm zufallend und einschnappend, klemmte einen seiner Rockschöße fest, und er war gefangen. Er wollte nach ber Rlingel greifen, aber biefe hina an der Pforte des breiten Thores zu weit seitwarte, ale bag er fie hatte erlangen konnen. Unaftlich blickte er in ber Finfternig um fich ber, ob er nicht eines Menschen ansichtig murbe, welder ihm in biefer feltsamen Berlegenheit Bulfe leisten konnte. Aber die Strafe über ben Wilhelmsplag führte nicht in ben finstern Winkel hinein, welchen bas Saus ber Beheimrathin einnahm, und alle Vorübergehenden waren baber zu weit von ihm entfernt, um feine Bitte zu boren, wenn er nicht ein lautes Geschrei anstimmen wollte. Je långer er aber auf Erlösung wartete, besto audlender empfand er bas Lacherliche seiner Stellung, und wenn er baran bachte, bag jest die Geheimrathin und Kanny heraustreten und ihn entfesseln konnten, fo wollte er sich ben Ropf aegen bas Schloß einstoßen. Seine mit jebem Augenblicke bis zur Berzweiflung fteigende Angft machte ihn so besinnungelos, daß er sich wie ein Rasender zu gebehrden anfing und schon im Be-

griffe ftanb, feinen Rock mit Bewalt berauszureigen und einen Schoof beffelben im Stiche gu laffen, als es ihn ploblich wie eine Eingebung burchleuchtete, baß er ja ben Rock nur auszuzie= ben brauche, um die Klingel zu erreichen. Augen= blicklich schlupfte er aus ben Ürmeln heraus, ließ ben Rock in der Thorklemme und hatte eben die Rlingel gefaßt, als ber Flugel fich offnete, fein Rrack auf die Erbe fiel, und die beiben Damen mit ihrem Rammermabchen heraustraten. ein Buthenber fprang Arthur nach feinem Rock, trat die eine Dame auf ben Kuß und fturzte noch in hembarmeln gegen die Mitte bes Plates fort. Binter ihm her scholl ein gellendes Belachter, und ein handfester Befell, ben er anlief, faßte ibn unfanft am Urme und brummte in ben Bart: Ru. nu, Dusid, renn' er man bie Menschen nicht um!

## Drittes Kapitel.

Wohl eine halbe Stunde trieb sich der unsfelige Arthur, ohne zu sich selbst kommen zu konnen, in den entlegensten Straßen auf und ab.

Es woate so verworren und ungestum in feiner Bruft nnb feinem Ropfe umber, bag er feine Empfindung und feinen Gebanten festhalten fonnte, und so oft er seinen kochenben Ingrimm gegen bie Geheimrathin und ihre Tochter auszulaffen anfing, so oft erhob sich auch gleich in ibm ein wibersprechender Begner, welcher ihn felbst einen anmagenben und narrifden Menfchen fchalt. Rachbem er sich aber einigermaßen gesammelt und beruhigt hatte, magte er fich bie Frage vorzulegen: Was foll ich jest beginnen? Unter allen mehr ober minber übereilten Borfchlagen, bie balb fein Born, balb feine Gitelfeit, balb fein Chrgeiz ihm eingaben, blieb bennoch ein großer Entschluß, welcher schon mit seiner Klucht aus ber Thor= klemme in seinem Innern aufgegangen war, unter bem Rampfe ber Meinungen unerschutterlich fteben. Er wollte bas Baus ber Geheimrathin nie wieder betreten, und feine Liebe fchien burch bie kacherlichkeit ber letten Scenen, welche eben mit ihm gespielt hatte, so beschamt, baß fie feinen Biberfpruch gegen biefen Borfas einzule= gen unternahm. Italien! Stalien! biefes Loofunaswort rif ihn jest ploglich wie ein Bauberfpruch aus ben Erummern feiner niebergeschlagenen Plane und hoffnungen empor; und als ob

unsichtbare Mächte seine Schritte zu biesem Ziele gelenkt hatten, stand er gerade vor der Wohnung des Marquis in der Brüderstraße, als die Reise nach Italien ihn durch und durch wie ein Blis erleuchtete. Italien! Italien! wiederholte laut die Stimme seines Innern, und er trat in das Haus ein. In der Flur stand der Diener des Marquis, ein ehemaliger Soufsleur des Theaters, welcher den an ihm vorübereilenden Doctor erkannte und seiner Frage mit der Meldung zuvorkam, der Herr Marquis sei schon schlasen gegangen.

Schlafen? fragte Arthur verwundert. Es fann ja wohl kaum acht Uhr geschlagen haben.

Sin Viertel auf neun Uhr, wenn ber herr Doctor erlauben. Das ist so die Gewohnheit des herrn Marquis, nach acht Uhr sich zur Ruhe zu begeben. Wenn er auch so früh nicht einschläft, er geht doch immer um diese Stunde in seinen Tempel, und dann darf ich keine Menschensele anmelben.

Aber mein Besuch ist sehr wichtig, guter Freund, sehr bringend, und ber Herr wird mich gewiß annehmen.

Daran zweisle ich nicht, Herr Doctor, aber ich habe bie strengste Orbre, nicht einmal anzu-

klopfen an den Tempel, wenn der herr Marquis sich nach acht Uhr barin eingeschlossen hat. ein Wort, Berr Doctor. Der Berr hat mir heute gesagt, Sie werden nun boch mit ihm reifen. Das ift mir eine rechte Beruhigung, baß ich ihn unterwegs und in ber Frembe in guten Banben weiß. Denn, feben Sie, Berr Doctor, ich habe mich anders besonnen. Man wird auch alt und hinfällig und hat Frau und Rinder hier. Wenn ber Marquis in Berlin geblieben mare, ba wollt' ich's wohl bis an fein Ende mit ihm aushalten. Ich habe mich nun einmal so nach und nach in feinen Eigenfinn und feine Bunberlichkeit gefunden, und ich benke, wir haben alle ein Bischen bavon. Und übrigens ift er Ihnen ein freugbraver Mann. Aber Italien, bas ift mir boch zu weit, und ich hab' es bem herrn heute gerabe herausgefagt. Man will boch auch wiffen, wo man fein Saupt in bie Grube legen foll, und ich verschluge mir obenbrein noch einen schonen Poften, ben ich ba bruben bei ber alten Grafin bekommen foll. Seber ift fich felber ber Rachfte.

Aber bas hatt' er nicht so lange verschieben sollen, Konrad, bem Marquis ben Dienst aufzusfagen. Der alte Mann kann boch nicht ohne Diener reisen.

Barum nicht, mein herr Doctor? Der alte. Mann braucht keinen Diener, zu nichts in ber Belt, fag' ich Ihnen. Denn es fann ihm boch keiner etwas recht machen, und so hat er Ihnen eigentlich mehr zu thun, wenn er sich aufwarten lagt, als wenn er fich felbst aufwartet. Richt einmal bie Stube fann ihm ein Mensch fo auefegen, bag er nicht mit feinem fleinen Webel binterher noch einmal abstauben follte. Wenn ich. ihm bes Morgens ben Schuhanzieher unter ben rechten guß schiebe, fo will er ben linken Schuh zuerst anziehen, und komm' ich ihm mit bem linfen zuerst, so soll es ber rechte fein. Roch niemals habe ich ihm auch nur einen Knopf zu Danke zuknöpfen können. Und nun vollends in feinem Tempel!

Aber, Konrad, sag' er mir nur, was meint er benn mit bem Tempel, von bem er ba spricht?

Das ist bas kleine Cabinet, Herr Doctor, hinten heraus, in welches kein Tageslicht hineingeschienen hat, so lange ber Marquis hier wohnt, ein kleines Cabinetchen, nicht viel größer als mein Soufsleurkasten im großen Opernhause, aber ber Marquis nennt's nun einmal einen Tempel. Ihnen, Herr Doctor, barf ich's wohl sagen, Sie werben's ja boch über lang oder kurz einmal zu

febn bekommen, wenn Sie erft mit bem Marquis auf Reisen gehn. Sonst soll ich eigentlich, so zu fagen, nicht bavon fprechen. Seben Sie, ba hat er bas gange Cabinetchen, Thuren und Fenfter, von oben bis unten mit einer Art von Tapete behangen, mit fo einem altmobischen Zeuge, große bunte Rerle barauf, ber Ronig David mit ber Barfe und ber Bunbeslabe, und bie icone Sufan: ne, und Gott weiß, was noch mehr fur Geschich: Dann hat er Ihnen eine Maskerabengarberobe rings berum aufgehangt, bunte gestickte Rocke und Westen von allen Karben, abgetragene Lumpen, es zoge fie bei uns fein Statist auf ben Leib, zerriffene Degenscheiben, roftige Rlingen, fpanische Robre, zerzauste Peruden, ich fage Ihnen, eine mahre Trobelbube. Aber bie Sauptsache ift ein fleines Bauschen von Pappe, fo wie's Buchbinder auf bem Weihnachtsmarkte feil haben, mit Kensterchen und Thurchen, und aus großten Boche guckt eine Frauensperson beraus, ein Gemalbe, gang fein und niedlich. Die gange Bescherung fteht auf einem Tischen, bas beißt er ben Altar, und vor bem Tischen liegt ein großes Riffen, bas ift mit Erbe gestopft, ich glaube von feinen Gutern in Frankreich. Tag über schlaft immer ber alte Bologneser bar:

auf, aber wenn bes Abenbs bie großen Lichter auf bem Altar angesteckt werben, so geht bas Thier herunter, ohne daß man's ihm heißt, und macht bem Marquis Plat. Aber, Berr Doctor, baf Sie mich auch nicht verrathen! Ich habe ein= mal burch bas Schluffelloch geguckt, Gott verzeih mir's; benn wen foll auch bie Neugierbe nicht plagen, wenn fo eine Rombbie nebenan gespielt wird? Da lag ber Marquis mit feinen Rnieen auf bem Riffen und hatte bie Banbe aefaltet vor bem Bauschen, und bie Thranen liefen ihm immer bie Backen herunter! 3ch hatte nicht geglaubt, bag in bem gangen Gerippe noch fo viel Waffer ware. Seinen Rirfditern hatte er aus bem Munbe genommen und ihn mit fammt bem Golbkettchen an bas Bauschen angehangt, unter bem Kenfter mit bem Portrait.

Sonberbar! murmelte Arthur vor sich hin. So sollte die lächerliche Geschichte mit dem Kirsch=kern wirklich wahr sein? Ich habe sie immer für eine Fabel gehalten. Man ersinnt so viele wun=berliche Dinge auf Kosten des Marquis.

Reine Wahrheit, herr Doctor, fuhr ber Schwäger fort. Un einem kleinen feinen Goldekettchen mit zwei hakthen tragt er ben Kirschkern im Munbe, an zwei Jahnen befestigt, so lange

ich ihm biene, und Gott weiß, wie viel langer schon. Was es aber mit dem Kirschkern eigentslich für eine Bewandniß hat, das kann ich Ihnen nicht sagen. Aber fürchten Sie sich beswegen nicht vor dem alten Mann. Er ist ein kreuzdraver, herzensguter Herr bei aller seiner Wunderlichkeit. Was er im Stillen für Gutes thut, das ist gar nicht zu sagen. Sein halbes Vermögen schenkt er weg an die Armuth. Und wenn er gleich sür seine eigene Person lebt wie ein Hund, mit Respect zu sagen, so läßt er unser einen doch deswegen nicht darben. Man muß sich nur in sein Wesen zu schicken wissen, so läßt er sich um den kleinen Finger wickeln wie ein Seidenfädchen.

Es schellte. Der Souffleur verstummte und verlor den Faden seiner Erzählung. Alle Wetter! rief er aus, das ist die Glocke des Marquis. Was mag das zu bedeuten haben? Warten Sie noch einen Augenblick, Herr Doctor; jest will ich Sie melben.

Mit biesen Worten eilte er hinein und brachte unverzüglich ben Bescheib zurud, ber Marquis wolle ben herrn Doctor sprechen. Aber lachen Sie nicht! flusterte er bem Eintretenben nach.

Der Marquis kam ihm entgegen, einen gros Ben silbernen Armleuchter in ber einen Sand, in einem verblaßten rosenrothen Atlasrocke mit gelber Stickerei von Bögeln und Blumen, die vielleicht einmal weiß gewesen war, einen stählernen Patentbegen an der Seite, der ganze Anzug aus dem Zeitalter Ludwigs des funfzehnten. Sein Gesicht hatte einen wunderbar gespannten Ausdruck von Zerrüttung und Erhebung. Die Augen leuchteten wie in einer Berzückung, über seine blassen und tiesgesurchten Wangen schwebte eine siederhafte Röthe, sein ganzer Körper zitterte.

Es war mir wie eine Uhnung, mein lieber Arthur, baß Sie müßten kommen noch heute zu mir, redete er mit sehr bewegter Stimme ben Eintretenden an. Wundern Sie sich über mich, junger Mann, aber lachen Sie ja nicht in dieser Stunde. Sie werden mich balb kennen lernen, und bann werden Sie über mich weinen. Dieser rosenrothe Rock hat eine schwarze, sehr schwarze Geschichte, und wenn ich stecke darin, so din ich mein Gespenst, das kommt wieder und geht um an den Stätten, wo es hat geliebt und gelitten. Geben Sie mir Ihre Hand, mein lieber Arthur, und nächsten Donnerstag reisen wir nach Italien.

Mit biefen Worten entfernte sich bie Erscheinung, wie sie gekommen war, und Arthur schlich in ber seltsamften Stimmung zwischen Berwunderung, Neugier und schauervoller Ruhrung aus bem hause, ohne auf ben Nachruf bes geschwäßigen Dieners zu achten, ber noch mehr für ihn auf ber Zunge haben mochte.

## Biertes Kapitel.

Arthur hatte eine sehr unruhige Nacht. Zwar entschlummerte er bann und wann, aber ångstliche Träume schreckten ihn gleich wieder auf, bald mit einem Sturze, bald mit einer Verwundung, bald mit einer lächerlichen Verlegenheit. Die Geheimes räthin, Fanny, Italien und der Tempel des alten Marquis waren die Gegenstände, mit denen seine Phantasie wachend und schlasend spielte und kämpste Er führte die Geheimräthin mit ihrer Tochter durch die Logen des Vaticans, und als seine Ausgen sich einmal von den hohen Kunstwerken auf seine eigene Figur herunterwendeten, bemerkte er, daß er ohne Beinkleider einherging. In Tivoli gerieth er in den Sturz der Cascatellen hinein, und auf dem Vesur in eine Rauchsaue. Dann

war mastirter Ball bei bem Papfte, und ber Marquis tangte als klappernbes Gerippe in bem rofenrothen Rocke eine Menuet mit ber fleinen Kanny, die fich außerordentlich verliebt geberbete. Um lebhaftesten traumte er von bem Pavpenhauschen bes Tempels. Das Portrait, welches aus einem Genfter beffelben herausblickte, wuchs allmalig immer großer und großer aus bem engen Behaufe bervor und branate fich ihm wie ein chinesisches Schattenspiel so raich entaegen, bag es ihm ben Athem verfete, inbem es in fein eigenes Geficht überzufließen ichien. fuhr auf und erwachte, aber bas Bilb ichwebte noch por feinem innern Muge, und bie Buge beffelben erinnerten ihn an bie erfte Liebe feiner Rind= Erfte Liebe, einzige Liebe! rief er aus. heit. Wie wunderbar steigt gerade heute bas verblichene Bilb bes fleinen Engels, ber mich lieben lehrte, fo hell und frisch aus ber schlummernben Tiefe meines Bergens empor! Der Menich liebt nur einmal, wie er nur einmal geboren wird und nur einmal ftirbt, und wenn wir bort oben zu einem neuen Dafein erwachen, bann wird auch unfre erste und einzige Liebe mit uns verklart werben zu einer himmlischen Natur. Alles andere, was wir spater bier noch Liebe nennen, mas ift es? Sinnenluft, Eitelkeit, Phantasie ober gar Sitte und Gewohnheit.

Immer warmer und lebenbiger traten bie Bilber feiner erften Liebe aus ben ungetrubten Fernen feiner Erinnerung hervor und brangten fich, wie jenes Schattensviel bes Traumes, in wach: fender Kulle an fein Berg. Er begegnete ber Un= gebeteten auf bem Bege nach ber Schule, und fie war bas einzige Mabchen, bem er keinen qu= ten Morgen zu wünschen magte. Aber fein Geficht brannte hochroth von bem Scheitel bis in bie Balekrause hinein, wenn er an ihr vorüberftrich. Dann malte er bie Unfangebuchstaben ihres Namens auf die Rechentafel und zog die feinigen barum ober barüber. Und fein übervolles Bert fuchte ein andres Berz, um fich barin auszuschut= ten, und er mahlte fich einen Knaben bagu, ber oft mit feiner Beliebten spielte; benn er mar ihr Nachbar. Als sie eines Tages allein beisammen waren, ba gog Arthur ben glucklichen Gespielen an seine Bruft und fragte ihn mit gitternber Stimme: Fris, haft bu benn gar fein Dabden lieb? Warum nicht, Arthur? antwortete ber anbre gang unbefangen. Die Minna ift ja meine Braut. Die Minna! die Minna! schrie Arthur entzückt. Uch Gott, die Minna hab' ich ja auch fo erschrecklich lieb, und nun weiß ich auch, woher es kommt. bağ ich bir so gut bin. Ach, Frig, wir wollen fie beibe immerfort fo herzenslieb behalten! Einige Tage barauf spielten bie Rinber Berfteck in einem Beingarten. Minna und Arthur bruckten fich in benfelben Weinftock hinein, und nur ein Paar Blatter trennten ihre Lippen von ben feinigen. Da fußte er bas Blatt vor feinem Munbe, weldes ihre Wange berührt hatte, aber fie mertte es und sprach zu ihm: Arthur, brich boch bas Blatt ab und kuffe mich. Bon ber Zeit an nann= ten sich bie beiben Rinber Braut und Brautigam und grüßten und küßten sich alle Tage. grune Blatt aber legte Arthur in feine Bibel und bewahrte es getrocknet viele Sahre als eine heilige Reliquie, bis es ihm in ber Folge sammt bem Buche abhanden fam.

Von solchen sanften Erinnerungen eingewiegt, die sich in seinem Herzen hin und her schaukelten, wie ein Boot auf einem stillen Flusse, entschlummerte der Jüngling noch einmal und hatte folgenzben Traum, den erst der Strahl der Morgenssonne von seinem Haupte leicht hinwegnahm.

Er fuhr in einem kleinen Boote, ohne Steuer und Ruber von bem leise bewegten Strome fortgetragen, auf bem Spiegel bes Rheins, bessen

Baffer so flar und hell war, bag er jeden Riesel zählen konnte, welcher in bem tiefen Grunde lag, und bie ichimmernben Fifche ichlupften bazwischen hin, wie unter einer Arnstallschale. Als er sich bem Bureleifelsen naberte, erblickte er gerabe unter sich in einer Grotte von Korallen bie schone Fei mit Schilf und Muscheln bekleibet. Sobalb fie bas Boot über fich gewahrte, tauchte fie auf und es war feine Minna. Aber fie war viel gro-Ber geworben und fah ernst und bleich aus, und ihre langen Saare, bie ringe um fie ber wie ein Schleier herabflossen, schienen ihm rinnenbe Thranen zu fein. Bift bu endlich ba, mein Geliebter? rebete fie ihn mit weinerlich eintoniger Stimme an, und bringft bu mir bas trodne Weinblatt aus beiner Bibel? Gib es mir gleich, bag ich es mit mir hunternehme und es wieber grun wasche. Webann barf ich auch wieber herauf zu bir und mit bir fahren weit hinaus in bas große Dort weiß ich ein Felsenriff in ber Meer. Tiefe, baran hangt ber golbene Becher bes alten auten Konigs von Thule, meines Urgroßvaters. Er hangt zwar fehr fest und ift mit vielen Do: Inpen und Rorallen verwachsen, aber wenn ich bas Blatt mit hinunterbringe, fo lode ich Sagefifche bamit aus bem gangen Meere herbei und laffe mir von ihnen ben Becher loebrechen. und wenn ich ben Becher nun gewonnen habe und wir beibe baraus bie Tropfen trinken, bie ber alte Ronia fur uns barin gelaffen hat, bann wird ber nachte Kelfen hier wieber in ein Schloß voll Pracht und Berrlichkeit verwandelt, und bu ziehest ein in basselbe und bist Konig über alle Bergen, bie ba lieben auf Erben. Und ich, mein Arthur, ich bin beine Ronigin. Arthur zitterte und bebte vor Angst und Schmerz; benn er hatte bas Blatt verloren und waate nicht es zu gestehn. Aber die Eurelei hatte es aus feinen Mugen schon gelesen und tauchte mit einem flaglichen Seufzer wieder in die Tiefe hinab, die alsbald trube und finster wurde. Minna! Lurelci! rief ber Schiffer. Aber nur ein bumpfes Gewühl in ben Wogen aab ihm Untwort, und er fturate fich verzweifelnb in Luft und Leib über fein Boot in ben mogen= ben Abarund hinunter.

### Funftes Rapitel.

Die Vorbereitung zu ber nahen Abreise nahm unfern jungen Freund in ben beiben folgenben Sagen theils mit eigenen Gefchaften, theils mit verichiebenen Auftragen bes Marquis fo gang in Un= fpruch, bag er feinen gaunen und Eraumen meniger nachhangen konnte, als er es sonft wohl nach ben Abenteuern bes vorigen Tages und ben Erscheinungen ber letten Nacht gethan haben wurbe. Bielleicht machte er fich auch viel mehr zu schaffen, als nothig war, um feine Unternehmung baburch in feinen eigenen Augen wichtiger und ardber zu gestalten, und um sich mit bem Drange solcher Ungelegenheiten bei sich felbst barüber zu entschuldigen, baß er sich fogar feinen nachften Freunden und Bekannten burch Bisitenfarten empfahl. Mit ber Geheimrathin wurbe keine Ausnahme gemacht, aber er war bennoch nicht unbefangen genug, um ben Beforger ber Rarten nicht zu fragen, ob jene Dame ober ihre Tochter ihm feine Bestellung perfonlich abgefobert hatten. Das war nicht geschehn, und Arthur flufterte vor sich hin: Defto besser.

Den letten Abend vor der Abfahrt, welche auf ben andern Morgen sehr zeitig angesetzt worden war, brachte der Doctor bei dem Marquis zu, der von dem Einpacken, wobei er, wie gewöhnslich, über seine Kräfte gearbeitet und noch mehr gemurrt und gescholten hatte, so erschöpft war, daß er sich kaum aufrecht erhalten konnte. Auch sein Husten war heftiger geworden, wahrscheinslich von der Erhigung und dem Staube, und Arthur äußerte ihm zu wiederholten Malen seine Bedenklichkeit, ob er morgen werde reisen konnen.

Mein lieber Doctor, entgegnete mit beiserer Stimme ber Marquis, ber Mensch kann viel, sehr viel, wenn er nur will. Ich habe in meinen späten Jahren durchlausen eine harte Schule, nachdem ich war verzogen worden in einer weichen. Sie werden sich wundern über mich, wie viel ich kann aushalten und durchsehen in meinem Alter mit diesem belicaten Körper, und ich will Ihnen, obgleich Sie sind jung und robust, nicht zumuthen zu leben einen einzigen Monat gleich mir.

Ich bin nicht verwöhnt, herr Marquis.

Das ift gut, herr Doctor, aber ich bin mehr. Ich bin gewohnt zu leben als ein Cynifer. Das

Ungluck hat mich gemacht zu einem großen Philo=. fophen, querft aus Roth, hernachmals aus Princip. Als ich war jung, ba hab' ich gehabt mehr bienende Menschen um mich herum, als ich habe Kinger an meinen Banben, ich habe geschlafen auf Seibe und in Daunen, ich habe geleckt von zwanzia Schuffeln und Schalen, ich habe mich eingepuppt in Sammet und Pelz gegen die rauhe Luft, und so bin ich geworben eine schwache kranke Creatur. Bernachmals hat unfer Berr Gott auf mich gelegt eine schwere Band, und ich bin gewes sen tobt. Nach bem Tobe bin ich wieber aufgeftanben, und ba hat die ftrenge Roth mich erzo= gen' als ihr Rind mit knappen und bittern Biffen und auf einem harten Ropfpolfter, und fie hat mich gelehrt zu frieren und zu schwißen, zu hungern und zu burften, mir zu treten bie Gohlen wund und bie Banbe zu ringen fteif. Das war eine bose Schule, so lange ich lernen mußte in ihr; aber als ich bin gewesen losgesprochen, hab' ich mich zum ersten Male in meinem Leben gefühlt als mich felbft, als meinen eigenen Berrn und meinen eigenen Diener, und bin gewandert burch bie Welt, wie ber Philosoph ohne Gepack, und hab' boch bei mir getragen alles Meinige. Das ift ein großes Ding, herr Doctor. Uniebo

hab' ich wieber zu verschwenben so viel, baß ich könnte leben belicat und brillant, aber, fehn Sie, bie Gewohnheit macht mir zum Bedurfniß bas, was bas Beburfniß mir hat gemacht zur Ge-wohnheit.

Ich kann mich in ber That nicht genug über Ihre Natur wundern, Herr Marquis. Ein so zarter Körperbau, Ihr hohes Alter und Ihre harte Lebensweise —

Das ift, was mich erhalt, siet ber Marquis ein. Aber ich bin auch nicht so alt, wie ich habe bas Ansehn. Wie viele Jahre geben Sie mir, Herr Doctor?

Ich habe Sie immer für einen hohen Sechziger gehalten.

Weit gesehlt, weit gesehlt, mein herr! Ich bin noch nicht herausgegangen aus ben Funfzigen, aber balb werb' ich es nun sein. Mein Geburtstag ist nicht zu vergessen. Es ist der Tag, als die helben Soubise und Condé schlugen bei Joshannesberg den Prinzen von Braunschweig. Mein Vater wurde blessert an diesem Tage in der rechten Schulter, und ich kam in die Welt mit einem schwarzen Mahle auf berselben Stelle. Das war der dreißigste August siebenzehnhundert und zwei und sechzig. Sehn Sie, herr Doctor, da sehlen

noch einige zwanzig Monate bis auf bie Sechzig. Aber bas muß Sie nicht machen irre in Ihrer Schätzung. Warum haben Sie nicht gerathen siebenzig ober achtzig? Ich bin geworben alt in einem Aage und in einer Nacht zwanzig, dreißig Jahre, und ich kam nach Manheim zu Ihrem seligen Bater, das werden jest sein mehr als zwanzig Jahre, da war ich schon ein Greiß, wie ich bin heute.

Darin muß ich Ihnen beistimmen, herr Marquis. So lange ich die Ehre habe, Sie zu kennen, haben Sie sich nicht im mindesten verändert, und wenn ich der Erinnerung aus meiner ersten Kindheit trauen darf, so sind Sie noch ganz dersselbe, der mich so oft auf seinen Armen geschauskelt hat, und dessen weiche seidene Rocke mit der bunten Stickerei ich so gern betastete. Dazu kommt freilich aber auch Ihre unveränderte Eracht.

Warum sollt' ich verändern meine Tracht, da ich mich selbst nicht habe verändert in so vielen Sahren? Ich trage in mir und auf mir mein Zeitalter und mein Vaterland, und darum bin ich zu hause überall, in China wie in Frankreich. Denn mein Frankreich ist nicht mehr zu sinden in Frankreich. Ich müßt' es auch tragen hinein mit meiner Person. Die Bourbons haben sich

wieber geseht auf ben Thron ihrer Bater, aber rings um sie herum ba herrscht noch bie bose neue Welt, Charte, Constitution, Legion d'honneur, Ducs de batailles, Code Napoléon. Ah, mon Dieu, est ce que c'est la France? Die Kinder der Revolution und die Creaturen des Thrannen haben sich getheilt in den Boden und in die Titel meiner Bater und verprassen auf unsern Schlössern die Beute, welche sie uns haben abgenommen als Sieger in dem Kampse, den wir haben gesochten gegen die Königsmörder. Mais tais-toi, taistoi, vieux sou! Du hast ja so viel Erde gerettet von dem Boden deiner Bater, um darauf zu betten bein Haupt im Sarge.

Der Marquis, heftig gerührt von seinen eigenen Worten, die er gegen den Doctor gerichtet hatte, als ware dieser sein Opponent, erhob sich mit dem Schlusse seiner Rede und schritt in dem Zimmer hastig auf und ab. Arthur aber, welcher in der That zu der Partei der Freisinnigen gehörte, vielleicht mehr aus Mode, als nach innerer überzeugung, hatte doch nicht den Ruth, die neue Ordnung der Dinge gegen den Angriff des Alten in Schutz zu nehmen; so sehr überwältigte dessen wahres Gefühl seine angelegte Meinung.

Mein guter Doctor, wendete sich ber Mar-

quis befanftigt an ben etwas betroffen Scheinenben guruck, gehn Sie jest nach Baufe und ichlafen Sie aus. Morgen fruh um funf Uhr fahren wir Und packen Sie nicht ein unnuge Sachen. ab. In Rom und in Reapel gibt es auch Markte, von benen wir konnen kaufen was uns fehlt. Ich habe fur meinen Leib nur eine gang kleine Balife mitgenommen. In ben großen Roffern, bie Sie haben gefehen hinten auf bem Bagen, barin ift eingepackt bas Theater meines Lebens, bas ich muß führen immer mit mir, wie ber Thefpis feinen Karren. Wo wir uns nieberlaffen guerft, um zu halten eine große Raft, in Rom ober in Reapel, ba schlag' ich auf meine kleine Buhne, und alsbann will ich Sie führen in meine Tragobie. Sie wird Ihnen gefallen, Berr Doctor, benn fie ift in bem wilben grotesten Befchmack ber englischen Literatur, in ber Manier von bem Chafipeare, und meine Rolle ift ber alte Narr, ber Banswurft, welcher lacht und weint in einem Uthem. Noch Gins, herr Doctor! Bringen Sie mir nicht eine hutschachtel in ben Wagen. Ich muß hangen hinein zwei Baufer mit meinen Ranarienvogeln, und zu Fugen haben wir ben alten Kibelin. Schlafen Sie wohl, herr Doctor.

Arthur empfahl sich bem Marquis mit bem

Beriprechen, allen Unorbnungen beffelben zu genus gen, und ging nach Saufe, nicht ohne einigen Berbruß über bie feltfame Ginrichtung bes Reifemagens, welcher in ber That bas Unsehen hatte, als mare er fur ben Rram eines herumziehenben Gauflers gemacht. Er argerte fich in voraus über bie lacherlichen Auftritte, welche ihn an ben Thoren und in ben Wirthehaufern erwarteten, wenn ber rathselhafte Raften bie altfranzbsische Maste bes Marquis, bie zwei elfenbeinernen Bauschen ber Ranarienvogel und ben grauen in einem Utlasmuffe verftecten Bolognefer von fich adbe. Er bachte barüber nach, ob fich nicht ein Mittel aussindig machen ließe, wenigstens bie alte Arche zu beseitigen. Aber ber ftarre Gigenfinn bes Marquis, welcher gerabe in folden Sonberbarkeiten am wenigsten zu biegen war, mußte ihm zu bekannt fein, als bag er feinen Borfchlagen ein besonderes Bertrauen hatte fchenfen konnen, und fein ernftlich begonnenes Machfinnen ging endlich in fpaghafte Ginfalle über. Er unternahm bas Außerste und empfahl ben Bagen, ohne Rucficht auf feinen eigenen Bals, bem erften Postillon zum Berbrechen; ober er bal: famirte ihn mit Mofdus ein, welcher Geruch ben Marquis aus bem himmel treiben konnte; ober er ließ gar eine Leiche hineinlegen. Wie komisch er sich aber auch biese Scenen ausmalen mochte, sie gewährten ihm doch keine Sicherheit gegen die ernstliche Besorgniß, daß der Marquis den Verlust des alten Wagens durch den Bau eines neuen in unveränderter Form ersehen ließe.

# Sechstes Rapitel.

Das Berhaltniß ber beiben Reisenben gestaltete sich von Meile zu Meile schwieriger, und anstatt sich näher zu kommen, je weiter sie sich von ben Thoren ber preußischen Hauptstadt entsernten, so wurden sie vielmehr immer fremder und gespannter gegen einander, je enger gemeinschaftliche Bedürfnisse, Beschäftigungen und Genüsse sie zusammensschren. Arthur, von seinen frühesten Jahren an, als einziges von mehreren Geschwistern übrig gebliebenes Kind, verzogen und gelehrt sich zu übersschäßen, hatte einen hartnäckigen Sinn, wenn es darauf ankam, seine Ansichten, Grundsäße und Urtheile über Gegenstände des Lebens und der Kunst geltend zu machen, und so leicht sein Herz

fich ruhren ließ, eben fo fchwer hielt es, feinen Ropf zu bewegen. Jeboch tam es in ben fleinen Sanbeln und 3wiftiakeiten, welche er fast taalich mit bem Marquis zu bestehen hatte, niemals zu bem Außersten eines feindlichen Bruches. beiben Ropfe rieben und ftiegen fich fo lange an einander, bis einer von ihnen bie Bergen gur Enticheibung rief, welche bann alsbalb ftatt ber Stirnen, ihre Lippen zusammenführten. Much bewegten fich ihre Rampfe meistentheils um geringfügige Beranlassungen, bie aber besto häufiger vorfielen und mit jeder Wiederholung peinlicher wurden, ober um allgemeine Aufgaben in bem weiten Felbe ber Meinungen, beren übereinstimmenbe Cosung nicht zu ben nothwendigen Bebingungen einer friedlichen Reisegesellschaft gehorte. Uber ba ber Marquis und ber Doctor, bei ber Berschiedenheit ihres Mltere und Stanbes, ihrer Erfahrungen und Bewohnheiten, ihrer Bilbung und Sitte, fast in allen geiftigen Berührungen vollkommene Gegenfabe waren, fo fteigerte ber Rampf ber Meinun= gen, welcher fonft mohl eine Burze bes gefelligen Lebens zu fein pflegt, sich unter ihnen zu einer gespannten Reizbarkeit, welche ben Wiberspruch oft nur um bes Wiberspruchs willen herausfoberte und ben Genuß bes Friedens burch lauernbe

Bachfamfeit auf ben nahen Gegner vergalte. Arthur, bem ber Marquis an gelehrter Bilbung und rednerischer Kertigkeit nicht gewachsen mar, ließ biefem feine übermacht ohne Schonung empfinben, und ber anbre ftuste fich mit gleichem Trose auf feine Erfahrung und Weltkenntniß und betrachtete bie junge Beisheit feines Gegners als einen leeren Dunft ber mobernen Philosophie. Diefe hafte er aber von gangem Bergen, als eine Umme ber Revolution', und fchob alles in biefelbe hinein, mas ben Lehren wibersprach, die er als geborner Ronglist und Aristokrat ichon mit ber Muttermild eingesogen hatte. Das Gold aus bem Zeitalter Ludwigs bes vierzehnten galt ihm fur bas einzig echte und gebiegene in bem Reiche bes Wahren und Schonen. Arthur bagegen, ber überspanntefte Berehrer bes neuesten Beschmacks, nannte jenes Golb gelbe Bahlpfennige, und verabtterte Ramen, welche bem Marquis bis auf ihren Klang fremb waren. Wie hatten zwei Gegner bieser Art Sich jemals verstanbigen fonnen?

Nachbem unfre Reisenben bie Grenzen Staliens berührt hatten, kam zwischen ihnen ein neuer Punkt zur Sprache, welcher hisigere Kampfe erregte, als bie bisherigen gewesen waren. Sie

galten bem Ratholicismus, welchen Arthur, ohne ihn grundlich zu kennen, mehr aus bichterischer Neigung als mit innerer überzeugung begunstigte; mahrend ber Marquis, ein Deift, ber fich zu keiner firchlichen Sagung bekannte und ben öffentlichen Gottesbienft ber Protestanten nur um ber vernünftigen Predigten willen zuweilen besuchte, mit ber leibenschaftlichsten Beftigkeit bie Stiftung bes heiligen Petrus besturmte. Es lag ihm aber um fo naher am Bergen, feinen jungen Begleiter in biefem Puntte ju feiner überzeugung gu zwingen, ba er fürchten zu muffen glaubte, biefer werbe fich balb offentlich zu ber Rirche befennen, beren Lehren und Gebrauchen er ichon lange in seinem Innern hulbigte. Daher ließ er auch nicht leicht eine Gelegenheit, biesen Streit anzuregen, unergriffen entschlupfen, wahrenb er es boch fonft mit iconenber Borficht zu vermeiben suchte, bie empfindlichen Seiten feines Begleitere zu reizen.

Bologna, bie erste großere Stadt bes Rirschenstaates, welche ihr Weg berührte, bot bem Marquis eine besonders reiche Auswahl von heisligen Gegenständen dar, benen er seine entheiligenden Glossen anhängen zu mussen glaubte, und Arthur, baburch in ber ruhigen Betrachtung der

Alterthumer und Runstwerke gestort, gerieth allmalig in die argerlichste Laune.

Herr Marquis, sprach er zu bem lästigen Glossator unter bem Herabsteigen von ber Wallsfahrtskirche ber Mabonna bi San Luca, ich bez greise Sie in Ihrem Raisonnement burchaus nicht. Sie überbieten ja in biesem Punkte bie verabsscheuungswürdigen Philosophen, welche, wie Sie so oft behauptet haben, den Samen der Revolution über Ihr Vaterland ausgestreuet haben, und ein Boltaire könnte nicht profaner als Sie über die Wunder und Geheimnisse der geoffenbarten Resligion beclamiren.

haben Sie nicht ein Sprüchwort, herr Doctor, daß man nicht foll ausschütten das Kind mit dem Bade? entgegnete der Marquis. Wissen Sie, ich will Ihnen sagen, Sie sind ein Mann, der sich hat eingegarnet in ein neumodiges System von Religion, Philosophie und Poesse, nach welchem Sie sich einrichten in allen Ihren Naisonnements. Es ist, so zu sagen, das Exercierreglement Ihres Geistes, wenn Sie es nicht wollen nehmen auf die dosse Seite. Aber ich habe alle meine Meinungen und Urtheile gewonnen in der Schule des Lebens, und ich lasse mich nicht beherrschen von irgend einer Theorie. Wenn ich auch stimme über-

ein in ber Betrachtung ber katholischen Kirche mit bem bosen Boltaire, so habe ich keine Scham barüber. Aber ich habe alles, was ich von biessen Sachen benke und sage, nicht gelernt aus bem Boltaire, bas ist ber wichtige Punkt, mein herr Doctor, sonbern ich habe es geschöpft aus meiner eigenen Erfahrung, und ich habe bezahlt sehr theuer biese Erfahrung.

Auch Erfahrungen können trügen, unterbrach ihn ber Doctor mit Empfindlichkeit, und besonbers leicht, wenn keine feste Theorie sie sichtet und lautert.

D mein guter Arthur, seufzte ber Marquis aus tiefster Brust, diese Erfahrung hat mich nicht betrogen! Sie hat sich bewährt an mir fürchterlich, sehr fürchterlich. Gott behüte Sie, so lange Sie leben, vor einer überzeugung durch eine solche Erfahrung! Bei Gott, und werden Sie katholisch und ein Pfass dazu, so will ich doch nicht wünschen, daß eine Erfahrung von der Art Sie bringe zurück zu der Bernunft. Sie sollen noch davon hören.

Mit biesen Worten bruckte ber Alte in krampshafter Ruhrung bie Hand seines Begleiters, und ber Streit war abgebrochen. Aber eine angstliche Besorgnis, von bem Junglinge misverstanben zu werben, hielt ihn zurück, sich weiter auszusprechen, so innig er auch bas Bebürfniß zu fühlen schien, sein Herz vor irgend einem mitsfühlenben Wesen ohne allen Hinterhalt aufzuschließen. Bielleicht erwartete er auch nach so manschen Andeutungen, von seinem Begleiter aufgesobert zu werden, ihm das Vertrauen einer unumzwundenen Entbeckung dessen zu schenken, was er ihm bisher in einzelnen Ausdrücken seiner Leidensschaft verwirrend vorgespiegelt hatte. Aber jener, welcher hinter der wunderlichen Außenseite des Marzquis ein ähnliches Geheimniß des Innern verdorgen glaubte, vermied lieder jede Veranlassung, welche bie viel verheißende Ausklarung herbeisühren konnte.

Es wurde Abend, ehe die Wallsahrer das Thor der Stadt wieder erreichten, und der ungestrübte Bollmond warf große Massen von Licht und Schatten auf ihren Weg. Sie kamen über die Piazza maggiore, welche heute, an einem Sonntage, unbelebt von der lärmenden Bewegung des Marktes, die hohen Façaden ihrer Kirschen und Paläste in stolzer Ruhe den Strahlen des Mondes entgegendreitete. Dieser warf sein volles Licht gerade auf die große Bildsäule des heiligen Petronius über dem Thore des alten Rathshauses und auf den bronzenen Neptun des Springs

brunnens, bessen rauschenbes Silber er mit golbenen Sternen bestreuete. Fast ber ganze übrige Plat lag unter bem Schatten ber ehrwürdigen Kirche seines Schutpatrons. Arthur, von ernster Bewunberung ergriffen, blieb in der Mitte der Piazza stehen und versank in den erhabenen Ansblick. Unterdessen trippelte der Marquis mit ungeduldiger Beweglichkeit rechts und links umher, und seine Neugier lockte ihn auf die Stusen vor der Kirche des heiligen Petronius, an deren Psorzte eine kleine Kerze in der Pand einer weißverzmummten Figur brannte.

Rommen Sie boch einmal herauf, herr Doctor! rief er von oben herab bem träumenden Arthur zu, und dieser, der Einladung folgend, fand den Marquis, welcher das Italienische schwer verstand und noch schlechter sprach, in die muhseligste Unterhaltung mit einem barmherzigen Bruder verwickelt, welcher ihm ein Almosen abgesodert hatte.

Wozu soll bienen bas Ulmosen, welches bie weiße Maske mit ber Kapuze vor bem Gesicht von mir verlangt? frug ber Marquis schon in halber Entrüstung. Der Doctor erkundigte sich bei dem heiligen Bettler auf das höslichste nach dem, was sein Gesährte zu erfahren wünschte, und ershielt die Antwort, daß er für Geelenmessen sammle.

Und welche Seele wollt ihr singen und klins geln und rauchern in den himmel hinein? frug ber Marquis weiter, und ber Dolmetscher übersette ben Sinn ber Frage in gemilberte Ausbrücke.

Die nachsten Deffen, antwortete ber Berhullte, ju benen meine Bruberschaft in bem ganzen Kirchenstaate Almosen eintreibt, werben für bie Seele eines jungen Schulers ber Sapienza in Rom gelefen werben, eines gebornen Spaniers von einer eblen Familie aus Balencia, welcher vor furgem gewurgt und erfauft hinter bem Ghetto ber Juben gefunden worben ift. Der arme Schuler ift ohne Beichte und lette Ölung babinges fahren, baher bebarf feine Seele unfrer Rurbitte zu ihrer ewigen Begnabigung. Im übrigen war er ein frommer Jungling, ben gewiß bie beilig= fte Absicht in jenen verrufenen Winket geführt hatte. Er hat eine Unglaubige bekehren wollen, wie es heißt, aber bie gange Geschichte liegt noch immer im Dunfel.

Der Marquis schien von bieser Erzählung wunderbar betroffen, und Arthur, welcher jest eine volle Ladung gewöhnlicher Spottereien aus bem Munde bes Alten erwartete, wußte sich besen plogliches Verstummen nicht zu beuten.

Erzählen Sie mir mehr bavon, mein Berr,

sprach ber Marquis nach einer langen Pause in gebrochenem Italienisch und mit ganz veränderstem Tone.

Ich habe Ihnen alles mitgetheilt, was mir von ber traurigen Geschichte bekannt ift, antworztete ber barmherzige Bruber, und ich glaube nicht, baß Sie irgendwo mehr darüber erfahren werden. In Rom erzählt man sich zwar viele Fabeln davon, aber die gerichtliche Untersuchung hat keine berselben bestätigt.

Als der Bruder diese Worte geendigt hatte, griff ber Marquis in seine Tasche und warf ein paar Goldstücke in den Todtenkopf, welchen dieser als Büchse in der hand hielt, und Arthur, seine Verwunderung nicht länger zurüchaltend, rief triumphirend aus: Ei ei, herr Marquis, ist das Consequenz?

Consequenz? Consequenz? murmelte ber Marquis vor sich hin. Wo ist Consequenz auf Erben, mein junger Freund? Dort oben ist Consequenz. Sehn Sie an ben Mond. Er geht ewig seine Strasse über uns, aber hier unten laufen burch einander bie Schatten und Lichter kreuzweis und verwirrt.

#### Siebentes Rapitel.

Es war zwei Tage vor bem Unfange bes Carnevals, als unfre Reisenben in Rom eintrafen. Arthur hatte sich eine halbe Stunde vor ber Stabt auf ber letten Unhohe jenfeits ber Tiber aus bem Magen gemacht, angeblich um die Gegend zu überschauen, vielleicht aber auch, um nicht in bem munberlichen Aufzuge, ben wir oben geschilbert haben, burch bie Strafen zu fahren. Denn es war noch heller Tag, als sie bie Thurme und Ruppeln ber ewigen Stadt aus ber erhabenen Bufte ihrer gehugelten Gbene emporfteigen faben, und bie untergebenbe Conne fpiegelte fich zitternb in ben golbenen Rugeln und Rreuzen ber beiben Rirchen bes Corfo, als Arthur ben Wagen an ber Porta bel Popolo wieder einholte. Sier hatte ber Marquis in Abwesenheit feines Dolmetschers ein langes und mubfames Berbor zu bestehen gehabt, welches eben beenbigt ichien, als ber Do= ftillon ben Aufganger bicht hinter bem Bagen erblickte. Aber biefer gab ihm einen Wink, weiter zu fahren, und ichritt ruftig hinterbrein. Die

11

gutmuthigen Romer, an abenteuerliche Erscheinungen aus der Fremde gewöhnt, blieben bennoch verwundert stehen, als sie das Reisegebäude des Marquis durch den Corso schwanken sahen, und Arthur horte, wie sie unter sich sprachen: Das Carneval fängt heute schon an.

Vor bem beutschen Gasthose bes Signor Franz in der Bia Condotti hielt der Wagen, und Arzthur verdoppelte seine Schritte, um dem Marquis im Aussteigen behülflich zu sein. Dieser war aber ein wenig verstimmt über die Flucht seines Gesfährten, die ihn an dem Thore in nicht geringe Berlegenheit geseht hatte, und ließ sich durchaus nicht ankommen. Auch blieb er, troß allen Gegenvorstellungen, bei dem Wagen stehen, die das letzte Stück ausgepackt war, wobei es, wie sich vermuthen läßt, an neugierigen Juschauern und wißigen Bemerkungen nicht sehlen konnte.

Aus bem nahen Caffe greco traten mehrere beutsche Künstler mit ihren rauchenden Taffen hervor, und einer unter ihnen, ein junger Landsschaftsmaler aus Berlin, welcher den Marquis von dorther dem Aufe nach kannte, nahm das Wort und erzählte, was er von dem Wundermanne in der sabelsüchtigen Stadt gehört hatte. Dies ist der wunderlichste Rauz aller wunderlichen Kauze,

bie jemals bas romifche Pflafter betreten haben, fing er an. Gin emigrirter frangofischer Marquis, welcher in gang Berlin nur ber Marquis mit bem Rirschfern hieß. Er tragt namlich beständig einen Rirfchfern im Munbe, ben feine Beliebte ihm ein= mal auf ben Ropf gespieen hat. Der alte Filz hat über zehntausend Thaler jährliche Leibrenten zu verzehren und lebt wie ein Arrestant von Wasser und Brot; und bavon hat er einen Reuch= huften bekommen, ben man eine Biertelmeile weit boren fann. Er gabit bie Bohnen gu feinem Caffee, und ba er jedesmal sieben und eine halbe zu einer Tasse braucht, so halbirt er bie Bohnen. Er leat fich um acht Uhr zu Bette, um bolg und Licht zu sparen, und ich wette barauf, er ift nur beswegen nach Rom gereift, weil er erfahren hat, baß es sich hier wohlfeil leben lagt. Und nun seht einmal bie Equipage und ben Unzug!

Der ware prachtig als Maste für bas Carneval zu copiren, bemerkte ein andrer.

Das ist ein guter Einfall zu rechter Zeit, sprach ber Berliner. Ich übernehm' es, seinen Doppelgänger im Corso vorzustellen. Der weiße Rockelor ist leicht anzusertigen aus meinen Fenstergarbinen; ben hellgrunen Atlasrock sind' ich im Kramladen, und statt der Stickerei heft' ich mir

bemaltes Papier und Anistergold auf. Laßt mich nur machen. Ihr sollt einen königlichen Spaß bavon haben, das versprech' ich euch. Seine spißige Physiognomie ist so leicht nachzumachen, wie die Nase Friedrichs des Großen oder Kaiser Marimilians Unterlippe. Die Müße wird noch das schwierigste Stück sein. Der Schirm geht ja wohl die über die Nase herunter und hat ein paar gläserne Fenster für die Augen? Das Mostell muß ich mir doch ein wenig auszeichnen.

Der lustige Maler holte sein kleines Zeichenbuch aus ber Tasche und sing an, ben Kopf bes Marquis mit wenigen kecken Strichen so wunderlich ahnlich zu stizziren, daß das laute Gelachter ber Umstehenden, die seiner Arbeit zusahen, ihn nothigte sich in das Casseehaus zurückzuziehen.

Der Marquis hustete und zankte unterbessen in bem Gasthofe mit den Hausknechten und Kellenern, von denen einer den Muss des Bolognessers nicht sankt genug niedergelegt hatte, ein andrer ihn mit dem Speisezettel verfolgte, der dritte ihn als Ercellenz anredete, und der vierte endlich ihn mit unaufhörlichen Bücklingen befragte, ob man hossen durfe, ihn recht lange als Gast zu besigen. Der Alte, ein entschiedener Feind aller Wirthshäuser und Kellner, suhr die dienstsfertig

lastigen Leute an, und bedachte in seiner Entrüstung nicht, sich italienisch ober franzdsisch verständlich zu machen, sondern verschaffte sich in
beutschen Ausbrüchen Luft. Ich bin keine Ercellenz, sprach er hastig, und ich bin kein Fresser,
ber nach Rom kommt, um sich zu verderben den
Magen, und ich will banken meinem Gott, wenn
ich kann wieder heraus noch heute aus dieser
Wirthschaft. Und wenn ich brauche einen Menschen, so werde ich ziehen die Klingel, und
bis dahin will ich sein ungeschoren in meinem
Jimmer.

Nur einer von ber Dienerschaft, ein Landsmann bes Wirthes, verstand bie beutsche Absertigung und gab ben übrigen einen Wink, ihm zu folgen, indem er sich hinausdrückte und vor sich hindrummte: Das heiß' ich mir einen alten Knausser und Grobian!

Arthur stand während bieser Auftritte am Fenster und erboßte sich über die eigensinnigen Grillen des Marquis, die ihm auch hier wieder gleich bei der Ankunft die freundliche Aufnahme vergällten. So wird er mir Rom und ganz Italien verleiden! dachte er bei sich selbst. Ach, was gab' ich darum, wenn ich jest mein eigener Herr ware und hier bleiben konnte, das Carneval, die

heilige Woche hindurch! Aber da hat sich der Alte in den Kopf geseht, das Klima von Reapel werde seinem Husten zuträglicher sein, und ich muß es mir gefallen lassen, durch Rom zu reisen, wie ein Poststück. Es ist, um toll zu werden! Aber ich will mich auch nicht mehr so gewissenhaft um ihn bekümmern, wie ich bisher gethan habe. Mag er seinen Launen nachlausen, ich werde meinen eigenen Weg einschlagen, es solge daraus, was da welle!

Iwei junge Manner in altbeutschen Rocken, mit langen über die Schultern herabhangenden Haaren schlichen Urm in Urm über den spanischen Plat und stiegen langsam die hohe Treppe des Monte Pincio hinauf. Der mismuthige Doctor verfolgte sie mit den Blicken, die sie oben bei der Kirche verschwanden, und malte sich mit den gesmuthlichsten Farben die unabhängige Glückseligkeit bes römischen Künstlerlebens aus.

Was traumen Sie wieber einmal, herr Doctor? Mit bieser Anrebe zerriß ber Marquis sein Bilberspiel und rief ihn zu sich selbst zuruck. Es ist mir hier zu viel Wirrwarr und Tumult in bem hause. Ich will nicht auspacken. Machen Sie sich auf und geben Sie ab Ihren Empfehlungsbrief an ben herrn Prosessor, ber so guten

Bescheib weiß in Rom, wie Sie haben gesagt. Er soll uns verschaffen balbigst ein reinliches und stilles Quartier in einer gesunden Region. Ich will Ihnen thun den Willen, herr Doctor, und bleiben hier dis Oftern, aber mit der Bedingung, daß ich morgen kann einziehen in das Quartier. Hören Sie wohl! Sonst lass ich anspannen morgen früh und sahre nach Neapel.

Arthur, freudig überrascht durch die Gute bes Marquis, ben er seit mehreren Tagen vergebelich mit der Bitte bestürmt hatte, wenigstens die kurze Zeit des Carnevals hindurch in Rom zu bleiben, und welcher nun aus eigenem Antriebe viel mehr gewährte, als er zu verlangen gewagt hatte, fühlte sich mit einem Male aus seiner ges brückten Stimmung gerissen und umarmte den Alten mit sichtbarer Rührung. Ich danke Ihnen von ganzem herzen, herr Marquis, rief er aus, und will keinen Augenblick verlieren, Ihren Aufetrag zu besorgen.

Gehen Sie nur, Herr Doctor, und sehen Sie sich um nach einer schönen Narrenmaske, entzgegnete mit behaglichem Lächeln ber Marquis, ben auch ber leiseste Ausbruck bankbarer Gefühle besezligen konnte. Gehen Sie und nehmen Sie in Beschlag ein Quartier, nicht zu viele Treppen,

hell und trocken, Sie wissen ja, wie ich es liebe. Da will ich auch aufbauen mein kleines Carneval. Ich vergesse und verliere mich selbst, wenn ich nicht hab' um mich meinen Tempel ber Erinenerung.

Ich komme nicht wieber zu Ihnen zurück, ohne ein Quartier für uns gefunden zu haben. Auf Wiedersehn, herr Marquis, und gute Nacht in Rom, wenn ich bis morgen früh suchen muß. Mit diesen Worten empfahl sich der Doctor und eilte in der Dammerung, von einem Platbedienten begleitet, die Treppe hinan, auf welcher er eben die beiden Künstler mit sehnsüchtigen Augen verfolgt hatte. Denn die Abresse seines Empfehlungsbrieses wies ihn nach der Bia Sistina auf dem Monte Pincio.

## Achtes Rapitel.

Der Professor, welchem Arthur einen Empfehlungsbrief zu übergeben hatte, war ein geborener Pfälzer, ber in seiner ersten Zugend seinen Altern entlaufen und als Jocken eines Englanbers nach Rom gekommen war. In ber Kolae hatte ein Bilbhauer sich besselben vaterlich angenommen und einen geschickten Runftler aus ihm gebilbet. Er verfertigte namlich kleine Copien von berühmten Runftwerken und Alterthümern in Marmor, Mabafter und Gnps, leitete eine Mofaitfabrit, bie fich burch geschmackvolle Arbeit vor allen übrigen auszeichnete, und erwarb sich burch biese vielseitige Betriebsamkeit nicht nur ein ansehnliches Vermögen, sondern auch ben Titel eines Professors von ber Akademie bes heiligen Seine Lebensverhaltniffe hatten ihn gang romanisirt, und er hielt sich wenig zu ben jungern beutschen Runftlern, beren topfhangerische Frommigfeit und alterthumlichen Geschmack er mit feinem frohlichen Sinne und feiner gemeinnutigen Geschicklichkeit nicht zu wurdigen verftand.

Signor Bernardino — so hieß der Professor in Rom — war eben nach seiner Werkstatt gegangen, als Arthur ihn in seiner Wohnung suchte. Ein schoner Anabe von ungefahr zwolf Sahren saß lesend vor einer antiken Lampe in einem großen Zimmer, welches zugleich als Gewolbe diente, worin die sertigen Arbeiten des Prosessors ausgestellt waren. Er empsing den Fremden mit

unbefangener Hoflichkeit und ließ sich ben Brief einhandigen. Ich will ben Bater fogleich rufen, sprach er nach kurzem Besinnen und sprang mit bem Briefe hinaus, ohne auf Arthurs Widerrebe zu achten.

Diefer ließ sich auf ben Stuhl nieber, welden ber Knabe verlaffen hatte, und ba er es niemals über fich gewinnen konnte, ein Buch liegen zu sehen, ohne es aufzuschlagen, so fing er an, bas kleine Seftchen zu burchblattern, in welchem jener gelefen hatte. Es war ein einzelner Bogen voll italienischer Verse, schmutig gebruckt und zum fliegenden Buchhandel ber Strafenecken gehorig, mit folgendem Titel: Traurige, aber erbauliche Hiftorie von bem Leben und Tobe bes feli= gen Junglings Don Monzo be Floridias aus Balencia in Spanien, Schulers bes hochwurdigen Collegiums ber Sapienza zu Rom, welcher in ber Nacht bes ersten Abvents von ben grausamen Banben ber Ungläubigen bes Chetto ichmablich erwurgt und erfauft worden ift.

Seltsam! bachte Arthur bei sich selbst. Das ist ja wohl bieselbe Geschichte, bie ber barmherzige Bruber in Bologna erzählte und von ber mein alter Marquis so lebhaft ergriffen schien? Er las weiter. Die ersten Strophen enthielten

eine Anrufung ber heiligen Jungfrau mit ber Bitte, ben Sånger zu einem Liebe anzufeuern, welches ihrer Ehre geweiht sein solle. Denn es habe einen Helben zu seinem Gegenstanbe, welcher seine Leben als Martyrer für sie ben Ungläubigen bahingegeben. Dann folgten einige Strophen mit Schmähungen und Flüchen gegen die Juben und Aufsoberungen an die Christen, jene zu bekehren ober auszurotten.

Bis zu bieser Stelle war Arthur gekommen, als er eilige Tritte auf ber Treppe vernahm und sich baburch bewogen fuhlte, bas heft aus ber Hand zu legen und sich von seinem Sige zu erheben.

Sein Sie mir willkommen, Herr Doctor! redete ber eintretende Professor seinen Besuch in deutscher Sprache sehr vertraulich an. Ich habe den Brief meines alten braven Freundes gleich unterwegs durchslogen, und sie sollen mir gelegentlich mehr von ihm erzählen als er geschrieden hat. Denn er ist ein sehr lakonischer Schreiber, und von dem, was er schreibt, kann ich gewöhnslich nur die Hälste entzissern, so eine slüchtige Hand hat er. Nun ich hosse, Sie sind kein engslischer Schnellsegler. Sie werden doch länger in Rom bleiben, als nothig ist, um den Vassischen Sursus zu absolviren?

Bis Oftern, herr Professor, antwortete ber Doctor.

Das ist brav! fuhr ber behagliche Runftler fort und nothigte ben Empfohlenen gum Rieber= fegen, mahrend er fich felbft mit einer Bufte auf eine Tischecke schwank. Das ist brav! Sie kom= men zu einer guten Beit. Erft bas Carneval, bann die stille Fastenzeit, die hat der heilige Detrus bazu eingesest, bamit bie Fremben bie Bunber seiner Stadt hubsch ruhig in Augenschein nehmen konnen, und zum Beschluß bie Settimana fanta. Aber worin kann ich Ihnen bienen, Herr Meine Beit ift zwar fehr beschrankt, Doctor? aber, unter uns gesagt, ich laffe mich recht gern zuweilen ein wenig ftoren und abhalten. Sie rei= sen nicht allein, herr Doctor, wie mein Freund mir ichreibt. Ihr Gefahrte foll ein wunderlicher Christ sein. Nun, mas thut's? Die Welt ift groß und bunt, sie braucht vielerlei Creaturen um sich zu fullen, und wenn man nur ben Deckel banach zu schneiben weiß, so gibt's fein Gefaß, worauf nicht einer paffen follte.

Mein erstes Unliegen an Sie, herr Professor, nahm Urthur bas Wort, ist eigentlich ein Unliegen meines Gefährten, welcher so balb als möglich eine gute Privatwohnung zu beziehen wunscht. Konnen Sie mir vielleicht eine vorschlagen?

Ift icon beforgt, Berr Doctor, fiel ber Profeffor ein und zog bazu eine lacherlich geheim= nisvolle Miene. Sie wohnen hier in biesem Saufe, eine Treppe unter mir, in ber belle Etage. Gine portreffliche Bohnung, vier bis funf Diecen, alles trocken, hell, bequem, ein paar Bimmer mit Dfen und gebiehtt. Sie finben in gang Rom fein behaglicheres Quartier. hinten heraus eine wundervolle Aussicht über die ganze Stadt bis an den Gianicolo und Monte Mario und noch weiter hinaus, und vorn heraus gegenüber bie nieblichste Frau bieses Biertels. Gin frommer Deutscher hat bloß um biefer Aussicht willen, die, wie er fagte, ihm feine Madonnenibeale verbarb, feine Wohnung im Sause meiner Nachbarin ge= raumt. Sie, ber Sie feine Mabonnen malen, haben biefe Ruckficht nicht zu nehmen. Nicht mahr, herr Doctor?

Arthur låchelte, in den Scherz eingehend, und versicherte, daß sein Gewissen nicht so leicht zu beunruhigen sei. Aber, suhr er fort, wann können wir diese Wohnung beziehen?

Professor, in dieser Stunde, in diesem Augenblick.

Vor acht Tagen hat eine englische Familie es geräumt, und unsre fleißige Wirthin wird es gewiß nicht vier und zwanzig Stunden ungeordnet gelassen haben. Ich wette darauf, das Nachtlicht steht schon im Schlafzimmer, und die Bettbecken sind aufgeschlagen. Wenn Sie wollen, so gehe ich mit Ihnen gleich hinunter zu der guten Frau und mache den Contract für Sie.

Arthur hemmte die Eile des dienstfertigen Professors durch die Versicherung, daß der Marquis sich für diese Nacht schon in dem Gasthose eingerichtet habe, und nachdem er sich genauer von der Beschaffenheit der Wohnung und den Bedingungen der Miethe unterrichtet hatte, übertrug er jenem den Abschluß des Geschäfts mit der Wirthin. Während dieser Verhandlungen hatte er, um das Gespräch darauf zu lenken, mit dem Heftchen gespielt, welches vor ihm auf dem Tische lag, und seine Andeutungen blieben nicht unbeachtet.

Berbrennen Sie sich bie Finger nicht, Herr Doctor, warnte ber Professor mit komischer Ungstlichkeit. Sie spielen ba mit einer verbotenen Waare.

Berboten? frug Arthur betroffen und gab sich bas Ansehn, als ob er jest erft auf bas Pa-

pier aufmerksam werbe, welches er in ber Sand hielt. Was ist es benn?

Ein kleines Volksbuch, war die Antwort, welches vor einigen Wochen hier gebruckt und bis geftern Morgen an allen Strafenecken verkauft worben ift. Dann find bie Sbirren gekommen und haben es confiscirt. Es ift eine curiofe Beschichte. Ein Schüler ber Savienza bat eine Liebschaft mit einer ichonen Jubin in bem Chetto gehabt. Das ift ein bofer Winkel fur folche Uben= teuer. Das ganze schmutige Nest wird bes Nachts mit zwei Thoren verschlossen, und ba gibt es viel zu klettern, ebe man an bas Kenster eines Efther= chens fommt. Rurg, ber arme Schuler hat fei= nen alttestamentlichen Geschmack theuer bezahlen muffen. Er wurde am Montage nach bem erften Abvent mit einer Schleife um ben Bals in ber Tiber nicht weit vom Ghetto gefunden. Die Beschichte machte einen entsetlichen garm in ber ganzen Stadt, und eine große Untersuchung wurde barüber angestellt. Inzwischen bilbete bas gute Bolk fich eine Menge ber ichonften Kabeln von bem Tobe bes jungen Spaniers und verklarte ihn zu einem Martyrer bes driftlichen Glaubens. Eine von biefen Kabeln hat ein Gaffenfanger in Reime gebracht, und bas Blatt ging reißend ab.

Aber nachdem das gerichtliche Verfahren geschlofesen worden ist, ohne irgend etwas über den Mord ausgemittelt zu haben, so hat man für gut bestunden, die Reime zu consisciren, welche mehr von der Sache zu wissen vorgeben, als der Herr Governatore mit seiner ganzen peinlichen Congregation sich rühmen darf entdeckt zu haben.

Sie machen mich neugierig, das kleine Buch zu lesen, nahm Arthur das Wort, sodalb die lebendige Beredsamkeit des Signor Bernardino es erlaubte. Mein alter Marquis scheint auch, ich weiß nicht warum, ein besonderes Interesse an der Geschichte zu nehmen, von der wir durch einen eigenen Zufall schon in Bologna gehört haben. Darf ich Sie bitten, mir das hestchen auf einige Tage zu leihen?

Nehmen Sie es mit und behalten Sie es in Gottes Namen, erwiderte der Prosessor. Esgehört meinem Jungen, den ich schon dasür entsschädigen will. Aber glauben Sie ja kein Wort von dem, was darin erzählt wird. Nur das kleine Lied, welches hinten angedruckt steht, ist echt und rührt wirklich von dem jungen Spanier her, unter dessen Papieren man es nach seinem Tode gefunden hat. Auch die überschrift soll ihre Richtigkeit haben. Denn das süberne Erucisir mit

bem Kreuzholze von rothen Korallen, ein kostbares Erbstück, welches der junge Mensch befessen hatte, und wovon es in der überschrift des Liebes heißt, daß er es seiner jüdischen Madonna mit den Versen überreiche, ist in seinem Nachlasse vermißt worden, und die Sbirren haben wohl acht Tage lang alle Kosser und Kasten des Shetto danach durchstöbert. So viel sieht man aus dem Gedichte, daß der junge Mensch von schwärmerischer Natur war, ein Liebhaber und ein Missionär in einer Person.

Der Doctor hatte sich nicht bezähmen können, während dieser Erzählung einige verstohlene Blicke auf das Lied zu werfen, und der Prosessor, dessen neugierige Ungeduld bemerkend, bat ihn, sich keinen Iwang anzuthun.

Wir theilen die Verse, welche Arthur jest mit halblauter Stimme las, in einer übersetzung mit, die er selbst am folgenden Tage davon versertigte.

Maria möcht' ich bich begrüßen, Mein Gerz hat stets bich so genannt. Seh' ich ein klares Bächlein sließen, Set' ich mich still an seinen Rand: Maria, rieseln seine Wogen, Maria soll bein Name sein. Ein weißes Täubchen kommt geslogen, Schwebt über mir im Sonnenschein.

12

Geliebte, hast bu nichts vernommen. Wie Orgelton und Wasserfall? Der heilge Fordan kommt geschwommen Ourch Berg und Meer mit Jubelschall. Der Geist des herrn schwingt sein Gesieder Und ruft: Wo ist die Tockter mein? Tauch' in die Liebessluten nieder: Maria soll bein Name sein!

Run, was meinen Sie bazu, herr Doctor? frug Signor Bernardino in einem spottischen Tone. Wie behagt Ihnen bas Lieb?

Schon und mahr gefühlt, erwiderte Arthur.

Mir ist es zu sublim, bemerkte ber Andre. Aber ich will Ihnen Ihren Geschmack daran nicht verleiben. Stecken Sie das Heftchen ein und lassen Sie sich's wohl bekommen.

Arthur brach ab und empfahl sich dem Prosfessor unter der Versicherung seiner dankbaren Emspsindungen für die gefällige Dienstfertigkeit, die er ihm in der übernahme seines Geschäfts erwiessen hatte. Betrachten Sie die Wohnung als die Ihrige! rief ihm jener nach, und ziehen Sie morgen ein, je eher je lieber.

## Neuntes Rapitel.

Der Marquis hatte sich schon in sein Schlafzimmer zurückgezogen, als Arthur wieder in der Locanda eintraf, und dieser, um den alten Mann, welchen der heutige Tag sehr erschöpft zu haben schien, nicht zu stören, oder um selbst nicht abzgehalten zu werden, das Gedicht ohne Verzug zu lesen, bessen Gegenstand seine leicht erregbare Theilnahme angesprochen hatte, ließ in seiner Stude ein gutes Kaminseuer anzünden und richtete sich in einem Lehnsessel zu einem bequemen Genusse harter Verse und verworrener Gedanken ein. Lustig knisterte das Reisdundel zu seinen Küßen, und von der Straße her gaben die leisen Klänge einer Laute dem Lesenden eine angemessene Begleitung.

Nach ben Stanzen ber Vorbereitung, welche Arthur in bem Gewölbe bes Professors gelesen hatte, sing bie eigentliche Erzählung an. Die heilige Jungfrau erscheint in einem wunderbaren Traume bem frommen Schüler Don Monzo be Floridias und sobert ihn auf, die nach der Er-

leuchtung und Befeligung bes neuen Bunbes schmachtenbe Seele einer Schonen Ifraelitin aus ben ichweren Banben bes mosaischen Gefeges gu Der Jungling, begeiftert von biefem Auftrage, fragt, wer, wo und wie, und Maria verheißt ihm einen Engel, welcher ihn in ber folgenden Nacht, und zwar nach bem Tage bes erften Ubvente, ju feinem gebenebeieten Berufe führen werbe. Alsbann solle er ein Crucifix mit sich nehmen, für Weihwasser werbe sie selbst forgen, und fie wolle, bag bie Bekehrte nach ihr mit bem Namen Maria getauft werbe. Der Schüler bereitet sich ben ganzen folgenben Zag mit heiligen übungen zu bem großen Werke vor und erwartet, bas Crucifix in ber Sand, wa= dend und betend bie Unfunft bes Engels. Diefer erscheint um Mitternacht, umfloffen von filbernen Strahlen, und schwebt wie eine Feuerfaule vor ihm ber, wahrend er, ohne zu fragen und sich umzublicen, bem himmlischen Lichte nachfolgt. Bor einem hoben Thore wird ein Salt gemacht, ber Engel zieht mit bem Beigefinger fei= ner rechten Sand ein Rreuz über bas Schloß, und ohne Gerausch offnen sich bie beiben Flugel. Sie find im Chetto. Gine niebrige Butte, fin= fter und schmuzig wie bie ruchloseste Jubenseele,

thut fich vor ihnen auf, und eine Junafrau, ichon und betrubt, wie Efther vor bem Throne bes Thasverus, heißt bie fremben Junglinge mit bemuthigen Geberben in ihrer Rammer willkommen. Denn auch ihr ift in einem wunderbaren Traume bie Berheißung einer Erlofung zu Theil geworben. aber fie weiß nicht, woraus fie erloft werben foll, ob aus ben Sklavenfesseln ihres tobten Glaubens, ober aus ben graufamen Sanden ihres Baters. Der Jungling verkundigt ihr feine Sendung und fragt sie feierlich, ob sie bie Taufe von ihm annehmen wolle. Nach ber Bejahung biefer Frage beginnt ein furges Eramen über bie Sauptpunkte ber katholischen Glaubenslehre, welches bie Jubin, erleuchtet von ber heiligen Jungfrau, mit folder Beisheit und Salbung besteht, bag ber Missionar fie als wurdig erkennt, bas Bab ber Gnabe augenblicklich zu empfangen. Aber es fehlt an Weihwasser; da rinnt plotlich ein reicher Strom von Thranen aus ben Augen bes entzuckten Junglinge, ber Engel fangt fie in feinen Banben auf, und Maria wird bamit getauft. Bahrend ber heiligen Sandlung entzundet sich bas Berg bes Taufers von inbrunftiger Liebe zu ber fconen Getauften, und indem ihre Lippen bas Crucifir, welches er ihr zum Russe barreicht, berühren, wird

in ihm ber irbische Wunsch rege, an ber Stelle bes Gefreuziaten zu fein. Darüber betrübt und erzurnt fich bie Mutter Gottes, und ber Engel verschwindet. Tiefe Nacht herrscht nun ringsumber, wilbe Stimmen werben laut, fturmische Tritte toben burch bas Saus, und mit freischenben Kluchen und Lafterungen wird bie Thure ber Rammer aufgeriffen. Der Jungling halt bie Junafrau in seinen Urmen, aber er widersteht ber lockenden Versuchung und bem brobenben Schrecken, und fpricht ben Segen über bas Saupt ber Getauften aus. Raum hat er biefes vollendet, so ist die Mutter Gottes verfohnt. Sie wirft einen Marterfranz aus bem himmel herunter, und wie biefer bie Schlafe bes Junglings berührt, erwurgt ihn bie Sand eines unglaubigen Buterichs. Sterbend weihet er bie Getaufte noch mit folgenden Worten zu feiner geistlichen Braut: Leibe zu Ehren beffen, ber fur bich gelitten, aber wenn beine Stunde Schlagt, so werbe ich wieder zu dir herabkommen und bich einführen in die himmlischen Wohnungen. Ave Maria, Amen!

Dies war ber Schluß bes Gebichts, beffen überspannte Darftellung wir in bem Eurzen Muszuge feines Inhalts einigermaßen wiederzugeben

versucht haben. Arthur hatte zwar einen zu aebilbeten Gefchmad, um fich an ber Poefie eines folden Machwerks ergogen zu konnen, aber bennoch verfehlte es nicht gang, einen Ginbruck auf fein ichon befangenes Gemuth zu hinterlaffen. Seine aufgeregte Einbilbungefraft malte bie Scenen und Kiguren, welche in ber unbeholfenen Schilberung bes Bolksbichters als Caricaturen erichienen, mit reineren und milberen Karben aus, und obaleich er bie ganze Erzählung als eine craffe Legende erkennen mußte, fo meinte er bennoch, baß bie wesentlichsten Buge berfelben in bem fleinen Liebe bes jungen Spaniers angebeutet maren. Endlich wurde auch fein Berg mit in die Theilnahme gezogen, und zwar weniger fur ben Martyrer, als für die schone Ifraelitin, die er sich in ber Gewalt eines fanatischen Baters, eingeferfert und gemighandelt, zwischen kindlicher Liebe und gottlicher Sehnsucht ringend, in bem reizend= ften Bilbe einer Bugerin vorspiegelte. Wie jene alten Glaubigen in ben Ratakomben, fo ftellte sich ihm die Neubekehrte in einem unterirbischen Bewolbe bes Ghetto bar, ben er fich um fo etelhafter und grauenvoller ausführen konnte, ba er ihn noch nicht mit eigenen Augen gesehen hatte. Es war ihm bann, als ob er eine innere Uhnung

fuble, bag jener Bufall, ber ihm zuerst in Bo= loana und bann wieder bei feiner Unfunft in Rom bie Geschichte bes jungen Spaniers gleichsam aufgebrungen habe, von tieferer Beziehung fur ihn fein muffe. Dabei erinnerte er fich an ben Marquis und fann baruber nach, mas biefer mohl in ber Erzählung bes barmherzigen Brubers Unfprechendes und Ruhrendes gefunden haben konnte. In ber Gefchichte felbst kann es unmöglich gelegen haben, bachte er bei sich: bie schien ihm an= fange vielmehr ein Urgerniß zu geben. Um Enbe wird ber Name Balencia bie einzige Veranlaffung seiner ploglichen Gemuthebewegung gewesen fein. Ich weiß, daß er nach dem Ausbruche ber französischen Revolution mehrere Sahre in Valencia zugebracht hat, und sein Berz ist unbegreiflich reizbar fur jebe Berührung aus jener Periobe feines Lebens. Ich will ihn nicht wieder an die Sache erinnern, vielleicht hat er fie ichon vergeffen. Fraat er aber noch einmal banach, so ist es besfer, ich erzähle ihm, mas ber Professor mir mund= lich bavon mitgetheilt hat, als bag ich ihm bie Geschichte in dieser poetischen Ginkleibung vorlege, bie ihn nur zu Spott und Schimpf auffobern kann. Auch versteht er bie Sprache bes Bolks zu wenig, um allein bamit fertig zu werben, und

wenn ich es ihm übersegen sollte, so zankten wir uns bei jedem Berse. Das seh' ich voraus, und barum will ich es zu vermeiben suchen.

Die Lichter waren mittlerweile niebergebrannt, und Arthur eilte sich bei bem letten Aufflackern berfelben zu entkleiben und sein Lager zu erreichen-

## Behntes Rapitel.

Die Wohnung in der Bia Sistina, die Arthur durch den Professor gemiethet hatte, befriedigte alle Ansprüche des Marquis, welcher nicht wieber in den Gasthof zurückkehrte, nachdem er sie am folgenden Morgen besichtigt hatte. Bielleicht trug der Umstand nicht wenig dazu bei, daß er in derselben ein kleines rundes Cadinet sand, welches zu der Einrichtung seines Tempels recht eizgentlich erbaut zu sein schien. Denn diesen hatte er seit der Abreise von Berlin schmerzlich vermißt, und so schritt er jest um desto eiliger zu der Anordnung desselben. Arthur hatte sich erbotten, ihm diese Arbeit durch seine Hülfe zu erleichz

tern, aber ber Alte wies ihn burch bie freund= liche Entschulbigung gurud, bag er ihn nach ber Bollenbung bes Tempels mit ber Ginführung in benfelben überraschen wolle. Daber zoa er einen aant fremben Gehulfen vor, namlich einen alten Aufwarter, welcher gleichsam ein unbewegliches Bubehor ber Wohnung war, und es felbst benjenigen Miethern, bie feiner burchaus nicht beburften, als Pflicht aufzulegen wußte, sich von ihm in irgend einer Sache bebienen zu laffen. Der gute Cecco hatte, feitbem er biefen auf vier bis funf Zimmer beschrankten Posten bekleibete, boch menigstens eben so vielen Nationen aufgewartet und von jeder etwas angenommen, fo bag er einem neuen herrn immer biejenige Seite feines Befens zukehren konnte, bie fur ben Charakter beffelben bie angemeffenste schien. Much hatte er gelernt, fich in die Launen und Grillen von ber Themfe, ber Seine, ber Newa und ber Donau ohne Berwunderung und Wiberspruch zu fugen, und barum batte ber Marquis weit und breit keinen aeschicktern Gehulfen fur feinen abenteuerlichen Tempelbau auftreiben konnen, als biefen Allerweltsbiener. Ohne eine andre Miene zu ziehen, als die zu einem Bucklinge und einem Wie Sie befehlen gehörige, ordnete er ben alten heiligen Kram eben so unbefangen, als ob er ein englisches Frühstück zu serviren hätte, und der Marquis war über Gecco's bescheibenen Gleichmuth so entzückt, daß er ihn nach der Bollendung des Werzfes mit einer Freigebigkeit belohnte, die dieser unter keine der ihm bisher bekannt gewordenen Nationaltugenden zu bringen wußte.

Das Carneval begann, ehe ber Marquis, welcher, schwächlich und leicht erschöpft, wie er war, taglich nur einige Stunden an feinem Zem= pel arbeiten konnte, bie innere Ginrichtung beffelben vollendet hatte. Unterbeffen trieb fich Arthur, ichon im voraus burch bie Beschreibung bes aro-Ben Dichters fur bie Maskenluft bes Corfo begei= stert, von bem Augenblicke bes capitolinischen Glockenfignals bis zu bem Donner bes legten Morfers in ben bickften und wilbeften Saufen um= her. Den ersten Tag faß er als ehrbare Charaktermaste in einem Bagen, ben anbern mischte er sich als Pulcinell unter die Kugaanger, und auch ohne Larve wußte er sich, gleich einem in bie buntscheckige Narrenwelt verlaufenen Fremblinge, mit romischer Freiheit und Maßigung zu beluftigen. Raum war bas Keft bes Corfo gefchloffen, fo lockte ihn bas Theater ober bie Reboute zu einer nachtlichen Fortsetzung ber Maskenspiele bes Tages, und ichlaftrunten fag er bann am anbern Morgen vor bem Caffeetische neben bem Marquis und rieb sich die Augen. Diefer aber zog ihm bald verdrüßliche, bald spottische Mienen und ließ fein Befremben über ben unerfattlichen Gefchmack feines jungen Freundes an folden finnlosen Schmarmereien wohl auch zuweilen laut werben. Arthur blieb dabei geduldiger als gewohnlich, theils weil er fühlte, daß es nicht recht von ihm fei, ben alten herrn Tag fur Tag ohne Gefellschaft sien zu laffen, theils, weil er bei beffen Declamatio= nen gegen die Thorheit ber Maskeraben in fich felbst einen stillen Triumph über die Berblen= dung besselben feierte. Ist er nicht selber bas ganze liebe Sahr hindurch, in Berlin wie in Rom, bie lacherlichfte Daste? frug er fich bann, und ift fein Tempel nicht eine abenteuerlichere Bube als ber Karren irgend eines Wunberboctors im Corfo?

In solcher Stimmung befanden sich die beiden Reisegefährten eines Morgens ungefähr acht Tage nach der Erdssnung des Carnevals, als Cecco den Signor Bernardino meldete. Der Besuch schien dem Marquis sehr willkommen, welcher überhaupt den Prosessor als einen weltverständigen und lebensklugen Mann schähen gelernt hatte.

Besonders aber empfahl sich biefer Sausgenog bem Alten burch bie aute Laune, mit welcher er allen Unspruchen beffelben auf feinen Rath und Beicheib zu genügen wußte. Denn ber Marquis war bei feiner unbeholfenen Unaftlichkeit, bie er inbeffen felbst fur Lebensweisheit anschlug, in bestanbiger Berlegenheit, und hielt es sogar für seine Pflicht, fich in jeder Stadt bei feinem Banquier zu erfunbigen, wie viel Trinkgelb man in ben bortigen Gafthofen einem Rellner und Hausknecht zu achen pflege. Er that biefes nicht etwa aus Beiz, fonbern aus einer feltsamen Grille, auch in ben unbebeutenbsten Berhaltniffen feine Schulbigkeit genau zu kennen; benn fast immer überschritt feine Kreigebigkeit bas Dag, welches er als bas berkommliche ausgemittelt hatte. Es lagt fich aber errathen, bag felbit feine naheren Befannten fich burch bergleichen Erkundigungen zuweilen belästigt fühlten und ihn furz abfertigten. Der Professor that bas nie, sonbern war auf fcmere und leichte Fragen fogleich mit einer entschiedenen Untwort fertia, und baburch hatte er sich bas Bertrauen bes Alten in einem fo hohen Grabe erworben, baß er fich felbst scherzhafter Beise bas belphische Drakel beffelben nennen burfte.

Much heute war ber Professor so glucklich, ben

unausgesprochenen Bunschen bes Marquis mit seinen ersten Worten entgegenzukommen, die bas Gesprach unmittelbar auf bas Carneval lenkten.

Was meinen Sie, mein lieber Herr Professor, sagte der Marquis, den hingeworfenen Gegenstand sogleich aufnehmend, wie viele Zeit braucht ein gelehrter Mann, um das römische Carneval gründlich kennen zu lernen? Da ist unser Doctor, der studirt daran schon acht Tage und Nächte lang ununterbrochen, daß er davon hat gewonnen ein blasses Gesicht und trübe Augen, und ich glaube, er hat noch nicht absolvirt seinen großen Cursus im Corso.

Arthur lachte, und der Professor blinkte ihm verstohlen zu, während er dem Marquis antworstete: Lassen Sie nur unsern jungen Freund gewähren. Zugend hat nicht Tugend. Er wär' es schon überdrüßig geworden, ich steh' Ihnen dafür, mein Herr Marquis, wenn Sie nicht so viel das gegen predigten. Als ich jung war und der Spaß noch etwas Neues für mich, da hab' ich es nicht besser gemacht. Aber mit den Jahren legt sich das. Zest komm' ich kaum auf ein Paar Stunsden in den Corso, um doch sagen zu können, ich habe das Carneval mitgemacht. Das gehört zu den Pslichten eines guten Kömers. Aber, Herr

Marquis, Sie sollten sich boch auch entschließen bas Spectakel einmal anzusehn. Ein Mal ist kein Mal, und wer es noch nicht kennt, für den ist es schon der Mühe werth, einen Gang danach zu machen. Ich sage nicht, daß Sie sich in das Gebränge des Corso begeben sollen, das wäre riscant für Sie; aber, was meinen Sie dazu, wenn wir heute Nachmittag auf ein Stündchen als Zuschauer nach dem Corso gingen? Ein Freund, welcher in der Nähe des venetianischen Palaskes wohnt, hat mir ein Paar Pläge auf seinem Balcone angedoten. Wollen wir davon Gebrauch machen? Ich höre, das Pferderennen soll heute besonders glänzend werden, die Gesandten sahren auch, und was hat denn unser lieber Doctor sär eine Maske?

Sehn Sie zu, ob Sie mich aus Ihrer Sohe erkennen werben, entgegnete Arthur. Wer wird Ihnen die Geheimnisse des Corso so unzeitig verrathen?

Der Marquis blickte unterbessen nachdenklich in seine leere Caffeetasse hinein, und ber Professor wiederholte mit dringenderen Worten seinen Vorschlag.

Mein fehr lieber Freund, sprach endlich ber Alte, nachbem er fich mit merklicher Unftrengung zu einem Entschlusse aufgerafft hatte, Sie wiffen, wie gern ich Ihnen folge in Allem, was Sie mir rathen. Aber nehmen Sie es nicht für ungut, wenn ich Ihnen sage, daß ich Ihnen nicht würde folgen dieses Mal zu dem Narrenspectakel, wenn ich nicht hätte in mir selbst eine stärkere Überrezbung dazu. Ich will mit Ihnen kommen, weil ich habe gehabt diese Nacht eine dumme Uhnung, eine alberne Phantasie, die mir will segen in den Kopf ein Unglück, das mir soll begegnen unter den Masken. Aber ich hasse den Aberglauben wie die Pest, und darum will ich gehen mit Ihzen nach dem Corso.

Der Professor wollte sich nach bieser Erklarung des Marquis mit seiner Einladung zurückziehen, und auch Arthur, welcher an Uhnungen glaubte, versuchte den alten herrn zu bewegen, den Gang nach dem Corso auf einen andern Tag zu verschieden. Aber dieser blieb mit unerschütterzlicher Festigkeit auf seinem Entschlusse stehen und vermaß sich, es in der Verachtung boser Vorbezbeutungen dem Casar gleich zu thun.

Aber Cafar, bemerkte Arthur, warb ein Opfer feines Unglaubens.

Besser so, entgegnete ber Marquis, als wenn er ware geworben ein Opfer bes Aberglaubens. Und wenn zehn Wahrsager standen an der Ede

bes Corfo und mir heute sagten, baß ich sollte umtehren, so wurde ich boch gehen, wohin mich weisen meine Grunbsage.

Der Professor, welcher seinen Vorschlag mehr aus Höslichkeit, als aus abergläubischer Furcht vor bosen Ahnungen, zurückgenommen hatte, merkete nunmehr, daß es rathlicher sei, ben grundlosen Widerstand aufzugeben, und empfahl sich mit bem Versprechen, ben Marquis gleich nach ber Siesta abzurusen.

## Elftes Rapitel.

Die Schatten bebeckten schon beinahe ben ganzen breiten spanischen Plat, als ber Marquis und ber Prosessor Arm in Arm die Treppe des Monte Pincio hinunterstiegen. Während sie auf einem Absaße berselben rasteten, und der alte Herr nach einem heftigen Anfalle seines Hustens wieder Athem schöpfte, zeigte ihm sein unermüblicher Sicerone gerade gegenüber das Hotel des spanischen Gesandten. Sehn Sie dort die beiben Fenster rechts auf der Ecke der obersten Etage,

III.

bemerkte er babei; ba hat ber junge Floridias gewohnt.

Floribias! Floribias! wiederholte, in sich zussammensahrend, der Marquis und stügte sich, zitzternd an Händen und Füßen, auf die Schulter seines Führers. Floridias! hab' ich recht gehört? Um Gottes willen, sagen Sie mir, lieber Prossessor, wie kommen Sie auf diesen Namen?

Ich habe Sie sehr erschreckt, herr Marquis, wie ich sehe; aber es ist ohne meine Schulb gesschen. Ich burfte nach bem, was ber herr Doctor mir gesagt hat, voraussehen, baß bieser Name nichts überraschenbes für Sie haben konnte.

Was hat Ihnen gesagt der Doctor? Was weiß er von dem Namen? Nichts weiß er.

Daß Sie schon in Bologna von bem jungen Spanier gehört hatten und gern etwas Näheres über ihn zu wissen wünschten. Das siel mir jest eben ein, als meine Augen bem Hotel bes spanisschen Gesanbten begegneten. Hat Ihnen benn ber Doctor bas kleine Buch nicht gezeigt, in welchem bas Marterthum bes frommen Schülers in ers baulichen Versen beschrieben ist?

um Gottes willen, Professor, sein Sie still, sein Sie still nur einen Augenblick! Lassen Sie mich kommen zu mir selbst!

Mit biesen Worten seste sich der Marquis auf das Geländer der Treppe und lehnte sein schwankendes Haupt gegen einen Pfeiler. Ewige Gerechtigkeit! murmelte er vor sich hin und faltete die Hände gegen seine Brust. Wär' es möglich? Dieu! Dieu! C'est toi! Mais pour te comprendre, il faut etre Dieu, comme toi! Strasst du so fürchterlich an den unschuldigen Kindern und Kindeskindern die Schulden ihrer Wäter und ihrer Mütter?

Dann rasste er sich wieder ein wenig empor und wandte sich an den Prosessor zurück. Sie sprechen doch von der Ermordung des jungen Spaniers in dem Quartier der Juden? Oder bin ich verwirrt in meinem Kopse und habe Sie nicht recht verstanden, mein lieber Freund?

Lassen wir das jest, herr Marquis. Sie sind zu erschüttert, um heute mehr davon zu hozen. Hatt' ich nur ahnen konnen, daß der Name Floridias Sie so nahe berührte, er ware nie über meine Lippen gekommen.

Nicht nahe, nicht nahe, Herr Professor, aber tief, sehr tief berührt er mich, sehr schwer, sehr fürchterlich! Kein Freund! Kein Verwandter! Ich hab' ihn nie gekannt, ich hab' ihn nie gesehn, ich habe nie von ihm gehort. Sprechen Sie frei

heraus. Wissen Sie mir nichts zu melben von ber Herkunft bes jungen Mannes? Ich versichere Sie noch einmal, ich habe keinen Verwandten in ganz Spanien. Der Name berührt mich an einem ganz andern Plaze meines Innern. Sein Sie unbesorgt, ich bitte Sie, und sagen Sie mir alles, was Sie haben, von der Familie des ermordeten Schülers. Sehn Sie, es ist vorbei, es war eine Folge von dem Husten, und wir gehen sogleich weiter nach dem Corso.

Der Marquis sammelte mit überspannter Anstrengung ben kleinen Rest seiner Kräste, stand auf und hing sich wieder an den Arm des Prossessors. Gedulden Sie sich, Herr Marquis, antwortete dieser, Sie sollen alles zur Genüge erssahren. Bor der Hand weiß ich wenig mehr als nichts von der Genealogie des Hauses Floridias. Der spanische Gesandte ist, wenn ich nicht irre, ein Oheim des Schülers, oder doch sonst ein nacher Verwandter. Der hatte ihn auch mit aus Spanien gebracht und war hier sein Pslegevater. Bor einigen Jahren kam auch die Mutter nach Rom, eine reiche Witwe aus Valencia. Ein guter Freund von mir hat sie damals gemalt, der nannte sie Donna Clara.

Dieser Name burchzuckte ben alten Mann von

ben Sohlen bis zu bem Scheitel; aber in bemfelben Augenblicke ichien ein andrer Gegenstand mit noch ftarkerer Gewalt auf ihn einzubringen und fein ganges Wefen zu gerschmettern. fturzte mit einem gellenben Schrei zu Boben, bie Mugen wild vor sich bin ftarrend, bie rechte Sand halb hinweisend, halb abwehrend nach bem fpani= iden Plate ausgestreckt. Der Professor blickte hinunter und fah ben Marquis, wie er leibte und lebte, in bem buntaeftickten bellarunen Atlagrock, mit bem weißen Rockelor und ber aroßen Reise= mube burch bie Bia Conbotti hupfen. Auf einen Augenblick verlor auch er feine Fassung bei biefer wunderbar überraschenden Erscheinung, aber fobalb feine Augen sich auf ben Marquis zuruck= warfen, gemann er unverzüglich feine volle Befinnung wieber. Diefer lag wie leblos zu feinen Fußen, ber Mund zuckte, beibe Mugen hatten fich frampfhaft zusammengebrückt, bie linke Balfte feines Gefichts war zum Entfesen verzerrt, und an berfelben Seite bing ber Urm in regungelofer Lahmung herab. Es blieb fein Zweifel übrig, baß ein Nervenschlag ihn getroffen hatte, und eine haftige Bewegung feiner rechten Sand nach bem Bergen verrieth, daß er nahe an biefem vorbeigestrichen war. Der Professor schrie nach Bulfe, und einige Bettler, die auf ber Treppe saßen, waren die ersten, welche bem Rufe Gehor gaben. Sie hinkten heran, und wie sie den alten Herrn erblickten, den sie alle schon als einen milben Geber kennen gelernt hatten, singen sie jammerlich zu heulen an, und jeder wollte der erste sein, ihm eine hülfreiche Hand zu reichen. Der eine griff ihm unter die Schultern, der andere hielt ihn bei den Füßen, ein dritter stückte den gelähmten Arm, die übrigen gingen betend und weinend nebenher, und so wurde der leblose Marquis, wie in dem Juge eines Bettlerbegräbnisses, nach seiner Wohnung getragen.

Der vorausgeeilte Professor hatte unterbessen schon nach einem Arzte geschickt und den verzweifelnden Gecco so weit beruhigt, daß es ihm gelang, mit Husse besselben die Bettler vor der Hausthüre abzusertigen und sich den Marquis von ihnen ausliesern zu lassen. Alsdann vereinigten sie sich beibe, den leichten Körper die Treppe hinauszuschaffen, und legten ihn in seinem ersten Zimmer auf ein Sopha nieder. Gecco warf sich auf die Kniee vor dem Lager hin und hielt mit ängstlicher Ausmerksamkeit einen Faden gegen den Mund des Marquis. Er hat noch Athem, lispelte er, seine volle Freude nur mit Mühe in so

teise Tone zusammenfassend. Sehn Sie, mein herr Professor, ber Faben bewegt sich vor seinen Lippen hin und her. Der andre hatte mittlerweile den Puls desselben untersucht und zuckte ungläubig mit den Achseln.

Die gewohnlichen Mittel, welche man in folden Fallen anzuwenden pflegt, um die erstarrten Lebensgeifter wieber zu erregen, wurden ber Reihe nach an bem alten herrn erprobt. Man bielt ihm ftarke Beruche unter bie Rafe, rieb ihm bie Kufe mit warmen Tuchern, burftete ben gelahm: ten Urm und kigelte ihm bie Fingerspigen mit heißen Nabeln. Eine Biertelftunde mochte unter biefen erfolglosen Bersuchen bahingegangen fein, als ber Marquis ploglich und ganz von felbst bie Augen weit aufschlug und in wilder überraschung um fich ber gaffte. Er bffnete auch ben Mund, aber bie Bunge verfagte ihm ben gewohnten Dienft, und in unverftanblichen Lauten zischte ber Athem über seine Lippen. Da erhob er ben rechten Urm und wies mit unruhiger Baft, sich immer heftiger und peinlicher geberbend, nach ber Thure bes Tempels hin, bie feinem Lager gerabe gegenuber stand. Um aller Beiligen willen, jammerte Cecco, wo ift benn ber Schluffel? Der Marquis zeigte auf seinen ausgezogenen Rock, und ber Schluffel fand sich in ber Tasche. Sest wurde die Thure eiligst geoffnet, und ber halb tobte Mann wollte von dem Sopha springen, als der Tempel sich vor ihm aufthat; aber er fank ohnmachtig zuruck und konnte kaum noch so viele Rrafte aufbieten, um bem Professor burch Beichen und Geberben feinen Wunsch zu erklaren, in bas Cabinet geführt zu werben. Es gefchah. Als er fein Beiligthum erreicht hatte, fing er an, fich bie Stirne zu reis ben, bie geballte Kauft bes rechten Urmes gegen fein Berg zu brucken und mit allen Bliebern, beren Bewegung er noch in feiner Gewalt hatte, in hisiger Geschaftigkeit zu arbeiten. Sein In= neres rang ben letten Rampf, aber bie im Erloschen noch einmal aufflackernben Wunsche und Gefühle fanden keinen korperlichen Gehulfen mehr, um fich mit Lauten ober Geberben auszubrucken. Nur wenige feiner Zeichen machten sich verftanblich. Er wies auf bas Erbfiffen vor bem Altare, faßte nach einem rosenrothen Atlasrock, ber an ber Hauptwand gerade hinter bem kleinen Pappen= hauschen hing, als wollte er ihn anziehen, und ließ sich bann wieder umbreben gegen bas Wohnzimmer zu, nach einem Gemalbe hinauswinkend, auf welchem bie Ppramibe bes Ceftius bargestellt war. Aber noch immer schien er übervoll von

folden Berfügungen und Auftragen, und es mar ichmerglich, ihn ohne Bulfe betrachten zu muffen, wie er fich spannte und qualte, bie anaftigenben Laften aus feinem Bufen herauszumalzen. mitleibige Sand bes Tobes erlofte ihn balb von biefem Rampfe, und kaum hatte er feine Rechte nach ber Pyramibe ber ewigen Ruhe ausgestreckt, ba traf ber zweite Schlag beffelben bas Biel, meldes ber erfte verfehlt hatte. Durchzuckt von bem kalten Schauber bes zwischen fie herabfahrenben Tobes, ließen ber Professor und Cecco ben Leich= nam aus ihren Urmen finken, und er legte fich mit feinem Saupte auf bas Riffen feiner vater: lanbischen Erbe nieber. Der alte Boloaneser hatte feinem herrn Plat gemacht und ichmiegte fich bann wieber um bie Schlafe beffelben, bas gewohnte Lager neben bem Ruhenben einnehmenb.

## 3molftes Rapitel.

Arthur schwarmte noch unter ber Maske eines Sarlekins in bem Corso umber, wahrend sein alter Freund bie Larve bes Erbenlebens fur immer ab-

warf. Er hatte sich auf allen Balconen in ber Gegend bes venetianischen Plages nach bem Marquis umgefeben, und ba er feine Spur beffelben entbecken konnte, so beruhigte er sich burch bie Bermuthung, ber eigenfinnige Berr mochte gegen seine Gewohnheit sich boch einmal haben bewegen laffen, einen gefaßten Entschluß wieber aufzugeben. Er bachte ichon nicht mehr an ben Marquis und verfolgte eben eine ichone Wingerin, bie ihm aus ihrem Fagden zu trinken angeboten hatte, als er jenen in einiger Entfernung gewahr wurde, wie er sich, mit Confetti um sich werfend und sich so ausgelaffen als moglich geberbend, burch ben bicksten Haufen hervorarbeitete. Ift benn ber lebenbige Kaftnachtsteufel in ben Alten gefahren? frug fich Arthur und eilte auf bie unbegreifliche Erscheinung los, bie, von allen Seiten beschoffen und sich wohlgemuth vertheibigend, in einer weißen Staubwolke schwebte. Trinken Sie nicht von ber Bere! Trinken Sie nicht! Liebestranke! Liebes= trante! so scholl es bem Sarlefin entgegen, und fein Dhr glaubte bie Stimme bes Marquis zu vernehmen, aus bessen Haufen ber Unruf herkam. Dazu begrüßte ihn ein voller Wurf ber grobschrotigsten Confetti, beren Labung sein Gesicht in so sicherer Richtung traf, baß er einige Minuten

brauchte, um sich bie geblenbeten Augen auszu-Unterbessen war jener ganze Schwarm an ihm vorübergeschlupft, und ein langer Bagenaug verhinderte ihn, die Spuren beffelben augenblicklich zu verfolgen. Bergeblich schob zwischen ben Caroffen burch ben Corfo auf und ab, fuchte in allen Caffeehaufern, mufterte Kenster und Balcone; ber Marquis war ichwunden. Je langer er aber barüber nachbachte. wo und wie er ben alten Berrn erblickt hatte, je mehr ward es ihm wahrscheinlich, bag irgend ein wunderbares Blendwerk feine Ginne getaufcht haben muffe. Erstaunen, Neugier und leife Schauer von Uhnung und Furcht bestürmten ihn wetteifernd und trieben ihn aus bem Corfo fort. Uneinge= benk bes Charaftere feiner Maske, fchlug er, ben Ropf nachsinnend auf die Bruft herabaesenkt, die Pritsche über die Schulter gelegt, ohne rechts und links zu ichauen, ben nachsten Weg nach ber Bia Sifting ein. Seine angstliche Ungebuld wuchs mit jebem Schritte, und als er bie Thure bes Marquis erreicht hatte, rif er fie auf, ohne zu klopfen, und fturmte haftig in bas Zimmer hinein. mar leer, aber ber Rock und but bes alten Berrn lagen auf bem Tische und baneben ein diruraisches Befteck. Jest wantte Cecco, behutsam auftretend,

aus dem Cabinet des Tempels hervor und winkte der Maske geheimnisvoll mit dem Zeigesinger entzgegen. Wo ist der Marquis? rief ihm Arthur zu. Still! Still! erwiederte der Diener mit ruhiger Bedeutsamkeit: er schläft. Der Jüngling ahnete sogleich den Sinn dieser Worte und schob sich durch die halbgedsfnete Thure in das Cabinet hinein.

Da lag ber Tobte noch eben fo, wie er niebergefunken war, auf bem Erbkiffen hingestreckt, in der abenteuerlichen Umgebung feines Tempels. Urthur bebte guruck, ohne einen Laut von fich zu geben, und faltete unwillfurlich feine Bande über bie Stirne zusammen. Es war eine Scene von großartiger Wunderlichkeit, die fich ben Mugen bes Professors und bes Urztes, welcher noch immer mit seiner Lanzette bie Abern bes Abgestorbenen burchstach, in biefer kecken Begegnung von Tob und Leben barftellte. Wie in alten Bilbern ber Banswurft Band in Band mit bem Gerippe bes Sensentragers erscheint, so zeigte sich hier ber junge blubende Barlefin neben ber Leiche des alten Mannes, aber in seiner Stellung und in bem Musbrucke feines Gefichts glich jener vielmehr ei= nem Genius bes Tobes, und bie aus feinen Banben gefallene Pritsche hatte an bie umgefturzte Facel erinnern fonnen.

Sobalb Arthur sich einigermaßen gefaßt und mit dem Professor verständigt hatte, erprobte er selbst noch einen letzten ärztlichen Versuch an dem todten Körper und entfernte dann seinen geschäftigen Collegen. Er hat vollendet! sprach er zu dem Professor. Amen! murmelte Cecco nach. So einen Herrn bekomm' ich nicht wieder.

Ein langes tiefes Schweigen folgte biefen Morten, aber bie Gefichter ber brei Lebenben bruckten in ftummer Sprache bie verschiebenen Empfindungen und Gebanken aus, welche ber Tobte in ihnen unterhielt. Der Professor zeia= te bie ernste, aber gemuthlose Stimmung, in welche ber Unblick einer Leiche jeben Sterblichen zu verfeten pflegt; Cecco hatte feine oberflachliche Ruhrung auf allen Bugen lang und breit ausaeleat, und Arthur ftarrte gerade vor fich bin, wie es ichien, von bem nahen Tobten gar nicht berührt, fonbern in einen anbern fernen Gegenstand mit allen feinen Sinnen versunten. Der Erftere, welchen die stumme Scene endlich zu lanaweilen anfina, fublte sich baburch veranlagt, ben jungen Mann zu fragen, woran er bente. Diefer, wie aus einem Traume aufgeschreckt, fuhr zusammen, stammelte ein nichts bebeutendes Bas und ent= schulbigte seine Berftreuung. Ich frug, woran Sie benken, wieberholte ber Professor. Denn ich seh' es Ihnen beutlich an, Sie sind nicht hier. Ist Ihnen etwas begegnet?

Sie werben über mich lachen, herr Professor, sprach Arthur, nachdem er sich gesammelt hatte. Es ist mir allerdings etwas begegnet, und etwas so Wunderbares, daß es mich auch jest noch tiefer erschüttert, als der Andlick des Todten selbst. Ich habe den Marquis im Corso gesehn, wäherend er hier gestorben ist.

Ift es weiter nichts als bas, herr Doctor? ent= aeanete beruhigend ber Professor. Dieselbe Erschei= nung hab' ich auch gehabt, und was noch mehr ist, ber Marquis selbst hat furz vor seinem Tobe biesen seinen Doppelganger gesehn. Ungstigen Sie sich barüber nicht. Unser guter alter Berr ift in feinem feltsamen Unzuge ben Romern aufgefallen, und ba hat einer ben tollen Streich gemacht, ihn fur bas Carneval zu copiren. Das ist so gewiß, wie zwei mal zwei nicht mehr als vier. Aber freilich ift ber Spaß bieses Mal sehr ernst abgelaufen. Denn ich bleibe babei, baß ber Schreck über bie plobliche Erscheinung feines Doppelgangers auf bem spanischen Plaze, ben Marquis getobtet hat. Der Name Floridias hatte ihn zwar vorher ein wenig erschüttert, aber

ber eigentliche Schlag kam von einer anbern Seite her.

Ihre Erzählung, fiel Arthur ein, macht bie Sache noch bedeutungsvoller und unbegreiflicher.

Aber um Gottes Willen, mein lieber Doctor, fuhr ber Undre mit steigender Lebendigkeit fort, wie konnen Sie so aberglaubisch sein? Ich gestehe Ihnen zu, daß eine solche Erscheinung einen im ersten Moment betroffen machen kann; aber damit muß auch alles abgethan sein. Was wurde ber da sagen, wenn er Sie so sprechen horte?

Arthur wandte bei diesen Worten seine Ausgen auf das Gesicht des Marquis, dem der Tod den gespannten und peinlichen Ausdruck seiner reizdaren Empsindlichkeit wiedergegeben hatte, und so schien es ihm wirklich, als ob sein alter Freund eben den Mund dffnen wollte, um ihn zu schelten.

Lassen wir das jetzt bahingestellt! nahm ber Professor nach einer kurzen Pause die Rebe wiesber auf. Ziehn Sie Ihre Maskenkleiber aus und kommen Sie zu mir herauf, ohne Umstande, zu einem Salat und einer Fogliette selbstgekelterten Albaner. Ich habe Ihnen noch mancherlei mitzutheilen von den letzten Augenblicken des Marquis, bessen Zeichen und Winke Sie wahrscheinlich besser

auszubeuten verstehn werben, als ich. Unterbessen schiede ich bem alten Gecco einen Gehülfen von meinen Leuten, um die Leiche auf ein Lager zu bringen. Kommen Sie heraus. Es fangt an, mir unbehaglich zu Muthe zu werben in bem Cabinet.

Arthur folgte ohne Wiberstand bem Professor, welcher seinen Arm ergrissen hatte, um ihn aus ber bammernben Klause bes Todes in bas helle Licht bes Lebens zurückzusühren. Das große Fenster mit der freien Aussicht über die ewige Stadt war hoch aufgeschoben, und eben sank die Sonne, mit Gold und Purpur angethan, hinter die Cyppressen des Monte Mario. Ihre letzten Strahlen lösten sich wie in schmerzlicher Arennung von den Kuppeln und Zinnen, und man hätte ihr noch heute, wie vor achtzehnhundert Jahren, zurusen mögen:

Nahrer Sol, beg leuchtenber Wagen Tag und Offenbaret und hehlet, ber stets ein andrer, Stets berfelb' aufgeht, es erscheine nichts bir Erdger benn Roma.

Der Jungling blieb vor dem erhabenen Schauspiele ber untergehenden Sonne stehen und richtete sich, je tiefer sie sank, immer hoher in sich empor. Die ganze Stadt mit ihrer hugelvollen Ebene erschien ihm wie ein großes Tobtenfelb, tief unten bie Aschenkrüge von Königen, Helben und Bestalinnen, barüber bie zerbröckelten Gebeine von Heiligen und Martyrern, und obenauf einsgesargte Leichen ohne Wunben und Kränze. Da bonnerten bie Mörser von bem Corso herüber. Der Lauf ist vollbracht, murmelte Arthur vor sich hin, der Fastnachtstag des Lebens ist geschlosesen. Nun ziehen wir Säcke über, bestreuen und mit Erde und schlasen, die donnernden Mörsser uns am Morgen der Auferstehung wieder erwecken.

## Dreizehntes Kapitel.

Arthur konnte die ganze folgende Nacht hindurch kein Auge schließen, und gegen seine Gewohnheit ließ er eine Lampe in seiner Schlaskammer brenz nen, wahrscheinlich, weil die Nahe der Leiche ihn in der Dunkelheit beunruhigt haben wurde, angeblich aber, um zu lesen. Er hatte einige Werke des Lord Byron auf dem Tische vor seinem Bette liegen und sing an, darin zu blätz

14

tern. Zuerst las er die Stanzen über Rom in ben Schlußgesängen des Chilbe Parold, welche ein Engländer von seiner Bekanntschaft ihm als leste Reuigkeit aus kondon geliehen hatte; aber sie sprachen ihn nicht so tief an, wie er es jest verlangte. Dierauf griff er nach seiner Bibel, aber auch sie vermochte nicht, ihn in eine andäcktige Stimmung zu versesen, und seine Ausmerksamkeit für das, was er las, wurde durch den immer höher schwellenden Strom dessen, was er selbst zwischen den Zeilen dachte und empfand, allmälig ganz verschlungen.

So gab er es benn auf, zu lesen, und überließ sich ber freien Unterhaltung mit seinem eigenen Ropse und herzen. Wie es zu geschehen pflegt, baß wir einen Menschen, ber uns im Leben gleichgültig ober gar unangenehm berührte, erst nach seinem Tobe höher zu schäßen ansangen, bessonbers, wenn er irgend ein Unrecht, bas wir gegen ihn verschulbet haben, mit sich aus ber Welt genommen hat, so erging es unserem jungen Freunde mit dem Marquis. Er hielt sich die guten und schönen Eigenschaften besselben nach ber Reihe vor und seste baraus ein Charakterbild zusammen, welches seine ganze Liebe und Verweilte in Anspruch nahm. Dann verweilte

er mit reuiger Beschämung auf benjenigen Bügen bieses Bilbes, welche sein naheres Verhältniß zu bem alten herrn ihm besonders oft zugekehrt hatte. Auch du hast ihn verkannt, den von aller Welt Verkannten! sprach er zu sich selbst. Auch bich hat die barocke Form seiner äußern Schale bewogen, den ebeln Kern seines Wesens unerbrochen wegzuwersen! Wie hat er sich bemühet, von dir verstanden zu werden! Wie hat er nach deiner Theilnahme an den Geheimnissen seines Lebens gerungen! Aber nicht einmal seine väterliche Liebe sür dich hast du dankbar empfunden, und alle seine Wohlthaten liegen nun auf dir wie unbezahlbare Schulden und brennen als seurige Kohlen in deinem Herzen sort.

Nachbem er sich lange mit solchen Vorwürfen gequalt hatte, führten seine Gebanken ihn allmätig von der Vergangenheit in die Zukunft über und spiegelten ihm neue Aussichten und Plane des Lebens vor. Der Marquis, welcher nach seiner Auswanderung den Rest seines Vermögens in eine Familienleibrente umgesetzt hatte, war außer Stande gewesen, seinem jungen Freunde eine Erbschaft zu hinterlassen; aber, wie er in Allem, was er ansing, mit fast übertriedener Vorsicht auf jeden möglichen Fall bedacht war, so hatte er auch

bei feiner Abreife von Berlin feinen bebeutenben jahrlichen Wechfel auf Arthurs Ramen übergeschrieben. Daburch mar nicht allein bie Ruckreife besselben gesichert, sondern er hatte sogar hinreis thenbe Mittel in Banben, um feinen Aufenthalt in Italien verlängern zu können. Dieses nahm er sich auch vor: er wollte nach ber Ofterwoche Reapel besuchen, bann bie heißen Monate in Florent und Pifa zubringen und gegen ben Winter über Benedig nach Wien zurückkehren, um bort seine Reise mit einer medicinischen Streiferei zu beschließen. Und was bann? frug er nachbrucklich und konnte ober wollte sich keine befriedigende Untwort geben. Er schweifte wieder hinaus in die nebelblauen Fernen unklarer hoffnungen und Bunfche, spielte mit unglaublichen Erwartungen und unwahrscheinlichen Bufallen, und verlor sich allmalig in die bunte Bufte feiner abenteuerlichen Phantafien.

Da schwebte auch bas Bild ber Eurelei, wie jener Traum kurz vor seiner Abreise aus Berlin es ihm gemalt hatte, in ben zu allen Freuben und Leiben ber Liebe gereiften Bügen seiner kleisnen Minna an ihm vorüber und verwirrte sich, wie bamals, mit bem geheimnisvollen Portrait in bem Tempel bes Marquis. Dieses regte jest

feine Reugier bis zu ben verwandten Gefühlen ei= ner peinigenben Sehnsucht auf. Es war ihm nicht mehr verschloffen, bas wunderbare Bilb, welches, ohne baß er es jemals mit wachen Sinnen angeschauet hatte, sich boch ichon in seinem Bergen abaespiegelt zu haben schien; jeben Augenblick konnte er bie bunkle Tiefe feines Berlangens burch bie Betrachtung beffelben aufklaren; ja, er hatte por wenigen Stunden bicht neben bem Altare gestanben, welcher bas Pappenhauschen trug, an beffen Kenfter bas Portrait fich lehnen follte. Batten nicht bie Schauer ber Mitternacht ihn zuruckgehalten, fich burch bas Bimmer, in weldem bas Lager bes Tobten ftanb, nach bem Beiligthume beffelben zu ichleichen, fo mare wohl ber Morgen von ihm nicht erwartet worben, um fich bes angstlich erfehnten Portraits zu bemachtigen. Aber faum fing es an, hinter feinen Kenstergarbinen zu bammern und über ihm in ber Wohnung bes Professors laut zu werben, als er aufstand, sich einen Schlafrock überwarf und mit feiner Lampe burch bie halberhellten Bimmer nach bem Tempel bes Marquis eilte. Dennoch magte er nicht, im Borbeigeben einen Blick auf bie Leiche zu werfen, welche nicht weit von ber Thure bes Cabinete auf einer Bahre lag. Da ichlaft

ber alte Bachter bes heiligthumes, bachte er bei fich und bebte zusammen. Er wird erwachen und sich aufrichten und ben Tempelrauber anrufen.

Baftia rif er bie Thure bes finftern Cabinets auf. Da heulte ihm ber alte Bolognefer jammerlich entgegen und brangte fich zwischen feinen Fu-Ben hinaus, um feinen Berrn zu suchen. Er leuchtete nach bem Altare und erblickte auf bemfelben bas fleine Saus, bas große Fenfter und bahinter bas Portrait. Es lief ihm beig und falt burch alle Nerven und Abern von bem Scheitel bis in die Behen. Gine unergrundliche Kulle von Schonheit und Schmerz lag in ben Bugen biefes Bilbes; bie großen braunen Mugen, in einem blaulichen Meere schwimmend, wollten ihn mit fich hinabschlingen in ihre Tiefe, und bie fchwarzen Wogen ihrer Locken schlugen von oben her über ihn zusammen. Ich habe sie gefunden! stammelte er, und zog bas Portrait aus bem Kenfter hervor, es mit ungeftumer Entaudung balb an feine Brust, balb gegen seine Lippen bruckenb. Jest nannte er es Lurelei, bann wieber Minna, und feine verworrene Phantafie erzwang eine Uhnlichkeit beffelben mit jenen Bilbern feiner Erinnerungen und Traume. neue Gesicht erschien ihm als eine bis zu ber

höchsten Verklarung irbischer Schönheit gesteigerte Copie jener beiben, die in seinem Herzen schon in eines zusammengestossen waren; oder er mußte sich vielmehr das Gemalbe des Tempels als unerreichbares Original vorstellen, von welchem jene Bilber nur schwache und einseitige Copien waren. Er versenkte sich immer inniger und tiefer in den bezaubernden Andlick, und indem er alle Kräfte seines Geistes und Herzens aufdot, das todte Bild zu beleben, schauete seine eigene Sehnsucht ihm aus den großen Augen desselben entgegen.

Es dauerte lange, bis diese schwärmerische Berzückung sich in ihm erschöpfte und seine Sinne wieder so weit aus ihren Fesseln ließ, daß sie sich auch auf die übrigen Gegenstände ihrer abenteuers lichen Umgebung richten konnten. Arthur erkannte die ganze Einrichtung des Tempels nach der Beschreibung, welche der geschwäßige Diener des Marquis ihm in Berlin davon entworfen hatte. Nur der Kirschkern sehlte, aber ein zierliches goldenes Häcken unter dem großen Fenster schien der Bestimmung zu entsprechen, eine kleine aber theuer gehaltene Last zu tragen. Während er diese und andere Dinge auf dem Altare musterte, siel ihm ein Papier in die Augen, welches, zus

fammengefaltet wie ein Brief, vor bem Pappenbauschen lag und, nach feiner weißen Farbe zu schließen, nicht unter bie Alterthumer bes Cabinets gehorte. Er nahm es auf, entfaltete es und erfannte bie frangofische Sandschrift bes Marquis: Borbereitung meines jungen Freundes Arthur auf bie Einführung in meinen Tempel ber Erinnerung - fo lautete ber Titel, und ber frifde Glanz ber Tinte murbe burch bas Datum beftatiat, welches bie Abfaffung ber Schrift in bie erften Tage bes Carnevals feste. Mit ichmerglicher Rührung betrachtete Arthur biefen lesten Rachlaß feines Wohlthaters, und bie augenblickliche Reugier, welche ihn überreben wollte, bie Blatter auf ber Stelle zu burchlaufen, wich einem ftarteren Gefühle feines Bergens. Er ftecte bas Portrait und bie Schrift zu sich und kehrte rubis ger und gefaßter, als er gekommen mar, in feine Rammer zurud.

## Vierzehntes Kapitel.

Wir geben die kleine franzosische Schrift, wels the der Marquis für seinen jungen Freund aufgesetht hatte, um ihn vor der Einführung in seinen Tempel mit den Denkmalern besselben bekannt zu machen, dem deutschen Leser in einer treuen übersetzung.

"Man hat in ber neuen Zeit eine Aunst erfunden, welche die Mnemonik genannt wird. Diese Kunst kommt der Kraft des Gedächtnisses daburch zu hülfe, daß sie Begriffe, Gedanken, Wörter und Sage an gewisse äußere Gegenstände, Zeichen oder Zahlen knüpst. Wenn es nun der Mühe werth ist, eine Mnemonik für den Kopf zu ersinden, um sein Gedächtniß mit fremden und gleichgültigen Namen und Wörtern vollzustopfen, warum sollte es nicht auch eine Mnemonik für unser Herz geben, durch welche die Erinnerung vermöge derzenigen Gegenstände, welche Begleiter oder Zuschauer längst vergangener Zustände unsere Gefühle, Neigungen und Leidenschaften gewesen sind, viel unmittelbarer in Unspruch genommen würde?

Mein Tempel ber Erinnerung ift biefer Mnemonit bes Bergens geweihet, und er enthalt beis lige Denkmaler aus einer Periode meines Lebens, von welcher ich burch einen muften und bunkeln 3wischenraum voll farrer Fuhllosigkeit und bemußtloser Raserei so weit getrennt bin, baß es mir icheinen muß, ich hatte zweimal gelebt unb ware zwischen meinem erften und anbern Beben gestorben, begraben worben und wieber auferstanben. In mein erftes Leben gehoren alle-Denkmaler biefes Tempels. Jeber Rock gibt mir bie Schlage bes Busens wieder, die er einst unter sich gefühlt hat; jebe Perucke fullt meinen Ropf mit ben Gebanten, bie unter ihr in erinnerunges wurdigen Stunden ber Erhebung ober ber Berfnirschung gebacht worben sind; ber Stock fuhrt mich auf bie Wege zuruck, bie ich mit ihm gewanbelt, und ber Degen burchbohrt mich mit seiner Spige, wie in bem großten und furchterlich= ften Augenblicke meines Lebens, als ber jahe Ausbruch ber Raferei ben Stoß unwillkurlich vereis telte, welchen ich in bewußtlofer Berzweiflung gegen mein Berg gerichtet hatte.

Die heiligsten Denkmaler meines Tempels stehen auf bem Altace, ein kleines spanisches Haus und in bemselben ein weibliches Portrait.

um bie Bebeutung beffelben zu erklaren, muß ich einen großern Theil meiner Lebensgeschichte in ihrem Zusammenhange ergahlen.

Meine Kamilie, eine ber altesten, ebelften und reichsten aus ber Benbee und feit ihrem Urfprunge ausgezeichnet burch unverbrüchliche Treue und alles aufopfernden Belbenmuth in ber Be-Schützung und Bertheibigung ber koniglichen Rechte und Ehren, beftand vor bem Ausbruche ber Revolution aus vier Brubern, von benen ich ber jungfte war, und einer noch etwas jungeren Mein altefter Bruber bewohnte un-Schwester. fer Stammichloß, in landlicher Buruckgezogenheit und hauslichem Frieden von ben Strapagen und Wunden eines ruhmlichen Kriegsbienstes ausruhend. Der zweite ftand als Officier in der Leibgarbe bes Ronigs, ber britte, ein Liebling bes unglucklichen Lubwig, war Rammerherr beffelben, und meine ichone Schwefter lebte in Paris, verheirathet mit einem entfernten Bermanbten, welcher heimlich ben Grundfagen und Planen ber Neucrer hulbigte. Gott vergebe ihm! Er hat auf ber Guillotine feine Berblenbung gebuft.

Ich felbst, ber ich meine Laufbahn als Page begonnen hatte und in ber Folge einigen Gesandten als Cavalier beigegeben worben war, befand mich feit 1788 in Mabrid, wohin ich von mei= nem Ronige in einer eben fo geheimen als wichtie gen Ungelegenheit ohne biplomatischen Charakter geschickt worben mar. Denn mein Geschaft mar ein perfonlicher Auftrag meines herrn und mußte baher auch unmittelbar mit bem Ronige von Spanien verhandelt werben. Bare Lubwigs Correspondeng nicht bamale icon bewacht gewesen, fo hatte es meiner, als 3wischentragers, nicht bedurft. Indeffen zeugte boch bie auf mich gefaltene Bahl meines Konigs von beffen unbegrenztem Bertrauen auf meine verschwiegene Treue, wenn bie Sache felbft auch teine außerorbentliche politische Geschicklichkeit erfoberte. Aber ich schweige bas von; benn Ludwig ist bahingegangen, ohne bas Siegel bes Beheimniffes von meinen Lippen zu Ibfen.

Unterbessen sing in meinem Baterlande bas Ungeheuer ber Revolution an, seine wilbe, raubssüchtige und blutige Natur zu entwickeln. Alle Glieber meiner Familie wetteiserten unter einansber auf verschiebenen Wegen, das riesenhaft emporwachsende Scheusal zu unterdrücken. In allen Berhandlungen ber Notabeln, in jeder geheimen Unternehmung zu Gunsten bes Königs, in jedem offenen Kampse für das Palladium der Krone prangen die Namen meiner Brüder unter den

erften Borftanben. Der Rammerherr gehorte gu ben wenigen Begleitern ber koniglichen Kamilie auf ihrer verungluckten Flucht nach Barennes und entkam mit bem Grafen von Provence nach ben Nieberlanden, wohin icon fruher bei bem erften Ausbruche ber Unruhen in ber hauptstabt ber großte Theil bes baaren Bermogens unferer Ramilie, jeboch mehr burch zufällige Umstanbe, als mit planmäßiger Borficht, gerettet worben mar. Er ift, außer mir, ber einzige ubrig gebliebene, aber auch verftummelte und unfruchtbare 3meig unfres einft fo ftarten und reichen Stammes. Gine Ranonentugel hat ihm in ber Schlacht bei Jemappes, wo er als Bolontair unter ben Kabnen bes Bergogs von Sachfen : Tefchen focht, eie nen guß zerschmettert, und er lebt jest mit ben beiben Sohnen meiner Schwefter in ber Schweiz. Bon ihm beziehe ich meine Leibrente.

Zwei meiner Brüber und auch meine Schwefter sind als Opfer für die heilige Sache, welche sie die die auf ihren letten Blutstropfen helbenmüthig versochten haben, gefallen. Der Officier der Leibsgarbe fand seinen Tod unter den Händen des wüstenden Pobels, welcher am sechsten October 1789 das königliche Schloß von Versailles erstürmte. Meine Schwester, eine zweite Jeanne d'Arc,

verließ mit ihren beiben Rinbern bas Baus ibres Gemahle in Paris, fobalb biefer feine politischen Gefinnungen offentlich an ben Zag gelegt und fich: in ben Nationalconvent begeben hatte, und fluch= tete zu ihrem Bruber nach ber Benbee. fand fie ein ihrer heroifchen Begeifterung murbiges Feld. Sie erfocht an ber Seite ihres Brubers unter ben Kahnen bes über alles Lob erhas benen Laroche Jacquelin Lorberkranze, bie ein befferes Beitalter unfterblich gemacht haben wurde, und endlich eine Martertrone. Bon ihrem Tobe will ich schweigen. Gie hatte ihren Bruber neben sich fallen gefehn, bie Flamme, in welcher Die Schloffer ihrer Bater aufloberten, hatte fie aus ben Grengen ihrer Beimath hinausgeleuchtet, feine Noth, feine Qual, feine Schmach bes umherirrenden Elends war an ihr vorübergegangen. Mans ift ihr Grab, und ber breizehnte December 1793 ihr letter Tag. Ihr Schicksal theilten bie Bitwe und Baifen meines Brubers, und nur ihre eigenen beiben Rinber entschlüpften, wie burch ein unmittelbares Wunber bes himmele, Carvier's höllischen Colonnen.

Ich fehre zu mir zuruck. Der Tob meines Konigs hatte mein Geschäft in Mabrib beenbigt, und ich beschloß, aufgefobert von meinem altesten

Bruber, und nicht minder von meinem eigenen Herzen getrieben, unverzüglich nach meinem Baterlande zurückzueilen und an dem Kampfe der Bendeer Theil zu nehmen. Aber Gott hatte anders über mein Schickfal verfügt. Eine gefährtliche Nervenkrankheit übersiel mich unter den Bordereitungen meiner Reise, und noch ehe meine schwächliche Natur sie nur so weit überwunden hatte, daß ich mich der freien Luft wieder aussehen durfte, liefen unmittelbar hinter einander die Trauerdotschaften von dem Untergange meiner Familie in der Bendee, von der Einziehung aller unsver Besthungen und von meiner eigenen Verbannung ein.

Inzwischen hatten die Republicaner dem Ronige von Spanien den Krieg erklärt, und ich zog
es vor, unter fremden Fahnen für mein Baterland zu kämpfen, als mich in den innern Streit
der Parteien zu mischen, unter denen damals wohl
auch kaum noch eine zu sinden war, deren Grundfäse und Absichten ich zu den meinigen hätte machen können, und die es wiederum hätte wagen
sollen, meine Sache als die ihrige zu versechten.
Denn von echten und reinen Royalisten, die den
Tod ihres Königs überlebt hatten, waren um diese Zeit nur noch seh- wenige in Frankreich versteckt.

Der erfte Beldzug, in bem ich mich als Golbat versuchte, verleibete mir bie Waffen: es war ber bes Sommers 1794, welcher bie Spanier, bie unter Ricardos nach Roussillon vorgedrungen was ren, mit Schimpf und Schande über bie Porce naen zuruchjagte. Der Felbzug bes folgenben Sahres verhieß ruhmlichere Tage, und ich pfluckte bie erften Lorbern in ber Schlacht bei Riquerag. Aber unmittelbar barauf entwaffnete ber fleinmuthige Friede von Bafel meinen Urm und ließ mich schmerzlich empfinden, wie wenig mein ungluckliches Vaterland auf die Redlichkeit und Beharrlichkeit einer fremben Gulfe bauen burfte. Auch ber heilige Kampf ber Benbeer war mit ber hinrichtung bes Belben Charette fo gut als beenbigt, und bie Bertheibigung bes gemeinschaftlichen Baterlandes gegen bie vereinigten Ungriffe ber großten Machte Europas schlichtete bie Spaltungen ber republicanischen Parteien und lockte selbst viele koniglich gefinnte Manner unter bie Fahnen ber Revolution. Ich war entschlossen, nicht wieber in bie Reihen einer fremben Urmee zu treten, indem es mir immer zweifelhafter zu werben anfing, ob bie Baffen berfelben fur ober gegen Frankreich geführt murben, und mein ausgewanderter Bruder, burch den ich mich in Berbinbung mit ben Planen ber Royalisten in Deutschland und England erhielt, bestärkte mich in bem Borhaben, einen gunftigeren Beitpunkt fur unfre Sache in Spanien abzuwarten. In biefer Absicht zog ich mich nach Balencia gurud, beffen milbes Klima meiner Gesundheit besonbers zutraglich schien, und lebte bort mehrere Sahre fo an= genehm, ale es in meinen Umftanben nur irgenb mbalich war. Erft gegen Enbe bes Jahres 1799, als ber Aufstand ber westlichen und fublichen Provingen Frankreichs gegen bie Confularregierung und bie Landung ber Abgeordneten bes Grafen von Artois in ber Bretagne bie Rongliften wieber zu einer gemeinschaftlichen Unternehmung gufammenriefen, verließ ich Spanien und ftellte mich unter bie Kahnen bes Marquis von Pauzauge, welcher die mittlere Benbee bewaffnet hatte. Ich wollte bie Berftorung meines Saufes in bem Blute ber Republicaner rachen und mir bann, mit ruhmlichen Wunben bebeckt, ein Grab in Nicht reine bem beimathlichen Boben erringen. Begeisterung für bie Sache meines Baterlanbes trieb mich in baffelbe guruck, fonbern bie Berzweiflung geißelte mich aus bem fremben ganbe heraus. Aber ebe ich von ben Schickfalen, bie mich in Frankreich erwarteten, von meiner Ge-

15

fangenschaft in Straßburg und meiner Flucht nach Deutschland spreche, muß ich bas größte Abenteuer meines Lebens erzählen, welches meiner Abreise aus Spanien unmittelbar voranging.

3ch hatte bie Commermonate in bem reigen= ben Safenflecken Grao, eine halbe Stunde von Balencia, zugebracht und bie bortigen Seebaber mit bem glucklichsten Erfolge bis gegen ben Musgang bes Septembers gebraucht, ba geschah es eines Nachmittags, es war am 30. September 1799, um bie fechete Stunde, baß ich in ber Mlameba, einem Spaziergange, welcher von Balencia nach Grao führt, auf einer Rasenbank uns ter einer Palme eine Frauengestalt erblickte, beren Erscheinung mein ganges Befen auf eine Beise ergriff und burchbrang, die ich nicht zu beschreiben im Stande bin, obgleich, so oft ich an diefen Moment zuruckbente, bas Bunber beffelben in mir wie ber schwache Rachhall eines fernen Gewitters wibertont. Ich war bamals ein Mann von siebenunddreißig Sahren, hatte ichon oft jene Leibenschaft empfunden, welcher man ben Namen ber Liebe zu geben pflegt, und stand auch gerabe jest in einem galanten Berhaltniffe mit einer Dame aus Valencia, welches meine Sinnlichkeit in ben lebhaftesten Unspruch genommen hatte; aber

ber erfte Blick, ben ich auf bas himmlische Untlis meiner Debora richtete, verzehrte wie ein Blit: itrahl alles, was von fruheren Funken und Flams men in meinem Bergen glimmte, fo ganglich, bag mir auch nicht bas leifeste Rachgefühl beffelben guruckblieb. Ich kann nicht andere fagen, als bak ich augenblicklich zu einem neuen Menichen umgeschaffen wurde, ein neues Leben in mir aufaing, meine Sinne in verjungter Lauterkeit faben, horten und fühlten, und mein Berg wie aus einer finftern und bumpfen Bulle hervor: fprang und geblenbet, wie ein Seliger im erften Unschauen ber gottlichen Glorie, bem erlofenben Lichte entgegenflog. Aber warum versuche ich bas zu Schilbern, was Sie, mein lieber junger Freund, boch nur verftehen wurben, wenn Gie es nachem= pfinden konnten? Und bas konnen Sie heute noch nicht.

Debora's Portrait, welches in bem Pappenshause steht, hat ein geschickter Maler aus Balenz cia verstohlener Weise auf bem Spaziergange und an bem Fenster eines ihrer Wohnung gegenübersliegenden Hauses für mich gemalt. Es kann sür ähnlich gelten, und bennoch gleicht es ihr nicht mehr, als ich einem Antinous. Das haus, in welchem es aufgestellt ist, habe ich erst später

15 \*

aus ber Erinnerung bem nachgebilbet, welches sie in Grao bewohnte, und auch das große Fenziter, aus welchem sie herauszuschauen pflegte, ist in bemselben für das Gemälbe angebracht. Ich habe sonst kein Angebenken von ihr aufzuweisen, als den Kern einer kleinen kirschartigen Pflaume, den ich seit dem Augenblicke, daß ich ihn unter ihrem Fenster aufsing, fast unausgesetzt in meinem Munde trage."

Die Schriftzüge gaben an biefer Stelle eine zitternbe hand zu erkennen, und es schien auch, als ob bie folgenben Zeilen nach einer Unterbredung mit neuer gesammelter Kraft wieber ans setten.

"Theodora nannte sich die schone Frembe unter ber Palme, und sie war für mich, was diefer Name bebeutet, eine von Gott Gegebene. Bon ihren Berhältnissen ersuhr ich Folgendes. Sie war aus Malta gebürtig und seit einem Jahre mit einem reichen Kaufmanne verheirathet, welcher in Perpignan wohnte, aber seine größten Geschäfte in Spanien betrieb. Er reiste fast das ganze Jahr hindurch in diesem Lande, begünstigt durch die Schuthriese einiger Gesandten, die ihm, wie es hieß, als einem nachsichtigen Gläubiger, Berbindlichkeiten schuldig waren, unterhielt einen

Schleichhandel in ben Pyrenaen, und befuhr bie Ruften von Catalonien und Balencia mit mehreren kleinen Rahrzeugen, auf benen er franzbiliche Kabritwaaren einführte und bagegen fpanische Producte verlub. Er ließ fich Aronet nennen, und Jebermann in Balencia wußte, bag er ein Jube mar, welcher in Perpignan ben Namen Uron führte und bort auch offentlich zu ben Be= fennern bes mosaischen Glaubens gerechnet wurde, beffen Gesete und Gebrauche er sogar mit fehr fanatischem Gifer erfullen follte. Aber fein mach= tiger Schus in Mabrid machte biese Sage un= schablich fur seine Reisen und Geschafte in Spanien, beffen Landesordnung bekanntlich jedem Ruben ben Gintritt in bie Grenzen verbietet; und ba feine Speculationen bamals keinen bebeutenben Rebenbuhler hatten und eintraglich fur ben Probuctenhandel von Barcellona und Valencia waren, so bruckte man überall bie Augen zu, wo man in seiner Physicanomie ben Nationalcharakter ber Kluchtlinge von Jerusalem erkannte. Auch Theo: bora, ober, wie sie eigentlich hieß, Debora, konnte ihren orientalischen Ursprung in ben Formen und Bugen ihres Besichts nicht verleugnen, aber es war nicht jener an Berzerrung grenzende Musbruck, welcher bie Rinber Ifrael feit bem Kluche ihres Geschlechts gezeichnet zu haben scheint, sons bern bas reinste Ibeal patriarchalischer Schons heit, was mich in ihr eine Esther ober vielmehr eine Tochter Tephtha's erblicken ließ; und wenn bie Palmen und Cebern an bem Ufer bes Quas balaviar über ihrem Haupte rauschten, bann war sie eine Sulamith an ben Wasserslüssen Babylons.

Ihren Mann habe ich nie gesehn. Er war bamals in Barcellona beschäftigt und hatte seine Gattin unterdessen in die Baber von Grao gesbracht, wo sie sich nach ihrer ersten Niederkunft, von der sie nur seit Aurzem erstanden war, in Luft und Wasser stärken sollte. Ihre Begleiterin war eine Schwester ihres Mannes, ein Drache bei einer Taube, oder eine Lea neben einer Rahel.

Meine Liebe zu ber schönen Debora war so frei und rein von jedem Wunsche nach Besitz und Genuß, daß die Kunde von ihren Verhältnissen meine Gefühle weder erstickte noch herabstimmte. Bettlerin oder Königin, Deibin oder Christin, was frug ich danach, wenn ich mich nur täglich in ihre Anschauung versenken konnte. Mehr ein günstiger Jufall, als meine schückterne Bemühung, este mich nach einiger Zeit in nähere Berührung mit ihr, und das Schachspiel, welches ihre liebsste Beschäftigung war, und worin ich für einen

Meister galt, sührte uns Tag auf Tag in bestimmten Stunden, bisweilen auch ohne Zeugen, zusammen und wurde ber Vermittler unsrer Herzen.

3ch muß furt fein, benn meine Ginne fangen an zu schwindeln, indem fie bie Erinnerung an biefes golbene Beitalter meines Lebens fefthalten wollen. Uch, ich ahnete in meinem Parabiefe nicht, bag braugen ichon bas flammenbe Schwert gezogen war, welches mich heraustreiben follte! Debora schien sich in mehr als freundlichem Bertrauen zu mir hinzuneigen, fie war unglucklich in ben Feffeln eines rauben und leibenschaftlichen Mannes, an ben ihre Eltern fie wie ein Stuck Waare verhandelt hatten, sie fublte seit lange einen geheimen Drang bes Bergens, in Schopfer einen milben Bater und nicht einen ftrengen Ronig zu verehren, sie ware Christin geworben und mein vor Gott und ben Menichen! Da brach es über uns herein, wie foll ich es ausbrucken? Sturzte ber himmel auf unfre Baupter zusammen, ober flieg bie Bolle unter unfern Fu-Ben aus bem Boben empor? Berhullte Manner, Kamiliaren ber Inquisition von Balencia, sprengen um Mitternacht bie Thuren ihres Saufes, reißen fie aus ihrem Bette, werfen bie ohnmach= tige in einen Wagen und fahren sie nach ber Stadt in das Gefängniß der Casa santa. Sie ist angeklagt als heimliche Jüdin, die es gewagt habe, die Kirche von Santa Faz zu betreten, um die heilige Reliquie des Schweißtuches durch ihre Nähe zu entweihen, und als Zauberin, welche einen Christen durch Liebestränke zu blutschänderischer Unzucht verführt habe. Wehe mir! Ich selbst war der Unporsichtige gewesen, welcher sie eines Tages überredet hatte, an einem Spaziergange nach jenem berühmten Wallsahrtsorte Theil zu nehmen, ich selbst der Bezauberte, welcher sich in den Liebestränken ihrer Augen zu überirdischer Seligkeit berauscht hatte!

Als ich am anbern Morgen bas himmelschreiende Ereigniß ihrer Verhaftung erfuhr, eilte ich, von Angst und Wuth gepeitscht, nach Valenzia und ließ mich bei dem ersten Inquisitor melben, welcher zu dem Kreise meiner Bekanntschaft gehörte. Ich wurde nicht vorgelassen, und auch meine wiederholten und immer dringender werdenzben Briese an denselben blieben undeantwortet. Da ahnete ich endlich den satanischen Ursprung und Zusammenhang der Verschwörung, welche die Verhaftung meiner Debora bewirkt hatte, und schauberte zurück vor dem Abgrunde, den das

Licht ber Solle mir zu meinen Fugen eröffnet zeigte.

Donna Clara be Floribias, eine Schwefter jenes Inquisitore, eine Dame von aglantem Rufe, beren Gemahl feit einiger Zeit in Mexico einen wichtigen aber nicht bestandigen Posten bekleibete. hatte mir unlangft ihre Gunft zugewandt, und ich war nicht unempfindlich fur biefelbe geblieben. Uber meine Bekanntichaft mit ber ichonen Debora brach biefes Berhaltniß augenblicklich ab und aefrankter Stolz und eifersuchtige Rachgier machten eine Kurie aus jenem Beibe. Sie hatte bie aanze Unklage gegen bie Unschulbige geschmiebet und bie nachtliche Berhaftung berfelben bei ihrem Bruber burchaesest; sie war es, welche alle meine Bemuhungen, mich ben Richtern ber Inquisition zu nahern, burch bas ausgesprengte Gerücht meiner Beifteszerruttung vereitelte, und bas Berfahren bes höllischen Tribunals, welches in Spanien bas beilige beißt, gegen ihr ungluckliches Schlachtop= fer burch alle Mittel, welche ber ichamlosesten Intrique nur zu Gebote fteben, beschleuniate und icharfte. Ich mußte mich balb überzeugen, baß ich in Balencia nichts fur bie Rettung meiner Debora wirken konnte, und begab mich baber obne Berzug nach Mabrid, wo ich sicher war,

måchtige Freunde und Gonner zu sinden, die mir ihre Verwendung in dieser Sache nicht entziehen würden. Es gelang mir auch wirklich, einige derselben für mich in Bewegung zu segen, aber kaum hatten sie die ersten Schritte gethan, um zu bewirken, daß die Inquisition von Valencia den Proces gegen Debora vertagen möchte, als von dort die Nachricht einlief, daß sie nach der zweiten Folter in ihrem Gefängniß gestorben sei.

Mit biefem Augenblicke verläßt mich bie Erinnerung meines Selbstbewußtseins, und es tritt bie Periode meines erften Tobes ein. Als ich von bemfelben erwachte, war ich fo, wie Gie mich jest feben, ein weißkopfiger Greis, in welchem alles schwach, kalt und blaß geworben, bis auf eines, bas burch meine alte Natur mit frampf= hafter Jugenbstarke zuckt und ein so wunderliches Wesen aus mir macht, bag es mir zuweilen nicht anders vorkommt, als ob ich bamals wirklich geftorben und jest nur ein Gefpenft mare, welches nach bem Tobe noch eine Zeit lang auf Erben herumirren mußte. Dieses Gefühl bemachtigt sich meiner mit besonderer Gewalt, so oft ich ben rothen Utlasrock anziehe, ben ich trug, als ich in jenen Tobesschlaf versank, und ich nenne ihn bes: wegen mein Sterbekleib und will bereinst in bemsselben begraben sein. Unbre haben mir nach jesner Zeit erzählt, ich hätte Hand an mich legen wollen, ware aber in bemselben Augenblicke ohns machtig niedergesunken. Dann hätten laute Rasserei und sprachlose Starrsucht sich abwechselnd an mir erschöpft, bis endlich eine leibliche Kranksheit sich der Zerrüttung meines Geistes untergezlegt habe."

hier schloß die Erzählung. Als Arthur sie zu Ende gelesen hatte, stürzten die schon lange vorher hinter seinen Augen zusammengelaufenen Thranen in großen und schnellen Tropsen über seine Wangen herab. D du helb der Liebe und ber Leiben, rief er aus und preßte das Papier gegen sein brennendes Gesicht, du heiliger Marthyrer der Treue, warum ist dein herz, dein großes wunderreiches herz, gebrochen, eh' ich bessen vollen Schlag an dem meinigen gesühlt? Warum ist die reine Opferslamme deines Lebens erloschen, ohne daß ich mein Inneres darin erwärmt und geläutert habe? D Gott, warum bist du gestorsben, und ich habe dich nicht geliebt!

Mit biesen Worten eilte er nach bem Zimmer, in welchem bie Leiche bes Marquis stand, und warf sich wie ein Berzweifelter vor ber Bahre nieber. So fand ihn wohl nach einer Stunde ber alte Cecco und ruttelte ihn mit der wohlgemeinten Ermahnung, seinen Schmerz in christlicher Ergebung zu tragen und den Caffee nicht kalt werden zu lassen, aus der langen Betäubung auf.

## Funfzehntes Rapitel.

Die Bestattung bes Marquis wurde gewissenhaft nach den Andeutungen seiner letten Augenblicke eingerichtet, und Arthur erganzte das, was unsbestimmt geblieben war, nach dieser und jener geslegentlichen Außerung seines abgeschiedenen Freunsbes. Man bekleidete die blasse Leiche mit dem rosenrothen Atlasrocke, legte sie auf das große Erdkissen und trug sie in einer frühen Morgenstunde, als eben die ausgehende Sonne den Schleier der Nebel von den Grädern der Via Appia emporhob, nach der Phramide des Cestius hinaus. Arthur wußte zwar, daß der Marquis ein gedorener Katholik war, aber er kannte auch besser

entschiebene Abneigung gegen alle Gebräuche ber römischen Kirche, und sein letter Wink nach ber Pyramibe, an beren Fuße die keherischen Christen begraben werben, war um so weniger miswerständlich, da er schon bei dem ersten Besuche dieses Plazes den Wunsch ausgesprochen hatte, um einer so schönen Ruhestätte willen in Rom zu sterden. Damit man aber allen Schwierigkeiten, welche von Seiten der Geistlichkeit gegen die unkirchliche Bestattung eines Katholiken zu bessorgen waren, aus dem Wege gehen möchte, hatte sich unser junger Freund die öffentliche Lüge erslaubt, den Verstorbenen für einen emigrirten Husgenotten auszugeben.

Nachbem Arthur sich ber letten Pflichten gegen seinen våterlichen Führer mit eben so ernster als innig gefühlter Theilnahme entledigt hatte, so nahm das bezaubernde Portrait ihn wieder anshaltender und ungetheilter in Anspruch, als die Geschäfte der vorigen Tage es zugelassen hatten. Die Geschichte des unglücklichen Originals verklärte ihm das Bild, welches sein Herz auch ohne diese Bekanntschaft schon so wunderdar besangen hatte, zu einer noch höheren Bebeutung, und er saß oft Stunden lang in die Betrachtung desselben versenkt und die Erzählung des Marquis

aus ben gemalten Augen und Lippen ber schonen Debora gleichsam lebendig wiederholend. Er trug bie Portraitkapsel auf seiner Bruft, wenn er ausging, zu Baufe legte er fie felten aus feinen Banben, und auch auf ber Strafe überfiel ihn manch: mal eine so unwiderstehliche Sehnsucht nach dem Unblicke ber barin verschloffenen Schonheit, baß er ein einsames Plaschen suchen mußte, um sich ungeftort feiner Augenweide hingeben zu konnen. überhaupt aber war ber Zustand, in ben er sich felbst allmalig burch biefen schwarmerischen Bilberbienst verset hatte, eine so widernaturliche überspannung bes Ropfes und Bergens, bag fie auch feine korperliche Gefundheit angriff. Er fing an, einen gewissen Widerwillen gegen bie gemeinen Beburfniffe bes Effens und Trintens zu empfinben, es war ihm laftig, fich angukleiben und nur aus feinem Bimmer zu geben, feine Gefellichaft fonnte ihm ein theilnehmendes Gefprach abge= winnen ober feine Aufmerksamkeit fesseln; er faß in ftummer Berftreuung ba, abmefend mit allen seinen Gebanken und Empfindungen, und wenn Semand ihn fragte, was ihm fehle, so fuhr er auf, wie erschreckt, ftrich fich mit ber Sand über bie Stirn und antwortete in hoflicher Gilfertigfeit Sa ober Nein. Alles, was ihn vormals ernfthaft beschäftigt ober frohlich ergößt hatte, war nun nicht mehr vermögend, ihn seiner einsiedlerisschen Träumerei zu entführen; das Carneval war vergessen, in keinem Buche las er länger als auf Viertelstunden, keine Galerie wurde von ihm besucht, und nur in den dämmernden Abendstunden konnte man ihn zuweilen zwischen den Ruinen des Campo Vaccino umherschleichen sehen. Secco behauptet auch, er wäre manchmal zu den Todstenmessen in die Vegrädnißkriche an der Porta del Popolo gegangen.

Der Professor, welcher in ben ersten Tagen nach dem Tode des Marquis die plogliche Versänderung, die er an seinem Hausgenossen bemerkte, von diesem Trauersalle herleitete, überließ ihn den stillen Wirkungen der Zeit, wohl wissend, daß andre Heilmittel einen solchen Zustand nur zu versichtimmern pflegen. Nachdem er aber die seltsame Stimmung des Jünglings länger und prüsender beodachtet hatte, so ward es ihm klar, daß sie einen andern und tiesern Ursprung haben müßte, und er versiel, wie natürlich, auf die Vermuthung, daß er sich verliedt habe. Cecco bestärkte ihn in dieser Meinung und erzählte von Seufzern, Thränen in den Augen, verschlossenen Thüren und endlich auch von einem Portrait. Dieses wäre

jeboch schon mit nach ber Wohnung gekommen, mahrscheinlich bas Bilbniß ber Geliebten, bie ber Doctor in feiner Beimath guruckaelaffen hatte, und von welcher er nun irgend eine beunruhigende Nachricht empfangen haben mochte. Der arme junge Berr! fugte er hinzu. Man kennt ihn nicht wieder. Sein Gesicht, fonst so roth wie eine Dleanderbluthe, und so rund wie eine Pomeranze, wird von Tage zu Tage langer und fpiger, und feinen neuen Rock, er tragt ihn erft feit feche Wochen, habe ich geftern beimlich um ein paar Kinger breit einnaben laffen, fo erbarm= lich hing er ihm um ben Leib herum. Wenn er so basist, blag und fteif, wie eine Leiche, bie Banbe vor fich auf bem Pulte zusammengefaltet, und bas Portrait ber Frauensperson anftiert mit einem Paar Mugen, bie fich nicht mehr bewegen, als bie in bem gemalten Besichtchen, fo mochte ich ihn manchmal anftogen und fragen: Sind Sie benn noch lebendig? Gott vergeb' es ber Creatur, bie ben hubschen jungen Dann zu einem folden Gespenfte macht!

Gerabe so, wie der alte Cecco ihn geschitz bert hat, saß Arthur eines Tages in seiner Rammer vor dem Gögenbilde des Portraits, ganz untergesunken in die Anschauung seines todten Ibeals, als ber Professor, beffen Rlopfen er überhort hatte, ploblich die Thure hinter ihm offnete, ju ibm heranschritt und ihm auf bie Schulter flopfte. Der Jungling bebte gusammen, und inbem er, fich umfebend, feinen Sausgenoffen erfannte, verzog er fein Beficht zu einer angftli= chen Freundlichkeit und hieß ihn willkommen. Der Professor faßte ihn bei ber Sand und bielt ihm mit ernfter Barme bie unbegreifliche Beranberuna por, die er feit mehreren Zagen an ihm bemerkt habe. Was fehlt Ihnen, lieber Doctor? fuhr er fort. Bertrauen Sie sich mir an. Ihr Buftanb ift mir ein Rathsel, und ich mage nicht, Ihnen irgend ein Beilmittel vorzuschlagen, bevor ich ben Ursprung und Gig Ihres übele tenne. was es auch fei, Sie muffen einen Entschluß faffen, fich aus fich felbft berausreißen, unter Menfchen gehn, Berftreuung fuchen, und vor allen Dingen, Sie muffen effen und trinten. Nicht mahr, Sie haben heute wieber nicht an ben Mittag gebacht?

Ist es schon so spat? frug Arthur, um boch auch ein Wort von sich horen zu lassen. Denn er hatte eben so gut fragen konnen: Ist es noch so fruh?

Freilich, freilich, Herr Doctor, antwortete

ber Professor. Es ift vier Uhr, aber ich bin heute auch langer als gewöhnlich in meinem Stubium aufgehalten worben von einer enthusiastischen Runstfreundin, und Sie sollen bei mir noch eine warme Schussel sinden.

Ich banke Ihnen, lieber Freund, entgegnete Arthur. Sie wissen ja, was für einen schlechten Gaft ich jest abgebe.

Wir effen ganz allein, fuhr ber Professor bringend fort, wir beibe unter vier Augen, und ba muffen Sie sich mir entbecken, ich lasse Sie nicht los.

Entbecken? sprach ber Andre mit einem schmerzlich bittern Lächeln. Was soll ich Ihnen denn entbecken? Weiß ich mir doch selbst keine Rechenschaft zu geben von dem, was mich qualt und entzückt, und glauben Sie mir, ich ware gerettet, wenn ich es meinem eigenen Bewußtseyn entbecken konnte, was ich habe ober was mir fehle.

Mittlerweile warf ber Professor einen Blick auf bas Bilb, welches Arthur in ber überraschung zu verstecken vergessen hatte. Ei, ei, herr Doctor! rief er verwundert aus und nahm bas Portrait von bem Schreibpulte in die Hohe, um es naher zu betrachten. Da haben wir das Geheim-

niß! Eine Liebschaft im Ghetto? Run, in Gottes Namen. Lieben Sie die schone Debora so viel Sie wollen und konnen, ich mache Ihrem Geschmack mein Compliment, aber — huten Sie sich vor dem Bekehren.

Debora! schrie Arthur auf und stürzte sich dem Professor entgegen. Wer hat Ihnen den Namen verrathen?

Mäßigen Sie sich nur, herr Doctor, sprach abwehrend Signor Bernardino. Ich bin ja kein Nebenbuhler. Meine Frau macht zuweilen ein Geschäftchen mit dem alten Shylock und verkauft ihm abgetragene Kleider und zerbrochenes Silberzeug. Diese handelsverbindung hat mir das Glück verschafft, die schone Tochter des Juden ein paar Mal von Angesicht zu Angesicht zu schauen.

Mir schwindeln die Sinne, unterbrach ihn Arthur. Ich bitte Sie um alles, was Ihnen heizlig ift, sprechen Sie deutlicher, oder ich werde verrückt. Das Original dieses Portraits ist todt, seit zwanzig Jahren todt. Ich fand das Bilb in dem Nachlasse des Marquis, und der hat es vor zwanzig Jahren in Spanien malen lassen.

Der Professor stutte einen Augenblick, bann erwiderte er entschieden und wohlgemuth: Run, wenn ich Ihnen das glauben soll, so glauben Sie auch mir, baß Gott ber Herr eine lebenbisge Copie bieses Bilbes erschaffen hat, welche Debora heißt und bie einzige Tochter bes alten Aron im Ghetto ift.

Aron? stammelte ber Jungling nach. Will bie ewige Vorsehung mich zu einem Narren ihrer Launen machen?

Aron, sag' ich Ihnen, suhr ber Professor sort. Aber ich nenn' ihn immer Signor Shylock, und er läßt sich's gefallen, weil er nicht weiß, was ich damit meine. Der alte Kerl sieht mir aus, als ob er sich von Christensleisch nährte, eine heimtückisch grausame Judaslarve, wie ich keine zweite auf der Welt kenne. Meine Kinder laufen davon, wenn er in die Stube tritt, aber meine Frau behauptet, es lasse sich doch gut mit ihm handeln.

Und die Tochter? frug Arthur mit feurisger haft.

Ist ein Engel, antwortete ber Prosessor, ein Ausbund von Schönheit und Anmuth. Der Mitter Camuccini hat dem Alten unlängst hundert Scubi geboten, wenn er sie ihm als Modell zu einer Tochter Jephtha's überlassen wollte. Aber Gott bewahre! der Shylock halt sein Tochterchen so koscher wie seinen Bart, und ich glaube, sie

ift noch niemals aus ben Thoren bes Ghetto ge-

Wunderbar! murmelte Arthur vor sich hin und rieb sich die Stirne. Immer wunderbarer! Wer seid ihr benn, ihr geheimnisvollen Machte, die ihr mein Haupt mit unsichtbaren Zaubersäben umschlingt und mich an diesen Zügeln in die chaotische Wiste der blinden Zufälle und Ahnungen hinaustenkt, die mich doch alle mit offenen und bedeutungsvollen Augen andlicken und mir verheiben, die Rathsel meines Lebens zu lösen?

Keine Monologe, Herr Doctor, unterbrach ihn Signor Bernardino, und um die Sache so kurz als moglich in das Klare zu bringen, so lassen Sie uns auf der Stelle einen Bertrag schließen. Erstens gehn Sie mit mir zu Tische, zweitens erzählen Sie mir so viel, als sich erzählen läßt, von Ihren, wie soll ich es nennen? — Berhältnissen oder Beziehungen zu dem Bilbe da, drittens, wie die Sache auch stehe oder noch zu stehen komme, versprechen Sie mir keine nächtzlichen Erpeditionen und Bekehrungsversuche im Shetto zu unternehmen, und bafür verpflichte ich mich, Sie sollen die schone Debora sehen, mit eigenen Augen, wie sie leibt und lebt, und, wenn Sie Ihren Augen nicht trauen wollen, so

mögen Sie es ohne meine Hulfe versuchen, sich als ungläubiger Thomas burch Berührung von bem Fleische und Blute berselben zu überzeugen. Schlagen Sie ein, und wir machen heute noch einen Gang banach.

Arthur, welcher nicht mehr wußte, ob er traume ober wache, legte seine Hand unwillkurzlich in die ihm entgegenkommende Rechte des Professors und folgte demselben, ohne zu bedenken, wohin und weswegen. Sein Kopf war wie in Nebel gehullt, und sein Herz zitterte, erschöpft von streitenden Bewegungen.

## Sechzehntes Kapitel.

Ules, was Arthur dem Professor von dem wunberbaren Gemalbe und seinen namenlosen Gefühlen für dasselbe erzählen konnte, schwebte so weit über die Sphäre der Begriffe und Erfahrungen dieses vernünftigen Mannes hinaus, daß er sich nicht erwehren konnte, dem Argwohne noch einmal Gehor zu geben, als treibe der junge Mann

seinen Spott mit ihm und verstecke bahinter bas Geheimniß einer Liebschaft mit ber ichonen Debora. Bebachte er aber wieber, mas Cecco von jenem Portrait und bem narrischen Gobenbienfte bes Doctors berichtet hatte, und verglich er bamit bie altvåterliche Malerei bes Bilbes, fo blieb ihm keine Wahl übrig, wohin er feinen Glauben zu wenden hatte, und er betrachtete fei= nen jungen Freund als einen Canbibaten bes Tollhauses. Die Uhnlichkeit bes Portraits mit ber Jubin im Chetto erschien ihm nun als eine allerbings feltsame, boch ohne übernaturliche Beziehungen erklarliche Bufalligkeit, und er überlegte bei sich, ob dieser Umstand nicht vielleicht auf irgend eine Beife zu Arthurs Beilung benust werben konnte. Alles, was ihm einfiel, schien miklich, aber noch viel miklicher war ber Buftanb bes Kranken, und fein gegebener Sanbichlag ente schied ohnedies über die Hauptsache, namlich, baß er bem Doctor bie ichone Debora von Unges ficht zu Angesicht zeigen mußte. Go entschloß er fich benn rasch, wie er pflegte, und foberte feinen Gaft noch einmal auf, gleich nach ber Mahle zeit mit ihm einen Bang burch ben Bhetto zu machen und bem alten Uron einen Besuch abzustatten. Wenn ich bie phantastischen Gefühle bes

jungen Mannes, die sich in der blauen Luft umhertreiben, nur auf einen wirklichen Gegenstand von Fleisch und Blut gelenkt habe, so dachte er bei sich selbst, alsdann ist schon viel gewonnen. Die Krankheit geht aus der unsichtbaren Welt in das Leben über, sie nimmt einen natürlichen Charakter an, und man weiß, wie man sie anzugreifen hat.

Urthur fuate fich ohne Widerspruch, aber, wie es ichien, ziemlich gleichgultig, in ben Bor-Schlag seines Freundes und frug nicht wieder nach bem Bater und ber Tochter, beren Ramen ihn furz vorher so gewaltsam überrascht hatten. Man hatte erwarten follen, bag die nabe Musficht, eine lebendige Copie bes angebeteten Bilbes zu feben, ihn entzucken wurde; aber ber Taumel ber Erschöpfung, welcher ihn noch immer umfangen hielt, ließ keine ftarke Regung in feinem Bergen aufkommen. Much konnte er es ben Mugen bes Professore nicht zutrauen, bag fie mehr als eine oberflachtiche Uhnlichkeit mit ber unergrundlichen Schonheit seines Ibeals in irgend einem lebenben Befen entbeckt haben follten, und eine folche wurde fur ihn felbst wohl kaum bemerklich fein. Er wunderte fich fogar, wie es nur möglich gewesen ware, bag ein zufälliges Zusammentressen zweier Namen, welche keinesweges zu den seltensten unter den Israeliten gehorten, ihn so tief erschüttert und seinen Zustand dem Prosessor so lächerlich blosgestellt hatte. Das war nun nicht mehr zu andern, und er hielt es in seiner jetigen Lage für das kürzeste Mittel, sich aus der Sache zu ziehen, wenn er dem Professor den Willen thate, mit ihm nach dem Ghetto ginge, das Mädchen ansahe, und, wie er sie auch fände, ihre Ühnlichkeit mit seinem Bilde geradezu leugnete.

In solcher gegenseitigen Stimmung machten ber Wirth und ber Gast nach einer kurzen Mahlzeit sich auf ben Weg und erreichten ben Ghetto, ohne viele Worte gewechselt zu haben. Arthur hatte ben verrusenen Ort noch niemals betreten und kannte ihn nur aus der Schilberung in dem Bolksbuche von dem Martertode des Don Alonzo de Floridias, dessen Lesung auch seine eigene Phantasie in diesen schmach hineingezogen hatte. Als er nun vor dem offenen Thore stand und in die kleine armselige Stadt der alten Bürger von Ierusalem eintreten wollte, aus welcher ein übelzriechender Dampf und ein verworrenes Gemurmel ihm entgegenzog, da schwebten jene abenteu-

erlichen Bilber bes Kerkers, in welchem bie heimlich bekehrte Judin schmachtete, mit dem verssteckten Erucisir und dem fanatischen Alten, wies der an seinem innern Auge vorüber und machten ihn so befangen, daß er eine Weile stehen blieb und sich mehr als einmal von dem Prosessor eins laden ließ, ihm zu solgen. Es war ihm, als ob der Geist des ermordeten Spaniers neben ihm her ginge und ihn dalb vorwärts, dalb zurück zöge.

Das freischenbe Geschrei ber zerlumpten Rinber, welche vor den Thuren ber schwarzgerauche ten Butten einander die Ropfe krasten und ihn mit ihren zigeunerartigen Gefichtern angringten, burchkreuzte biese poetischen Traumereien und riß ihn in die ekelhafteste Wirklichkeit herab. Ein paar gelbe zusammengeschrumpfte Spbillen kauerten an einem Brunnen und zupften Golbfaben aus gerriffenen Treffen, und ein alter Beigbart in einem schwarzen Raftan ging mit feierlichen Schritten unter Absinauna eines bebraifchen Gebetes an ben Baufern entlang und ichlug mit einer Rlap= per gegen jebes Kenfter. Der Professor bog in einen halb verbeckten Durchgang ein, welcher von Lumpen und anderm Rehrigt fast verstopft war. Arthur ließ sich nachziehen, und fein Führer er=

muthigte ihn burch bie Berficherung, bag fie jest ihrem Biele gang nahe maren. Da vor une, in bem Sause mit ber niedrigen Thure, ba wohnt bie schone Debora, fügte er hinzu, und ber Undre erblicte ein überaus feltsames Bebaube mit einer Pforte, unter welcher ein zehnjahriges Rind fich gebuckt haben wurde, und zugemauerten ober verschlagenen Kenstern. Der Professor klopfte erft an die Thure, bann gegen die Breter ber Kensterverschlage, aber es regte sich nichts in bem ganzen Baufe. Der Alte wird auf ben Schacher ausgeflogen fein, fprach er zu feinem Befahrten, feinen Arger hinter einen Scherz verbergend, aber bas Bogelden, welches wir suchen, fist gewiß in bem Rafigt. Wir wollen unfern Plan nicht fogleich bei ber erften fehlgeschlagenen Recognoscirung aufgeben. Belfen Sie mir klopfen und rutteln, Berr Doctor, bamit Ihnen bie Beit nicht lang werbe.

Mit biesen Worten sing Signor Bernarbino schon wieber an, bas Haus zu bestürmen, und Arthur, welchen ber unnüge Karm immer verdrieß- licher machte, brückte sich um eine Ecke und bemerkte hinter berselben ein ganz kleines Nebenzgebäube, welches burch ein altes Mauerstück mit bem größern in Verbindung stand. Er ging barauf

gu, um nur bem Profeffor aus bem Befichte gu fommen, und lehnte fich lauschend gegen ein run: bes bicht verschlagenes Fenfter, in beffen schwars gen Bretern er eine helle Spalte bemerkt zu has ben glaubte. Er hatte fich nicht getauscht: er borte Ruftritte, bie mit einem farten Dochen. abwechfelten, und bie ichmale Offnung einer auseinandergesprungenen Planke ließ ihn in eine enge gewolbte Belle ichauen, die von mehreren gampen glanzend erleuchtet war und bas Unschn eines antifen Bauwerkes hatte. Scherben von Golb und Silber und einige zerbrochene Spiegel lagen übereinandergeworfen auf dem Boben, bazwischen zerriffene Uniformen und durchlocherte Treffenhute mit vielem andern Trobel biefer Art. Der Win: fel, aus welchem bas Gerausch berkam, war burch bie Spalte mit keinem Blicke zu erreichen, aber ber Laufcher horte beutlich, bag ein Stein aus ber Mauer herausgenommen und wieber hineinge-Schoben wurde. Dann trat aus jener verborgenen Ecte eine große schlanke Frauengestalt in einem langen weißen Rleibe bervor, die ein Crucifir mit beiben Banben über ihrem Saupte in bie Sohe trug, und in langfamer Bewegung nach ber Seite bes Gemaches vorschritt, welche ber Spalte gerade gegenüber stand. Arthur konnte

nur ihren Ruden feben, aber bas Crucifir war ihm zugekehrt, und er erkannte fogleich ben filbernen Gefreuzigten an einem Solze von rothen Korallen. Gin Schauer bes Entfegens und ber Uhnung burchriefelte ihn in biefem Unblick. war jenes Crucifir bes fpanifchen Schulers, bas Gefchent beffelben an bie Getaufte bes Ghetto, gang treu und vollständig übereinstimmend mit ber Bezeichnung in ber überfchrift feines Liebes. Der Jungling, fieberhaft zitternb an allen Gliebern, mit wirbelnben Ginnen und einem Bergen, welches balb feine Bruft zerfprengen wollte, balb zusammengepreßt in bewegungslofer Beklommenheit stockte, hatte sich noch nicht in biefe erfte Wundererscheinung hineingebacht, als schon eine andre mit unenblicher übergewalt feine ganze Seele an fich rif. Die weiße Beftalt feste bas Crucifir auf einen Vorsprung ber Mauer, warf fich mit gefalteten Banben vor bemfelben nieber und brachte burch eine plotliche Wenbung bes Rorpers ihr halbes Geficht in ben Bereich bes burch bie Spalte zielenben Auges. Es war Debora, das lebendige Driginal des Gogenbildes feiner Liebe, es war bas verkorperte Traumbild feiner Rachte und Tage, es war Minna, Lurelen und Maria, was Arthurs erfter Blick

in biesem einen Antlig erkannt zu haben wähnte. Und dieses Wunder offenbarte sich ihm nicht in der kalten übereinstimmung von Formen und Farben, sondern in einer aus der innersten Natur herausgebildeten Gleichheit der Seele, welche sich in schmerzlich süßen Mienen und unergründlich tiesen Augen voll Sehnsucht und Ergebung spiegelte.

Arthur felbst hat es nicht angeben konnen, ob er bei biesem Unblick ben Namen Debora ausgerufen ober mit feiner Stirne gegen bie Breter gestoßen habe. Da sprang bie Betende, wie ein Reh nach bem Fehlschuffe bes Jagers, in angftlicher Saft von ihren Knieen auf, griff nach bem Crucifir und blies bie Lampen aus. Bu gleicher Beit rief ber Professor, und Arthur, welcher in biesem Augenblicke gerabe noch so viel Bewußtsein in feinem gerrutteten Beifte gufammenfaffen konnte, um zu begreifen, bag die Entbedung bes wich= tigen Geheimnisses, welches er eben belauscht hatte, nicht übereilt werben burfe, ließ sich nicht zweimal einlaben, feinen Poften aufzugeben. Es ift umsonft, sprach ber Belagerer. Der Shylock ist auf bem Rialto und hat seine Sessica einge= schlossen. Signor Lorenzo, Sie mussen sich gebulben. Arthur zwang sich zu einem Lacheln,

vor welchem ber Undre zu erschrecken schien, und strengte sich auf dem ganzen heimwege mit so übertriebener Ungstlichkeit an, das tosende Geswühl seines Innern hinter eine leichte Unterhaltung vor seinem Begleiter zu verbergen, daß diesser von Schritt zu Schritt immer besorgter wurde, der Wahnstinn des jungen Menschen möchte augenblicklich ausdrechen. Denn er redete ihn ein paar Mal herr Marquis an, frug ihn nach berlinisschen Neuigkeiten und benahm sich überhaupt so verzweiselt gesprächig, daß der sonst eben nicht leicht zu beunruhigende Prosessor doch dem himmel bankte, als er ihn glücklich nach hause und in seine Kammer gebracht hatte.

#### Siebzehntes Kapitel.

Wir wollen es nicht versuchen, unserm jungen Freunde in das wilde Labnrinth der Gedanken, Einbildungen, Hoffnungen, Wünsche und Entsschlässe zu folgen, welches er in den ersten Stunden nach seiner Rückkehr aus dem Ghetto durch:

lief, ohne einen Ausweg finden zu konnen. hatte freilich einen gaben, ber ihn zu leiten verhieß, aber auch biefer war in die Irraewinde seines rathselhaften Schicksals verflochten. Denn fo unverwandt alle feine Beftrebungen auf ben einen Ausgang gerichtet waren, die unglückliche Debora zu erlofen, und fo leicht es ihm auch fcheinen mußte, mit Sulfe jenes furchtbaren Beheimniffes, welches er aus bem Shetto entführt hatte, fich einen Weg nach biefem Biele zu bahnen: er magte es bennoch nicht, zu vollbringen, was er konnte und zu wollen, was er mußte. Sollte er ben Bater ber heiligen Bugerin, um ben sie fich und ihre Seligfeit opferte, bem Schwerte ber Berech: tiakeit übergeben, und bie nach ber Legende querft mit Thranen getaufte zum zweiten Dale mit bem våterlichen Blute taufen? Ober sollte er burch einen Berfuch, heimlich in bas haus bes alten Morbers einzubrechen und fich ber Gingeferkerten als ein Gefandter bes himmels zu offenbaren, fein eignes Leben auf bas Spiel fegen? Dber follte er jenem ben Tob in ber Entbeckung bes blutigen Geheimnisses androhen, und bann als ben Preis bes Schweigens bie Tochter von ihm fobern?

Der lette Vorschlag erschien ihm endlich als

ber beste, und er beschloß, ihn sogleich am nach: ften Morgen auszuführen, ohne irgend eine fremde Bulfe babei in Unfpruch zu nehmen. Debora follte alebann nach einem Rlofter gebracht, Chriftenthume weiter unterrichtet und offentlich getauft werben. Seine hoffnungen flogen zwar noch weiter in bie Butunft hinaus, aber bie ernfte und beilige Mufgabe, beren Bofung bas Schicksal ihm auf eine wunderbar bringende Beife porgelegt hatte, ließ ihn nicht lange mit eitlen Liebestraumen spielen. Denn je beutlicher er jest ben Weg zu erkennen glaubte, auf welchem bie abtt= liche Borsehung, und nicht die Laune des Zufalls. ihn feit ber Abreise von Berlin zu seinem großen Berufe geleitet hatte, besto tiefer mußte er auch bie Berpflichtung empfinden, sich nicht burch eigene Rebenzwecke von bemfelben ablenken zu laffen. Er fühlte sich ftarter und klarer in bem ungetheilten Blicke auf biefes Biel, er fonnte wieder mit inbrunftiger Undacht beten, feitbem er es bem Sim= mel fagen konnte, was ihm fehle und wonach er verlange, und die folgende Nacht schloß zwar feine Mugen zu keinem Schlummer, aber fie blieb boch ungeftort von wachen Traumen und ichlaftrunkenen Phantafien.

Mit gehaltener Sehnsucht erwartete Arthur III. 17

ben Unbruch des verhängnisvollen Morgens und erhob sich mit ben ersten Stralen ber Sonne von seinem Lager. Er schlich mit leisen Schritten bie Treppe hinunter und zu ber Thure hinaus, um burch ben geschwäßigen Gruß bes alten Cecco nicht in seiner feierlichen Stimmung unterbrochen zu werben. So trat er in ben hellen Morgen hingus, ber ihn mit einem icharfen Winde ermunternb an= blies, und bie Glocken, welche zu ber Fruhmeffe lauteten, klangen ihm wie Stimmen ber Engel aus ben Wolken, einlabend und begeifternd zu seinem heiligen Werke. Ms er an ber Rirche San Trinita de Monti vorübergehen wollte, zog es ihn wie mit unsichtbaren Banben in bas Innere bes Tempels hinein. Gin Priefter fang an einem Nebenaltare die kleine Meffe, und zwei Bettler fnieeten hinter ihm auf beffen Stufen. Arthur war nicht vermogenb, ber heiligen Sanblung als neugieriger Buschauer beizuwohnen. Er griff in bas Weihmaffer hinein, besprengte fich Bruft und Stirn mit bem Zeichen bes Rreuzes und warf fich zwischen ben Bettlern nieber. Gin inbrunftiges Gebet um ben Beiftand bes heiligen Geiftes auf bem Wege, ben er eben antreten wollte, flog von feinen Lippen empor, und er mahnte fich in feinem Bergen wunderbar erhort zu fuhlen, als er

wieder aufstand und sich zum zweiten Male aus ber geweiheten Schale benegte.

Wie kann eine Kirche ein Haus Gottes sein, bachte er im Beraustreten bei sich selbst, wenn sie ben Menschen nicht zu allen Stunden offen steht? Ist doch Gottes Herz uns immer ausgesschlossen, so oft wir das Verlangen sühlen, uns ihm zu nahen: warum soll denn sein Haus uns nur dann geoffnet werden, wann der Priester fertig ist mit seiner Predigt und der Cantor mit seiner Orgel? Welche selige Stärkung ist mir in diesem Augenblicke zu Theil geworden, weil der Augenblick danach verlangte und der Augenblick sie gewährte! Hundert lange Sonntagspresdigten könnten mir eine solche augenblickliche Gabe des himmels nicht erseben.

Unter ahnlichen Betrachtungen erreichte ber Jüngling das Thor des Ghetto. Er trat hinein und erstaunte über die lebendige Bewegung auf der Gasse in einer so frühen Stunde. Manner, Frauen und Kinder liefen aus einem Hause in das andre, steckten die Köpfe zusammmen und geberdeten sich unter einander, als ob irgend ein Unfall ihre gemeinschaftliche Theilnahme angstigend anspräche. Denn einige Weider zerrauften sich die Haare, der ziegendartige Greis in dem schwarz

zen Kaftan riß diesen von oben bis unten aus eine ander, und die kleinsten Kinder verkrochen sich heulend unter die Mantel ihrer Mutter. Arthur ließ sich durch diese abenteuerlichen Begegnungen nicht zurückhalten sein Ziel zu verfolgen, und wandte sich in den bedeckten Gang hinein, welcher nach der Wohnung des alten Aron führte.

Aber faum hatte er feinen Fuß in biefe enge Straße gefest, als eine raube Stimme ihm ein herrisches Salt entgegenrief. Er fuhr zusammen, blickte auf und erkannte zwei Solbaten, bie ben Pag mit gefreugten Bajonetten gesperrt hielten. Salt! wieberholte bie erfte Stimme und ftrecte bas Gewehr gegen ben Vorschreitenben aus. Urthur, beffen Inneres fich noch ftrauben wollte, zu errathen, was hier vorgefallen fei, ftand eine Beile ftill, ohne zu wissen, mas er beginnen folle, und entbecte nun in bem hintergrunde mehrere Sbirren, welche emfig beschaftigt waren, bas fensterlose Gebaube zu lichten. Gie brachen Steine und Breter heraus und warfen durch bie wieberhergestellten Offnungen Rleiber und Berathichaften auf bie Baffe. Undre gablten und mufterten bie Stucke, und ein Barigello ichien ein Register berselben in feine Schreibtafel einzutragen. Was ift benn hier geschehn? frug Urthur enblich bie Wachen und erhielt eine Antwort, die er sich selbst hatte geben können. Der alte Aron war als der Morder des jungen Spaniers entbeckt und eingezogen worden, und seine Wohnung wurde jest auf den Besehl des Governatore ausgeräumt. Der Bericht des Goldaten war sehr lakonisch und fertigte jede neue Frage des Junglings, wie dringend sie ihm auch vorgelegt werden mochte, mit einem immer barscher Werdenden Ich weiß nicht ab. Aber der ungestüme Frager war dadurch nicht zu beschwichtigen, und der Goldat mußte Unstalt machen, sich durch einen handgreislichen Bescheid Ruhe auf seinem Posten zn verschaffen.

Unterdessen hatte der laute Wortwechsel einen Sbirren herangezogen, und dieser erwies sich bereitwilliger, dem Unbekannten zu dienen. Er erzählte ungebeten, daß gestern Abend der alte Blutzhund seine Tochter bei der Andetung eines Erucissies überrascht und ihr in seiner jähzornigen Wuth ein Messer in die Brust geworfen habe. Der Tumult, welcher dadurch in der Nachbarschaft entstanden sei, habe die Sbirren in das haus des Mörders geführt und ihnen das Erucissir des frommen Schülers in die Hände gespielt. Darauf sei der Schuldige sogleich ergriffen und in Ketten gezlegt worden, und seine unglückliche Tochter besinde

sich, bem Tobe nahe, in bem Hospital ber Santa Catarina de Funari.

Arthur schien von einem Donnerschlage gerührt und wäre augenblicklich zu Boben gefallen, wenn nicht eine Wand seinem Rücken eine Stüße geboten hätte. So blieb er angelehnt stehen, einem Menschen ähnlich, ben das Gesicht der Medusa in eine todte Bilbsäule verwandelt hatte. Auch sein Herz wurde Stein und fühlte nichts mehr als den erstarrenden Druck dieser Verwandzlung. Er sah und hörte nicht, was um ihn vorging, der Boden unter seinen Füßen war in den tiessten Augrund versunken, und der himmel über seinem Haupte hatte sich in die Öde des unendzlichen Raumes verloren.

Der freundliche Sbirre, welcher ben Einbruck bemerkt hatte, ben seine Erzählung auf den jungen Fremdling gemacht hatte, hielt es für seine Pflicht, sich besselben anzunehmen, und schleppte ihn mit großer Anstrengung bis an das Thor des Ghetto. Hier begegneten ihm zwei Franciscaner aus dem Kloster San Trinita de Monti, welche den Hülslosen als ihren Nachdar aus der Via Sistina erkannten und sich antrugen, ihn nach seiner Wohnung zu schaffen.

#### Achtzehntes Kapitel.

Raum fublte Arthur fich nur einigermaßen aus feiner ftarren Betaubung geloft, als er fich ohne Berzug in einer Sanfte nach Santa Catarina be Funari tragen ließ. Ungelangt auf bem flei= nen Plate vor ber Rirche biefer Stiftung, mußten bie Trager Balt machen und bie Portechaise nieberfegen. Denn ein wimmelnbes Gebrange bes Pobels, welcher bas heilige Saus zu befturmen ichien, bemmte bem Raften jeben Durchaang, und auch ein einzelner unbelafteter Mann wurde nicht vermogend gewesen fein, bis an bie Pforte ber Kirche ober bes Klosters vorzubringen. Urthur ergab sich in die Nothwendigkeit, zu warten, bis ber zusammengelaufene Schwarm sich wieber zerstreuet hatte, und befahl ben Tragern, sich unterbeffen nach ber Beranlaffung bes Tumultes zu erkundigen. Diese mischten fich unter die Menge und fehrten alsbald mit ber Nachricht zurück, baß bie verwundete Jubin, welche gestern Abend in bas Hofpital des Rloftere gebracht worden mare, diefen Morgen gegen Sonnengufgang als eine gute

Chriftin nach bem Genuffe ber Boftie und bem Empfange ber lesten Blung aus bem Leben abaefchieben fei. Gin armes Mabchen aus ber Unftalt fei burch bie zufällige Berührung ihrer Sand in bem Augenblicke ihres Tobes von bem Beite: tanze geheilt worben, und sobald ber Ruf eines folden Bunbers fich verbreitet habe, fei bas Bolt haufenweise nach bem Rlofter gestromt, um bie heilige Leiche zu verehren. Endlich habe bie Polizei sich in bas Mittel gelegt und bie Eingange bes Gebaubes beset, und von ber Zeit an werbe keine Menschenfeele mehr zugelaffen. Nachbem bie Trager biefe Erzählung beendigt hatten, fant ber Jungling, ohne einen Laut von fich zu geben, in bie Canfte gurud und faltete bie Banbe über feine Bruft aufammen. Dann winkte er mit feinem Tafdentuche aus bem Kenfterfchlage, und als bie beiben Manner um feinen Befehl baten, fprach er mit nachbrucklicher Betonung: Rach Saufe!

Es schien mit biesem Augenblicke eine wunsberbare Fassung über unsern Freund gekommen zu sein, und ber Tod Debora's hatte die kampsensben Bewegungen seines Innern mit einem großen und entscheibenden Streiche geschlichtet. Er hatte abgeschlossen mit sich und dem Leben; Hoffnung und Kurcht, Sehnsucht und Abscheu rannen frieds

lich in einander, aufgeloft in bas Gefühl jener Ergebung, die nichts mehr bedarf, nachdem fie alles verloren hat, und so beugte er sich, umbergeworfen und zerschlagen, wie er war, vor der unficht= baren Sand ber ewigen Gerechtigkeit, wie ein Rind, welches graufam geftraft, ohne noch zu miffen, warum, bennoch bie guchtigenbe Rechte bes geliebten Baters mit Ruffen und Thranen bebeckt. Man hatte biefen Buftanb, wie er fich von Stunbe zu Stunde immer sicherer in ihm entwickelte, für eine frankhafte Erschlaffung ber Nerven halten konnen, so unempfindlich erschien fein ganzes Wefen gegen alle Berührungen, die ihn ehemals angezogen ober zurudigeftogen hatten. Selbft bie Ergebniffe, welche ber Proces bes Morbers ihm zu einer volligen Aufklarung ber Rathfel feines eigenen Schicksals lieferte, konnten seinem Gesichte feinen Bug ber Bewunderung ober bes Entfegens abgewinnen, und überhaupt nahm er alles, was er Neues und Wichtiges horen, feben ober erfahren mochte, nicht anders auf, als ob er bamit schon långst bekannt und vertraut ware. zog er fich nach und nach aus allen Berhaltniffen bes gefelligen Lebens zuruck, und um bie lette Berbindung mit bem Professor, welcher burchaus fein Seelenarzt werben wollte, so entschieben als

möglich abzubrechen, gab er seine große Wohnung auf und miethete sich eine Celle in dem Kloster San Trinita. Hier ließ er sich von einem alten Franciscaner in der Lehre des katholischen Glaubens unterrichten, studirte die Kirchenväter und nahm Theil an den geistlichen übungen der Monche. Ulso vorbereitet und geweihet, trat er am nächsten Charfreitage in der Tauscapelle des Constantinus zu der römischen Kirche über und kehrte unmittelbar nach der seierlichen Handlung als Novize in das Kloster der Franciscaner zurück.

Mittlerweile hatten die Geständnisse des alten Aron vor dem Richterstuhle des Governatore den wunderbaren Zusammenhang nachgewiesen, welcher die Liebe des Marquis mit der seines jungen Freundes und die morderische Schuld der Donna Clara de Floridias mit dem Tode des unschuldigen Don Alonzo verknüpste. Alles, was uns disher in dieser Erzählung als ein launenhaftes Spiel des Zusalls erschienen ist, wird dadurch zu einem ernsten Plane des Schicksals erhoben, dessen ziel wir in dem Fortgange und Verbande der Begebenheiten deutlich erkennen müssen, ohne jedoch in die Tiese der dewegenden und lenkenden Weisheit und Gerechtigkeit schauen zu können.

Der alte Morber mar eine und biefelbe Per-

fon mit jenem Aronet ober Aron aus Bervianan. und feine Tochter Deborg bas furz vor bem Tobe ihrer unglucklichen Mutter geborene einzige Pfand feiner Che mit ber ichonen Malteferin, bie wir aus ber Lebensbeschreibung bes Marquis fennen gelernt haben, und im Innern wie im Außern, bas treuefte und vollftanbigfte Abbild berfelben. Aron hatte nach ber Berhaftung feiner Gattin, um sich ber auch ihm brobenben Inquisition zu entziehen, Spanien sogleich geraumt; und fein wenn nicht angeborener, boch schon mit ber Muttermilch eingesogener und burch einen schwarme= rischen Religionseifer gestarkter Sas gegen bie Christen steigerte sich nunmehr, verbundet mit feinem hulflosen Schmerze, zu einem rachgierigen Ingrimme. Aber feine naturliche Keigheit ließ bie grausamen Bunfche und Borfage, welche fein Berg mit unerschöpflicher Erfindfamkeit gegen bie aanze Chriftenheit schmiebete, zu keiner Ausführung gebeiben, und er buste feinen Blutburft bamit, bag er in Gebanken und Traumen marterte und würgte. Es fchien auch aus allen feinen Außerungen hervorzugehen, daß ber Berluft feiner ichonen Gattin ihn an und fur fich nicht fo tief getroffen haben würde; benn er hatte nur ihren Körper gekannt und geliebt; aber baraus erwuchs ihm

eine unverlöschbare Qual, baß fie als ein Opfer ber driftlichen Religion gefallen mar.

Er begleitete in ber Folge bie Armee ber franabfischen Republik in Lieferungegeschaften nach Stalien, und hier mar es, mo fein arges Disge-Schick ihn mit einem zweiten Streiche noch unmit: telbarer, als burch ben Tob feiner Gattin, banieberichlug. Sein driftlicher Compagnon beraubte ihn burch einen eben fo liftigen als frechen Betrug feines gangen Bermogens und machte in ei= ner Stunde ben reichen, handeleluftigen und habfüchtigen Mann zu einem hulflosen Bettler. mußte sein elenbes Leben burch bie Almosen feiner Glaubensgenoffen friften und bettelte fich auf biese Weise wohl ein halbes Jahr lang von Stadt zu Stadt, bis endlich eine alte entfernte Bermanbte, bie er in bem Chetto von Rom entbeckt hatte, fich feiner erbarmte und ihn zu ihrem Geschafteführer in einem Sanbel mit abgenutten Rleibern und Gerathen annahm. Balb barauf starb seine Wohlthaterin und übergab ihm burch ihren legten Billen bie Mittel, ihr Gefchaft in fein eigenes zu verwandeln.

Seit bieser Zeit galt Aron für einen ber vornehmsten Burger bes Ghetto und machte sich besonbers burch seine strenge Beobachtung ber mofaischen Sitten und Gesete in biesem kleinen Berusalem allgemein verehrt. Aber in feinem Innern brutete die Rachfucht, die sich feit Sahren von feinem eigenen Fleische und Blute genahrt hatte, auf ihren ichwarzen Entwurfen fort, und mahrend die Wunden zu verharschen anfingen, welche die Erbfeinde feines Glaubens ihm felbst geschlagen hatten, fühlte er besto ungetheilter ben nie vernarbenben Schmerk, ber fein heiliges Bolt unter dem Joche ber Nazarener in den Staub Mitten in ber großen Sauptstadt ber brûckte. Christenheit in einem engen Winkel eingekerkert, ausaefchloffen von allen burgerlichen Rechten und Kreiheiten, und verdammt zu ben schimpflichsten Leistungen ber Sklaverei, mußte er jest ingrimmiger als jemals bie Demuthigung ber Seinigen und ben übermuth ihrer Tyrannen verknirschen. So oft er ben Chetto verließ und an ben prach= tigen Tempeln und Palaften ber Meffiaspriefter vorüberging, ober gar, von einer Procession in feinem Bege gefreuzt, bas haupt vor ben verabicheueten Bogenbilbern beugen mußte, eben fo oft kehrte er mit neuen oft bis zu der kuhnften Abenteuerlichkeit gesteigerten Planen bes Morbes und ber Berftorung in feine Boble gurud. Er wollte bie Petersfirche in Brand ftecken, bie Brunnen bes Quirinals vergiften, und es ift sogar nicht unwahrscheinlich, baß er einige Tage bamit umgegangen sei, ben Papst in ber großen Procession bes Frohnleichnamssestes zu erschießen.

Das milbe und klare Wesen seiner Tochter, bie er aus Perpignan nach Rom gezogen hatte, sobald er sich vermögend fühlte die Pflichten eines Baters an ihr zu erfüllen, konnte diesen bösen Geist in seinem Busen nicht besprechen, und je beutlicher sie sich zu einem Abbilde ihrer Mutter in Gestalt, Zügen, Augen, Sprache und selbst in kleinen Angewöhnungen und Eigenheiten entwickelte, um so aufregender schien ihre sonst so beruhigende Nähe für seine Leidenschaften. Der Engel des Friedens war ihm eine Furie der Rache, welche sich in die Gestalt seines gemordeten Weides gekleidet hatte, um ihn als stumme Mahnerin zu der Erfüllung seiner blutigen Gestübbe anzuspornen.

Inbessen war ber alte Aron, wie schon beswerkt worden ist, von einer so zaghaften Natur, wenn es barauf ankam einen gewagten Borsat in eine That zu verwandeln, und hing noch immer mit einer so muthlosen Liebe an seinem elenzben Leben, daß die höllische Glut seines Busens ohne Zweisel in sich selbst verkocht sein wurde,

ohne nach außen in Flammen aufzuschlagen, wenn nicht durch eine seltene Schickung der Sohn jener Donna Clara de Floridias, welche die schone Debora in die Hande der Inquisition geliesert hatte, von Valencia nach Rom gesührt worden wäre. Dieser Sohn war nämlich, wie der Marquis in seiner letzten Stunde richtig geahnet hatte, der Schüler der Sapienza, Don Monzo de Kloridias.

Das Dunkel, welches über bem Berhaltniffe bieses jungen Mannes zu ber schonen Debora schwebt, wird burch bie Bekenntniffe bes Juben nicht ganz aufgehellt; aber fo viel geht aus ben= felben hervor, daß ber Morber, welcher burch zufällige Umstände von der herkunft bes Schulers unterrichtet worden war, biefen liftiger Weise in fein Saus gelocht hatte. Er benutte babei foaar bas Geficht feiner Tochter, welches er fonft, als ob es baburch verunreinigt wurde, vor ben Blicken driftlicher Augen forgfaltig zu verftecken pfleate, als Rober bes ausgestellten Reges, und einige alte fpanische Papiere, die er aus bem Schiffbruche feines Bermogens gerettet hatte, gaben ihm ben erften Borwand, unter bem er fich mit feinem Schlachtopfer in Berührung feste. Wie sich aber in ber Kolae bas heimliche Berstandniß zwischen Don Monzo und Debora entwickelt haben mag, und ob ber Schuler, nachbem er ber Apostel ber geliebten Jungfrau geworben mar, bas Berg berfelben von ber Liebe zu bem Glauben ober von bem Glauben zu ber Liebe geführt habe, barüber ift uns feine sichere Runde geworden. Inbessen hat man in Santa Catarina be Funari erzählt, daß Debora in ihrem letten Rampfe ben Namen Don Alonzo ausgesprochen und babei ihre Augen und Arme, wie nach einer himmlischen Erscheinung, emporgerichtet habe, was um so munberbarer ift, ba es bem Morber aelungen war, ben Tob bes Schillers vor ihr verborgen zu halten. Er hatte ihn namlich in ber Nacht des ersten Udvents in jener oben beschriebenen Rammer bes alten Nebenaebaubes bei fei= ner Tochter überrascht, ohne in biefer geheimen Busammenkunft etwas mehr zu vermuthen als einen gewöhnlichen Liebeshandel. Der Augenblick foberte bringend zu ber Bollftreckung feines morberischen Vorhabens auf: er warf ben Jungling aus der Thure, jog ihn in ben verbeckten Bang, welcher burch bie Ruinen einer Kloake mit ber Tiber zusammenhing, erdrosselte ihn hier und schleppte bann bie Leiche burch bas unterirbische Gewolbe in den Fluß hinab. Debora wurde von

jest an gleich einer Befangenen eingeschloffen und burfte nicht über bie Schwelle ihres Saufes treten. Go erfuhr fie nicht bas Minbeste von ben Untersuchungen wegen jenes Morbes, mas freilich nur burch ein mit Blindheit geschlagenes Berfahren ber papftlichen Justig begreiflich werben fann, und bag fie ihren Jungling nicht wieberfabe, mußte ihr unter folden Umftanben als eine leicht erklarliche Nothwendigkeit erscheinen. Aber in ihrer ftillen Rlause, vor feinem Crucifire, welches fie in einer Offnung ber alten Mauer hinter einem großen Steine verftect hielt, feste fie bie driftlichen Betrachtungen und Gebete fort, zu benen er fie angeleitet hatte, bes erlofenben Augenblickes mit Sehnsucht und Ergebung harrend, wo fie, ohne ihren alten Bater zu verläugnen, ihren neuen Glauben frei bekennen burfte. Der himmel hatte anders über fie beschlossen, und sie unterzog sich ber grausamen Prufung beffelben, ohne auch nur auf einen ein= zigen Augenblick bas felige Bertrauen in ben Erlofer zu verlieren, welcher fich burch feinen Dornenkrang mit ihr vermablte. Man wollte fie auf ihrem Sterbelager taufen, aber fie betheuerte, bas Bab ber Gnabe ichon empfangen zu haben, und verlangte nur noch bie letten Sacramente.

III.

Nachdem ihr diese gereicht worden waren, entsernte sie jeden geistlichen Beistand aus ihrer Zelle und verschied unter stummen Gebeten.

Arthur hatte es zu vermeiben gewußt, als Beuge in ben Proces gezogen zu werben, beffen Ergebniffe ihm jeboch balb nach ben erften Berhoren bekannt murben, aber, wie wir schon be= merkt haben, ohne einen tiefen Gindruck auf ihn zu machen. Nachbem er fein Noviciat in San Trinita vollendet hatte, ließ er fich in bas Rlo= fter Palazzuolo am Albanersee aufnehmen, welches bemfelben Orben angehort. Hier besuchte ihn vor zwei Sahren einer feiner Jugenbfreunde aus Berlin, bem ich bie Mittheilungen verbanke, auf welche biese Erzählung gegründet ift. Kaum er= kannte biefer ben lebhaften, veranberungsluftigen und launigen Schwarmer in bem ftillen, abgeschlossenen und gang in sich guruckgefunkenen Monche wieber, beffen Geficht ebenfalls bie ftarre Ruhe feines Innern angenommen hatte. bann und wann bliste noch ein alter phantaftischer Kunke aus ber fpiegelglatten Gisflache feines neuen Menschen hervor. Er hatte bas Portrait Debora mit einer golbenen Glorie eingefaßt und betete in bemfelben bie heilige Jungfrau an. Wenn er vor biefem Bilbe lage, so erzählte er felbft,

ba schiene es ihm zuweilen, als ob auf einer Seite ber Marquis in dem rosenrothen Sterbekleibe, und auf der andern ein blasser Jüngling mit einem Strange um den Hals neben ihm knieeten. Ein andermal äußerte er: Es gibt nur eine Liebe, in welcher die erste und die letzte sich als eine und dieselbe begegnen und umfangen. Der Tag der Liebe hat nur eine Sonne, welche aufgeht, in die Hohe steigt und untersinkt, und doch zu allen Stunden dieselbe ist. Minna, Lurelei, Debora und Maria sind nur verschiedene Strahlen desselben himmlischen Lichtes, in dessen unssche diese thront.

----

# Biographie

## Corb Byron's.

Reader, should you reflect on his errors, Remember his many virtues, And that he was a mortal!

Inscription on the Tomb of Raleigh.

, 

#### Vorwort.

Die burch ben fruhzeitigen und glorreichen Tob bes berühmteften Dichters unferer Beit gefteigerte Theilnahme bes Publicums an ben Berhaltniffen und Schickfalen feines reichen, bunten und abenteuerlichen Lebens, hat in furzer Krist eine bebeutenbe Unzahl von Schriften hervorgerufen, welche theils in Erinnerungen feiner naberen Freunde, theils in biographischen Charakterzeich= nungen, theils in Untersuchungen über ben Geift feiner Poefie befteben, und ichon eine fleine Bi= bliothet zu bilben anfangen. Durch bie Benugung biefer Materialien, die ihm von ber Berlagshand= lung, für beren biographisches Institut bie vorliegende Arbeit unternommen worben ift, in bie Banbe geliefert murben, ift ber Berfaffer in ben Stand gefest worben, eine Lebensbeschreibung bes Lord Byron zu geben, die in der Bollftandigkeit und Wahrhaftigkeit bes Geschichtlichen bis jest weber in Deutschland noch in England übertrofsen wird. Was die übrigen Eigenschaften seiner Arbeit betrifft, und zwar diejenigen, an Denen der Verfasser sich ein Verbienst zuschreiben könnte, so ziemt es ihm selbst nicht, dem Urtheile des Publicums vorzugreifen.

Bekanntlich sind Byron's autobiographische Memoiren, die er seinem Freunde, dem berühmten Dichter Thomas Moore, geschenkt hatte, mit der Bedingung, daß sie erst nach seinem Tode gebruckt werden sollten, durch die schwache Nachgiebigkeit dieses Besigers gegen kleinliche Familienrücksichten, vernichtet worden; und wir haben nur noch die Hoffnung, daß Erinnerungen aus dem verdrannten Buche in dem Kopfe des treulosen Bewahrers jenes unersetslichen Schaßes zurückgeblieden sein werden, die er der Welt in der verheißenen Biographie seines großen Freundes wohl nicht vorenthalten wird.

Die einige Mal in unserer Biographie citirten Memoirs of the Life and Writings of the Right Honourable Lord Byron with Anecdotes of some of his Contemporaries sind schon im Jahr 1822 (London bei Colburn und Comp.) erschienen und bas Werk eines engherzigen und einseitigen Gegeners bes religiösen und politischen Liberalismus

unseres Dichters, durch und durch sinster und verstockt in Urtheilen und Ansichten, und englisch, daß man es über die Grenze hinaus kaum mit ihm aushalten kann. Der ungenannte Autor dieses Buchs begreift z. B. nicht, was ein Engländer für Interest an den Gebeinen des Schlachtelbes von Murten haben könne, und Rousseau wird von ihm a wretched maniac genannt: man schließe daraus, was ihm Byron ist! Dennoch enthält das Machwerk mehrere geschichtliche Data, die an andern Orten nicht zu sinden sind.

Von ben nach Boron's Tobe erschienenen Schriften über sein Leben und seinen Charakter nennen wir folgenbe:

Life and Genius of Lord Byron. By Sir Cusmo Gordon. London, Knight and Lacy-1824. 8. Eine biographische Lobrebe, für und nur ergiebig in ber Erzählung ber Jugenbgesschichte bes Dichters.

Letters on the Character and poetical Genius of Lord Byron. By Sir Egerton Brydges. Bart. London, Longman, Hurst etc. 1824. Größtentheils moralisches, politisches und asthetisches Raisonnement.

Conversations of Lord Byron. Detailing the principal occurrences of his Private Life, his Opinions on Society, Manners, Literature and Literary Men. Being the substance of a Journal kept during a Residence with his Lordship at Pisa, in the years 1821 and 1822. By Thomas Medwin, Esq. of the 24th Light Dragoons. London, Colburn. 1824. 8. Dieses Buch ist burch übersetungen in Deutschland zu bekannt, als daß wir ein Wort über seinen Inhalt und Gehalt zu sagen nothig hätten.

Recollections of the Life of Lord Byron from the year 1808 to the end of 1814 pp. By the late R. C. Dallas. London, Charles

Knight. 1824. 8.

Der Verfasser bieser Schrift, welcher kurz vor der Herausgabe berselben gestorben ist, war einer ber frühesten Freunde und zugleich ein Verwandter des Lord Byron. Seine Erinnerungen über die auf dem Titel angegebene Lebensperiode unseres Dichters sind theils wirkliche Erinnerungen, die er in seinem Ropfe und in seinem Tagebuche ausbewahrt hatte, theils aus Briesen Byron's an seine Mutter und an ihn selbst geschöpft. Der schon angekündigte Druck dieser Corresponbenz, in deren Besis Herr Dallas sich besand, war nämlich von dem Lordkanzler, auf Untrag der Byron'schen Erecutoren, der Herren Hobhouse und Hanson, untersagt worden, und der Inhalt der Briefe hatte nunmehr in eine andere Korm gegossen werden mussen. Iedoch ist jene Correspondenz neuerdings in Paris dei Galignani's angekundigt worden.

Nur dem Titel nach sind uns bekannt ge-

A Narrative of Lord Byron's Voyage to Corsica and Sardinia. From a Journal kept on board his Lordship's Yacht Mazeppa. London, Limbind.

A short Narrative of Lord Byron's last Journey to Greece, extracted from the Journal of Count Pietro Gamba, who attended his Lordship on that Expedition. London. Murray.

## Lord Byron.

Das alte ritterliche Geschlecht von Buron ober Byron \*) stammt aus der Normandie und ist mit Wilhelm dem Eroberer nach England gekommen. In dieser Periode sinden sich zwei mächtige Barone von Byron, Erneis und Ralph. Bon dem zweiten, welcher in Nottinghamshire und Derbyshire große Besitzungen hatte und auf Horestan Castle in der letztern Grafschaft saß, leitet der berühmte Dichter, bessen wir beschreiz

<sup>\*)</sup> Die Orthographie wechselt in ben altesten Urkunden und fixirt sich erst unter heinrich II. auf Byron. Das Y ist aber, weit der Name normannischen Ursprungs, nicht Ei, sondern Ü zu sprechen. Wenigstens wollte Byron ihn so gesprochen haben,
während der englische Gebrauch für Beiren entschies
ben war. Denn so wird z. B. der Name des Commodore allgemein ausgesprochen. S. Conversations
of Lord Byron.

ben wollen, feinen Ursprung her. Die Reibe ber Namen feiner Borfahren glangt von hoben Burben, Ehren, Belbenthaten und mancherlei anbern Berbienften. Robert von Bnron, ber vierte Nachfolger Ralph's, vergrößerte burch feine Beirath mit Cacilia, ber einzigen Erbin bes Richard Clanton von Clanton in Lancashire, bie Guter feines Saufes und verlegte ben Sis beffelben nach Clanton. Dies geschah unter ber Reaierung Beinrichs II., und Clanton blieb bis un= ter Beinrich VIII. ber Gis ber Berren von Bn= ron. Beinrich VIII., beschenkte John Byron, fei= nen Liebling, mit ber aufgehobenen Abtei Remfteab und ben bagu gehorigen Gutern, wohin biefer nunmehr feinen Sit verlegte. Newsteab liegt in ber Grafschaft Nottingham und verbankt feine Grundung Beinrich II., welcher hier ein Rlofter für Canonici regulares vom Orben bes St. Augustinus ftiftete und es fehr freigebig mit benachbarten Besigungen ausstattete. Die alten Gebaube ber Abtei, welche zu verfallen anfangen, aber in ben lesten Sahren manche Musbefferungen burch ihren Befiger erfahren haben, gehoren zu ben ebelften Denkmalern ber sogenannten gothischen Architektur in England, und ihre Schonheit wird burch bie malerische Lage, welche fie einnehmen.

nicht wenig erhöht.\*) Ihr Grabgewölbe umschließt jest die sterblichen überreste des unsterdlichen Sangers, bessen Andenken die Ruinen seines Stammsiges zu einem Wallsahrtsorte für kunftige Geschlechter machen wird. Schon in seinem funfzehnten Jahre begrüßte Byron die romantische Wohnung seiner Bater mit solgenden Versen:

Through thy battlements, Newstead, hollow winds whistle,

Thon, the hall of my fathers, art gone to decay; In thy once-smiling gardens the hemlock and thistle

Have choak'd up the rose, which late bloom'd in the way.

Of the mail-cover'd barons, who proudly to battle Led their vassals from Europe to Palestine's plain, The escutcheon and shield, which every blast rattle,

Are the only sad vestiges now that remain.

John Byron, ein treuer und tapferer Ber-

<sup>\*)</sup> Eine Abbildung von Newstead: Abtei findet sich als Bignette auf bem Litelbtatte bes oben citirten Buches von Sir Cosmo Gordon, und bazu eine interessante Beschreibung bes Gebaubes, S. 75 st. Der Besucher hat unter andern in einer langen bustern Galerie bes Schlosses bas Original ber im Lara so anschaulich geschilderten entbeckt:

fechter bes Konigthums, murbe am 24. October 1643, nach ber Schlacht bei Newburn, von Rarl I. als Baron Byron von Rochbale in Lancafter= fhire zur Burbe eines Pairs erhoben und commanbirte in ber Kolae als Kelbmarschall die konialichen Truppen in Worcestershire, Shropshire, Cheshire und Nord = Bales. Nach dem volligen Sturge bes Ronigs und feiner Partei fluchtete er mit dem Herzoge von York nach Holland und starb zu Paris im Jahre 1652. Da er keine Rachkommenschaft hinterließ, fo folgte fein zweiter Bruber Richard ihm in feinen Titeln und Gutern nach. Diefer ftarb 1679, und fein altefter Sohn Billiam, britter Borb und Pair, bin= terließ einen gleichnamigen Sohn, ben Urgroßvater bes Dichters. Mus ber britten Che biefes William gingen mehrere Kinder hervor, welche ben Bater überlebten. Der alteste Sohn, William, funfter Lord und Pair, ift burch ein unglucklie des Duell mit einem feiner Bermanbten und Nachbarn, Namens Chaworth, berüchtigt geworben, und ftarb am 17. Mai 1798 zu Rewstead= Mbtei, wohin er sich nach ber schmablichen Beenbigung feines Proceffes zuruckgezogen hatte. \*)

<sup>\*)</sup> Chaworth war von feinem Gegner getobtet

Von biesem, als seinem Großoheim, erbte George Gordon Byron ben Lordstitel, als er wenig über zehn Jahre alt war.\*) John Byron, ber berühmte Commodore und Weltumsegler, war bes eben genannten William nächster Bruder und hinterließ einen Sohn gleiches Namens, den Vater bes Dichters. Dieser John, gewöhnlich der tolle Jack genannt, vereinigte alle Eigenschaften eines mauvais sujet in sich, war aber dabei einer der schönsten Männer in ganz England. Versschwender, Spieler, Wollüstling, herzlos und gewissenloß, verwüstete er, so viel er konnte, die Ehren und Güter seiner Familie. Seine erste Gemahlin Amalia, die er, als Marquise von

worben, und bie Pairskammer erkannte ben Lord William bes Morbes schulbig, welcher sich hierauf burch sein Privilegium als Pair bem Gerichte entszog. In ber Newstead : Abtei führte er ein rohes und wilbes Leben, mishanbelte bie Selnigen, befeinz bete seine Nachbarn und starb in bem Ruse eines Mannes, ben ber bose Feind besessen hierher gehörige Anekbote bei Gorbon, S. 77.

<sup>\*)</sup> Lord William's Kinber waren vor ihm zu Grabe gegangen; fein Bruber John, ber Commosbore, starb 1786, und John, bes berühmten Dichsters Bater, 1791. Mithin ward bessen zehnjähriger Sohn Lord William's Nachfolger.

Sarmarthen, verführt und nach ihrer Trennung von einem trefflichen Gatten geheirathet hatte, starb nach der Geburt zweier Töchter an einem gebrochenen Herzen, wie die Engländer sagen; und dennoch gelang es ihm, im Jahre 1785 die Hand der Miß Gordon, einer schottischen Dame von hohem Range und bedeutendem Vermögen, zu gewinnen. Auch diese ward ein Opfer der wüsten Leidenschaften des Verworfenen: denn nach dem er einen großen Theil ihrer Güter vergeubet hatte, verließ er sie und ihr kaum der Wiege entwachsenes Kind, und stoh, von seinen Gläubigern versolgt, nach Frankreich, wo er zu Vaslenciennes am 2. August 1791 starb.

Senes von seinem unwürdigen Bater verlaffene Kind ist George Gordon Byron, welcher auf bem Landgute seiner Mutter in Aberdeenshire in Schott-tand ben 22. Januar 1788 geboren wurde \*) und

<sup>\*)</sup> Ich folge ber Angabe bes Sir Cosmo Gorbon, welche die gewöhnlichste int. Es ist aber merkwürdig, daß über den Geburtsort Byron's Widersprüche, selbst unter seinen nächsten Freunden und Berwandten, die Notizen über sein Leben geliefert haben, herrschen. Dallas, der Jugendfreund Byron's und Herausgeber der Recollections of the Life of Lord Byron, läßt ihn in Dover geboren werden.

ben Kamiliennamen feiner Mutter mit bem vaterlichen verbunden empfing; benn fie war ihm ja Bater und Mutter in einer Derfon. Byron, geborne Gorbon, war eine nabe Berwandte bes herzoalichen Saufes biefes Ramens und Erbin eines großen Landautes zu Ranne im Diftrict Gariod bei Aberbeen. Die Berfchmendungen ihres Gemahls hatten ihr Bermbaen febr geschwächt, und sie verließ nach beffen Klucht ihren Canbsig und zog sich nach Aberdeen zuruck, um hier, in weiser Beschrankung, nur Sohne zu leben, ben sie mit einer Bartlichkeit liebte, welche in einer anbern Lage als ber ihri= gen vielleicht als übertrieben getabelt werben mußte. Aber ber armen verlaffenen Bitme, die in ihrem ganzen Wefen fo maßig und gefest war, mag ein wenig übermaß in ihrer Liebe zu bem einzi= gen Gegenstande berfelben wohl nachgesehen werben, und um fo mehr, ba ber Anabe fehr fcmach= lich und mit einem Gebrechen zur Welt gekommen war. Denn er hatte einen jogenannten Klump= fuß, und fein von Ratur überaus garter und empfindlicher Korper wurde aleich in seinen ersten

Wie bem auch fei, fo gehort feine Kinbheit wenig: ftene nach Schottlanb.

Jahren noch burch mancherlei anareifende Rinder= frankheiten erschopft. Daber geschah es auch, baß er nicht fo fruh, wie man gewohnlich Rinber in eine offentliche Schule zu ichicken pflegt, zum Befuche ber Grammar-School von Aberbeen angehalten wurde, und feine Mutter übernahm bas Gefchaft, ihn in ben Unfangsgrunden ber englischen Sprache und einiger gemeinnütigen Wiffenschaften zu unterrichten. Denn fein lebhafter und wisbegieriger Geist konnte nicht fo lange ohne Nahrung bleiben, bis fein Korper ihm anhaltende Studien erlauben wollte. Der Rath ber Arzte bewog endlich bie Mutter, ihren Liebling aus ihrem Saufe zu entfernen und ihn einige Sommer lang bie ftarkenbe Luft ber Bochlanbe einathmen zu laffen. Der Knabe gahlte bamals acht Sahre und hatte eben ein Scharlachfieber überstanden. überaus wohlthätig wirkte der Aufent= halt in ben Sochlanden auf den Körper bes Anaben, und nicht minder einflugreich war er auf feine geistige Entwickelung. Der bisher angftlich an ber hand feiner Mutter geleitete Anabe fühlte fich bier in ben freien Bergen zum erften Male frei, und bie romantische Berrlichkeit ber Wegenb bes Lochenasgar, in welcher er feine Wohnung aufgeschlagen hatte, begeifterte ihn mit unauslosch=

licher Liebe fur bie große Natur ber Gebirge. Noch in einem feiner letten Gebichte: The Island, spricht er mit Entzucken von biefer feiner erften Einweihung in bie Natur:

Long have I roam'd through lands which are not mine,

Adored the Alp, and loved the Appenine,
Revered Parnassus and beheld the steep
Iove's Ida and Olympus crown the deep:
But 'twas not all long ages'lore, nor all
Their nature held me in their thrilling thrall;
The infant rapture still survived the boy,
And Loch-na-gar with Ida looked o'er Troy,
Mixed Celtic memories with the Phrygian mount,
And Highland linns with Castalie's clear fount.
Forgive me, Homer's universal shade!
Forgive me, Phoebns, that my fancy strayed;
The North and Nature taught me to adore
Your scenes sublime, from those beloved before. \*)

<sup>\*)</sup> Bergleiche auch bas Gebicht Lock-na-gar in ben Hours of Idleness. In seinen Gesprächen mit bem Capitain Medwin äußerte Byron über biesen seinen Aufenthalt in ben Hochlanden Folgendes: "Bon wem ich bas Bersemachen geerbt habe, weiß ich nicht; wahrscheinlich erzeugten die wilden Kandschaften von Morven und Loch-nasgar und die Ufer bes Dee meine poetische Aber und entwickelten meine poetische Beule. War dies der Fall, so schlief boch mein Talent; wenigstens schrieb ich nie etwas, das Erwähnung verdiente, bevor ich liebte."

Bu ber erhabenen Schonheit ber Berge und Seen, welche ben Geift bes Anaben fo gewaltig ergriff, kamen auch bie wunberbaren Sagen und Befange hinzu, welche in biefen Begenden einbeimisch find, und burch welche bie Begenftanbe, bie in ihnen bas Muge entzuden, auch bie Phantaffe mit abenteuerlichen Schauern aufregen; unb bie kraftvollen Naturkinder, welche in fast patriar= chalischer Freiheit und Ginfachheit bie Boben bewohnen, welche noch keines Eroberers guß fiegreich behauptet hat, gaben vielleicht ben politifchen Ibeen bes liberalen Dichters ben erften Unftog. Dagegen mag aber auch ber fcnelle Bechfel von mutterlicher übertrieben angstlicher Dbhut und felbstüberlassener Ungebundenheit einen nachthei= ligen Ginfluß auf ben Charafter Byron's geubt und Trog, Gigenfinn, Unlenksamkeit und übermuth in ihm geweckt haben. Nach feiner Ruckfehr aus ben Sochlanden wurde Byron ein regelmagiger Besucher ber Grammar-School von Aberbeen, ohne sich jedoch in berselben burch alanzende Fortschritte vor seinen Mitschulern auszuzeichnen. In bem, was bas Gebachtniß allein in Unspruch nahm, war er fogar einer ber fchlech: tern Schuler; fleißiger und glucklicher arbeitete er aber, wenn es galt zu benten und zu urthei= len. Giner seiner Mitschiller von Aberbeen hat und folgende hochst anziehende Erinnerungen über biese Knabenjahre mitgetheilt: \*)

"Dbgleich Byron in ber Schule von Aberbeen eben keine glanzende Talente zeigte, so gehörte er doch immer zu den kecksten und bravsten Bursschen. Er wurde in dem Schülerverzeichnisse George Byron Gordon genannt, und wenn es etwa einem einsiel, die beiden letzten Worte zu versetzen, so nahm er das als einen Schimpf erster Größe auf. So lebhaft fühlte er es, daß sein Vater und seine väterlichen Verwandten nichts für ihn gethan hätten, und daß es daher unrecht sein würde, durch sie den Namen derzenigen zu verdrängen, welcher er Alles verdankte. Obgleich sein Körper schwächlich war, so blieb sein Geist doch unüberwindlich, oder war nicht todt zu machen, wie man zu sagen pslegt; und bei allen

<sup>\*)</sup> Byron selbst sagt von seinem Anabencharakter: "Menn meine Mutter in Jorn über mich war, wozu ich ihr Anlaß genug gab, pflegte sie zu sagen: Du kleiner Hund bist ein Byron über und über; du bist so schlimm, als bein Vater. Mie bem auch sei, ich war ein wiberwärtiger Junge und verurssachte meiner Mutter eine Welt von Sorgen." Conversations of Lord Byron etc.

Spielen und übungen, welche ber mannlichen Natur zusagend waren, machte er immer ben Unführer feiner Mitschiler. Reiten, Kifchen, bas Ruber führen, Schwimmen und ahnliche Beichaftigungen, welche einigen Muth erfobern, 20= gen feinen Geift an, und in allen biefen zeigte er einen Unftand und ein Gefdick, wie man es faum von einem Anaben feines Alters hatte ermarten mogen. Tros feinem ichwachlichen Ror= per war er über alle Magen muthig und brav, und in ben Anabenkriegen ber Schule hatte er in ber Regel ben Sieg auf feiner Seite. Eines Lages flüchtete ein Rnabe, welcher ohne gerechte Urfache von einem starkern angegriffen worben mar, in bas Saus ber Mutter Byron's, unb nun machte biefer fein Recht geltent und behaup= tete, baß Niemanbem etwas zu Leibe geschehen burfte, fo lange er unter bem Schute feines Daches ftanbe! Bierauf brauchte ber Ungreifenbe Gewalt, und obgleich er bei weitem an Rraft und Gewandtheit auch bem fleinen Sausherrn überlegen war, so vertheibigte sich biefer bennoch mit so rucksichtelosem Muthe, bag ber Rampf, nachbem er gegen zwei Stunden gebauert hatte, unentschieden blieb, weil beibe außer Athem waren." "Der auffallenbste Bug in Boron's Charafter zu dieser Zeit war seine außerordentliche Empfindsamkeit. Er hing mit großer Gewissenhaftigkeit an den Sitten des Landes, in welchem er geboren war, und die Sagen, Mährchen und Gesänge in dem Munde des Volkes übten eine unwiderstehliche Gewalt über seinen Geist aus."

"Einer seiner Mitschüler hatte einen kleinen Hochlandsklepper, und eines Tages machten sie beibe einen abwechselnben Ritt darauf langs den Ufern des Flusses Don. Als sie an eine alte Brücke kamen, hielt Byron seinen reitenden Gefahrten an und bestand darauf, er musse absteigen und ihn über die Brücke reiten lassen. "Denn," sagte er, "du wirst dich der alten Prophezeiung erinnern:

Brûck' von Balgownie, wie fest auch bein Wall, Mit ber Witw' einz'gen Sohn und ber Mahr einz'gem Fohl'n, Sollst du kommen zu Kall! \*)

Wer weiß benn nun, ob bas Pferd hier nicht bas einzige Fohlen einer Mähre ist, und wir beibe sind bie einzigen Sohne einer Witwe;

<sup>\*)</sup> Brig o'Balgownie, though wight be thy wa', Wi'a widow's ac son an' a mare's ac foal, Down thou 'lt fa'.

aber du hast auch noch eine Schwester, ich dagegen Riemanden weiter als eine Mutter, um mich beweinen zu lassen." Der andre Knabe willigte ein; aber nachdem nun Byron die schreckenvolle Brücke hinter sich hatte, wollte jener denselben Bersuch machen, und er lief eben so glücklich ab. Da kamen denn die Knaben überein, daß ihr Klepper nicht das einzige Kind seiner Mutter sei."

"Dbgleich Byron zuweilen murrisch und nachbenklich für sich allein blieb, so war er boch in allen mannlichen Spielen ber vorberste und frohlichste; babei zeigte er sich aber stets sehr weichherzig und gefühlvoll und wollte sich nirgends eine grausame und ungerechte Handlung gegen seine Mitschüler erlauben. Daher wurde er auch von ihnen allen geliebt und geehrt."

So weit ber Mitschiler. Byron befand sich noch unter ben Besuchern ber Grammar-School von Aberbeen, als er burch ben Tob bes Lord William im Mai 1798 zum Lord Byron erhoben wurde. Er hatte vor wenigen Monaten sein zehntes Jahr zurückgelegt, und einen Tag vor bem Eintreffen seiner Lordschaft soll er wegen eines Vergehens, bessen er nicht schulbig war, in ber Schule mit ber Ruthe gestraft worben sein.

Als er nun am folgenden Tage in dem Berzeich: nisse der Schüler als Dominus de Byron \*) aufgerusen wurde, erhob die ganze Classe ein Zubelgeschrei, welches der Lehrer vergedens zu unterdrücken suchte. Das dadurch herbeigesührte Ürgerniß wirkte so empsindlich auf den jungen Lord, daß er nur mit Mühe dahin gedracht werz den konnte, die Schule noch ferner zu besuchen. Seine Erhebung schien indessen ihn gar wenig zu beglücken, und als er merkte, daß einige seiner Mitschüler sich in Rücksicht auf seinen neuen Stand etwas von ihm zurückzogen, sühlte er sich so gekränkt, daß er oft in Thränen ausbrach, wenn er daran dachte.

Die Erhebung zum Lord entzog den Anaben der unmittelbaren Leitung und Erziehung seiner Mutter und brachte ihn unter die Bormundschaft seines Großoheims, des Grasen von Carlisle, welcher mit Isabella, der Schwester des verstorzbenen Lord William, verheirathet war. Diese Großtante war eine originelle Frau, in deren

<sup>\*)</sup> Sein Name war von jeht an George Gorbon Lord Byron. In ber Folge nannte er sich gewöhnslich Noel Byron in Bezug auf seine Verbindung mit der Familie Noel burch die Nerheirathung mit Isabella Milbanke.

Charakter und Lebensweise manche Züge bemerklich sind, die sich in dem berühmten Lord wieberholt zu haben scheinen. Sie schrieb Verse, welche
für schon und kräftig gelten können\*), und nachbem sie eine Zeit lang gezeigt hatte, daß sie
bazu bestimmt wäre, die Zierde der seinen und
hohen Welt zu sein, verließ sie dieselbe ohne Grund
mit vollkommener Gleichgültigkeit und zog sich
in sich selbst zurück. Auch ihr Sohn war Dichter, und es ist wahrscheinlich, daß Byron's poetischer Geist einige Anregung durch diese neuen
Verwandtschaftsverhätnisse erhielt.

Nachbem Byron's Erziehung auf biese Weise ber Obhut seines Großoheims übergeben worden war, beschloß dieser, seinen Mündel den hergebrachten Cursus der Bildung eines vornehmen Engländers durchlausen zu lassen, nämlich eine gelehrte Schule, die Universität und Reisen. Harrow war die Schule, welche gewählt wurde, und Byron bezog sie, ungefähr ein halbes Jahr nach

<sup>\*)</sup> Einige ihrer Gebichte, unter benen fich besons bers eine Ode to Indifference auszeichnet, fins ben fich in ber Sammlung von Pearch. Ihr Sohn ist Berfasser eines Banbes vermischter Gebichte und einer Tragobie: The Father's Revenge. Poems. 1773.
4. The Father's Revenge. 1783. 8.

feiner Erhebung zum Borb, unter ber Aufficht eines Tutor, bes Doctor Drury. Dieser wurbige Mann wird von seinem Zöglinge selbst in bem vortheilhaftesten Lichte bargestellt \*). war der beste Freund, den ich je beseffen habe", fagt Byron von ihm, ,,und ich habe mich an feine Lehren und Warnungen leiber oft zu fpat erinnert wenn ich geirrt hatte, und wenn ich weise handelte, so geschah es auf seinen Rath." Much bezeichnet ber Dichter in berfelben Stelle einen Theil ber Beit seines Aufenthalts in Barrow als eine ber glucklichsten Verioden seines Bebens \*\*). Er blieb feche Sahre auf biefer Schule, und wahrend berfelben entwickelte fich ber ori= ginelle Feuergeift bes Knaben mit entscheibenber Gewalt. Sein heftiger und rasch fortstrebender

<sup>\*)</sup> In einer Note (Nr. 40.) jum vierten Ge-fange bes Chilbe Sarolb.

<sup>\*\*)</sup> In seinen Gesprächen mit bem Capitain Medewin sagt Byron über seinen Aufenthalt in Harrow glückelich gewesen ware, hatte ich's nicht als Schule bestrachtet. Einen Plat möchte ich gern wiedersehen: bie Aussicht vom Kirchhofe gesiel mir besonders, und ich saß oft Stunden lang auf dem Stege, der in die Felder sührte; ja ich wünschte mir sogar, dort bes graben zu werden".

Geist stieß sich überall an ben Schranken ber strengen Disciplin und ber pedantischen Methode, die den englischen Gymnasien eigenthümlich sind, und besonders widerstand ihm die geistködtende Art und Weise, mit welcher das Studium der alten Classifter betrieben wurde. Darauf bezieht sich eine Stanze im vierten Gesange des Childe Harold:

May he who will, his recollections rake
And quote in classic raptures and awake,
The hills with latin echoes: I abhorr'd
Too much to conquer, for the poet's sake,
The drill'd dull lesson, forced down word by word,
In my repugnant youth, with pleasure to record \*)

Daher konnte er niemals in seinem Leben Wiberwillen überwinden, welcher ihm burch bie erste Bekanntschaft mit dem Horaz gegen biesen Dichter eingeslößt worden war:

Then farewell, Horace, whom I hated so, Not for thy faults, but mine; it is a curse To understand, not feel thy lyric flow, To comprehend, but never love thy verse. etc. \*\*)

Der eingefleischte John Bull, welcher Alles,

<sup>\*)</sup> Stange 75. Bu ihr gehort bie oben citirte Unmerkung.

<sup>\*\*)</sup> Stanze 77.

was nach Dlb England riecht, für unverbefferlich halt, hat es bem jungen Lord fehr übel genom= men, bag er fich folde Bemerkungen gegen bie nationale Schulbildung erlaubt hat, und ein fatirischer Ausfall gegen ben Rector ber harrow= ichule, welchen ber Dichter als einen Magister Pomposus aufgeführt hat, ist ihm wie ein Ungriff auf die Ehre von England angerechnet wor-Merkwurdig erscheint uns in biefen erften ben. Musbruchen seiner selbstandigen Energie ber vorurtheilsfreie Blick, mit bem er, wie ein frember Beobachter, bas Einheimische muftert, und ber kecke Widerstand gegen alte Vorurtheile und Diß= brauche. Was aber seine Kortschritte auf ber Schule betrifft, fo mochten fie mohl, wenigstens in ben classischen Studien, nicht eben alanzend fein; besto eifriger arbeitete er aber fur sich, und bas Lebendige ber neuen Sprachen zog ihn, ben in bas Leben hinaus Strebenben, von ben tobten und tobtenben Studien jenes burch bas Mebium eines Pompofus ihm überlieferten Alterthums ab. Einige poetische Bersuche Byron's gehoren ber Periode von Barrow an, und ber prufende Blick mag in ihnen ichon einzelne Kunken bes Geiftes entbeden, welcher die unfterblichen Werke bes gro-Ben Dichters mit feinen Flammen burchgtuht.

übrigens sind sie aber schülerhaft und nur als Re-

Ehe wir mit unserem Dichter Harrow verlafsen, theilen wir noch eine Stelle aus einem seiner frühesten Gebichte, Childish Recollections, mit, welche auf seinen bortigen Ausenthalt Bezug hat. Denn wen sollten wir lieber über sein Leben spreschen horen, als ihn selbst?

Yet why should I alone with such delight Retrace the circuit of my former flight? Is there no cause beyond the common claim, Endear'd to all, in childhood's very name? Ah, sure some stronger impulse vibrates here. Which, whispers Friendship, will be doubly dear To one who thus with kindred heart must roam. And seek abroad the love denied at home. Those hearts, dear Ida, \*) have I found in thee -A home, a world, a Paradise to me. Stern Death forbade my orphan youth to share, The tender guidance of a father's care; Can rank, or e'er a guardian's name, supply The love which glistens in a father's eye? For this can wealth or title's sound alone, Made, by a parent's early loss, my own? What brother springs a brother's love to seek? What sister's gentle kiss has press'd my cheek?

<sup>\*)</sup> Harrow.

For me how dull the vacant moments rise, To no fond bosom link'd by kindred ties. \*)

Byron hatte fein siebzehntes Sahr noch nicht erreicht, als er bie Universität Cambribae bezoa und in Trinity College als Student aufgenommen wurde. Much hier fühlte fich ber geniale Bungling nicht in feinem Glement, und wir molten es feinen Unklagern gerne glauben, bag er ein schlechter Studiosus ber ehrwurdigen Universitat gewesen sei und akabemische Wurben Ehren mit Gleichgultigkeit betrachtet habe. Der mittelalterliche Rlofterzwang ber englischen Uni= versitaten mußte ihm unertraglich fein, und fein Beift war ichon zu ftark und frei geworben, um burch benfelben niebergebruckt zu werben. Daber war jebe Beschrankung aufreizend und emporend für ihn, und im Wiberstande gegen die ftarre Unveranderlichkeit bes Bergebrachten entwickelte sich bie revolutionaire Unlage seines Charakters von Tage zu Tage. Dazu kam, bag er nun auch fühlen lernte, zu welchen Unsprüchen an bie Belt fein Stand und Bermbaen ihn berechtigten, und

<sup>\*)</sup> Bergleiche bie Stanzen On a distant view of the village and school at Harrow in ben Hours of Idleness,

ungebulbig ber Zeit entgegensah, in welcher er biese Ansprüche geltend machen könnte. Aus diessem Gesichtspunkte mussen wir die satirischen Berse betrachten, welche Byron der Universität Cambridge gewidmet hat:

Oh dark asylum of a VandaI race, At once the boast of learning, and disgrace!

rebet er sie an, in Bezug auf eine Stelle im Gibbon, wonach ber Kaiser Probus eine bebeustenbe Masse von Landalen nach Cambridgeshire versetzt haben soll. Und in bemselben Gebicht:

Ye, who in Granta's honours would surpass, Must mount her Pegasus, a full-grown ass; A foal well worthy of her ancient dam, Whose Helicon is duller than her Cam. •)

<sup>\*)</sup> Bergleiche auch bie Dbe Granta in ben Hours of Idleness. Unter ben tollen Streichen, welche bem Lord Byron, als Studenten von Cambridge, aufgebürdet werben, ist folgender bes Wiedererzählens werth. Er zog sich einen jungen Baren auf und brachte viele Zeit mit der Abrichtung des Thieres zu. Als nun der Tag seiner Abreise von Campbridge erschienen war, schloß er den Bar in seine Wohnung ein, als nächsten Candidaten, wie er sagte, zur nächsten Bacanz einer Collegiatur. Der Dicheter hat die Wahrheit dieser Anekdote in seinen Gessprächen mit dem Capitain Medwin anerkannt.

So ging benn Byron, zum großen Argerniß seiner akademischen Lehrer und Aufseher, immer seinen eigenen Weg fort, und, wahrend er ein lassiger Besucher ihrer Vorträge war und namentzlich in der Mathematik und der classischen Gelahrtheit zurücklieb, studirte er auf seinem 3immer alte und neue Dichter, vorzüglich aber die vaterlandischen. Mehrere Gedichte seiner ersten Sammlung verdanken ihren Ursprung den akademischen Mußestunden in Cambridge.

Im Sahre 1806, bem neunzehnten seines Alters, verließ Byron die Universität und begab sich nach dem Site seiner Vorsahren, der Abtei Newsstead. Hier veranstaltete er, den dringenden Aufsoderungen seiner Freunde nachgebend, eine Sammlung seiner Jugendgedichte, welche bereits durch mehrere Abschriften verbreitet waren, unter dem Titel: Hours of Idleness. Das Buch wurde in dem benachbarten Newark gebruckt und gegen Ende des Jahres 1806 ausgegeben.

Das kritische Sournal von Sbinburg, The Edinburgh Review, bamals noch in ber vollen Jugenbkraft seiner neu begonnenen Laufbahn, welche es mit beispielloser Schnelligkeit zu ber höchsten Stufe literarischer Autorität geführt hatte, machte in seinem Januarhefte bes Jahrgan-

ges 1808 eine Recension ber poetischen Erftlinge Boron's bekannt, welche bem jungen Lord auch jeben Tropfen einer Aber von bichterischem Salent schonungslos absprach, und zwar in einem Tone, beffen vornehm grobe Unverschamtheit felbst biejenigen aufbringen mußte, welche in Bezug auf ben Werth ber Hours of Idleness bie Dei= nung jenes anonymen Kritikers theilten. viel mehr also ben gemighandelten Dichter? Wenn wir unfer Urtheil über Byron's Jugendgebichte aussprechen burfen, so halten wir allerbings bafur, bag fie fast sammtlich unreif, übereilt und fo zu fagen, trog mancher überfulle, boch faum halb fertig find; aber nur ein Blinder kann in ihnen einzelne Funten und Blibe bes großen und originellen Beiftes verkennen, welcher nach weni= gen Sahren ber Tyrann bes englischen Parnaffes werben follte; und folde Spuren ober Borgei= chen, wie schwach und felten fie auch fein mogen, muffen in jebem Jugenbversuche in Ehren gehalten und mit garter Schonung behandelt werben \*). Daher verdient die bezeichnete Recen-

<sup>\*)</sup> Byron's Driginalitat fpricht fich vielleicht nur in ben fatirifchen Studen jener Sammlung beutlich aus. In ben übrigen klingt ein gewiffer me-

sion bes ebinburger Blattes unsern Tabel über bie Art und Weise ihrer Kritik, und bem gereize ten Jüngling barf bie heftige und, wenn man will, giftige Erwiberung nicht zu alleiniger Berantwortung angerechnet werben, welche er in seiner berühmten Satire: English Bards and Scotch Reviewers, bem ebinburger Kritikus und seiner Coterie entgegenschleuberte\*). Diese Flugschrist

lancholischer Ton vernehmlicher burch, als energis sches Gefühl; einige find auch ohne eigenthumlichen Unftrich, zum Theil aber burch Eleganz ausges

zeichnet.

<sup>1)</sup> Die famole Accention beginnt folgenberma: gen: ,,The Poesy of this young Lord belongs to the class which neither Gods nor man are said to per-Indeed, we do not recollect to have seen a quantity of verse with so few deviations in either direction from that exact standard. His effusions arc spread over a dead flat, and can no more get above or below the level, than if they were so much stagnant water." Und bann burch bie gange Unzeige Schers und Spott mit ber Minoritat bes Infant Bard und ben puerile pozms, 3. B : "He possibly means to say: Seehow a minor can write!" Und endlich ber Schluß: "What right have we poor devils to be nice? We are well off to have got so much from a man of this Lord's station, who does not live in a garret, but has the sway of Newstead Abbey. Again, we say, let us be thankful; and,

wurde noch in bem Sahre ber Erscheinung jener Rritik ausgegeben und erregte in ganz England eine gewaltige Bewegung. Wir wollen bie Satire ber Leibenschaft nicht in Schut nehmen, muffen aber boch barauf aufmerksam machen, mit welcher Kraft und Bucht und mit welcher sichern Band ber junge Lord bie Pfeile feines Ingrimms gegen die roben Angreifer ber Erftlinge feiner Muse abzuschießen verstanden hat. Wenn wir es in ben Hours of Idleness überall noch mit einem unreifen Junglinge zu thun haben, so tritt uns nun ploblich in jener Satire ein Mann entgegen, welcher weiß, was er will und kann, und ein aut Caesar, aut nihil! in bie literarische Welt hineinzurufen wagt. Man hat es ihm zum Borwurfe gemacht, bag er fich in feiner Satire nicht auf eine Beantwortung ber Recenfion bes Cbinburgers beschrankt babe, ohne zu bebenken, baß ein Geift, wie Byron, bergleichen einzelne Rlei-

with honest Sancho, bid God bless the giver, nor look the gift horse in the mouth." Byron felbst gesteht, bas er in Wuth gerathen sei, wie nie wies ber in seinem Leben, als er jene Accension zum ersten Male gelesen habe — "in such a rage, as I have never been in since." S. Conversations of Lord Byron.

niakeiten einer Außerung ober Erfcheinung gwar zur Berantaffung, aber nie zum Gegenstande eis ner Satire machen konnte; und somit ging er benn tiefer ein in die Motive und Tendenzen jener Runftschule, welcher bas ebinburger Journal mit übertriebenen Lobpreifungen zu hulbigen pflegte, und feine Geißel traf bie Patrone, wie bie Clienten. Namentlich mußte ihm auch, gang abgesehen von ben ebinburger Berhaltniffen, hoble und morsche Wesen der alterthumelnden Poeten an und fur fich wiederstehen; benn fein Streben riß ihn in bas Neue hinaus, mahrend jene nach bem Alten zurückschlichen und eine verfallene Welt zu kunftlicher Mosaik wieber zusammenftudeln wollten. Daber ift feine Opposition in jener Catire feineswegs burchaus zufällig und gelegentlich zu nennen, sonbern fie beruht vielmehr auf ben Grundlagen feiner geiftigen Natur. Wenn er fich aber in einzelnen Musfallen übereilte und in ber hise bes Rampfes um fich fcblagend, manches Haupt berührte, welches er spaterhin verehren und lieben lernte, fo kann boch auch keine Reue und Entschulbigung genugenber fein, als bie er sich in ber Folge auferlegte, inbem er bas ganze Gebicht unterbruckte. Dem Wieberabbruck befselben ohne fein Wissen und Wollen konnte er aber freilich eben so wenig wehren, wie ber Bersbreitung bes Rufes, ben es seinem Verfasser erworben hatte. Auch die Gedichte der Hours of Idleness hat Byron nicht in die Sammlung seiner Werke aufgenommen und würde dies gewiß auch ohne die edinburger Verdammung dersfelben nicht gethan haben.

Byron lebte von ber Beit feines Ubganges von Cambridge bis zu bem Untritte feiner erften Reise abwechselnd in Newstead-Abtei und in ber Hauptstadt. Man erzählt sich manche wunderliche Unekboten von bem Aufenthalte bes jungen Lords in bem alten halb verfallenen Schloffe feiner Ba-Meistentheils haufte er gang allein in ben gothischen Sallen, und fein großer newfoundlanber Dogge ersete ihm eine glanzende Affemblee. Mber biefer treue Begleiter wurde ihm schon im October 1808 entriffen, und ber Lord feste ihm ein Denkmal in feinem Garten, mit einer Inschrift, worin er ihn als seinen einzigen Freund bezeichnet \*). Ginige wollen ferner wiffen, Dichter habe um biefe Beit einen Schabel, ben er in ben Grabgewolben ber Abtei gefunden, zu

<sup>\*)</sup> Inscription on the Monument of a Newfoundland Dog.

einem Trinkgeschirr einrichten laffen, beffen er fich oft in bacchischer Begeisterung bebient habe \*).

<sup>\*)</sup> Ein Reisenber fragte bas Canbvolt bei New: fteab: Ubtei, mas ber beruhmte Lord fur ein Mann mare, und bie Leute antworteten ibm: ... He's the d - of a fellow for comical Fancies; but he's a hearty good fellow for a' that," Derfelbe fand amei foon polirte Denichenichabel in bem Bibliothetsim: mer, und bas bekannte Gebicht, Lines inscribed unon a cup formed from a skull, fcheint bie oben ergabite Thatfache zu beftatigen. Boron felbft er: gablt biefe Befchichte in feinen Befprachen mit bem Capitain Mebwin: "Der Gartner hatte beim Gras ben einen Schabel gefunben, ber mahricheinlich irgenb einem ruftigen Mond ber Ubtei gehorte, ehe bas Rlofter aufgehoben marb. Daich fah, bag er von gi: gantifder Große und vollkommen erhalten mar, ergriff mich ber fonberbare Gebante, ihn als Trintichale gu= gerichtet und gefaßt gu haben. Sch ichiete ibn alfo nach ber Stadt und erhielt ihn mit einer blanken Do: litur und mit einer ichectigen garbe, wie Schilberoten: ichale, jurud. Ich erinnere mich, bag ich einige Beilen barauf fdrieb. Aber bas mar nicht genug. Ich errichtete nachher in ber Abtei einen neuen Orben. Er bestand aus zwolf Mitgliebern ; ich felbit ernannte mid jum Grogmeifter ober 26t vom Schabel, ein großer heralbifder Titel. Gin Ungug in ichmargen Mtanteln warb vorgeschrieben, ber meinige por ben anbern ausgezeichnet, und von Beit ju Beit, wenn man einen befonbers fcmeren Tag erwartete, hielt man ein Capitel. Der Schabel warb mit Claret

Wie bem nun aber auch fein mag, fo zeigt Boron fich allerbings ichon in ben letten Sahren feiner Unmundiakeit als ein Ropf, welcher am liebsten in folden Richtungen burch bie Welt geht, welche ben Pfaben ber anbern ehrlichen Leute entacgen ober boch in die Quere laufen, und fein Bahlfpruch lautete: Unbers als bie anbern. mag wohl in Boron's fruheften Berhaltniffen, ja felbst in bem, mas er mit in die Welt brachte, in feiner franthaften Reigbarteit und feinem forperlichen Gebrechen bie erfte Unregung bes finftern, in fich zuruckgezogenen, trosigen und menfchen= feindlichen Wefens zu fuchen fein, welches Bpron's Leben und Schriften charakterifirt; aber gewiß ternte er auch allmalia fich in biefem Wefen gefallen und trug es gelegentlich zur Schau. Gewiß eine feltsame Berirrung bes Geiftes! Er bublte um bie Aufmerksamkeit ber Welt burch icheinbar aangliche Verachtung berfelben und entsagte vielleicht manchen Kreuben und Genuffen bes Lebens, um sich als einen Mann anftaunen zu lassen, welcher,

gefüllt und ging, nach ber Urt ber alten Gothen, unter ben Gottern bes Consistoriums herum, mahrenb mancher kraftige Scherz auf feine Roften zum Besten gegeben warb."

mit so glanzenden Ansprüchen auf biefelben es nicht ber Muhe werth achtete, sie geltend zu machen. \*)

Auch in London schien Byron's Lebensweise und Betragen nicht barauf berechnet zu sein, ihm viele Freunde zu gewinnen, oder auch nur den Leuten von gewöhnlichem Schlage eine gute Meiznung von ihm beizubringen. Er stand in jedem Verhältniß allein und vermied jede literarische oder politische Coterie. Seine Mienen nahmen einen verächtlichen Zug um den Mund an, wenn er, zurückgezogen in sich, dem Treiben der ihn um:

<sup>\*)</sup> Bergleiche einige fehr treffenbe Bemerkungen über biesen Charakterjug Byron's in ben Briefen von Egerton Brubges, Letter V, G. 31. "He was ambitious, ardent for distinction and vain. Obstructed and oppressed in the regular course, his energies, prompted by a daring and bitter temper, broke out into the most eccentric pursuits and amusements He grew defiant, misanthropic, and careless of moral character. He felt within him the stirrings of a genius, of which he perceived that others had no only no suspicion, but of which they even scoffed at the pretension." Etwas trifches war wohl auch fcon in bem Familienblute ber Byron. Man bente nur an ben wilben Borb William, seine Schwester Isabella und ben tollen Jad.

gebenben Gesellschaft zusah; und so wenig er selbst bie Pflichten gegenseitiger Boflichkeit und Aufmerkfamteit beobachtete, fo fehr wachte boch fein ftol: ger Chrgeiz über bie Unfpruche, die er an bie Unbern machen zu burfen glaubte. Sein farka: ftifcher Die, fein bitterer Sohn und fein ichneis benber Tabel trafen, ohne Rudficht ber Perfon, Mles, was ihm miffiel, und fein Miffallen war wohl manchmal auch von Launen abhängig. Man fann fich baraus seine Stellung in ber Gesellschaft vergegenwartigen. Giner feiner Lobredner schilbert fie mit folgenben Worten \*): "Die ihn bewunberten, fürchteten ibn; bie gut von ihm bachten, hatten nicht ben Muth, gut von ihm zu sprechen; feine Reiber perfiflirten und verleumbeten ihn in öffentlichen Blattern, und bie, welche er mit murrischem Stolze von fich abgewiesen hatte, gaben fich ben Unftrich, als waren fie ihm aus bem . Bege gegangen." Byron felbst hat in ben Gin= leitungestangen bes Chilbe Barolb, wenn auch mit ftarter aufgetragenen Farben, als ein Biograph gebrauchen barf, ben Buftand geschilbert, in welchem er fich vor feiner erften Reise befand, und erwähnt in biefen Verfen auch ber

<sup>\*)</sup> E. Brydges. S. 37.

unglucklichen Jugenbliebe zu einem Mabchen, welche niemals bie Seinige hatte werben konnen.

— — — — He loved but one, And that loved one, alas! could ne'er be his.

Die englischen Biographen Byron's geben theils mit Stillschweigen über biefe feine erfte und, wie er fagt, einzige Liebe hinweg, theils hullen fie biefelbe in einen gebeimnisvollen Schleier. Aber ber Dichter felbst hat biefen in feinen Gefprachen mit bem Capitain Medwin geluftet und fein Berhaltniß zu ber Marn feiner Jugendgebichte in bas vollstånbigste geschichtliche Licht geset \*\*). Diese Marn war die Tochter jenes Chaworth, welcher, wie oben erzählt worden ift, ein Berwandter und Grenznachbar bes Lord William Byron, bes Großoheims unfers Dichters, mar und von beffen Banben in einem Duell bas Leben verloren hatte. Man hat baber vermuthet, baß Familienrücksichten allein es gewesen waren, welche bie Berbindung ber Baise bes Gemorbeten mit bem Brudersenkel und Erben bes Morbers verhindert hatten. Aber Byron's eigene Bekenntniffe

<sup>\*\*)</sup> Das Gebicht The Dream ift eine allegorifche Darfiellung bicfes ungludlichen Berhaltniffes.

belehren uns anders, und wir laffen biefen hier selbst als Sprecher auftreten.

"Dante batirt seine Leibenschaft für Beatrice von seinem zwölften Sahre. Ich war fast eben so jung, als ich bis über die Ohren verliebt ward. Mit zwölf Sahren war ich nach Parrow gesandt worden und brachte meine ersten Ferien in Newstead zu. Pier sah ich zum ersten Male Mary (E — — \*). Sie war einige Sahre älter als ich. Aber Knaben in diesem Alter lieben oft etwas ältere Mådchen, wie sie später die jünge-

I have a passion for the name of Mary,
For once it was a magic sound to me;
And still it half calls up the realms of fairy,
Where I beheld what never was to be.
All feelings changed, but this was last to vary —
A spell from which even yet I am not free.
But I grow sad! —

Diese Berse aus Byron's frohlichtem Gebicht, bem Don Juan (Canto V, St. 4.), gehören in bie letten Jahre seines Lebens. Bergleiche auch Don Juan, Canto VI, St. 5.

<sup>&</sup>quot;) — It was a name

Which pleased him and yet pleased him not —

and why?

Time taught him a deep answer.

The Dream.

ren lieber haben. Unfere Guter grengten an einanber, aber in Folge bes unglucklichen Duells. besten ich schon erwähnt habe, waren unsere Kamilien, wie bas auch fonft zwischen Rachbarn, bie Verwandte find, gewohnlich ber Kall ift, nie auf anderem Ruge, ale bem ber gewohnlichen Boflichkeit. - kaum auf biesem. Ich brachte bie Sommerferien in biefem Jahre auf ben Bugeln von Malvern zu. Das waren romantische Tage! Sie war bas Ibeal von allem Schonen, meine jugendliche Phantasie erbenken konnte. Alle meine Fabeln von ber himmlischen Natur ber Beiber hab' ich aus ber Vollkommenheit genom= men, zu ber meine Ginbilbungefraft sie erhoben hatte; - ich fage erhoben: benn ich fant in ihr, wie in ben übrigen ihres Geschlichte, keines= wegs einen Engel."

"Bon meinem Aussluge nach Cheltenham kehrte ich heftiger verliebt, als jemals, nach harrow zurück und brachte die nächsten Feiertage wieder in Newstead zu. Nun sing ich an mir einzubilben, ich sei ein Mann, und ließ mich in eine ernstliche Liebschaft ein. Wir hatten heimliche Jusammenkunfte, und meine Briefe an sie gingen durch die hande einer Vertrauten. Eine Thure, die aus einer Besigung in die andere führte, war der

Ort wo wir uns fahen. Aber die Glut war nur auf meiner Seite; ich war ernst, sie flatterhaft Sie war mir gut wie einem jungern Bruder, und behandelte mich und lachte mich aus wie einen Knaben. Doch gab sie mir ihr Bildniß, und bas war etwas um Berse barauf zu machen \*)."

"Wahrend berletten Jahre, die ich in harrow zubrachte, waren alle meine Gebanken mit dieser Liebesgeschichte beschäftigt. hatte ich Miß E — — geheirathet, mein ganzer Lesbenslauf ware vielleicht anders geworsben \*\*). Sie hatte mich zum besten gehabt, aber ihre heirath machte sie nicht glücklich. Endslich ward sie von ihrem Gatten getrennt und schlug mir eine Zusammenkunft vor, aber nach dem Rathe meiner Schwester lehnte ich sie ab. Ich begegnete ihr nach meiner Rücksehr aus Griechen-

<sup>\*)</sup> Er hatte immer ein schwarzes Band um ben Hals, erzählt Capitain Medwin, an welchem ein Medaillon hing, welches Haare und ein Semälbe enthielt. Eines Abends, als wir Billard spielten, suchte er auf einmal hastig etwas unter seiner Weste und sagte in großer Bestürzung: Gott, wo ist mein —! Doch ehe er ausgesprochen, hatte er ben versborgenen Schat wiedergefunden.

<sup>\*\*)</sup> Siehe bas Lieb: O had my fate been join'd to thine.

land, aber Stolz hatte über meine Liebe gesiegt. Und bennoch sah ich sie nicht mit völliger Gleich= gultigkeit."

"Damit ein Mann ein Dichter werbe, — bavon zeugen Petrarca und Dante — muß er verliebt ober elend sein. Ich war beibes, als ich meine Zugendgebichte, die Hours of Idleness, schrieb. Einige bieser Gebichte sind, troß dem, was die Kritiker sagen, so gut als was ich sonst je geschrieben habe."

"Einige Sahre nach ber Begebenheit, die so großen Einfluß auf das Schicksal meines Lebens hatte, suchte ich die Erinnerung an meine Geliebte in der verderblichsten Zerstreuung zu ertranken. Aber das Gift war im Becher."

So weit ber Dichter. In einer andern Stelle seiner Gespräche bezeichnet er die Zeit nach seinem Abgange aus Cambridge als die Periode, in welcher er solche verzweiselte Mittel gegen seine Berzweissung in Anwendung brachte. Sein Leben war damals eine wuste Faullenzerei in den liezderlichsten Gelagen, unter Borern, Säufern und Spielern \*).

<sup>\*) ,,</sup>Ich war in biefer Zeit," ergahlte er bem Caspitain Medwin, ,,ein bloger Bonbestreet:Faullenger,

Wenn Boron in den oben angeführten Bersfen des Chilbe Harold die Liebe zu der schonen Mary als seine erste und einzige bezeichnet, so gibt er dabei doch auch zu verstehen, daß er aus verbem wohl für manche andre Frauen geseufzt habe:

For he through Sin's long labyrinth had run, Nor made atonement when he did amiss, Had sigh'd to many — — — — —

Und die Frauen, so scheint es, ließen unsern Dichter nicht oft vergeblich seufzen. Wohl aber seufzten viele Frauenherzen manchmal vergeblich nach ihm. Sein seurig sinsterer Blick, welcher aus blinzelnden Augenliedern verstohlen hervorsschoß, soll unwiderstehlich gewesen sein, und der seltsam eigenthümliche Anstrich seines Lebens und Wesens konnte nicht anders als anziehend auf die weibliche Natur wirken. Wie leidenschaftlich aber auch Byron's Herz für das andere Geschlecht schlagen mochte, so hat er doch nie auf lange

3

ein großer Helb in Borzimmern, Kaffee: und Spiels häufern. Meine Nachmittage gingen mit Besuchen, Essen, Faulsenzen und Boren hin — bes Trinkens gar nicht zu erwähnen. Hätte ich Sie bamals geskannt, so wären Sie jest nicht mehr am Leben.

Beit zu ber Classe roher Buftlinge herabsinken können, eben weil seine Leibenschaft immer aus bem Herzen aufflammte und baburch jeden sinns lichen Genuß verebelte.

Eine Dame von hohem Range und sogar eine verheirathete, welche, wie es wahrscheinlich ist, bem jungen Lord mehr Schritte entgegen gethan hatte, als er ihr, hat anfänglich das Glück ihrer Liebe in girrenden Versen besungen, nachher aber, da sie den Liebhaber nicht mehr an sich sessen, worin sie ihn zum helben eines Romans gemacht, worin sie ihn als einen Don Juan mit einer Feber schildert, die Donna Elviras würdig wäre, wenn sie den Leporello mit seinem Schonenverzeichnis als authentischen Berichterstatter benust hatte. Dieser schenslich carifirte Roman führt den Litel Wienarvon.

Im Jahre 1809 wurde Byron mundig, und noch vor dem Ablaufe besselben stand er auf den Kusten Griechenlands. Der Krieg verhinderte die gewöhnliche Reisetour durch Frankreich und Itazlien, welche Byron vielleicht auch ohnedies, als eine gewöhnliche, verschmaht haben wurde, und seine gling daher nach Portugal und Spanien, wo die englische Macht damals ansing die Oberhand zu gewinnen, und von da nach

Griechenland und Kleinasien. John Cam Sobshouse, ein Mann von vielseitiger Bilbung, besesen politische Ansichten mit benen bes jungen Lords in ben meisten Punkten übereinstimmten, und mit welchem berselbe vor kurzem eine Sammlung kleinerer, größtentheils übersetzer Gebichte von geringer Bebeutung herausgegeben hatte \*), war sein Begleiter auf bieser Reise.

Byron schiffte sich am 10. Junius in Falmouth nach Lissaben ein, welches bamals von englischen Truppen besetzt war; aber nichtsbestoweniger sielen fast täglich Morbthaten in den Straßen der Hauptstadt vor, und unser Reisender wurde eisnes Abends in einer ziemlich belebten Straße ansgegriffen und rettete sich nur durch die Wassen, welche er beständig bei sich führte. Bon Lissaben aus wurden Ausslüge nach Coimbra, Masra, dem Schlosse der verstorbenen Königin, und der reizenden Villa des originellen Becksord gemacht, und hierauf die Reise nach Spanien, durch die

<sup>\*)</sup> Mir verbanken biesem hobhouse, welcher sich in ber Folge einen Namen in ber Politik bes Tages erworben hat, eine Beschreibung ber mit Byron gemachten Reise burch Griechenland und einen Banb Illustrations zu bem vierten Gesange bes Chilbe harolb.

Gebirge ber Provinz Mentejo, fortgesett. Beja flieg er in bie Ebene hinab, welche bie bunkle Guadiana burchstromt, und beaab sich nach Andalusien. In Sevilla hielt er eine fleine Raft und eilte alebann nach Cabiz, wo er sich in einer englischen Fregatte nach Albanien einschiffte. Spanien war um biefe Zeit in bem verzweifelten Rampfe gegen ben frangbilichen Ufurpator begriffen, und man hat es dem Dichter übel gebeutet, bag biefer Rampf einen fo falten, ja selbst spottischen Beobachter an ihm gefunden Wie konnte es aber anders fein? Byron, ohne nationalen Untheil an ber spanischen Sache, fah in ihr nur ben Rampf bes alten Pricfterbes: potismus und ber feubalistischen Tyrannei, gegen eine jungere und lebendigere Rebenbuhlerin, die boch auch nichts weiter wollte und konnte als bespotisiren und tyrannisiren, nur ein wenia zeitgemåßer \* ).

Im Berbste landete ber Pilger an den wilben Bergufern von Epirus und begab sich nach ber

<sup>\*)</sup> Um entschiebenften spricht er biese seine Unsficht in mehreren Stanzen bes ersten Gesanges von Chilbe Harold aus. Einige biefer Stellen klingen jest wunderbar prophetisch, 3. B. St. 86 und 87.

Hauptstadt bes berühmten Tyrannen von Albanien. welchem er burch ben englischen Residenten in Saning vorgestellt wurde \*). Ali Pascha empfing ben Lord und feinen Freund mit großer Muszeich: nung und lud fie nach Tepeleni, seinem Geburte: ort, ein. Auf bem Wege bahin überfiel bie Reisenden ein fürchterlicher Gewittersturm, welcher fie von bem rechten Wege verschlug und ihr Leben in eine nicht geringe Gefahr brachte \*\*)! Die Uhnlichkeit zwischen ben Albanesern und ben Bewohnern der ichottischen Sochlande, in Rleibung, Saltung, Rigur und Lebensweise, machte einen tiefen Einbruck auf bas Gemuth Byron's, und bie Berge von Albanien zauberten bie Bohen von Loch = na = gar, bas Paradics feiner Rindheit, fei= ner entzuckten Seele vor. Sierauf burchftreifte ber Bord mehrere Provinzen bes alten Bellas, wohl noch nicht ahnend, daß er einst fur bie Freiheit biefes Landes fterben follte. Denn bas Bolk, welches er als bie Nachkommen ber Manner von Thermopyla und Salamis kennen lernte,

<sup>\*)</sup> Der bekannte Major, jest Colonel, Leake war bamale auf biefem Poften.

<sup>\*\*)</sup> Byron hat biesem Borfall einige Stanzen gewibmet, welche fich unter seinen kleinern Gebich: ten finben.

schien ihm, wenigstens in biesem Jahrhunbert, noch nicht zu einer selbständigen Freiheit berufen; und wie hoch auch schon damals sein Derz schlagen mochte für den großen Gedanken der Freiheit bes Mutterlandes aller Freiheit\*), so regte doch kein Symptom in den Bewohnern desselben diesen seinen Gedanken zu Hoffnungen und Ahnungen auf \*\*). Einen längern Ausenthalt machte Byron in Athen, nachdem er vorher auch in Theben und am Fuße des alten Musenberges Parnassus einer kleinen Rast gepflogen hatte. Es ist bekannt, wie emporend die Plünderung der Ruinen der Akropolis durch den sambsen Lord Elgin auf unssern Dichter wirkte; und das Denkmal, welches

<sup>\*)</sup> Man lese 3. B. bie 17. Stanze bes zweiten Gesanges bes Chilbe Barolb.

<sup>\*\*)</sup> Es ist interessant, ben zweiten Gesang bes Chilbe Parold in Bezug auf Byron's Bemerkungen und Urtheile über bie Neugriechen zu prufen. Dazu sind bann auch die Unmerkungen zu vergleichen. Was ber große Mann aber auch Nachtheiliges und Nieberschlagenbes über bie Bewohner von Hellas in Prosa und Bersen spricht, bas spricht er mit eigenem Schmerze, nicht mit kalter Tabelsuch, aus; und wer, wie er, um Verzeihung bittet fur bas, was er bem Volke zu Leibe gethan hat, bem soll vergeben werben, und ware es ber Spectateur oriental ober ein anberer Beobachter.

er biesem mobernen Marich in seinem Chilbe Harold geseth hat, ist gegen jede Zerstörung von solchen Handen gesichert. Der schottische Herostratus bes Minerventempels hatte seinen übermuth so weit getrieben, daß er seinen und seines Weibes Namen hoch oben in einem Pfeiler des Heiligthums hatte eingraben lassen, welches so eben seines Schmuckes von ihm beraubt worden war. Der erboste, aber ebel erdoste Byron stieg, sobald er dieser Inschrift ansichtig geworden war, mit vieler Mühe zu ihr hinauf und krate den Namen des Tempelräubers aus, ohne jedoch den der Dame anzurühren, und auf der Westseite bes Gebäudes weihete er ihm eine andre tief einzgegrabene Inschrift:

Quod non fecerunt Goti, Hoc fecerunt Scoti. \*)

<sup>\*)</sup> Gine Parobie auf bas bekannte Epigramm ger gen ben Berfibrer bes Coloffeums:

Quod non fecerunt Barbari, Fecerunt Barbarini.

Auch ichrieb Byron bamals ein überaus heftiges Schmangebicht gegen ben Lorb Elgin, welches er ber Mincrva in ben Munb legte; inbessen schien bieses ihm boch selbst zu kauftich fur ben Druck, und er concentrirte bas Wesentlichfte besselben in

Es versteht sich von selbst, daß der Patron der geplünderten Minerva in diesen Ausbrüchen seines gerechten Jorns auch seiner Landsleute übershaupt nicht schonte. Denn obgleich er sich freute, daß der Räuber kein Engländer, sondern ein Schotte sei, so konnte er es doch nicht verschweizgen, daß Elgin unter englischer Autorität und für das englische Museum raubte:

What! shall it e'er be said by British tongue, Albion was happy in Athena's tears?

Byron's Reisen in Griechenland erstreckten sich auch über Morea und die Insel Eubda, so wie er denn überhaupt weder Kosten, noch Mühe, noch selbst Gefahr scheuete, um die Natur, die Denkmäler und die Bewohner der Gegenden kennen zu lernen, auf deren Boden sein herz fühlte:

as lovers o'er the dust they loved.

Von Athen aus segelte Byron mit seinem Freunde in einer englischen Fregatte nach Konstantinopel, und auf bieser Reise war es, wo er am 3. Mai 1810 in einer Stunde und zehn Minuten

ber 12. Stanze bes zweiten Gefanges bes Chilbe Sarolb. Einige Stellen aus bem ersten Gebicht finben sich in ben Memoires of the Life and Writings of Lord Byron, S. 114, 115.

über ben Bellespont von Europa nach Uffen schwamm \*). Einige Wochen vorher war er an ber Rufte von Troas gelandet und hatte, bie Bliabe an ber Band, biefen claffischen Boben burchwandert. Sein Aufenthalt in ber Hauptstadt bes Oftens bauerte nicht lange, und nach einem kleinen Ausfluge in die Proving Romania kehrte er nach Athen zuruck, wo fich fein Gefahrte gegen Ende bes Jahres 1810 von ihm trennte, um nach England zuruckzukehren, er felbst aber, Uthen zum Mittelpunkte mablend, feine Reisen burch Bellas und ben Velovonnes fortsette. Diefer lange Aufenthalt in Griechenland foberte ihn auf, feine Studien nicht ausschließlich bem Alterthume zu widmen, sondern auch der Gegenwart zu leben, und er verschaffte sich zu bem Ende eine ziemliche Kertigkeit in ben romanischen Dialekten und verwies auch bas Turkische nicht aus bem Rreise feiner linguiftischen Arbeiten \*\*).

<sup>\*)</sup> Mit ihm schwamm ber Lieutenant Etenheat, welcher bas Ziel noch fünf Minuten früher erreichte. Bergleiche über biese Unternehmung bas bekannte Gebicht von Byron und einen Bricf besselben an seinen Berleger Murray, batirt Ravenna, 21. Festruar 1821, abgebruckt in ben Memoirs S. 147 ff.

<sup>\*\*)</sup> Die Nachrichten von Corb Byron's Reisen

Nach einer zweijährigen Abwesenheit am 2. Julius 1811 kehrte Byron in sein Baterland zurück und gab balb barauf, noch im Jahr 1812, bie beiben ersten Gesänge seines Chilbe Sarold heraus, eines Gebichts, welches er selbst bas gebankenreichste und umfassendste seiner Werke nennt\*). Er hatte jene beiben Gesänge in Albanien niederzuschreiben angefangen, und sie noch

im Archipelagus auf seinem eigenen Schiffe und von seinem Aufenthalte in Mitylene, welches er nie gersehen hat, sind Fabricate eines lonboner Journa-listen; wie benn überhaupt nicht leicht von einem Dichter mehr Mahrchen und Fabeln noch bei seinem Leben unter das Publicum gebracht worben sind, als von Byron.

<sup>\*)</sup> Es ist merkwürbig, wie wenig Byron eine Uhnung von bem Werthe bieses Gebichts hatte, ehe er es herausgab. Er beschäftigte sich bamals mit einer Paraphrase ber Horazischen Ars poetica; und als Dallas ihn eines Tages fragte: ob er sich benn nie in einer anbern Poesse als bieser bibaktische satirischen versucht habe, holte er seine Reisestanzen hervor, mit ber Bemerkung: es sei nicht ber Mühe werth, sie zu lesen. Weber er selbst, noch sein Freund (Hobhouse) hätten etwas barin gefunzben, was sie zur Bekanntmachung empfehlen könnte, und er sei überzeugt, das auch Dallas bieses Urtheil bestätigen werbe. Aber Dallas gewann eine

vor feiner Beimkehr vollendet; aber bie Bilber und Einbrucke bes großten Theile bes erften Bes sanges hatte er mit aus Portugal und Spanien nach Griechenland hinübergebracht. Der fabelhafte Pilger, ben er zum Trager ber Empfinbungen, Unsichten und Urtheile gemacht hat, welche bie Reise burch Portugal, Spanien, Albanien und Griechenland \*) in ihm geweckt hatte, mag im= merhin nicht ein gang treues Portrait bes Dich= ters fein; und biefer fucht in ber Borrebe jebe Bermuthung biefer Art nieberzuschlagen. Da aber bie außere Geschichte bes Pilgers in bem Gebicht eine fehr unbebeutenbe Rolle fpielt, fo ift es gleich= gultig, wer bem Dichter zu bem Bilbe gefeffen habe, bas er von feinem Chilbe Barolb in ben Ginleitungeftangen entwirft. Dagegen muß er, als Trager ber innern Inbivibualitat bes reisenben Dichters, beffen Denkart und Gefühlsweise thei: len, und biefe Bermanbtichaft mit feinem Belben hat ber Dichter so wenig verbergen wollen, baß

anbre Meinung von bem Gebicht, nachbem er es gelesen hatte, und betrieb bie Serausgabe besselben. S. Dallas Recollections.

<sup>\*)</sup> Der übrige Theil ber Reife ift nicht berude fichtigt.

er ihn gegen Ende bes Gebichts gang verabschiebet \*).

Der Ginbruck, welchen bie genannten Befange in England hervorbrachten, war in bem vollen Sinne des Wortes ein gewaltiger zu nennen: benn mit Gewalt riß er auch Neiber und Feinde zur Bewunderung bes gewaltigen Dichters bin; und felbit die Chinburger mußten ben Geift anerkennen, beffen erfte schwache Reime sie unlangft mit Rugen getreten hattten \*\*). Die glucklich überwundene Schwierigkeit bes Bersmaßes jener altmobigen Spencerschen Stanze, ber Drang ber energischen Empfindung, bas Feuer bes Gefühls, bie fecte Rraft bes Urtheils, die großartige Driginalitat ber Unficht, ber gigantische Tros ber Selbstan: bigkeit wurden nicht weniger in bem Werke bes jungen Dichters angestaunt, als bas zauberisch lockende Colorit ber Scenerie, beren Glanz und Schimmer ein Schleier schwarzer Mclancholie wunberbar ichillernd überhüllte.

Bald famen indeffen auch viele Aber nachge=

<sup>\*)</sup> Canto IV St. 164.

<sup>\*\*)</sup> Auch in ber Folge hulbigte bas Edinburgh Review bem großen Seifte Byron's zu wiederholten Malen. Giner ber geiftreichsten Auffage über ihn finbet fich im Juniheft 1818 biefes Journals.

hinkt. Die Frommen tabeln ben Freigeift, bie Moralischen ben Menschenfeinb, bie Patrioten aber vorzüglich ben schlechten Englander. impertinent mußten fie nicht ichon bas Motto fei= nes Gebichts finden: L'univers est une espèce de livre, dont on n'a lu que la première page, quand on n'a vu que son pays. J'en ai feuilleté un assez grand nombre, que j'ai trouvé également mauvaises. Cet examen ne m'a point été infructueux. Je haissais ma patrie. Toutes les impertinences des peuples divers, parmi lesquels j'ai vécu, m'ont réconcilié avec elle. Quand je n'aurais tiré d'autre bénéfice de mes voyages que celui-là, je n'en regretterais ni les frais, ni les fatigues.

Es gibt eine Art von sogenanntem Patriotismus, welcher eigentlich nur ein multiplicirter Egoismus ist und als solcher alles für gut, recht und schon halten zu mussen glaubt, was vatersländisch ist. Dieser Pseudos Patriotismus hängt vorzugsweise den Engländern an und macht viele berselben ganz unbrauchbar für das Ausland. Byron's Patriotismus war großartiger und weltsgerechter; und er meinte sich dadurch als einen guten Engländer zu bewähren, daß er, erfüllt von der Ibee bessen, was sein Baterland für sich

und die Welt sein könnte und sollte, die höchsten Ansoderungen an dasselbe machte, und Alles, was dieser Idee widersprach, mit Jorn und Verachtung und ohne alle Schonung an den Pranger der Welt stellte. Er war der strengste und heftigste Censor seines Vaterlandes, eben weil er sein Vaterland liebte und ehrte, und darum so durch und durch emport wurde, wenn es sich dieser Liebe und Verehrung unwürdig zeigte. Freilich kann man ihm späterhin auch manches Kleinliche in seinem patriotischen Oppositionseiser nachweisen: aber seine Landsleute hatten es auch nicht an kleinlichen Heraussoderungen und Nektereien dazu sehlen lassen \*).

<sup>\*)</sup> Wir wollen nur auf einige Stellen in Byron's Gebichten aufmerksam machen, in welchen sein hohes Sefühl von der Pflicht und Würde Englands sich selbst in der strengsten Züchtigung besselden ausspricht, z. B. Chilbe Harold C. I. St. 24 ff. C. II. St. 13, C. III. in der langen Stelle über die Schlacht bei Waterloo, C. IV. St. 17, und vorzüglich in dem kraftvollen Unathema gegen den Lord Castlereagh in einem der letzten Gesänge des Don Juan. Englands Politik in der Sache Grieschenlands mag ihn endlich dahin gebracht haben, sein Vaterland ganz aufzugeben, und der englische Pair ließ seinen Namen in die Rolle der Bürger

Balb nach ber Bekanntmachung ber ersten Halfte bes Chilbe Harolb erschienen in rascher Folge auf einander The Giaour \*), The Bride

einer kleinen griechischen Stabt einschreiben. In Griechenland aber hat er sein Bolk würdiger verstreten als irgend ein Gesandter besselben bei der hoshen Pforte; und wenn die Nachwelt einst die Geschichte jenes Kampfes der Freiheit und Menscheit gegen die Tyrannei und Barbarei schreiben wird, mag England auf ihn appelliren, damit seine Nationalehre nicht gekränkt werde.

\*) Dem Gebicht The Giaour liegt eine mabre Begebenheit jum Grunbe, bie ben Dichter fehr nabe. angeht. Byron hatte mahrenb feines Aufenthalts in Uthen einen Liebeshandel mit einem turtifchen Dabden, und bas Geheimnig bes gludlichen Daa: Die Strafe, welche auf ben res murbe entbedt. vertrauten Umgang einer Turkin mit einem Chris ften gefest ift, follte an bem ungludlichen Dabden fogleich vollzogen werben. Der Liebhaber, ben man fconen wollte, wußte nichts bon bem, mas feiner Geliebten brobte. Er ritt eben am Deeresufer bin. als bie Benter ben jugenahten Gad, mit ber Ber: urtheilten barin, bem Stranbe gufchleppten. ron befreite bas Schlachtopfer burd einen entichlof: fenen Streich, unterftust von feinem treuen Ulba: Es mar feine Beliebte, bie er erfannte. nefer. Sein Unfeben und fein Gelbbeutel retteten bas Dabden, aber es warb von ihm getrennt unb farb balb nachber. Conv. of L. Byron.

of Abydos, The Corsair (im Sanuar 1813), Lara (1814), The Siege of Corinth und Parisina (1815). Wir faffen biefe Erzählungen, ber Beitfolge unserer biographischen Schilberung ein wenig vorgreifend, zusammen, theils weil wir bie meiften berfelben noch als Fruchte ber Reifen bes Dichters zu betrachten haben; benn mit Ausnahme von Parisina und Lara spielen sie im Drient und unter Drientalen, und in bem Lara bammert ber Drient als geheimnisvolle Ferne in bie heimische Welt hersiber; theils auch, weil sie bas Publicum mit neuer Bewunderung überstrom: ten, noch ebe es sich von dem ersten Gindrucke, mit welchem Chilbe Barold es überraschend ergriffen hatte, zu einer sichern und ruhigen Burbi= gung bes poetischen Charakters bes seltsamen Dilgers gesammelt hatte. Much widersprachen bie Erzählungen im Ganzen genommen bem Reisege= bicht wenig ober gar nicht: biefelbe Dufterkeit ber Weltansicht, berfelbe geheimnisvolle Zauber in ben rathselhaften Belben, hinter benen bes Dichters Natur und Schicksal verborgen zu liegen scheint, sich scheuend frei hervorzublicken, und boch auch nicht vermögend sich ganz zu verläugnen und zu vergeffen, biefelbe vulkanische Tiefe ber Empfindung, bieselbe Pracht ber orientalischen

Scenerie, über welche hier und da schwarze Wolken, wie Leichenschleier, herabhangen: aber alle Schilberungen und alle Empfindungen noch lebendiger und ausgesprochener in dem freieren Bersmaße des strophenlos fortschreitenden Zambus. Endlich gehören auch noch mehrere kleinere Gerbichte Byron's in die Periode von seiner Reise bis zu seiner Berheirathung \*), und in den ersten Monaten seiner Ehe schrieb er die Hebrew Melodies \*\*).

Walter Scott war einer ber Ersten, welche bie poetische Eigenthumlichkeit Byron's in einem kritischen Auffage über bie beiben ersten Gefange

fer Arbeit,

<sup>\*)</sup> Die Ode to Napoleon Buonoparte erfchien auch um biese Zeit, eine von Byron's schwach:
ften Arbeiten. Selbst sein Lobredner Cobmo Gorbon sagt bavon: "It may be regarded as belonging
to that class of abortive attempts, which, under
anyother circumstance, would have gone the shortest
road to the fire." Der Umstand aber, welcher hier
gemeint ist, soll sein, daß er sich bamals um eine
Krau bewarb.

<sup>\*\*)</sup> Diese vortrefflichen Lieber find alten hebraisichen Nationalmelobien als Terte angepaßt. Der Sanger Braham und ber Componist Nathan, beibe hebraifder Weunft, bewogen ben Borb zu bies

bes Chilbe harold im Quarterly Review murbig auffaßten und barstellten. Ein großer Geist kann nur von einem großen Geiste vollständig erkannt werben; baher theilen wir Scott's Urtheil über Byron, seinem wesentlichen Inhalte nach, unsern Lesern mit.

"Diefes Bebicht machte einen Ginbruck auf bas Publicum, ber bei feinem Schriftsteller in ben beiden letten Sahrhunderten großer gewesen fein konnte. Bahrend Alle Chilbe Barold bemunberten, waren auch Mule gestimmt ben Berfaffer mit bem Ruhme zu begrußen, ber bie befte Belohnung eines Dichtere ift, und ber um fo mehr einem Beifte gebuhrt, welcher fich eine neue Bahn bricht. Unter biefen Gefühlen ber Bewunberung erschien gewissermaßen Cord Byron zuerft auf ber öffentlichen Buhne ber großen Belt. Alles in feinem Benehmen, in feiner Perfon, in feiner Unterhaltung biente bazu, ben Zauber zu bemahren, ben fein Genius um ihn her verbreitet hatte. Ein Geficht, welches bem Gefühl und ber Leiben= schaft nachgebilbet ift, und welches ben auffallen= ben Contraft von sehr bunklen haaren und Augen= brauen mit hellen und ausbrucksvollen Augen barbietet, gewährt bem Physiognomen ein intereffantes Studium fur die übung feiner Runft.

Der vorherrschende Ausbruck seiner Gesichtszüge ift ber eines tiefen und beftanbigen Denkers, welder aber bem lebhafteften Beberbenfpiele weicht, wenn er sich in eine interessante Unterhaltung einlagt, fo bag ein Dichter von ihm fagte: fein Beficht gleiche einer ichonen alabafternen Bafe, bie man nur in ihrer arößten Bollkommenheit erblice, wenn fie von innen erleuchtet fei. Aufflammen ber Freude, bes Frohsinns, bes Unwillens und bes satirischen Argers konnte von einem Fremben in einer Abenbunterhaltung mit Lord Byron fur beffen gewohnlichen Ausbruck genommen werden, so ungezwungen und glucklich find feine Befichtszuge für alles gebilbet, mas bie Theilnahme Unberer erweckt; allein bie, welche feine Besichtezuge langere Beit und bei verschiebenen Gelegenheiten, wahrend ihrer Rube und ihrer Bewegung, ftubiren konnten, muffen mit uns einverftanben fein, bag ihre eigentliche Sprache bie ber Schwermuth ift. Oft kommen Bolken von biefem Seelenbufter über feine freubiaften unb alucklichsten Augenblicke, und es heißt, daß er mit folgenden Strophen einen vorübergehenden Musbruck bes Tieffinns entschulbigt habe, ber wie eine Bolke über bie allgemeine Freude ber Gefell-Schaft ging, in welcher er fich gerabe befanb:

When from the heart, where sorrow sits,
Her dusky shadow mounts too high,
And o'er the changing aspect flits,
And clouds the brow, ov fills the eye,
Heed not that gloom, which soon shall sink:
My thoughts their dungeon know too well;
Back to my breast the wanderers shrink,
And droop within their silent cell."

"Bon ebter und alter Abkunft, ausgeruftet mit ben Schaben ber Alten und ber Bilbung ber Reueren, ein Pilger burch ferne, wilbe ganber, einer ber erften Dichter, welche Großbritannien erzeugt hat, verbreitet er einen geheimnisvollen Banber um fich, welcher vorzualich von bem buftern Jone feiner Gebichte berruhrt. Lord Boron beschäftigt Aller Augen und entzückt Aller Gefühl: bie Enthuffaften bewundern ihn, die Ernfthaften und Bebachtigen wunfchen ihn zu warnen, bie Gefühlvollen mochten ihn bedauern. Gelbst ber literarifche Reib verzeiht bem Manne, beffen ruhmvolles Gluck feine Rebenbuhler verbuntett. Der Cbelmuth Bord Byron's, fein Gemuth, feine Bereitwilligfeit, unbefanntes Berbienft zu unterftugen und zu beben, gewannen und erhielten ihm bie Achtung Aller, bie felbft irgend eines Berbienftes theilhaftig waren; wahrend feine bichterifchen Gigenschaften, Die mit gleicher Starte und Fruchtbarkeit hervortraten, zugleich ein kuhnes Bertrauen zu feiner eigenen Kraft und eine Entschlossenheit bekundeten, durch angestrengte Bemuhungen den hohen Plat zu behaupten, den er sich in der britischen Literatur errungen hatte."

"Driginalitat ift bas feltenfte und hochfte Gi= genthum bes Genies und auch basjenige, welches ben größten Reiz fur bas Publicum hat. Drigis nalität ift indessen nicht immer nothwendig; benn die Belt ift in ber Urmuth ihrer geistigen Bulfequellen mit bloger Neuheit ober Gigenheit zufrieden und muß baher von einem Berte ent= zucht werben, welches beibe Gigenschaften in fich vereinigt. Der gewohnliche Schriftsteller zeichnet fich nur baburch aus, bag er in bie Fußstapfen bes herrschenden Lieblings bes Tages tritt. mabre Dichter versucht gerabe bas Gegentheil. Er fturzt sich in die Flut ber offentlichen Deinuna, felbft wenn ber Strom berfelben am ftartften gegen ihn wogt, arbeitet fich burch und halt feine Corbertrone, wie Julius Cafar feinen Mantel, triumphirend über bie Wogen. Gelten verfehlt eine folche Erscheinung ben herrschenben Beschmack bes Zeitalters zu zertheilen und endlich gu anbern, und hat ber fuhne Bager mit Erfolg bie ebbenbe Flut bestegt, in ber fein Rebenbubler

fortschwamm, so ift von jest an ber Zeitstrom ihm gunftig. Indem wir biefe allgemeine Bemerfung auf Lord Byron's Gebichte anwenden, erin= nern wir baran, baß feit Comper fein engli= fcher Dichter weber in feiner eigenen Perfon, noch auf irgend eine Beise verschleiert, um errathen zu werben, es gewagt hat, vor bem Publicum als ein lebendes und handelndes Wefen zu erscheinen und als foldes feine eigenen Empfinbungen, Gebanken und hoffnungen auszuhruden. Chilbe Parold ift nicht Bord Byron felbft, allein er ift Lord Byron's Cbenbild, von ihm felbst entwor: fen, in eine Phantasietracht gehüllt, und bem Driginal so ahnlich, bag wir von bem einen auf bas anbre fcbliegen konnen. Außer bem gefälligen Reuen, bag ein Reifenber und ein Dichter fich bem Lefer gleichsam entgegenwirft mit feinen Unfichten und feinen Meinungen, feiner Liebe, feis nem Baffe, feinem Entzuden und feinem Rummer; außer bem Stolze, welchen ber Lefer empfinden muß bei bem einlabenben Aufrufe, mit einem Beifte von biefer Dacht vertraut fein zu burfen, feine tiefen Ruhrungen zu bezeugen und zu thei: len, find die Gefühle bes Dichters an fich felbst von einer Beschaffenheit, bie Denjenigen mit Chrfurcht ergreift, welchem ber eble Pilger auf biefe

Beife bas Beiligthum feines Bufens aufgefchloffen hat. Die Lefer werben in tein anakreontisches Parabies voll Mnrtenlauben eingeführt, fie merben in feine lange Balle geftellt, bie von Barmonien ertont und mit bunten Lichtern blenbet, und fie werben nicht aufgefobert bie froben Bestalten anzustaunen, welche in bem Bauberscheine ber Duse vorüberflattern. Das Gastmahl ist geenbigt, und es ift bas Bergnugen feines melancholischen Gebers, daß seine Gafte die Dufter: heit kennen lernen follen, welche am schauerlich: ften erscheint, wenn sie auf uppige und gugel: lofe Freuben folgt. Die geleerten Becher liegen anf bem Boben; bie verwelkten Rrange find abgeriffen und unter bie Ruge getreten; bie Inftrumente schweigen ober geben nur wenige emphatis fche Accorbe an, um bie Gefühle ber Angft aus: aubrucken, mabrent ber finftere Pilger unter ben Ruinen beffen, was einst ber Pallast ber Kreube war, über Berftorung ju Berftorung fchreitet, unb, bie Befage bes fruheren Luxus von fich ichleubernb, mit gleichem Unwillen bie ichatbare Aushulfe verichmabt, welche bie Weisheit ihm jum Erfage anbietet. Der Leser fühlt sich also wie in ber Gegenwart eines bobern Befens: anftatt baß feine Berftanbestraft in Unfpruch genommen werbe,

wird feine Phantafie entflammt und gebampft, seinem Geschmacke geschmeichelt ober wibersprochen. Um feinen Beifall zu erwerben, wird ibm im Strome ber erhabenften Poeffe gefagt, bag weber er, ber gefällige Lefer, noch irgend etwas, das die Erbe aufzuweisen vermag, ber Aufmerkfamteit bes eblen Reifenben werth fei. Mue ganber burchftreift er, bie Schonheiten ber Ratur aufzufaffen und bie Berbrechen und Thorheiten ber Menschen zu erspaben, und von Allem entlehnt er Stoff zu Sorge, Unwillen und Berach: tung. Bon Dan bis gen Berfeba ift alles fahl. Die gewohnlichen Quellen bes Glucks zu verachten, fich mit Unwillen von ben Bergnugungen, bie andre feffeln, loszureigen, und, als geschabe es absichtlich, übel zu erbulben, bie anbre angft: lich vermeiben, ift auch ein Pfab bes Ehrgeizes; benn kaum wird ber Monarch mehr ob bes Befibes geachtet, als ber Unachoret ob ber Berach: tung alles beffen, mas zum Beranhaen führt."

"Jeboch nicht allein die Originalität der Perssonlichkeit des Pilgers ift es, welcher Childe har rold seinen glanzenden Beifall verdankt; dies war nur die Spige oder die scharfe Seite des Keils, wodurch das Werk in das Publicum eindrang. Das hohe Unternehmen, welches die allgemeine

Mufmerksamkeit in Unspruch nahm und bas allgemeine Gefühl verachtete, warb burch Talente unterftust, bie einem folden Unternehmen gewach: fen waren. Er, ber bie gange Belt verachtete, ließ es burchblicken, bag er Talent und Genie genug habe, fie zu gewinnen, wenn er es ber Muhe werth hielte. In bem Sturme feiner enthusiastischen Dichtkunft ift ber Sinn berrichend über ben Rlang, sein Muge Scharf genug, bie Ratur in ihren größten Tiefen zu erfpaben, fein Pinfel machtig genug, bie abwechselnben Bilber von Schonheiten und Schrecken vollenbet barquftellen, und fein Berg entflammt bei bem Rufe ber Freiheit, voll ebler Gefühle, jeben Mugenblick bereit, die gefrorene Blende zu burchbrechen, in welche eine falsche Philosophie es eingeengt hat, alubend wie ber vernichtete und zusammengepregte Alkohol, ber ein einziger brennenber Tropfen in einer Eisrinde bleibt, bie feine mafferigen Theile gebilbet haben. Trog bem Charafter, welchen er sich angeeignet hat, ift es unmöglich, in bem Pilger nicht bas zu erblicken, wozu ihn bie Ratur gebilbet hat, und was er, tros einer schleche ten Metaphysit und einer schlechten Politit noch immer fein tann: ein Mann, beffen erhabenen Talenten ber Beise und ber Tugenbhafte fich mit

Ehrfurcht und Liebe nahet, ohne einen Seufzer ober ein Burnen unterbrucken zu tonnen."

Wenn bas Beftreben ober auch bie Sucht, fich auszuzeichnen, ben jungen Lord fruherhin zu manchen Seltsamkeiten und fogenannten tollen Streichen verführt hatte, so bedurfte er jest beren nicht mehr, um fich in feinem Baterlande geltend zu machen. Sein alanzender Ruhm erhob ihn in jedem Rreise ber Sauptstadt zu einem Gestirn erfter Große; und bie meiften Englander behaupten, es hatte in biefer Periode nur von ihm abgehangen, ein Abgott ber großen Belt zu wer= ben, wenn er fich nur einigermaßen in bie Formen und Berkommlichkeiten berfelben hatte fugen wollen. In biesem Vorwurfe ift Wahres mit Unwahrem gemischt. Allerbings war ber Gogenbienst ber Mobe in jener sogenannten großen Welt nicht bas Biel, wonach ber Ehrgeiz eines Beiftes wie Boron ftreben mochte. Zeboch begab er sich in jene Belt hinein und ließ bie Leute in berselben gewähren. Dagegen burfte er wohl fobern, daß man auch ihn gewähren ließe. Ein Geift von so außerorbentlicher Natur wie Boron fann unmöglich jeben Abend gestimmt fein, seine Liebenswürdigkeit an jedem Spieltische und hinter jebem Damenstuhle auszubreiten. Oft stand er Stunden lang in bem Schwarme ber Befell-Schaft in einem Bintel gebruckt, und bie Gewohn-Lichkeit konnte bas nicht anbers beuten, als baß er burch ungewohnliche Bulbigungen in ben Rreis gezogen fein wollte. Manches nichtsfagenbe Damenlarvchen hat fich nie eines Blide ober einer Unrebe von ihm zu rubmen gehabt, fo oft er auch an ihm vorübergehen mochte. Alles bas hieß in ber Sprache ber großen Welt Unmagung, ichlech: ter Ion, Grobbeit. Die große Welt will ihre Gefellichaft fammtlich nach einem Bufchnitt baben, und Sonderbarkeiten und Gigenheiten lagt fie fich nur gern gefallen, wenn fie zu ihrer Be-Luftigung bienen konnen. Dazu war nun aber leiber Lord Byron's Driginalität auch nicht zu gebrauchen. Man schlich und flufterte alfo, fo aut es fich thun ließ, um ben großen Beift berum: feine alten Jugendthorheiten, die Streiche bes Schulers und bes Studenten, bie Gigenheiten feines Pilgerlebens wurden in wibig aufgestucten Unekoten binter feinem Rucken zum Beften gegeben, und nicht wenig folder Curiofa erfand man noch hinzu. Gin eigenes Befchick ber gro-Ben Geifter! Dem gewohnlichsten Alltagemenfchen vergibt man gern bie Ausschweifungen und Tollheiten feiner Jugend, fobalb er in bas ausgefah-

rene Gleis ber Bertommlichfeit eingebogen bat. Er hat fich bie tollen Borner abgelaufen, heißt es, und nun ift er ein gar charmanter Mann. Aber bem großen Beifte tragt man feine fruheften Berirrungen mit kleinlicher Schabenfreube nach, als wollte man baburch zu erkennen geben, bag auch er einen Tribut habe zahlen muffen, ber ihn in bas Reich ber lieben Gewohnlichkeit verfege. Enblich mar es auch ein wohlthuenber Ribel für bie geiftesarme Bornehmheit, zu fuhlen und merten zu laffen, baß ber junge Borb feinem Geift eine Rolle spielen ließe, weil jedes andre Auftres ten auf ber Bubne ber aroßen Welt ihm versaat ware. Denn bie Bermbgensumstanbe Byron's waren in biefer Deriobe nur mittelmagia fur ei: nen Borb zu nennen, und haben fich erft in ber Folge auch burch schriftstellerische Erwerbungen bebeutenb erhoben \*). So galt benn, nach biefer

<sup>\*)</sup> Rewstead=Abtei war ihm von seinem Großs oheim in einem sehr zerrütteten Zustande hinterlassen worden, und seine Besitzungen in Lancashire trugen überhaupt nicht viel ein. Bald nach seiner Rücktehr aus Griechenland verkaufte er Newstead=Abtei mit den dazu gehörigen Ländereien für 150,000 Pfund. Aber da der Käufer die gebotene Summe nicht zahslen konnte, siel die Besitzung ihrem alten herrn

Anficht, Byron's Bersmacherei für einen letten verzweifelten Entichluß, etwas aus fich zu machen.

Diese Bemerkungen sollen nichts weiter beweisen, als daß der Vorwurf, Kord Byron habe
sich mit eitlem Muthwillen und stolzem Troze allmalig aus seinem Vaterlande selbst verdannt, nicht
ganz gerecht ist. Byron paßte nicht für die große
Welt von London, und diese nicht für ihn. Es
ist also nur zu bedauern, daß sie und er jemals
in Berührung gekommen sind. Daß das Individuum vor der Masse endlich die Segel streichen
muß, liegt in der Natur; und obgleich kein Bannbrief ihn jemals von den Kusten seines Vaterlandes verjagt hat, so mußte sein ebler Geist sich

wieber zu. Einige Sahre nachher gewann sein Vermögen einen bebeutenden Zuwachs burch die Entbeckung einer reichhaltigen Kohlenmine auf dem Terrain seiner Besitungen bei Rochbale. Byron selbst sagt in seinen Gesprächen mit dem Capitain Medwin, daß er sein Vermögen zum Theil schon vorweggenommen hatte, ehe er als Mündiger zu bessen Besitz gelangt war. Die Verheirathung mit der reichen Miß Milbanke brachte ihm wenig ein, wie in der Folge erzählt werden wird. Zedoch theilte er nach der Trennung der Ehe eine bedeutende Leibrente mit der Lady Byron, ein Legat des Lord Wentworth.

boch fortgetrieben fühlen aus einer Umgebung, die ihn so gemein misverstehen und so schmählich misbeuten konnte, in welcher seine hochsten Ibeen in den Staub getreten, seine innigsten Gesühle verspottet, seine heißesten Bestrebungen mit Achselzucken begünstigt wurden. Fassen wir diese Gesichtspuncte auf, so ist es von keiner unterscheidenden Bebeutung, ob wir sagen: Byron hat sich selbst verbannt, oder, Byron ist verbannt worden\*).

I have not loved the world, nor the world me -

Dieser Vers lost viele Rathsel des Lebens unsers Dichters auf. Er liebte die Welt nicht, noch die Welt ihn. Aber sein Herz fühlte in seiner dustern, abgeschlossenen Einsamkeit das Beburfniß der Liebe um so mächtiger. Das erste

<sup>\*)</sup> Byron felbst nennt seine zweite Abreise aus England ein unfreiwilliges Eril, und wie resignirt er auch seinen Sarold scheiben läßt, so spricht boch vielleicht fein wahreres Gefühl sich in ber 12. Stanze bes zweiten Gesanges bes Don Juan aus:

I can't but say, it is an awkward sight,
To see one's native land receding through
The growing waters — it unmans one quite."

Befen, welches er lieben gelernt hatte, war feine Mutter, und in allen Wechseln und Sturmen feines Lebens blieb fein Gefühl fur biefe fich und ihr getreu. Sie war bie einzige, mit welcher er während seiner Pilgerschaft einen ununterbroche= nen Bricfwechsel unterhielt, und feine Schreiben an biefelbe follen in ber unnachahmbaren Sprache ber Natur die gartlichste Liebe und findlichste Ergebung ausbruden\*). Er fant feine Mutter nicht wieber, als er nach England zurückfehrte. war nicht lange vorher in Schottland geftorben, und Byron's Berg fclug verwaifter als jemals in ber Welt, die er nicht liebte, noch sie ihn. Gin foldes Maisenthum bezeichnet ber Dichter mit bem ichonen Ausbruck: Orphan of the heart \*\*). und es war fein Loos, eine folche Baife bes Ber: zens bis an fein Lebensenbe zu bleiben.

Betrachten wir nach biesen Andeutungen bas Innere unseres Dichters und seine Stellung in ber großen Welt, so ist es wohl mehr als begreislich, baß er sich jest nach einem Wesen seh-

<sup>\*)</sup> Die Bekanntmachung berselben ist in England hintertrieben worden. Neuerbings sind sie in Paris in englischer und franzossscher Sprache bei ben Gebrübern Galegnani erschienen.

<sup>\*\*)</sup> Childe Harold. C. IV. St. 78.

nen mußte, bem er sich ganz hingeben, vor bem er die reichen Tiefen seiner Brust dffnen, von dem er geliebt und verstanden werden mochte. Aber kein gewöhnliches Wesen mit schonen Augen und rothen Wangen konnte der großen Foderung gewachsen sein, einem Manne wie Byron, der gleichsam aus jener Welt verbannt, oder doch in jener Welt nicht zu Pause war, in welcher die vornehme Autäglichkeit ihren himmel auf Erden sindet, in dem engen Kreise des häuslichen Lebens das zu geben, was er vergebens die an die Grenzen von Asien gesucht hatte, Ruhe und Zufries benheit.

Lord Byron heirathete am 2. Januar Anna Isabella, die einzige Tochter des reichen Baros nets Ralph Milbanke Noel. Diese Berbindung bilbet einen Wendepunkt in des Dichters Lebenss geschichte, und sie entschied über sein ganzes künftiges Geschick. Wir mussen daher etwas näher in die unglücklichen Verhältnisse eingehen, welche das Paar zusammenführten und nach kurzer Verseinigung auf immer auseinanderrissen.

Was die Personlichkeit und den Charakter der Miß Milbanke betrifft, so haben auch die eifrigs sten Gegner derselben in dem nur zu dffentlich gewordenen Scheidungsproces es nicht gewagt, ein nachtheiliges Licht auf ihre Liebenswürdigkeit oder ihre moralischen Eigenschaften zu wersen\*). Lord Byron lernte sie zugleich kennen und zugleich lieben. Nur die gemeinsten Verleumder können dem Dichter des Fare thee well! das schmuzige Motiv unterschieden, er habe sich um Miß Milbanke nur wegen ihres großen Vermögens derworden. Wenn jenes Lieb nicht ein Werk der Liebe ist, so hat nie ein Dichter geliebt und nie ein Liebender gedichtet. Byron's Leibenschaft für seine Braut hatte einen schweren Kampf mit alten Vorurtheilen und Grundsägen zu bestehen, die ihn zu einem hartnäckigen Calebs machen wollsten; aber sie siegte. Wir wollen darüber unsern Dichter selbst hören:

"Als mein Bater ftarb, war ich nicht mehr

<sup>\*)</sup> Byron selbst macht folgendes Portrait von ihr: "Es war etwas Pikantes und Angenehmes, was wir pretty nennen, in Miß Milbanke. Ihre Büge waren klein und weiblich, obgleich nicht rezgelmäßig. Sie hatte die schönste haut, die man sich benken kann. Ihre Figur war vollkommen für ihre Größe, und es war eine Einfachheit und zurückgezzogene Bescheibenheit in ihrem Wesen, das sie sehr charakterisirte und einen glücklichen Contrast mit ber kalten künstlichen Förmlichkeit und Steischeit, die man Ton (sashion) nennt, bilbete." Conv. af L. Byrou.

fo jung, um nicht eine Erinnerung von ihm zu behalten. Ich bekam fehr fruh einen Abscheu vor bem Beirathen burch ben Unblick hauslicher 3mi= fte. Dies Gefühl ward fehr laut in mir bei meis ner Sochzeit. Es flufterte mir etwas zu, ich sieale meinen Tobesschein. Noch im letten Mugenblick mar' ich zurückgetreten, hatte ich gekonnt. 3ch bachte an einen meiner Freunde, ber ein junges, ichones, reiches Mabchen geheirathet hatte und bennoch elend mar. Er hatte mir heftig abgerathen, meinen Nacken nicht unter baffelbe Joch zu beugen; und ich war fest entschlossen feinem Rathe zu folgen. Ich hatte mit ban um funfzig Guineen gegen eine gewettet, bag ich immer unverheirathet bleiben wurde. Seche Sahre spater fandte ich ihm bas Gelb. Den Zag vorher, eh' ich Laby Byron ben Untrag machte, hatte ich noch feinen Gebanken baran" \*).

Diese Außerungen, an beren Wahrheit wir nicht Ursache haben zu zweiseln, geben uns zu erkennen, daß augenblickliche Regungen der Liebe den Lord Byron in das Band der Ehe hineinführten, in welchem er sich nun, wie überrascht und erschrocken, als einen Gefesselten erblickte.

<sup>\*)</sup> Conversations of Lord Byron.

Diese Urt und Weise zu heirathen entspricht gang bem unstaten Wefen unferes Dichters, und wir burfen fie wohl als unüberlegt und übereilt tabeln. Dagegen ift auch Labn Boron in biefem Bezuge nicht gang fculblos. Sie kannte ben Brautigam gu wenia, bem fie ihre Sand gab, und es fehlten ihr bas Bertrauen und bie Nachgiebigkeit, worauf ein fo eigenthumlicher Beift wie der feinige wohl auch in ehelichen Berhaltniffen Unspruch zu machen berechtigt fein burfte \*). Wir wollen mit biefer Behauptung nicht etwa ben Grundfågen einer sogenannten vornehmen Che bas Wort reben. Bnron hat fich nie einer Untreue gegen feine Gattin ichulbig gemacht, ober fie mit Ralte und Barte behandelt. Aber freilich waren bie Urt und Beife feines Lebens, feine Gefellichaft, feine hausliche Ordnung ober auch Unordnung,

<sup>\*)</sup> Byron selbst behauptet, seine Frau habe ihn nie geliebt. "Ich war in ber Mobe", sagte cr, "als sie zuerst in Gesculschaft kam. Ich war im Ruf, ein großer Wüstling zu sein, und war ein großer Stuger; beibes gesiel bem Måbchen. Sie heirathete mich aus Eitelkeit und in ber Hoffnung, mich zu bessern und festzuhalten. Sie war ein verzogenes Kind; von Natur zur Eifersucht geneigt; und biese warb noch burch bie höllschen Machinationen ihrer Vertrauten vermehrt. Conv. of L. Byron

und furg, feine Gigenthumlichkeit in feinen vier Banben faft in allen Puntten bem wiberforedenb, was Dig Milbante von Kindheit auf in bem paterlichen Saufe als Borbild einer auten und anstanbigen Ginrichtung vor Augen gehabt hatte. Es konnte baber nicht fehlen, bag bie Frau bes geniglen Dichters fich ftraubte in feine bausliche Genialitat einzugehen. Er aber fublte fich gebruckt von ber Pebanterei, welche iene mit in fein Saus brachte; und sobald erft bie liebe Berwandtschaft anfing bie Bande in biefe Ungelegenbeiten zu mischen, fo regte fich in ihm ber un= aufhorlich lauernde Wiberstandsgeift, und die Aussicht auf allmaliges gegenseitiges Unnabern und Berftanbigen war verschloffen. Die Ginflu: sterungen einer alten, vielleicht recht gutmuthi= gen, aber bochft beschrankten Dienerin, welcher alles ein Grauel mar, mas nur um ein haar breit von dem Wege der ehrenwerthen Alltag= lichkeit abwich, wirkten auf bas lenksame Bemuth ber jungen Laby eben so nachtheilig, wie Einstimmung ihrer Mutter in ihre Rlagen. Denn biese war bem Lord nie gewogen gewesen und bilbete nach bem Musbruche jener hauslichen 3wis stigkeiten entschiebene Partei gegen ihn. erzeugte Trog; ein schneller Schritt riß ben anbern nach fich; Ehrgeis und Scham ftellten fich zwischen die immer weiter und weiter aus einander tretenben Gatten; Freunde und Keinbe mit auten und bofen Absichten mischten sich in bie argerli= den Sanbel; bie ehelichen Beschwerben, Unklagen und Bertheibigungen bes Bpronichen Saufes murben zu einer öffentlichen Beitungeverhandlung gemacht, und bie Batten faben fich, ohne es gu wollen und ohne es boch hindern zu konnen, ohne 3wang und boch ohne freien Willen, von einanber getrennt. Beibe hatten Recht und beibe Unrecht, aber bie meisten Stimmen neigten sich ber Laby zu. Wohl ihr, wenn nach ber Trennung, welche ber Sob zwischen ihr und ihrem Gatten bestätigt hat, ihre eigene innere Stimme ftete fur fie spricht!

Nachdem wir ben Gang ber Umstånde, welche bie Scheidung zwischen bem Lord und ber Laby Byron herbeiführten, im Allgemeinen nachzuweisen versucht haben, blicken wir noch einmal auf die einzelnen Thatsachen zurück, welche diese Katasstrophe begleiteten. Lord Byron's eigene Erzählung mag hier zuerst eine Stelle sinden: \*)

"Meine erfte Bewerbung um Dig Milbanke

<sup>\*)</sup> Conversations of Lord Byron.

wurde von ihr zwar abgewiesen, aber ihre abfclagige Untwort war in Ausbrucken abaefast. bie mich nicht beleidigen konnten. Außerbem war ich überzeugt, daß ber Einfluß ihrer Mutter fie in der Ablehnung meiner Bewerbung beherrscht hatte; und diese meine Meinung wurde daburch beståtigt, baß sie felbst nach einem Sahre unsern unterbrochenen Briefwechsel wieder anknupfte. Der Inhalt bieses Briefes war, bas fie, obgleich fie mich nicht lieben konnte, boch meine Rreundschaft zu besiten wünschte. Freundschaft ist ein gefährliches Wort fur junge Damen. Es ift bie Liebe mit vollig gewachsenen Rebern, die nur einen schönen Zag erwartet, um auszufliegen. ઉદ્ય war mir einmal prophezeit worben, baß sieben= undzwanzig ein gefährliches Sahr für mich fein wurde. Die Wahrsagung hat nicht gelogen. Ich follte dieses Sahr so kennen lernen. Die werbe ich ben Tag vergessen. Laby Byron mar bie einzige unbefangene und unverlegene Verson in dem Kreise. Lady Noel, ihre Mutter, schrie und weinte. Ich zitterte wie ein Blatt, gab verkehrte Untworten und nannte meine Frau nach der Ceremonie Miß Milbanke. Mit dem Ringe, welden ich ihr bei ber Trauung gab, hat es eine seltsame Bewandniß. Un dem Tage der Trauung

mar ein Ring, ben meine Mutter feit lange verloren hatte, von einem Gartner in Remfteab beim Graben gefunden worden. 208 ich ihn erhielt, bachte ich, er fei mir zum Behufe ber Trauung zugeschickt. Aber bie Che meiner Mutter war nicht glucklich gewesen, und biefer Ring follte bas Siegel einer noch unglucklichern Berbindung werden. Nachdem bie firchliche Feier \*) vorüber mar, reiften wir nach einem Canbgute bes Sir Ralph, und ich wurde nicht wenig über bie Anordnung biefer Reise in Erstaunen gefest und verlor etwas von meiner auten Laune, als ich eine Rammerjungfer zwischen mir und meiner jungen Frau eingeschoben fanb. Es war zu frub, ben herrn spielen zu wollen, und ich mußte mich fugen; aber es warb mir fauer."

So folgte eine årgerliche Unannehmlichkeit unmittelbar auf die heilige Handlung, welche ben Lord Byron zum Ehemann gemacht hatte. Mehrere und größere scheinen schon in den ersten Tagen seiner Ehe das häusliche Firmament getrübt zu haben. "Meine Flitterwochen," sagt er, "waren nicht lauter Sonnenschein. Das Ba-

<sup>\*)</sup> Byron bebient fich eines farkaftischen Ausbrucks bafur, an ordeal.

rometer fant und ftieg, jeboch tam es nie bis auf Rull herunter." Lady Byron hatte eine alte Dienerin ihres vaterlichen Saufes, ihre Erzieherin und Pflegerin, bie, um mit Boron zu reben, aus ber Ruche ihrer Berrichaft bis an bie Tafel berfelben avancirt war, mit sich nach London genommen. Diefe Frau mar ihrem Gemahl eine widerwartige Erscheinung. Er hielt sie fur eine Spionin ber ichwiegermutterlichen Partei und emporte sich über ben Ginfluß, welchen sie über feine junge Frau und baburch auch über fein Sauswesen ausubte. Wir burfen freilich bem carifirten Gemalbe nicht trauen, welches Boron von dieser alten Frau in einer Stunde brennenber Rachsucht entworfen hat \*): aber wenn bie Gouvernante auch fein folches Scheufal von in: nerer und außerer Baglichkeit mar, wie bie blinbe Leidenschaft bes Dichters in ihr erblickte, fonbern nicht mehr und nicht weniger als eine Gouver: nante, so war sie boch, sei es burch Ibiofintrafie, fei es burch irgend eine unbebeutenbe au-Bere Beranlaffung, gleichsam ein Dorn an ber Rofe bes ehelichen Glucks bes Neuvermahlten;

<sup>\*)</sup> Das famose Gebicht: Sketch from Private Life.

und er hatte baber wohl Urfache, zu erwarten, baß feine Gattin feinem Bohlbehagen ben taglichen Umgang und bas Busammenwohnen mit ih: rer Gouvernante aufopfern mochte. Aber bie Gouvernante blieb im Saufe und wurde in ber Rolae, wenn auch tein weiblicher Jago, boch sicherlich auch keine unbefangene Ausgleicherin leichter Migverftanbniffe und Streitigkeiten bes jungen Chepaars. Sie mag freilich alles, was fie that, aus Liebe und Treue gegen ihre Berrin und Freundin gethan haben, aber bamit ift es nicht entschulbigt, wenn sie, Bord Buron für unfahig haltend biefe zu beglucken, bas Band aufibfen half, welches ihren Engel mit einem Manne zusammenkettete, ber in ihren Augen wohl ein halber Teufel Scheinen mochte.

Gegen Ende bes Jahres 1815 gebar Lady Byron ihrem Manne eine Tochter, Ada, sole daughter of his house and heart, und bieses Pfand der Liebe schien dazu berusen, den Bund ber Ültern, welcher bereits durch mancherlei Stdzungen des häuslichen Friedens erschüttert worden war, wieder zu besestigen. Aber diese Erwartungen blieben unerfüllt, und nicht lange nach den Wochen verließ Lady Byron mit ihrem Kinde das Haus ihres Gatten, welches sie nie wieder

betreten follte. Diefer entscheibenbe Schritt mar burch verschiedene Motive herbeigeführt worden. Lord Boron's dkonomische Umstande waren, wie ichon oben bemerkt worden ift, bamals feinesme: ges glanzend, und er war nicht gewohnt, bei feinen Ausgaben Rucksicht auf feine Ginnahmen gu Die zehntausend Pfund, welche Ralph feiner Tochter mitgegeben hatte, waren bald verfpeift und vertrunken, und die Berichmenbung ber Tafel mochte ber Laby Byron um fo årgerlicher sein, ba bie Wahl ber Gafte felten mit ihren Grundfaten ober Vorurtheilen von Unftand und Schicklichkeit übereinftimmte. Ein be= sonderes Ürgerniß gab ihr ber Umgang ihres Gemahls mit Schauspielern und anbern mit bem Theater zusammenhangenben Personen, und sie vermied so viel als möglich jede Berührung mit bieser Gesellschaft, wodurch Byron nicht selten als herr bes hauses bloggestellt murbe. Dies mußte ihm aber um fo empfindlicher fein, ba fein Berhaltniß zu jenen Personen ein halb amtliches Denn er hatte sich seit langerer Zeit in eine Theilnahme an ber Direction bes Drury= Lane-Theaters eingelaffen, und insofern biese mit seinen bichterischen Bestrebungen zusammenhing, hatte Laby Byron, als Gattin eines Dichters,

wohl fein Recht, ihm fein Theaterverhaltniß zu Aber die Gifersucht nahrte und beperleiben. feuerte ihren Wiberwillen gegen bas Schauspielmefen; benn Boron mußte in feiner Gigenschaft als Mitalied ber Direction von Drury: Lane nicht felten auch Schauspielerinnen bei fich empfangen und unter vier Mugen mit ihnen fprechen. mentlich foll bie fcone Dig Darbyn ber Begenstand der Eifersucht der Lady Byron geworben sein und eine Scene im Saufe bes Lorbs veranlagt haben, welche wohl vorzüglich bazu beitrug, ben Entschluß in ber Laby zur Reife zu bringen, zu ihren Altern zuruckzukehren, um burch beren Ginfluß vielleicht eine Unberung in bem hauslichen Leben ihres Gemahle zu bewirken. Es wird erzählt, daß Byron eines Morgens bie erwahnte Dig Marbyn in feiner Bibliothet empfina. Bahrend ber Zeit ihres Gesprachs war ein heftiger Regen eingefallen, und ber Borb schickte nach einem Fiacre für die Dame. war keiner aufzutreiben, und ber Sausherr bot ihr feinen Wagen an. Mylaby ließ auf die Beftellung, bag angespannnt werben follte, zurud: fagen: bes Lords Wagen sei verliehen und noch nicht zuruck. Nun merkte ber Lord bie Absicht feiner Gemahlin, und mit ruhiger Entschloffenbeit befahl er, Mnlabn's Bagen folle vorfahren. Diese vergaß sich nun so weit, baß sie burch einen Bedienten erklaren ließ: niemals werbe fie zugeben, daß Dig Marbyn in einem ihr zugehorigen Wagen fahre. Byron hielt sich auch jest noch und lub die Schauspielerin zum Mittageeffen ein. Aber als er fie in ben Speisesaal einführte, brach bas Gewitter ber Gifersucht und bes gereizten Ehrzeizes aus, und es entstand eine Scene, in welcher bie Schauspielerin gewiß bie schwerste Rolle zu spielen hatte. Leiber murbe bieser Vorfall in ber Sauptstadt burch ben Ruf verbreitet und entstellt, und bas Dublicum nahm Partei gegen bie sonst so beliebte Dig Marbyn und pochte sie bei ihrem nachsten Auftreten aus. Aber sie entwaffnete burch bie Burbe ihrer Bertheidigungsworte die ungerechten Ungreifer ihrer Ehre, und es hat sich in ber Folge auf bas genugenofte erwiesen, bag zwischen ihr und bem Lord Byron nie ein unerlaubtes Berhaltniß ftatt: gefunden \*).

<sup>\*)</sup> Byron in feinen Gefprachen mit bem Capistain Mebwin laugnet biefen Borfall und versichert, baß er mit Miß Marbyn kaum so bekannt gewesen sei, um mit ihr zu sprechen. Dagegen erzählt er, baß Laby Byron's eiferfüchtiges Mißtrauen gegen

Much bie gerrutteten Bermogensumftanbe bes Lord wirkten gleichzeitig auf bie Beschleunigung ber Trennung ber kabn von ihrem Gemahle. Byron felbft gefteht ein, bag es fo weit mit ihm gefommen war, bag bie Gerichtsbiener bamit umgingen ihn bis auf bie Betten auszupfanben. Gin Glaubiger trieb ben anbern aus feinem Saufe, und bie Beftigkeit bes Berichulbeten vereitelt jeben Weg einer gutlichen Ausgleichung. fann fich vorftellen, wie Laby Byron fich als Beugin folder Auftritte befand, bie fie in ihrem vaterlichen Saufe faum aus Romanen fennen ge-Iernt hatte, und wie Byron's Laune babei beschaffen fein mochte. Inbeffen hat man ihm, wie ichon oben bemerkt worben ift, keine lieblofe und robe Behandlung feiner Gemahlin nachfagen fonnen. Er felbft befchulbigt fich eines einzigen harten Wortes gegen fie. ,, Gines Abende furz vor ihrer Abreise", erzählt er\*), "ftand ich

ihn fo weit gegangen fei, baß es fie verleitet habe, fein Schreibepult heimlich aufzubrechen und feine Briefe zu entwenben. Ja, bie Oppositionspartei ber Familie Milbante foll sogar einen Versuch gemacht haben, ben Dichter fur wahnsinnig erklaren zu lassen.

<sup>\*)</sup> Conversations of Lerd Byron.

am Kamin und grübelte über meine verzweiselte häusliche Lage und andere Unannehmlichkeiten nach. Da trat Laby Byron herein und sagte: Byron, bin ich Ihnen im Wege? und ich antwortete: Verbammt\*). Es that mir nachher leid und ich machte mir Vorwürse über ben Ausbruck, ber mir unwillkürlich und ohne bose Abssicht entschlüpft war. Ich wußte selbst kaum, was ich gesagt hatte."

Lady Byron verließ das Haus ihres Gemahls keinesweges in der Absicht, nie wieder in dasselbe zurückzukehren. Sie wünschte nur, durch die Mitwirkung ihrer Altern, und zunächst wohl auch durch beren Vermögen, ihre und ihres Gemahls Lage zu verbessern. Aber in dem Hause des Sir Ralph sah man die Verhältnisse ihrer Ehe nicht mit den Augen der Liebe an, und die Partei der Mutter, zu welcher, wie sich erwarten läßt, die Gouvernante als gewichtiges Mitglied sich geschlagen hatte, arbeitete unaushörlich darauf hin, die Trennung der Lady von ihrem Gemahle dauernd zu machen. Ein Rechtsgelehrter wurde zu Rathe gezogen, die Schulben des Lords wurden berechnet, die Nachbarn und Nachbarin-

<sup>\*)</sup> Damnably.

nen trugen arge Geschichtchen und Anekboten aus alter und neuer Zeit, wahre und unwahre, von bem Leben und Treiben bes wilben Sonberlings in bas Haus, und Laby Byron gewann endlich bie überzeugung, sie konne nie wieder in die Arme ihres Gemahls zurückkehren\*).

Byron hatte biese Wenbung ber Dinge nicht erwartet. Ein Brief, welchen seine Gemahlin auf ber Reise nach ihrem vaterlichen Wohnsige an ihn schrieb, war in ben freundlichsten Aussbrücken abgefaßt und führte bie Anrebe: Dear Duck! Kaum aber war sie bei ihren Altern anzgelangt, als er ein kurzes Schreiben von bem Sir Ralph empfing, bes Inhalts, daß seine

<sup>\*)</sup> Byron spricht seine Frau selbst insoweit von aller Schuld in dieser Sache los, daß sie ein Werkzeug in den Hånden Anderer gewesen sei. "Ihre Mutter", sagt er, "veradscheuete mich immer, sie beobachtete nicht einmal den Anstand, dies in ihrem eigenen Hause zu verbergen. Dazu war Lady Byron selbst von dem beherrscht, was sie feste Regeln und Principien nannte, die mathematisch zusammenzgepaßt waren. Doch muß ich gestehn, daß sie gezen mich keinen Beweis ihrer gerühmten Consequienzablegte. Erstlich wies sie mich ab, dann nahm sie mich, dann trennte sie sich von mir, alles nach Erundsfägen."

Tochter ihn nie wiebersehen wurde. Byron antmortete sogleich und protestirte gegen den väterlichen Ausspruch, behauptend, daß er überzeugt sei, Sir Ralphs Brief drücke nur die Gesinnungen des Vaters, nicht die der Tochter aus. Aber der nächste Posttag brachte die Bestätigung des väterlichen Spruches von der Hand der Tochter.

Nunmehr vergaß Boron allerdings jede Rud: ficht, zu welcher Pflicht und Rlugheit ihn auf aleiche Beife hatten vermogen follen, und feine Leibenschaft machte ben Bruch, welcher vielleicht mit ber Zeit noch einmal wieber zusammenzubinben gemefen mare, immer ardber und tiefer. Der unüberlegtefte Schritt, welchen ber Lord fich in feinem Berfahren gegen feine Gemahlin und beren Familie zu Schulben kommen ließ, mar bie Musftellung feiner ehelichen Berhaltniffe und Banbel in bem Morning : Chronicle, beffen Beraus: geber, Namens Perry, fein perfonlicher Freund Dieser ging in seinem freundschaftlichen mar. Diensteifer so weit, daß er ben Gir Ralph mit bem Abbruck ber Briefe feiner Tochter an ihren Gemahl bebrohte. Auf folche Beife wurden Lord Byron's hausliches Leben und ehelicher Proces in bie Öffentlichkeit hinübergespielt, und die Theil: nahme an biefen Verhandlungen erregte Zeitungs:

fehben und trennte das Publicum in Parteien für und wider ben Lord. Indessen standen die meisten Parteinehmer auf der Seite der Lady, und die Heftigkeit der Erbitterung, mit welcher er die Wassen seines Geistes gegen die in einem solchen Kampf ihm nicht gewachsenen Gegner vor den Augen des Publicums führte, machte die Gerechtigkeit seiner Sache verdächtig. Die Familie Milbanke, im Vertrauen auf diese Stimmung des Publicums, ließ alles über sich ergehen und blied unerschüttert dei ihrem Entschlusse stehen. Die Scheidung wurde ausgeführt \*).

<sup>\*)</sup> Die lebhaft bas lonboner Publicum in bie: fer Sache Partei gegen ben Borb nahm, ergablt er felbft bem Capitain Mebwin: "Ich brauche Ihnen nicht ju fagen, welche Schmahungen und Befdim: pfungen mich trafen, ale unfre Trennung offentlich bekannt murbe. Ich machte einmal aus ben Tages: blattern ein Bergeichniß ber verschiebenen Belben. mit benen ich verglichen murbe. Rur wenige finb mir im Gebachtniß geblieben : Rero, Upicius, Gpi: fur, Caligula, Beliogabalus, Beinrich ber Uchte und enblich ber -. Alle meine vorigen Freunde, felbit mein Better Georg Bpron, ber mit mir ergogen worben war, und ben ich wie einen Bruber liebte, nahmen meines Beibes Partei. trachtete mich als ben ichlechteften Chemann, als ben verruchteften und gotilofeften Menfchen, unb

Schmerz ber Liebe und Ingrimm ber Rache befturmten gleichzeitig bas Berg Des Dichters, und es machte fich ir zwei Ergiegungen Luft. Das Abschiedelied Fare thee well! gehort ohne 3weifel zu bem Bahrften, Barmften und Tiefften, mas je aus ber Reber eines unglucklichen Liebenben gefloffen ift. Man hat zwar ben Schmerz biefes Liebes hier und ba einen erheuchelten genannt, aber ohne Rucksicht auf bas Innere bes Gebichts. Der außere Umftanb, bag ber Dichter es burch bie Zeitungen befannt machte, ift freilich eine Entweihung ber heiligen Wahrheit feines Schmerzes. Aber bie Wahrheit selbst wird boch burch biesen Diggriff nicht aufgehoben. er bas Publicum über feine Befühle taufchen wollen und konnen, fo murbe es feinem Befen viel angemeffener gewesen sein, mit ftolgem Troge von feiner Gemahlin zu icheiben, als in weichen

meine Frau als einen bulbenben Engel, als ben Inbegriff aller Tugenben und Vollsommenheiten ihzes Geschlechts. Ich warb mißhanbelt in Druckschriften, war bas Gespräch aller Gesellschaften, warb ausgezischt im Oberhause, auf ben Straßen insultirt, und scheute mich in bas Theater zu gehn, aus bem bie unglückliche Miß Marbyn schimpflich fortgejagt worden war".

Rlagen. Eben so wenig beweist die fast gleichzeitige Abfassung des Pasquills gegen die oft erzwähnte Gouvernante, Sketch from Private Life, etwas gegen die Ächtheit der Empfindung in jenem Abschiedsliede. Denn wenn des Dichters Busen abwechselnd mit wehmuthigen Schmerzen über seinen Berlust, und mit rachelustigem Ingrimm gegen die vermeinte Haupturheberin seines Unheils kämpste, was Wunder, wenn er beiden Leidensschaften Worte gab?

Gegen Ende des Aprils 1816 verließ Lord Boron fein Baterland und feste nach Frankreich über. Daß biefe Abreife eine Kolae feiner Scheibung war, bedarf feines Beweises; indeffen haben wir oben gezeigt, wie unser Dichter, auch ohne ben unglucklichen Ausgang feiner Che, Urfachen in Menge zu haben meinte, sich in feinem Geburtstande nicht heimisch zu fuhlen; und mit ben unvernarbten Wunden der lesten Dishandlung, bie fein Berg tief getroffen hatte, ichied er bied: mal von ben vaterlandischen Ruften, entschloffen überzeugt, sie nie wieberzuseben. Denn er hatte ja fogar die alte Abtei, ben Gig feines Bauses, vor seiner Abreise verkauft, obgleich, wie er seiner Mutter turz vor ihrem Tobe erklart batte, fein Schicksal ungertrennlich von Newstead

sein sollte \*). Man wird baher ohne Befremben horen, daß er kein schönes Bild und kein patriotisches Gefühl aus seinem Vaterlande mit in das Ausland hinübernahm. Nur auf seine Ada, das einzige Kind seines Hauses und Herzens, warf er Blicke der Sehnsucht zurück als Albions weiße User hinter ihm schwanden:

Is thy face like thy mother's, my fair child!
Ada, sole daughter of my house and heart?
When last I saw thy young blue eyes, they smiled,
And then we parted, — not as now we part,
But with a hope.

Die Zeit ist vorbei, fährt er fort, wo Albions schwindende Ufer mein Herz froh ober traurig machen konnten. Willkommen! ruft er dem Ocean zu, der sich unter ihm baumt wie ein Roß, das seinen Reiter kennt. Wohin? Er weiß es nicht. Mögen die Fluten und Stürme ihn

<sup>\*)</sup> Seine Mutter, bie sehr an Newsteab hing, hintertrieb ben ersten Verkauf, von bem vorher in einer Unmerkung die Rebe gewesen ist. Damals verschrieb ihr Byron einen lebenstänglichen Aufenthalt in Newstead und erklärte, um sie zu beruhisgen, was eben angeführt worden ist. Dallas Recollections.

treiben. Er ift überall zu Saufe, wo feine Men-

Where rose the mountains, there to him were friends;

Where roll'd the ocean, thereon was his home; Where a blue sky and glowing clime extends, He had the passion and the power to roam; The desert, forest, cavern, breaker's foam, Were unto him companionship; they spake A mutual language, clearer than the tome Of his land's tongue, which he would oft forsake For Nature's pages glass'd by sunbeams on the lake.

Mit solchen Gefühlen und Ansichten betrat ber Pilger Frankreich, welches er, ben Ufern des Rheins zueilend, ohne Aufenthalt durchzog. Sein Weg führte über das Schlachtfeld von Waterloo, auf dem vor weniger als einem Jahre das größte Reich Europas zertrümmert worden war. Byron konnte diese Stätte nicht undesucht lassen; aber sein Besuch war nicht der eines patriotischen Wallsahrers. "Als eine Genee", sagt er in einer Note zu dem britten Gesange des Childe Harold, "scheint Waterloo zur Scene irgend einer großen Schlacht recht eigentlich bestimmt, obgleich das auch bloße Einbildung sein kann. Ich habe mit Ausmerksamkeit die Genen von Platäd, Troja, Mantinea, Leuktra, Chå-

ronea und Marathon gesehn, und dem Felde bei Mont St.=Iean und Hougoumont sehlt vielleicht weiter nichts als eine bessere Sache und jene unerklärliche aber wunderbar wirkende Giorie, welche der Lauf der Jahrhunderte über solche ber rühmte Stätten legt, um sich mit jenen Ebenen vergleichen zu dürsen." Childe Harold selbst spricht noch kräftiger und kühner: "Steh!" rust er sich zu; "dein Fuß wandelt über dem Staube eines Reiches." Und seine ganze Moral über das ungeheure Leichenselb ist endlich:

How thad red rain hath made the harvest grow! And is this all the world has gain'd by thee, Thou first and last of fields! King-making Victory?

Jedoch bringt er, ber arge Kosmopolit, auch ein Opfer ber Pietat auf bem sonst so wenig heilig gehaltenen Schlachtselbe bar. Wir meinen die schonen Berse zum Andenken an den hier gesfallenen Major Howard, einen seiner Verwandten. Von den Niederlanden wandte sich Byron nach Koblenz und feierte hier, im Angesichte von Ehrensbreitstein, den jungen tapfern General Marceau, einen Helden der französischen Nepublik, welcher bei der Belagerung dieser Bergsestung von einer Kugel getöbtet wurde und hier unter einem Mos

nument begraben liegt. Die lachenben Ufer bes Rheins, an benen ber Pilger bis nach Basel hinzaufzog, erheiterten einige Stunden lang seinen sinstern Geist. Bon Basel nahm er seine Richtung gegen Genf, und die Alpen, "die Zinznen der Paläste der Natur, die Gistächer der Gletscher, die Donnerkeile des Schnees, die Lavinen", erhoben seine Seele über das Gesühl ihrer Leiden empor. Aber ehe er diese Hohen erstieg mußte er noch an einer heiligen Stätte knieen, an dem Beinhause von Murten:

While Waterloo with Cannae's canarge vies,
Morat and Marathon twin names shall stand;
They were true Glory's stainless victories,
Won by the unambitions heart and hand
Of a proud, brotherly and civic band,
All unbought champions in no princely cause
Of vice-entail'd Corruption; they no land
Doom'd to bewail the blasphemy of laws
Making Kings' rights divine, by some Draconic
clause.

Auch konnte er ber Versuchung nicht wiberstehen, einige von ben burgundischen Gebeinen als Trophaen ber Freiheit mit sich zu nehmen, mit bem Vorsage, sie als heiligthumer aufzubewahren. Einen längern Aufenthalt machte ber Dichter an ben Ufern bes Genfersees, die er im Junius 1816 erreichte. Er nahm seine Wohnung in der Campagne Diodati\*) und lebte hier sehr eingezogen, jede Berührung mit der großen Welt vermeibend und besonders verschlossen gegen die Bessuche seiner Landsleute, von denen daher manche nach ihrer Heinkehr alberne Anekdoten von dem Manne in Umlauf brachten, den sie höchstens von fern in einem Kahne auf dem See gesehn hatten. Er machte während des Sommers und Herbstes mehrere Streisereien durch die Schweiz; zunächst

<sup>\*)</sup> Sie liegt in bem Dorfe Coligny auf ber favonichen Seite bes Sees, im Ruden bie Ulpen, por fich bie Musficht auf ben Gee, und baruber ber Jura. Die meiften Erholungeftunben brachte Byron auf bem See ju, und Sobhouse und Shellen, bie ihn bier auf einige Beit besuchten, leifteten ihm Gefellichaft in feiner Barte. Sonft ging er faft mit niemanb um. Uber man beobachtete ihn mit Fernrohren von ber entgegengefesten Seite bes Sees und trug fich mit ben feltfamften Unefboten auf feine Roften herum. Ginft folgte er einer Gin: labung ber Frau von Stael nach Coppet. aber bas Bimmer voll Frember fant, und bie Bir: thin anfing ihm eine Borlefung bor bem Saufen Bu halten, fo machte er ihr einen Budling unb em: pfahl fich. Conv. of L. Byron.

boten ber See und feine Nachbarschaft bie Scenen bar, welche Rouffeau in feiner Beloife gefeiert hat; Clarens, Bevan, Chillon, Boveret, St. Gingo, Meillerie, Erfan. Dag bie Monche bes St. Bernhard bas Bosquet de Julie um bes lieben gemeinen Beburfniffes willen niebergehauen hatten, mußte einen Dichter wohl emporen. Die großen Berbienfte biefer heiligen Bruber um bie Rettung und Erquickung ber Reifenden auf ben gefahrlichen Bergstraßen bes St. Bernhard bleiben aber burch sein Unathema gegen ihre un= bichterische und egoistische Praxis unangetaftet. Rouffeau und Voltaire konnten nicht ohne Gruß und Unsprache bleiben, wenn ein Childe Barold Clarens, Laufanne und Fernen befuchte. Charafteriftiken diefer beiden Philosophen muffen freilich ein nicht geringeres Argernig bei recht= glaubigen Chriften und Burgern erregen, ale bie Philosophen felbft. Aber von feinem Standpunkte, als eines Deiften und Rosmopoliten, sind fie überaus icharf und treffend. Much Reisen in bie bohern Alpen wurden unternommen, und namentlich bie Gletscher ber Jungfrau unter Sturm und Donner burchklettert \*).

<sup>\*)</sup> In einem Fragment feines Tagebuches be-

Byron's Begleiter auf einigen biefer Gebirgsreisen war ber Dichter Percy Bysse Shellen,
ein in seinem Vaterlande wegen politischer und
religiöser Freigeisterei übel berüchtigter Mann, welcher auch in Italien, und namentlich in Pisa, zu
dem vertrautesten Umgange des nicht minder verrusenen Lords gehorte. Wir sind nicht im Stande,
mit Sicherheit über den Charakter Shelley's zu
urtheilen; so viel aber scheint und mehr als
wahrscheinlich, daß die Journalisten und Recen-

fdreibt er biefe Reife mit Eraftigen Stiggenftrichen: .After a variety of windings came to an enormous rock, arrived at the foot of the mountain the Jungfrau. Glaciers, torrents, one of these nine hundred feet visible descent. Lodge at the curate's, set out to see the valley, heard an Avalanche fall like thunder! Glaciers enormous, storm came on, thunder and lightning and hail! - all in perfection and beautiful. The torrent is in shape, curving over the rock, like the tail of the white horse streaming in the wind, just as it might be conceived would be that of the Pale Horse, on which Death is mounted in the Apocalypse. It is neither mist, nor water, but a something between both. Its immense height gives it a wave, a curve, a spreading here, a condensation there - wonderful, indescribable." Ber erkennt hier nicht bie erften Grunbftriche ber gigantifchen Relfengemalbe im Manfred?

fenten, welche ihn als einen Atheiften verschrieen haben, theils burch feine Freundschaft mit Byron gegen ihn befangen sind, theils auch ihre Freude baran haben, ben genialen Kauft ihrer Literatur in fo engen Berhaltniffen mit einem Mephiftophes les zu feben \*). Die Unefbote, welche von Chel: len's Ginschreibung in bas Frembenbuch ber Priorei St. Bernhard in Chamounn erzählt wirb, zeigt ihn uns allerbings als einen übermuthigen Spotter. Er soll namlich ein Paar Berse mit griechischen Buchftaben in bas Buch geschrieben haben, welche bose Blasphemien enthielten, und barunter feinen Namen mit bem Bufate "ABeos. Die guten Monche konnten bie fremben Buchstaben nicht lefen, und so blieb bie Befleckung in ihrem Buche, bis irgend ein gelehrter Reisender ihnen bie Augen barüber öffnete und ben Frevel bekannt machte. Go etwas ift zu ernft fur einen Scherz, und zu icherzhaft fur ein ernfthaftes Glaubenebekenntniß. Byron blieb aber Shellen's Freund nach wie vor, und bie Englander hatten wieber einen neuen Unlag bie Ruchlofigkeit beffelben auszuschreien \*\* ).

<sup>\*)</sup> Bergleiche, mas mir weiter unten über Shel: len's Berhaltniß zu Bpron ergahlt haben.

<sup>\*\*)</sup> Byron außert fich mit Emporung über bas

Gegen Ende des Jahres 1816, ehe der Schnee ihm die Straßen über die Alpen verschließen mochte, verließ er die Schweiz und eilte dem Wunderlande Italien zu. Er erblickte es zuerst in der lombardischen Ebene und hat von dieser Zeit an, die zu seiner Einschiffung nach Eriechenland gegen Ende des Jahres 1823, ununterbrochen in demselben gelebt.

Die Frucht seiner Reisen burch die Riederlande, am Rhein und durch die Schweiz ist der dritte Gesang des Childe Harold, den er größtentheils am Genserse geschrieben hat; ein Werk von hoher Schönheit, welches an Tiese und Feuer der Empsindung und an Großartigkeit der Phantasie seine beiden Vorgänger eben so weit übertrifft, wie in der Gediegenheit seiner Form. Daß das dramatische Gedicht Manfred seinen Ursprung den Alpen verdankt, bedarf keiner besondern Anzeige. Es steht in seiner gigantischen Naturkraft alpengleich unter den übrigen Werken unsers Dichters da, und seine verkörperten Elementargeister gehören zu dem Erhabensten, was

Geschrei, welches man in England über bieses"AGeog erhoben hatte, und scheint ben Zusat fur bas Werk einer anbern hand zu halten. Conv. of L. Byron.

bie neuere Poefie in biefem Felbe aufzuweisen bat. Die bramatische Runft bes Studes ift wenig bebeutend, wie benn Byron überhaupt fich felbst zu wenig vergeffen konnte, um je in ben Perso= nen Unberer rein und ficher zu fprechen. Manfred ift wie Chilbe Barold, wie ber Corfar, wie Lara und wie fast alle feine Belben, ein geheimnifvolles Befen, in beffen tiefer Seele ein ungeheurer Grauel, eine grafliche That, ein fürchterliches Geschick vergraben liegt. Diefer Riese Schlaft in ihm wie unter einem halb ausge= brannten Bulcane; aber zuweilen erwacht er und wühlt fich auf, und bann fteigen Qualm und Keuer aus bem finstern Krater empor. Dazu kommt noch bas Grauenvolle, welches Bnron allen biefen Belben baburch gibt, bag er ihnen mehr ober weniger Buge und Karben von feiner eigenen Seelenphysiognomie leihet und sich gleich= fam fo in biefe Masten hineinbichtet, bag wir, fortgeriffen von dem Inrischen Schwunge bes Epifers ober Dramatifers, ben Sanger nicht mehr von feinem Belben zu trennen im Stanbe Manfreds Bermanbtschaft sind. mit bem Kauft ist nicht zu verkennen; gewiß aber verbankt Bnron's Drama bem Gothischen bier nicht viel. Denn bie alte Sage ift ja ein gemeinschaft=

liches Gigenthum ber Deutschen und ber Englanber, und biefe haben ichon vor Shakipeare eine bramatifche Bearbeitung berfelben aufzuweisen \*). Bon ben fleineren Arbeiten, welche Boron noch por feiner Abreife über bie Alpen vollenbete, nennen mir nur The Prisoner of Chillon und bie Monody on Sheridan. Bu bem erstaenannten Bebicht, einem Stude, welches an innerer und außerer Bollenbung von keinem anbern feiner Werke übertroffen wird, und beffen Geift freier und reiner von ben poetischen Unarten und Berwohnungen feines Berfaffere ift, als irgend eines von ardberem Umfange und Rufe, begeisterte ibn ber hart am Genferfee gelegene Festungethurm von Chillon und bie burch beffen Kerker geweckte

<sup>\*)</sup> Bon Christoph Marlow. Gothe's Faust hat Byron nie im Original gelesen, so wie er benn überhaupt nicht so viel Deutsch verstand, um unsre Dichter in ihrer Sprache genießen zu können. Engzlische und französische Übersetzungen waren die Mezbia, burch welche er unsre Literatur studirte. Burweilen mußte ihm Shellen Stellen von Göthe's Werken aus dem Stegreif übersetzen, und für eine Übertragung von Göthe's Selbstbiographie zu seine ubertragung von Göthe's Selbstbiographie zu seinem alleinigen Gebrauche hatte er 500 Pfund auszehoten. Ich gabe die Welt darum, sagte er zu Webwin, ben Faust im Original zu lesen.

Erinnerung an einen Gefangenen, welcher als ein Martyrer ber Freiheit sechs Jahre lang in ihm geschmachtet hatte. Teboch hat er die eigentsliche Geschichte bes Franz von Bonnivard nicht in das Gedicht verslochten. Die Rede auf Sheridan's Tod schrieb er im Auftrage bes Drury: Lane: Theaters als Prolog zu der Aufführung bes Lustspiels The School for Scandal.

· Nachbem Byron ben italienischen Boben unter fich und ben italienischen Simmel über sich fühlte, schien auch feine Ratur, angeweht von bem Bauber bes fublichen Klimas, heller und milber zu merben. Richt lange feffelten ihn einige Stabte ber Combarbei, die er auf bem Bege nach Benebig berührte. Denn eine unwiderstehliche Sehnsucht zog ihn nach ber wunderbaren Lagunenstadt, ber entthronten Ronigin bes Dceans, ber brautigamelofen Braut bes abria: tifden Deeres, bie er von feinem Rnabenalter an, ale eine Reenstabt feines Bergens, geliebt hatte. Wie ein Liebenber feine hinsterbende Braut, so feiert Byron's Muse in ben erften Stanzen bes vierten Gefanges feiner Pilgerschaft bie untergehenbe Berrlichkeit Benedigs, und mit eblem Unwillen ichilt er bie Bolfer, und vor allen bas englische, bag fie ben Bowen bes heiligen Markus bem habsburgischen Abler gesopfert hatten.

Venice — — — — thy lot
Is shameful to the nations, most of all,
Albion, to thee! The Ocean queen should not
Abandon Ocean's children; in the fall
Of Venice think of thine, despite thy watery wall!

In Benedig traf Byron mit seinem alten Reisegefährten John Hobhouse zusammen und machte in beffen Gefellschaft mehrere Ausfluge nach bem sublichen Stalien, und namentlich auch bie Reise nach Rom, welche ihm bie Materialien zu bem vierten Gefange feines großen Gebichts lieferte. Sein Begleiter Schrieb unter bem Titel Illustrations einen Band weitlaufiger Erlauterungen zu biefem Gefange mit vielen Abichweifungen über vermanbte Gegenstande ber Geschichte und Literatur. Wie weit Boron's Reisen burch Italien fich erftreckt haben, und in welchen Sahren er feine verschiedenen Streifereien gemacht habe, konnen wir nicht mit Bestimmtheit angeben. Childe Barold's Pilgerschaft endigt mit Rom; jedoch wird erzählt, baß ber Dichter in ber Kolge unter andern auch bie Inseln Corsica und Sarbinien besucht habe \*).

<sup>\*)</sup> Rur aus einer Unzeige in ber Literary Ga-

Lord Byron's Lebensweise in Benebig, wo er bis gegen bas Ende des Jahres 1819 wohnshaft blieb, war sehr verschieden von seiner Einssedlerei am Genfersee. Er machte sich einheimisch in der lustigen Stadt der Masken und Gondeln, besuchte Conversationi, Casini und Kaffeehäuser, spielte den Cavaliere servente, arbeitete wenig und war überhaupt ein so guter Benetianer, als ein Engländer es zu werden vermag. In seiner Scheu gegen seine Landsleute blied er sich indessen gleich, und es hielt sehr schwer für einen reisenden Engländer, bei ihm eingeführt zu werden, wenn es nicht durch einen seiner vertrauten Freunde geschah. Er selbst klagt aber in einem Briefe

zeite kennen wir bas vor kurzem erschienene Werk: "Narrative of Lord Byron's Voyage to Corsic and Sardinia, during the summer 1821. From a Journal kept on board his Lordships Yacht Mazeppa." London 1824, 8. Diese Reiseerzählung seibst, welche auch Sicilien und einige Küstenstäbte von Untersitalien berührt, gehört zwar in die Classe der Munchhausenschen wahrhaften Geschichten, und der grobe Ignorant, welcher sie geschrieben hat, scheint den Lord Byron und bessen Schriften und Sachten eben so wenig gekannt zu haben, wie die Inseln Gorsica und Sardinien. Indesen hat boch wahrscheinlich eine wirkliche Reise des berühmten Dichters Verzanlassung zu dem Machwerke gegeben.

über die Verfolgungen jener Touristen, die seine Person zu den Euriositäten zählten, welche sie in Italien gesehen haben müßten, um mit vollstänbigem Ersolge gereist zu sein, und versichert dabei, daß er seit seinem Abgange aus England mit keinem Engländer ein Wort gewechselt habe, etwa zwölf bis fünfzehn Personen ausgenommen, die er namhaft macht \*).

In einem Stücke wich Byron von der Lebensweise der Lagunenstadt auffallend ab, nämlich in
seinen Spazierritten an dem Meeresuser dei Lido.
Bekanntlich stirbt in Benedig mancher Einwohner,
ohne in seinem ganzen Leben jemals andere Pferde
gesehen zu haben, als gemalte, gegossene oder
in Stein gehauene. Byron bedurfte aber der
Leibesbewegung zu Pferde, an welche er sich von
Jugend auf gewöhnt hatte, so unerlaßlich, daß
er sich zu Lido einen Stall für seine Rosse einrichtete und nun alle Tage dahin übersetzte, um auf
ihnen im Sande des Meerusers einige Stunden
umherzutummeln. Auch das Schwimmen übte
der neue Leander in Benedig ununterbrochen sort,
und er konnte von sich sagen, daß er schwimmend

<sup>&#</sup>x27;) Der Brief finbet fich wieber abgebruckt in bem Buche von Cosmo Gorbon, G. 73.

eine größere Strecke bes Meeres burchreift sei, als die meisten englischen Dichter zu Schiffe. Im Jahre 1818 schwamm er mit dem Ritter Mingaldo und seinem Freunde Alerander Scott von Lido aus nach Benedig. Um großen Canal waren die beiden Engländer dem Italiener so weit voraus, daß sie ihn nicht mehr sahen. Scott schwamm bis zu dem Rialto, Byron aber durch den ganzen großen Canal, dis wo die Lagunen gegen Fusina hin ihn wieder in sich ausnehmen. Er war vier Stunden und zwanzig Minuten ohne Rast und ohne Hülfe und ohne jemals den Grund zu berühren im Wasser gewesen \*).

Wir wollen hier einige Bekenntniffe aus bes Dichters eigenem Munde über sein Leben in Benebig zur Ausführung unserer Stizze folgen laffen.

"Benedig!" — sagte er in Pisa, auf die Frage des Capitain Medwin, wie er sich dort gefallen habe. — "Ich verabscheue jede Erinnerung an den Ort, das Bolk und mein Leben dafelbst. Ich stürzte mich da wieder in die Gesellsschaft, tradte wieder die alte Runde der Convers

<sup>\*)</sup> S. Byron's Brief an feinen Berleger Murran, wieber abgebruckt in ben Memoirs of the Life and Writings of Lord Byron etc.

sazioni, Balle, Concerte, war jeden Abend in der Oper, ein beständiger Besucher der Ribotta während des Carnevals, und bald mitten in allen Zerstreuungen dieses wollüstigen Ortes. Alles im venezianischen Leben, seine Gondeln, sein weibisch gewöhnender Müßiggang, seine Scirocco's entnerven Geist und Körper. Meine Spazierritte waren mir Erholung und Stärkung; aber der tiese Sand des Libo richtete meine Pserde zu Grunde, und ich ward des eintönigen Meerusers müde. Ich brachte die Villegiatura an der Brenta zu."

"Ich schrieb wenig in Venedig und jagte mit aller Gewalt nach Vergnügungen — eine Beschäfztigung, die mich balb ermüdete."

"Die Welber in Benebig waren, wie es immer ihre Bestimmung gewesen ist, mein Verberben. Wie Napoleon, habe ich stets eine große Verzachtung gegen bie Weiber gehegt, und ich bilbete mir diese Meinung nicht übereilt, sondern aus eigenen traurigen Ersahrungen. Meine Schriften erheben zwar das andere Geschlecht, und meine Einbildungskraft ergößte sich immer daran, sie in ibealischer Schönheit zu malen. Aber ich zeichnete sie gerade wie ein Maler oder Bilbhauer sie zeichnen muß, — wie sie sein sollten. Biel-

leicht sind meine Vorurtheile und die Entfernung, in der ich sie immer gehalten habe, daran Schuld, daß meine Illusion über ihre himmlischen Eigensschaften nicht ganzlich zerstört ober verwüstet worden ist."

"Ihr Zustand in der Gesellschaft ist unnatürlich. Die Türken und Morgenländer haben darin weit bessere Einrichtungen als wir. Sie sperren sie ein, und dabei sind die Weiber viel glücklicher. Geben Sie einer Frau einen Spiegel und Zuckerpläschen, so ist sie zufrieden."

"Ich habe vom andern Geschlecht gelitten, seit ich mich erinnere. Ich sing damit an, genarrt zu werden, und endete damit, meine Frau zu verlieren. Die sind die weisesten, die sich in keine Berbindung mit Weibern oder Geliebten einlassen. Der Ritterdienst bei Weibern, von welcher Art er auch sei, ist vielleicht eine eben so elende oder noch elendere Sklaverei, als jede andere. Ich hatte keine Verpflichtung irgend einer Art in Benedig, und war dennoch nicht ohne Berdruß. Sie erinnern sich wohl das Bildniß eines Mädchens gesehen zu haben, welches bei Murray in Kupferstich erschienen ist und für meine Fornarina erklärt ward."

"Barlowe, ber arme Schelm, ber balb nach

seiner Ruckfehr aus Rom farb und Bilber aus bem Gebachtniß nachzumalen pfleate, machte mein Bilbniß, als er in Benedig war. Eines Tages war biefes arme Gefchopf, bas ich zufällig tennen gelernt hatte, in meinem Palaste, fiel bem Maler in die Augen, und biefer, betroffen von ihrem Unblick, bat fie, ihm zu sisen. Sie that es, und ich fandte bie Zeichnung nach Saufe, als eine Probe von den Venezianerinnen, und mahr: lich nicht von ben haklichsten. Denn sie war hubich, obgleich bas gankfuchtigfte und trogigfte Ding von der Welt. Um Ihnen eine Borftellung von der Dame zu geben: fie nannte mich gewohn: lich ben Gran Cane della Madonna. Mls fie einmal feften Buß in meinem Saufe gefaßt hatte, gefiel es ihr außerhalb nicht mehr, und ich hatte viele Noth, sie zu becolonisiren. Gie brangte sich einmal wieder zu mir herein, als ich bei Tische faß, ergriff ein Meffer vom Tisch und brobte sich zu erstechen, wenn ich nicht zugabe, daß sie im Hause bliebe. Da sie sah, daß ich keine Notiz davon nahm, weil ich wohl wußte, baß alles erlogen war, lief fie auf ben Balcon und fturzte fich in ben Canal. Er war aber nur knietief und voll von Gondeln, und fo ward fie naturlich von einer aufgefangen. Diese Geschichte

machte bamals großen Larm. Ginige fagten, ich hatte sie ins Wasser geworfen, Unbere, sie hatte sich felbst aus Liebe hineingestürzt. Aber bieses ift bie mahre Geschichte."

"Kast in gleiche Noth gerieth ich, als ich einem Mabchen ben hof machte. Den Witwen in Benedia, so viel Sie wollen; nur huten Sie fich vor Mabchen. In einer Nacht hatte ich ihr eine Gerenabe unter ihrem Kenfter gebracht: ben nachsten Morgen ließen sich zugleich ein Priefter und ein Polizeibeamter melben. Gie famen, wenn ich recht verftand, um mich entweber tobt Schießen, ober wieber zu verheirathen. Ich befummerte mich nicht barum, welches von beiben geschehen wurde. Das leben in Benedig ward mir am Ende ekelhaft und langweilig, und ich war froh, ihm ben Rucken zu kehren. Die Regierung trug auch ihr Theil bazu bei, mich fort: Meine Bucher und Papiere murben zutreiben. aufgefangen und meine Schriften verboten. über biefe lettere Magregel mar ich eben nicht aufgebracht, ba gerabe um biefe Beit eine überfebung von Chilbe Barolb erschienen war, bie mich gang und gar nicht erfreute. Mein alter Freund aefiel mir nicht in seinem neuen nachlassigen Bewande. Diese Versi sciolti, in welche fie ihn gesteckt hatten, waren ein Reglige, bas ihm gar nicht stand."

Eine bringenbere Beranlassung, Benebig zu verlassen und Ravenna zu seinem Aufenthalte zu wählen, gab bem Lord Byron seine in ber letzten Beit seines venezianischen Carnevallebens angeknüpfte Verbindung mit dem gräslichen Hause Gamba, welche von jest an mit jedem Jahre enger und kester wurde, so daß das Schicksal unseres Dichters mit dem der Gamba's dis gegen Ende seines Lebens zusammengekettet zu sein scheint. Wir mussen daher etwas näher in diese Verhältnisse eingehen.

Theresa, Grasin Gamba, beren Geist, herz und Körper von der Natur auf gleiche Weise mit verschwenderischem Wohlwollen ausgestattet worden waren, das einzige Juwcl in dem erschöpften Schaße einer vor Zeiten reichen und angesehenen Familie, war, nach italienischer Sitte, in ihrem sechszehnten Jahre mit einem Sechziger verheirathet worden, dem Grasen Guiccioli, welcher für den Ardsus der ganzen Romagna galt und in Ravenna seinen Wohnsis hatte. Von Unsfang wohnten sie in abgesonderten Zimmern, und sie nannte ihn immer Herr. So war sie eine Zeitlang für den alten guten Mann, was Byseitlang für den alten guten Mann, was

ron's Angiolina für ben Marino Faliero. Aber bieses unnatürliche Verhältniß konnte nicht lange bauern, und italienische Frauen von sechszehn Jahren sind mit alten guten Männern nur so lange zufrieden, als sie keine jüngern kennen gelernt haben. "Die Liebe", sagt Byron, von der Guiccioli sprechend, "ist hier nicht das dumpse, kalte, brennende Gesühl, wie im Norden. Sie ist das ernsthafte Geschäft des Lebens der Frauen, ein Bedürsniß, eine Nothwendigkeit. Jemand des sieht ganz richtig: ein Geschöpf, wellsches liebt."

Byron hatte die schone Guiccioli in Benedig kennen gelernt, wo sie mit den Ihrigen, wahrsschrilch während eines Carnevals, einen Aufsenthalt von einiger Dauer gemacht hatte. Er hatte ihr Herz gewonnen, und sie das seinige, und der Geist scheint bei beiben der Kuppler zwisschen den Herzen gewesen zu sein. Denn Therese hatte eine ausgezeichnete Erziehung genossen und war mit den großen italienischen Dichtern, und namentlich mit dem kolossalen Dante, schon in frühester Jugeud vertraut geworden. Dadurch war der natürliche Schwung ihres Geistes erhöht worden, ohne daß sie jedoch aus der Sphäre der weiblichen Liebenswürdigkeit herausgerückt wors

ben ware. Byron selbst sagt von ihr: "Ihre Unterhaltung ist lebhaft, ohne frivol zu sein; ohne Anspruch auf Gelehrsamkeit hat sie alle die besten Schriftsteller ihrer und der französsischen Sprache gelesen. Sie verhehlt oft was sie weiß, aus Furcht, man mochte glauben, sie wisse viel; sie weiß vielleicht, daß ich gelehrte Weider nicht leiden kann. Um mit Iessrey zu reden: ""Wenn sie blaue Strümpse hat, so sorgt sie dafür, daß ihr Rock sie bedecke\*)."" Capitain Wedwin, welcher die Guiccioli einige Jahre später in Pisa sah, entwirft ein reizendes Bild ihres Wesens, welches zur Vervollständigung der abgerissenen Äußerungen unsres Dichters hier eine Stelle sinden mag:

"Die Grafin Guiccioli ist brei und zwanzig Sahre alt, obgleich sie nicht mehr als siebzehn ober achtzehn zu zählen scheint. Unähnlich ben meisten italienischen Weibern, ist sie von einer zarten Schönheit. Ihre großen, dunklen, schmachtenben Augen sind durch die längsten Augenwimpern die ich jemals gesehen habe, beschattet, und ihr dunkelbraunes Haar, das ungedunden ihren Kopf umwallt, spielt in einer Külle natürlicher

<sup>\*)</sup> Conversations of Lord Byron.

Locken auf ihren Schultern. Ihre Figur ist viels leicht zu stark für ihre Größe, aber ihre Büste ist außerordentlich schon. Ihren Zügen sehlt wesnig zu der Regelmäßigkeit des griechischen Umzrisse, und ihr Mund und ihre Zähne sind so schon, als man sie sich nur denken kann. Unmögslich kann man sie ohne Bewunderung sehen, unzmöglich sie sprechen hören, ohne sich bezaubert zu fühlen. Ihre Liebenswürdigkeit und Freundlichskeit geben sich in jedem Ton ihrer Stimme kund, welche, verbunden mit der Musik ihrer schonen italienischen Aussprache, allem was sie sagt, einen eigenen Reiz verleiht. Unmuth und Zierlichskeit scheinen Hauptbestandtheile ihres Wesens zu sein."

Eine solche Frau schien recht eigentlich für Byron geschaffen zu sein, und bem Schicksale Trot bietend, welches ihn in England, sie in Italien hatte geboren werben lassen, machte er sie, nachdem er sie aus ben unnatürlichen Banben ihrer Ehe gelöst hatte, zu ber Seinigen. Aber wir wollen bem Gange ber Begebenheit nicht vorgreifen.

Bu ber Liebe ber schonen Theresa gewann By= ron auch die Freundschaft ihres Baters und Bru= bers, bes alten und jungen Grafen Gamba, und biese Freunbschaft war nicht etwa ein lästiges Anhängsel ber Liebe, sondern gründete sich auf gegenseitige Achtung und mannigsache übereinstimmung in Gesinnungen und Grundsätzen, namentlich auch politischen; und wir werden in der Folge sehen, daß der junge Graf Gamba, seinem Freunde und Wohlthäter auch nach dessen Tode getreu, der Leiche desselben nach England solgt und seinem Andenken Erinnerungsblätter ihrer Freundschaft weiht\*).

Balb nachbem bie Guiccioli und ihre Familie Benedig verlassen hatten, fühlte Byron die Unsmöglichkeit, fern von dem Zauberkreise zu leben, in den er sich hatte hineinziehen lassen, und ein Gedicht, welches er kurz vor seiner Abreise nach Ravenna an den Po richtete, gibt Zeugniß von den Empsindungen, mit denen er der Wiedervereinigung mit der Geliebten entgegenging \*\*).

<sup>\*)</sup> A short Narrative of Lord Byron's last Journey to Greece, extracted from the Journal of Count Peter Gamba, befindet sich unter Murray's neues sten Verlagsartikeln.

<sup>\*\*)</sup> Da biese Verse sich nicht in Byron's Werken finden, so theilen wir sie aus Medwin's Conversations unsren Lesen mit:

Ehe wir aber mit unferm Dichter Benebig verlaffen, muffen wir noch einen Rudblid auf

River that rollest by the ancient walls Where dwells the lady of my love, when she Walks by the brink, and there perchance recalls A faint and fleeting memory of me:

What if thy deep and ample stream should be A mirror of my heart, where she may read The thousand thoughts I now betray to thee, Wild as thy wave and headlong as thy speed?

What do I say — a mirror of my heart? Are not thy waters sweeping, dark and strong? Such as my feelings were and are, thou art; And such as thou art; were my passions long.

Time may have somewhat tamed them, not for ever; Thou overflow'st thy banks, and not for aye; Thy bosom overboils, congenial river! Thy floods subside and; mine have sunk away—

But left long wrecks behind them, and again Borne on our old unchanged career, we move; Thou tendest wildly onward to the main, And I to loving one I should not love.

The current I behold will sweep beneath Her native walls and murmur at her feet; Her eyes will look on thee, when she shall breathe The twilight air, unharm'd by summer's heat. seine literarische Laufbahn bis zu biesem Punkte werfen.

She will look on thee; I have look'd on thee, Full of that thought, and from that moment ne'er Thy waters could I dream of, name or see, Without the inseparable sigh for her.

Her bright eyes will be imaged in thy stream; Yes, they will meet the wave I gaze on now: Mine cannot witness, even in a dream, That happy wave repass me in its flow.

The wave that bears my tears, returns no more: Will she return by whom that wave shall sweep? Both tread thy banks, both wander on thy shore, I near thy source, she by the dark blue deep.

But that which Keepeth us apart, is not Distance, nor depth of wave, nor space of earth, But the distraction of a various lot, As various as the climates of our birth.

A stranger loves a lady of the land, Born far beyond the mountains, but his blood Is all meridian, as if never fann'd By the bleak wind that chills the polar flood.

My blood is all meridian; were it not,
I had not left my clime; — I shall not be,
In spite of tortures ne'er to be forgot,
A slave again of love, at least of thee.

Der vierte Gefang bes Chilbe Barold, melder fich über Stalien verbreitet und in feinen tiefften und innigften Betrachtungen über Benebia und Rom fcwebt, gibt fich burch feinen Stoff als eine Krucht bes Aufenthalts in ber Baaunenstadt und ber ichon ermahnten Reise nach Rom zu erkennen. Die Idee zu bem tief em= pfundenen Gedichte The Lament of Tasso er= weckte in ihm ein Befuch bes Rerters jenes un= glucklichen Gangers in bem St. Unnenhospital ju Ferrara, und ber großte Theil ber Berfe ward in ben bumpfen Mauern geschrieben, aus benen er bie Stimme feines flagenben Belben ertonen lagt \*). Die beiben venezianischen Trauer= fpiele Marino Faliero und The two Foscari find, wenn fie auch, wenigstens bas legtere, nicht in Benedig vollendet wurden, bennoch als Pro-

<sup>&#</sup>x27;Tis vain to struggle — let me perish young — Live as I lived, and love as I have loved: To dust if I return, from dust I sprung, And then at least my heart can ne'er be moved.

<sup>\*)</sup> Auf ahnliche Weise schrieb er ben Prisonre of Chillon, und zu ber Prophecy of Dante begeis fterte ihn ber Anblick ber Grabftatte bes großen Berbannten.

bucte bes bortigen Aufenthaltes unseres Dichters Sie athmen venezianischen anzuführen. und bie Eindrucke, Bilber, Empfindungen und Gefinnungen, welche uns in ihnen begegnen, find oft so local, bag man behaupten barf, nur in Benedig habe die Muse bes, vielgewanderten Dich: ters gerabe fo bichten konnen. Freilich finbet sich baneben aber auch Manches, mas eben fo weit von jener Localitat, wie überhaupt von ber bramatischen Wahrheit ber Charaftere abweicht, und auch biefe beiben Stude bestätigen bie ichon oben bei Erwahnung bes Dan freb gemachte Bemerkung, bag Boron nicht im Stande ift sich felbst so weit zu vergeffen, um einen fremben Charafter rein und fest barguftellen. überdies find biefe Trauersviele burch beclamatorische Schil: berungen und Raisonnements nicht allein über bas Mag eines aufzuführenben Dramas, fon= bern über bas bramatische Mag überhaupt auf-Marino Faliero ift, wie befannt, geschwellt. balb nach seiner Berausgabe in London aufgeführt worben, und zwar, wie es zu erwarten ftand, ohne Beifall. Der Dichter hatte ihn nicht für bie Buhne gefdrieben, obicon er, auch barin ben Englander verlaugnend, fich bei biefem und seinen übrigen Trauerspielen in die Schranken

ber französischen Einheiten fügt\*); sein Zweck war gewesen, eines ber merkwürdigsten Ereigenisse in den Annalen der venezianischen Republik darzustellen, und er wählte dazu eine Form, die er für die interessanteste hielt, den Dialog. Er gab seinem Werke die Schilderung der Umgebungen und Sitten bei, die er am Orte selbst angeschaut und studirt hatte, und diese traten, wie schon demerkt worden ist, aus der dramatischen Vorm in die des erzählenden und beschreibenden Gebichts über.

Diese Ansichten spricht Boron seicht über seine venezianischen Tragodien aus, aber freilich erst nach bem schlechten Erfolge bes Marino Faliero auf ber londoner Bühne. Und ben Mißgriff gesteht er ebenfalls selbst ein, daß er bei solchen Ansichten seine Stucke Tragedies nannte.

<sup>\*)</sup> Merkwurdig sind seine Unsichten über biesen Gegenstand, theils in ben Korreben zu seinen Drazmen, theils in Medwin's Journal. Seine Borurztheile gingen in diesem Punkte so weit, daß er über Shakspeare nicht viel besser sprach, als ein Franzzose. Wir möchten in seinen Urtheilen über ben größten Dichter seiner Nation gern ben Geist bes Wiberspruchs vernehmen, wenn er nur hierin nicht zu sehr auch mit ber Mehrzahl seiner Landsleute übereinstimmte.

Die kleine venezianische Geschichte Beppo, ein Rind ber luftigen Carnevalslaune unfres Dichters, ist ein schwacher Borlaufer bes Don Juan, melder auch ichon in Benedig begonnen wurde. Die profaische Erzählung The Vampyre ift bem Bord Boron falfchlich zugeschrieben und unter feinem Autornamen in England, Deutschland und Krankreich verkauft worben. Die Grundlage bes Stoffes rührt allerdings von ihm her und findet sich in bem Fragment hinter bem Mazeppa in ben Murran'ichen Musgaben: aber ber Berfaffer bes Bampnr ift ber Argt Polibori, ein ercentrischer Ropf, welcher sich im Jahre 1821 zu London vergiftete, wie Boron meint, wegen getauschter Boffnungen \*). Der eben ermahnte Mazeppa, ein überaus lebenbiges und frifches Bebicht, beffen kofakischer Stoff ben Lefern von Boltaire's Rarl XII. bekannt ift, weicht auf eine mahrhaft erfreuliche Beise von bem buftern und schauerlichen Colorit ber fruheren poetischen Erzählungen Byron's ab, und fchließt mit einer fehr glucklichen Ironie. Go icheint es überhaupt, bag Byron's Mufe unter Italiens heiterem himmel bie melancholischen Kalten ihrer Stirn immer mehr und

<sup>\*)</sup> Conversations of Lord Byron.

mehr glattete und ihren Blid aus bem Innern heraus freier und weiter in die außere Welt hinausschweifen ließ. Ihr Chilbe Sarold wurde alls malig ein Don Juan.

Noch vor bem Anfange bes Sahres 1820 traf Lord Byron in Ravenna ein und machte sich bort einheimisch. Sein Aufenthalt in ber alten Meersstadt, wo Francesca lebte und Dante starb, bauerste ungefähr ein Jahr, und dieses Jahr gehörte mit zu ben glücklichsten scines Lebens.

Italien zuckte bamals in jene revolutionaire Regungen auf, bie zu einzeln und auch in sich zu schwach und schwankend waren, um eine Umwaljung ber Dinge herbeizufuhren, nach welcher "bas ichone Banb, bas ber Apennin theilt und bas Meer und bie Alpen um: geben", feit vielen Sahrhunderten vergebens geschmachtet und gerungen hat. Boron fonnte nicht ohne Theilnahme bleiben fur bie Befreiung und Bereinigung eines unter viele frembe Berr: icher zertheilten Bolfes, bas er liebte und bem sich, seiner innern Natur nach, verwandt fühlte. Jedoch scheint seine Theilnahme nie bis ju einem thatigen Gingreifen in bie Plane und Berhandlungen ber geheimen Gefellichaften aeftiegen zu fein, welche bamals bas Befchick Staliens

au lenten meinten. Er felbft gefteht, bag er biefen Gefellschaften, gleichsam als Ehrenmitglieb und awar in einem hohen Grabe, angehort habe: aber er wohnte ihren Berfammlungen felten bei und gab fo lange ben Beobachter ber Borbereis tungen zu bem großen Schauspiele ab, bis es in eine elende Karce auslief. Daß er aber hobere Boffnungen fur Italiens Schicksal und hobere Erwartungen von Staliens Bolfe genahrt hatte, bavon zeugt feine Prophecy of Dante, ein Bebicht, welches er, zunächst auch auf Beranlaffung ber Grafin Guiccioli, mahrend feines Aufenthaltes in Ravenna schrieb \*), und nachher, als die Prophezeiung fo schlecht erfullt worben war, gern wieber aus den Banben bes Publicums geriffen båtte.

Endlich führten der Ausbruch und die schnelle Dampfung der italienischen Revolution Untersuchungen gegen die Anhänger der Grundsäse und Meinungen herbei, welche man als die eigentlichen Anstisterinnen alles Unheils betrachtet wissen wollte, und diese Maßregeln, welche nicht allein die Provinzen trasen, welche in wirklichem Auf

<sup>\*)</sup> Das Conett vor bem Gebicht ift an fie ge-

stande gewesen waren, sondern auch die, welche in Aufstand hatten gerathen konnen, vertrichen den Lord Byron und seine Schukempsohlenen, die Gamba's, aus Ravenna. Wir wollen hier unsern Dichter wieder einmal selbst sprechen lassen, um so mehr, da die hier zu berührenden Vershältnisse sehr zart und mißlich für die Darstellung eines Biographen sind.

"Der alte Graf Guiccioli hatte anfangs nichts bagegen, daß seine junge Frau fich ber Borrechte bediente, welche bie Sitten bes Landes ihr gaben. Ein Italiener als Cavaliere servente feiner Thez refa wurde ihm gang recht gewesen fein. Gine Beit lang bruckte er bie Augen über unfre Bertraulichfeit zu, aber endlich machte er Ginmenbungen gegen mid, als einen Fremben, einen Reger, einen Englander, und was bas Schlimmfte von allem war, einen Liberalen. Er beftand bar= auf, die Guiccioli war eben fo hartnackig, ihre Familie nahm ihre Partei. Ratholifen konnen nicht geschieben werben. Aber gum Standal ber ganzen Romagna wurde die Sache endlich vor ben Papft gebracht, ber ihr einen abgesonberten Unterhalt zu geben befahl, mit ber Bedingung, baß fie unter ihres Baters Dache leben follte. Dies alles war nicht angenehm, und zulest war ich gendthigt sie aus Ravenna wegzuschmuggeln, ba ich ein mit Genehmigung des Legaten angelegtes Complott, sie auf Lebenszeit in ein Kloster zu sperren, entdeckt hatte — und sie entwischte mit genauer Noth."

und bann fahrt er fort: "Griechenland aus: genommen, war ich in meinem Leben feinem Orte anhanglicher, als Ravenna; und ware nicht ber garm ber Conftitutionnellen fo ubel abgelaufen, so ware ich wohl nie wieder von bort weggegangen. Die Bauern find bie besten Leute von ber Welt, und bie Schonheit ihrer Weiber ist außerorbentlich. Die von Tivoli und Frascati, bie fo fehr gerühmt werben, find pure Sabinerin: nen, robe Gefchopfe, in Bergleich mit benen ber Romagna. Ich habe mehr von ben Bauere: leuten ber Wegenden, bie ich burchreift bin, geternt, als aus irgend einer andern Quelle, befonders von ben Weibern; sie find einfichtiger und mittheilender als die Manner. Auch fand ich in Ravenna mehr Erziehung und Freiheit im Denken unter ben hoheren Classen. Das Rlima ift entzückend. Ich war nie burch Gesellichaft beläftigt; es liegt ben Reisenden außer dem Bege. Nie ward ich meiner Spazierritte in bem Pinien: walbe mube: er athmet ben Decamerone, es ist poetischer Boben \*). Francesca lebte, und Dante starb im Eril zu Ravenna. In solcher Luft liegt etwas Begeisterndes \*\*)."

"Das Bolk war mir eben so gewogen, als es bie Regierung haßte. Es ist nichts Geringes,

\*) Unspielung auf bie von Ornben unter bem Sitel Theodore and Honoria bearbeitete Novelle bes Boccaccio, Giornata V, Nov. 8.

\*\*) Folgende Berfe zeugen von Lorb Byron's Unhanglichteit an bas ruhige Leben, bas er zu Ras

venna führte:

Sweet hour of twilight, in the solitude
Of the pine forest and the silent shore,
Which bounds Ravenna's immemorial wood,
Rooted where once the Adrian wave flow'd o'er
To where the last Caesarean fortress stood;
Evergreen forest, which Boccaccio's lore
And Dryden's lay made haunted ground to me,
How have I loved the twilight hour and thee!

The shrill cicalas, people of the pine,
Making their summer lives one ceaseless song,
Where the sole echos, save my steed's and mine,
And vesper bell's that rose the boughs along;
The spectre huntsman of Onesti's line,
His hell-dogs and their chase and the fair throng,
Which learn'd from this example not to fly
From a true lover, shadow'd my mind's eye.

Don Juan Canto III, St. 105. unb 106.

baß ich fagen kann, ich fei mit allen Unführern ber constitutionnellen Partei auf freundlichem Kuße gewesen. Sie wußten, baß ich aus einem ganbe ber Freiheit kam und wunschten ihre Sache burch mich zu forbern. Ich wurde mich ihrer auch angenommen und ihnen beigeftanben haben, ihre Feffeln abzuschütteln. Sie kannten meinen Charakter, benn ich hatte zwei Sahre in Benebig gelebt, wo viele Ravennaten Baufer haben. Doch nahm ich keinen Theil an ihren Intriquen, ging auch nicht in ihre politischen Coterien; aber ich hatte ein Magazin von hundert Pitet= Gewehren in meinem Saufe, wenn alles zur Revolte reif gewesen mare. Bermunschte Dummheit Carianan's! Doch hatte ich ihm auch bas verziehen, hatte er nicht felbst feine Mitschuldigen angeklagt. Die Proscription in ber Romagna war ungeheuer und traf viele ber erften Gbelleute; fast alle meine Freunde, und auch bie Gamba's waren barin eingeschlossen. Sie wurden verwiefen und ihre Guter eingezogen. Sie wußten, baß mich bas auf jeben Fall aus bem Canbe treiben wurde. Ich folgte ihnen indessen nicht unmittelbar, man konnte mich nicht überrumpeln. war felbst ber Regierung verbachtig geworden. Batten fie einen hinlanglichen Beweis gegen mich

gehabt, so wurden sie mich verhaftet haben; aber es verrieth mich keiner, und in der That war nichts zu verrathen. Ich hatte einen fehr hohen Grab erhalten, ohne bie mittlern burchzumachen. Rurz nachbem bas Complott entbeckt mar, erhielt ich mehrere anonyme Briefe, die mir riethen, meine Ritte in ben Balb einzustellen; aber ich fürchtete keine Verratherei und war mehr zu Pferbe als je zuvor. Ich verließ nie bas Haus ohne wohl bewaffnet zu sein, und schlief mit Di= ftolen. Gie wußten, bag ich mein Biel nie fehle, und vielleicht rettete mich bas. Bu biefer Beit fiel in Ravenna etwas vor, was einen tiefen Gindruck auf mich machte. Der Plagcommanbant, welcher, obgleich in Berbacht bes heimlichen Carbonarismus, boch ein zu machtiger Mann mar, als bag man ihn hatte verhaften konnen, wurde meinem Palafte gegenüber ermorbet; vielleicht war ber Ort absichtlich fur bie Bollziehung bes Berbrechens gewählt. Die Magregeln, bie man ergriff um ben Morber zu ichuten, bewiesen, bag ber Mord auf Befehl ber Polizei vollzogen worben war. Ich hatte eben zur gewohnlichen Stunde meines Spazierrittes ben Fuß in ben Steigbugel gefest, als mein Pferd vom Anall einer Flinte scheu ward. Aufschauend gewahrte ich einen

Mann, ber einen Carabiner wegwarf und in voller Sast bavonlief; ein andrer lag auf bem Pflafter wenige Schritte von mir entfernt. Ich eilte auf ihn zu und erkannte ben unglucklichen Commandanten. Balb hatte fich ein Saufe Menichen versammelt, aber nicht ein einziger waate ben aerinaften Beiftand zu leiften. Ich befahl foaleich meinem Diener, ben blutenben Rorper aufzuheben und in meinen Palast zu tragen; aber man ftellte mir vor, ich wurde baburch ben Berbacht bestätigen, daß ich von feiner Partei fei, und mir ben Unwillen ber Regierung zuziehen. Dennoch war feine Beit, zwischen Menschlichkeit und Gefahr zu rechnen. Ich half ihn ins Saus tragen und auf ein Bett legen. Er war icon von mehreren Munben tobt; er ichien feinen letten Sauch ohne Rampf ausgestoßen zu haben. Rie fah ich ein fo ruhiges Geficht. Gein Abjutant folgte bem Leichnam ins Saus. Roch bent' ich an feine Rlage über ihn: Povero diavolo! non aveva fatto male, anche ad un cane."

Nicht unerwähnt barf es bleiben, baß bem Bord Byron, wir wissen nicht in welchem Sahre\*),

<sup>\*)</sup> Gewiß vor ber geit feines Berhaltniffes mit ber Grafin Guiccioli.

in Italien eine Tochter geboren worben mar, welcher er ben Namen Allegra gegeben hatte. Gie blieb in Ravenna guruck, ba er bei feinem berumschweifenben Leben bie Erziehung eines Rindes nicht übernehmen konnte. Ber bie Mutter bes Rinbes gewesen und in welchen Berhaltniffen ber Dichter zu ihr geftanben, bavon wiffen wir nicht mehr zu berichten, als schon berichtet worben ift. Boron erwahnte biefer Tochter einst gegen ben Capitain Mebwin und außerte: er liebe sie zwar weniger als Aba, boch wolle er beiben aleiche Ausstattung geben, und er habe in feinem Teftamente ben Bunfch ausgefprochen, bag Allegra feinen Englander heirathen folle.

Von Byron's Arbeiten in Ravenna haben wir schon bie Prophecy of Dante genannt. Sardanapalus ist bas mißlungenste seiner Dramen, woran freilich ber unglücklich gewählte Stoff keine geringe Schuld hat. Die wichtigsten Werke, welche wir hier zu besprechen haben, sind Don Juan und Cain. Das erste Gebicht hatte Byron schon in Benebig angefangen, und er hat baran, ohne zu beschließen, bis gegen bas Ende seines Lebens geschieben. See wir unsere Ansicht über bieses viel verschrieene Werk mittheilen, wollen

wir aus bes Dichters eignem Munbe horen, was er ber Welt mit bemfelben zu geben gebachte und welschen Plan er in bemfelben weiter zu verfolgen sich vorgeset hatte.

"Ich nenne," sagt er, "ben Don Juan ein Epos; es ist ein Epos im Geist unserer Tage, so gut wie die Isias zu homers Zeit. Liebe, Religion und Politik machen den Inhalt, und sie sind eben so gut jest, wie damals, die Ursache von Streitigkeiten. Un Parisen und Menelausen ist kein Mangel, und Crim. con. gehen in den Kauf. Gleich im ersten Gesange haben Sie eine Helena. Meinen helden will ich auch zu einem vollkommenen Uchill im Fechten machen — er soll dreimal hinter einander ein Licht mit einer Pistolenkugel pußen können; und verslassen Sie sich darauf, meine Moral soll gut sein."

"Wenn ich die Abenteuer meines helben wieber aufnehmen follte, so gebenke ich folgendermaßen weiter zu gehn. Ich ließ ihn im Serail \*). Eine der Favoritinnen, eine Sultana, keine geringere,

<sup>\*)</sup> Byron hatte erst fünf Gefange bes Gebichts vollenbet, als er bem Capitain Medwin biesen Plan mittheilte, von welchem er jeboch bei ber Fortse: gung etwas abgewichen ist.

foll in ihn verliebt werben und ihn aus Ronstantinovel entfuhren. Solde Entweichungen sind nicht ungewohnlich, boch wird es bie Frauen verbriegen, daß fie immer die Schulb haben follen. Ulfo fie entwischen glucklich nach Rufland; kublt fich ba Quan's Leibenschaft ab, und ich weiß nicht, was ich mit ber Dame anfangen foll, fo laffe ich fie an ber Peft fter= Schilberungen ber Peft findet man genua, von Boccaccio bis auf De Foe, aber ich habe sie felbst gesehen, und bas wiegt alle Schilberungen auf. Da unfer Belb nicht ohne Beliebte fein kann, fo foll er zunachst Geliebter von ber großen Ratharina werben. Bor und nach ihr haben Koniginnen sonderbare Reigungen für uneblere Leute gehabt. Er foll alfo ben Borfahren bes jungen Ruffen ausstechen, und wenn er hors de combat ift, nach England als ihr Gefandter geben. In feinem Gefolge foll er ein Mabchen haben, bas er in einem feiner norbischen Kelb= züge gerettet hat, und biese soll in ihn verliebt fein, er aber nicht in fie."

"Dann will ich ein Stabt: und Kanbleben in England zeichnen, was mir Gelegenheit zu Bilbern ber Sitten und ber Natur geben wirb. Ich will ihn weber zu einem Geden in ber Stabt, e.

noch zu einem Fuchsister auf dem Lande machen. Er soll in jede Art Verlegenheit gerathen und endlich seine Lausbahn in Frankreich beschließen. Der arme Juan soll in der franzdsischen Revolution guillotinirt werden. Es sollen vierzundzwanzig Bücher, die legitime Jahl, werden. Jahllose Episoden hat das Werk schon und wird es noch bekommen; und meine Geister, gute oder bose, müssen zur Maschinerie dienen. Wenn das kein Epos ist, wenn es nicht streng nach Aristozteles ist, so weiß ich nicht, was ein episches Gezbicht heißt\*)."

Chilbe Harold und Don Juan, die eigenthümlichsten und umfassenbsten Werke unseres Dichters, sind zwei Antipoden, welche jedoch, eben wie die Bewohner der Licht: und Schattensseite der Welt, einen Mittelpunkt haben, um den sie sich brehen und von dem sie gehalten wers den. Dieser Mittelpunct ist die geistige Individualität ihres Dichters, welche sich durch das Meedium, hier eines misanthropischen Pilgers, dort eines lebenslustigen Weltlings, nach zwei versichischenen Seiten hin ausspricht. Der Pilger wandelt auf der Nachtseite der Welt und sieht

<sup>\*)</sup> Conversations of Lord Byron.

baber alles ichwarz und bufter, aber beswegen auch in großartigen Formen und in romantischen Gruppen. Das Leben und bie Menfchen fliehenb, schaut er in ber Gegenwart nur die tobte Natur an und legt ihr feine eigene Seele unter; befto bebeutenber aber regen ihn die Bergangenheit und bie Bufunft an: benn bie Nacht, ber Schlaf unb ber Traum schweben immer zwischen biesen beiben in ber Mitte. Go fuhlt er sich überall aufge= rufen zur Trauer, zur Sehnsucht, zum Borne, gur Emporung: benn bas Leben und bie Belt wie fie find, ober vielmehr, wie er fie fieht, fchei= nen ihm nur matte Fragen ber Ibeale, welche por und hinter ber Nacht liegen, bie ihn umfångt. Eine folche Ansicht ift romantisch, und ihre melancholische Karbe steht ber Jugend wohl an. Nach feinem breißigsten Sahre aber wurde unserm Dich= ter bie finftere Maste feines Pilgers eine brudenbe Baft, und er warf fie ab und nahm bafur bas Schalksgesicht eines Don Juan über, weldes fich naturlich ber Lichtfeite ber Belt gutehrte. Bas fruber beweint wurde, wird nun belachelt ober mit einem Achfelgucken abgefertigt; ber Born ift in Spott übergegangen; bie Welt und bas Leben werben genommen und genoffen wie fie find. Die Gegenwart ift bas Licht bes Erbentages, sie ergreift ben Lebenstustigen und wird von ihm ergriffen; bie tobte Natur ist nur Einsfassung des Menschlichen, und Bergangenheit und Zukunft sind nur zulässig, wenn sie den Augenblick versüßen und verherrlichen können. Diese Ansicht gehört dem ersahrenen Mannesalter an und steht, wenigstens in Bezug auf die beiden hier charakterissirten Gedichte, in keinem andern Widerspruche mit der ersten, als der Jüngling mit dem Manne.

In der Ausführung scheinen uns beide Gebichte in ihrem Charakter gleich gelungen: dort die tiese, innige Arakt des Gemuths und die kühne Erhebung der Phantasie in einer sich durch eine alterthümliche Form ringenden Sprache; hier ein behagliches Geschwäß, eine Poesse im leichtesten Neglige, die der Form gleichsam nur zum Scherze hulbigt, und beren Devise ist: erlaubt ist, was gefällt\*). Warum man die Moral des Don

<sup>\*)</sup> Wir haben unsere Charakteristik ber beiben Gebichte von ber Gesammtheit ihrer Erscheinung abgezogen. Wie aber Byron's Poesse überhaupt selten sich gleich bleibt, so wird es nicht schwer werben, im Don Juan noch Nachwehen bes Chilbe harrolb, und im Chilbe Harolb schon Borempfindungen bes Don Juan zu sinden. Bleiben wir im Bilbe, so sind biese Ungleichheiten Lichtstreisen und

Juan für gefährlicher verschrien hat als bie bes Chilbe Harold, begreifen wir nicht. Don Juan ist überhaupt kein Buch, welches das versführbare Alter ansprechen kann, und wer den Geist desselben zu fassen vermag, der wird ihm auch widerstehen können, wenn hier denn einmal von einem gefährlichen Angriffe die Rede sein soll. Die Phantasie und das Gefühl sind leichter zu verführen als der Verstand; daher scheint mir die wiese Immoralität des Don Juan eine weit weniger gefährliche Speise des literarischen Gesschmacks zu sein, als die sentimentale Misanthropie des romantischen Pilgers.

Die Englanber, beren Moral in bem Felbe, auf welchem Don Juan seine Hauptrolle spielt, nicht eben vor andern Bolkern ausgezeichnet ist, tragen nichtsbestoweniger gern eine gewisse moralische Sprobigkeit zur Schau; und diese war es wohl, die ben Verleger der Byronschen Gebichte, ben bekannten Buchhandler Murray in London, bewog, dem Don Juan seine Firma zu entziehen und dem Titel besselben nur den Namen des Druckers unterzusehen. Byron hatte

Schattenlagen, bie aus biefer Halbkugel in jene hinuberspielen, und umgekehrt.

nicht Unrecht, wenn er bas übelnahm, und Murran hatte von feiner Moralität schlechten Bortheil, ba bas burch keine Firma geschügte Buch nun um so gefahrloser nachgebruckt werden konnte.

Das Gebicht Cain bat ber Muse unseres Dich: tere ben Ramen einer fatanifchen \*) juge: zogen und ift felbft von ben meiften feiner Freun: be, in Bezug auf feine irreligibse Tenbeng, ent: ichieben gemigbilligt worben. Das Gefdrei ber Geaner bes Bielverschrieenen erhob fich aber nach ber Erscheinung biefes Werkes in foldem Cho: rus, bag ber Lordfangler, beffen Ohren nicht uns erreicht von bemfelben blieben, auch etwas für ben Geift ber Beit thun zu muffen glaubte und bie feltsame Strafe über bas frevelhafte Buch verhing, es gleichsam vogelfrei zu erklaren. burch murde bem Berleger, ber es bezahlt hatte, bas Gigenthumsrecht über bas Bert entriffen, welches nun in die Banbe ber Nachbrucker fiel, und noch interessanter gemacht burch die Achtung, um fo reißenber verkauft wurde \*\*). Byron aber

<sup>\*)</sup> Satanic School nannte Southen bie Schule ber Bpronischen Poefie.

<sup>\*\*)</sup> Überhaupt hat Rain merkwurbige Schidfale gehabt. Byron's alter Freund hobhoufe, ber bas Manuscript gelesen hatte, fcrieb ihm einen mu-

brach von ber Zeit an mit seinem Verleger, ber nicht zum Martyrer für die Immoralität und Irreligiosität seines Noble Author werden wollte, und Hunts übernahmen den Verlag seiner folz genden Arbeiten \*).

Byron nannte seinen Cain ein Mystery, freilich nur in Bezug auf ben biblischen Stoff, ben
bieses Drama mit jenen alten monchischen Darstellungen ber heiligen Geschichte gemein hat; benn
ber Geist besselben widerspricht einem solchen Titel entschieden. Der erste Mord. auf Erben,
ein Brudermord, als ber zweite Sieg bes Teufels über bas Menschengeschlecht, ist der bekannte Gegenstand dieses Dramas, und in den Umrissen
ber Geschichte hat sich der Dichter ziemlich treu
ber alten biblischen Urkunde angeschlossen. Dierin
ist ihm also keine Irreligiosität vorzuwersen, eben
so wenig wie über die gottlose oder satanische
Sprache des Satans mit ihm gerechtet werden

thenben Brief über bas Drama, nannte es irreligibs und bestand barauf, es burfe nicht gebruckt werben. Shellen hingegen erklarte ben Kain fur bas Schon: fte, mas Byron jemals geschrieben habe.

<sup>\*)</sup> Nur Werner ift noch bei Murray erschienen. Die Firma ber folgenben Werke ift I. Hunt und H. L. Hunt.

barf. Denn ein Satan kann über geistliche Gegenstände nicht sprechen wie ein christlicher Priester \*). Endlich ist auch die präadamitische Welt, welche er, der Meinung Cuvier's und anderer Natursorscher und Philosophen solgend, in seinen Cain eingeführt hat, zwar unbiblisch, aber beswegen doch noch nicht irreligiös, und sie hat ihm zu einer so großartig schonen Schilberung Stoff dargeboten, daß sie schon beswegen tolerirt zu werden verdient.

Was uns baher in bem Cain allein verbammlich erscheint, ist bas poetische und philosophische
übergewicht, welches Byron bem bosen Princip,
bas in bem Satan personissiert ist, über ben
göttlichen Geist und bessen Bekenner gegeben hat. Während bie liebe Frommigkeit und Gottseligkeit
in matter Langweiligkeit auf und ab schleicht,
schwebt Lucifer in siegreicher Glorie mit seinem
ersten Jünger, einem Faust ber Urwelt, burch
bie ewigen Räume und macht sich in kecker Dialektik als eine zweite Gottheit geltend, die eben

<sup>\*)</sup> With regard to the language of Lucifer, it was difficult for me to make him talk like a Clergyman upon the same subjects; but I have done what I could, to restrain him within the bounds of spiritual politeness. (Preface to Cain.)

fo ewia, felbständig und nothwendig sei, wie bie bes jegigen Usurpators ber Berrichaft bes Simmels und ber Erbe. Da haben wir also allerbings ben Dualismus ber Manichaer, und Lucifers Rall ift eine Erscheinung, bie bem Sturge ber alten Gotterbynaftie burch bie Cohne bes Saturnus ahnlich fieht. Cains Charafter, bei weitem ber tuchtigfte und größte in bem gangen Personal bes Dramas, nimmt unsere lebhafteste Theilnahme ichon burch fich in Unspruch; noch mehr aber burch bie mit feinem Befen gleichsam verwachsene Ubah, in beren Liebe feine eigene Natur verklart erscheint. Bas hilft es baber, wenn bie aegen ihn geubte gottliche Gerechtigkeit ben Schluß bes Dramas wieber rechtglaubig machen will? Wer von ben Lefern folgt nicht lieber bem verbannten, verfluchten und gebrandmarkten Cain, wie feine Ubah, in bie Bufte nach, als bag er in bem Bauflein ber Frommen zu Saufe bliebe? poetische Berbienst bieses Dramas ift sich fehr Bo Cain, Abah und Lucifer fehlen, ba fehlen Rraft, Gluth und Schwung; aber einige Scenen zwischen Cain und Abah gehoren zu bem Innigften, Barteften und Ruhrenbften, was mir ber Mufe unseres Dichters verbanken; so wie Lucifere und Caine Reifen burch bie ewigen Raume

an erhabener Ruhnheit ber Phantafie in feinem andern feiner Berke übertroffen werben \*).

Noch gehört in biese Periode der kritische Streit, welchen Lord Byron mit dem Herausgeber des Pope, Herrn Bowles, einem Schüler Warton's, anknüpfte, zunächst als Vertheibiger des Dichters gegen den Biographen und Commentator, dann aber auch in Bezug auf eine alte ästhetische Frage über die Schönheit der Natur und der Kunst. Da diese Händel kein Interesses für den beutschen Leser haben können, und Lord Byron's Charakter sich in denselben von keiner neuen Seite zeigt, so berühren wir sie hier nur der Vollständigkeit wegen \*\*).

Wichtiger sind die gegenseitigen Heraussoberungen und Angriffe, welche um diese Zeit zwischen unserem Dichter und dem gekrönten Poeten Robert Southen zu großem Triumphe und großer Entrüstung der beiderseitigen Parteinehmer stattsanden. Unter allen Autoren der drei Königs

<sup>\*)</sup> Die neueste Apologie bes Cain hat Gothe in feinen heften über Kunft und Alterthum geliefert. Wir konnen ihr über nicht beiftimmen.

<sup>\*\*)</sup> Nahere Nachrichten barüber in ben Memoirs of the Life and Writings of Lord Byron. Chapter XVII.

reiche, welche Byron's Beifel in feiner Jugenb: fatire getroffen hatte, mar keiner fo freigebig bebacht worden als Robert Southen, beffen politischer Bankelmuth vielleicht bie erfte Beranlaffung bes Saffes und ber Berachtung gewefen war, womit unfer Dichter ihn und feine Schriften unwandelbar behandelt hat. Southen hatte, wie viele ehrenwerthe Leute in England, Deutschland und Krankreich, feine literarische Laufbahn als eraltirter Demagoge begonnen und mar bann mit einem Male zu ber Lonalitat übergesprungen, welche allein im Stande ift einen Poeta laureatus zu creiren. Seitbem marb feine Dufe von Sabr zu Sahr immer volumindfer, und felten ließ fie fich anbers als in Quarto auf bem literarischen Markte feben. Inbifche und gothische Epopben, fpanische Rriege, englische Rirchengeschichten, himmlische Bisionen über bie Aufnahme eines guten alten Ronigs unter bie Geligen: mit folchen Waaren belaftet, ftand Southen in wohlge: falliger Gelbstgenugsamkeit, als legitimer Dberherr bes englischen Parnaffes ba und fab mit ruhiger überlegenheit auf ben geachteten Berbannten herab, ber bie Pfeile feines Bornes und Boh: nes auf ihn abschoß. Byron aber, immer mehr gereizt und erbittert burch biefe icheinbare Bleich=

gultigfeit gegen feine Berausfoberungen, ließ nicht leicht eine Gelegenheit in Vorreben Unmerkungen unbenust, ben Laureate ju perfi-Da endlich ergriff auch biefer einmal in ber Borrebe feines icon bezeichneten Gebichte, The Vision of Judgment, bie Offensive gegen ben nie ruhenden Ungreifer und charafterisite in einem Gemalbe ber moralischen und religibsen Entartung ber neueften englischen Literatur bie Poefie bes Bord Buron als eine fatanische Schule, beren Werke er mit benen ber Utheiften vergleicht, welche bie Schulb auf fich trugen, bie franzbsische Revolution erregt zu haben. Auf biese Beschulbigungen antwortete Byron in einem Unhange zu der Tragodie The two Foscari. Er vertheibigt barin querft bie frangofischen Philosophen als unschulbig an bem Ausbruche ber Revolution, bann bie Revolution felbst als eine nothwendige und unvermeibliche Folge bes Berfahrens ber Regierenben, und endlich fehrt er fich gegen ben Laureate und fertigt ihn nebst seiner Bision auf bas witigste ab. Mit weniger Big, aber defto mehr Pathos, lagt fich Southen hierauf noch einmal vernehmen, und nachbem er sich in Bezug auf einige Unschuldigungen feines Gegners vertheibigt hat, spricht er mit ebler Buversicht aus: "Wohl ware es gut für Lord Byron, wenn er auf irgend eine feiner Schriften mit ber freudigen Genugthuung guruckblicken konnte, wie ich es ftete thun werbe auf bas, mas ich über jene frevelhafte Schule gesagt habe. Lord Byron hat mich einen Scribler von allen mogli= den Werken genannt. Ich will ihm fagen, was ich nicht geschrieben habe. Ich habe nie Pasquille gegen Freunde und Bermanbte herausgege= ben, nachher in einer Unwandelung guten Du= thes meine Reue barüber ausgebruckt und bie Schmahfdriften eingezogen, bann aber fie wieber ausgeben laffen, nachbem ber auf einige Beit ausgetriebene bofe Beift mit fieben anbern noch verfluchteren auf's neue zurückgekehrt und Befig von mir genommen. Ich habe nie bie Dacht bes Beiftes gemigbraucht, um ben Charakter eines Mannes ober bas Berg einer Frau zu verwunden. Ich habe nie ein Buch in die Welt geschickt, bem ich meinen Namen vorzuseben nicht gewaat hatte \*), ober beffen ich mich aus Furcht vor Gericht nicht

<sup>\*)</sup> Der Don Juan erschien ohne Byron's Namen, jeboch ohne biese Absicht. Denn Byron hat sich wahrlich in biesem Gebichte nicht zu verbergen gessucht. Die Anonymität scheint hier vielmehr mit Murray's Versahren zusammenzuhängen.

angenommen hatte, wenn es von einem Rachbrucker gekapert worben mare." Mit folden Unspielungen auf Boron's Schriften fullt Southen noch mehrere Linien, und bann fommt er auf die satanische Schule zuruck und fagt: "Bas bie satanische Schule und ihren Kornphaus, ben Autor bes Don Juan, betrifft, so habe ich barüber noch einige Worte zu fprechen. Ich habe biefe Schule bem offentlichen Abicheu preisaegeben, als Feinde ber Religion, ber Gefete und ber Moral ihres Vaterlandes. Ich habe aus meiner Schleuber einen Stein geworfen, welcher ihren Goliath in bas Saupt getroffen hat. 3ch habe seinen Namen an ben Galaen geheftet zu Schmach und Schande fur alle Beit. Rehme ihn herunter, mer es fann."

Der Capitain Medwin erzählt und, daß er bem Lord Byron das Blatt der Literary Gazette, in welchem sich bieser Brief des Laureate besand, eines Abends nach der Oper überbrachte. Der Dichter lebte damals schon in Pisa und hatte die Gräsin Guiccioli früher als gewöhnlich verlassen; so brannte er nach dem Blatte, dessen allgemeinen Inhalt er schon erfahren hatte. "Nie werde ich sein Gesicht vergessen", erzählt Medwin, "als er schnell den Inhalt überblickte. Er sah

wirklich furchtbar aus; feine garbe wechfelte fast prismatifch, feine Lippen waren bleich wie ber Er fprach nicht ein Wort. Er las es zum zweiten Male und mit großerer Aufmertfam= feit, als feine erfte Buth verftattet hatte, und bemertte einiges bei verschiebenen Stellen. er geenbigt hatte, marf er bas Papier gur Erbe und fragte mich, ob ich glaubte, bag irgend et: mas Perfonliches in ber Antwort fei, bas Ges nugthuung verlange; in biefem Falle murbe er foaleich nach England reisen und Southen zur Rechenschaft ziehen. Dabei murmelte er etwas pon Peitschen, Brandeifen, Galgen, Berwundung eines weiblichen Bergens - Borte von Southen. 3ch fagte: in hinficht auf Perfonlichkeit waren feine eigenen Ausbrucke gegen Southen, wie 3. B. feige Bilbheit, jammerlicher Renegat, Miethling, weit ftarter ale irgend einer in bem gegenwartigen Brief. Er schwieg einen Augenblick und fagte bann: "Bielleicht haben Sie Recht; aber ich will es überlegen. Sie has ben meine Vision of Judgment nicht gesehen. Ich wollte, ich hatte eine Abschrift, um fie Ihnen zu zeigen; aber bie einzige, bie ich habe, ift in London. Ich war fast entschieden, sie nicht brutfen zu laffen, aber jest foll fie in die Belt."

Und so geschah es. Bnron's eben so giftige als wigige Parodie bes albernften Gebichts, weldes aus Southen's Feber gefloffen ift, murbe gebruckt \*). Die Vision bes Laureate ift in ihrem Stoff, ihrer Tenbeng, ihrer Ausführung, auf bas unglucklich gewählte Beremag, ben Berameter, recht eigentlich ein Gebicht zum Parobis ren. Eine Apotheosis bes auten alten George III. vor bem himmlischen Richterftuhle, Unklagen und Bertheidigungen, eine orbentliche Berhandlung vor ben Schranken, enblich Berathung und Entschei: bung; bazu ein pomphaft feierlicher Schwulft, als ob das Schicksal ber Welt in bem guilty ober not guilty über ben englischen Ronig entschieben werben follte, und welche Berfe! - Schabe, baß Byron in feiner Parobie biefer Bifion fich nicht barauf beschrantte, ben jeber Beifel merthen Dichter biefer Miggeburt zu zuchtigen! Der gute alte Ronig war ja unschulbig an bem lacherlichen Tobtenopfer, welches ber Laureate ihm gebracht hatte: warum mußte er also beffen Rarr:

<sup>\*)</sup> Im ersten Banbe bes weiter unten zu erwäh: nenben Journals The Liberal, bessen Debit für Engs land ber schon genannte John Hunt übernommen hatte. Nachher auch bei bemselben Berleger eins zeln und im 11. Banbe ber Works of Lord Byron.

heiten mit bugen, er, welcher ja burch biefe Marrheiten felbft, ale Belb berfelben, ichon ge= nua gemighandelt worben war? Es ift nicht zu laugnen, bag bie Art und Weise, wie Boron bie Schmachen und Gebrechen bes alten Ronias, beffen ungluckliches Enbe unfer Mitleib in Unfpruch nehmen muß, bem Belachter preisgibt, bas moralifde Gefuhl, auch ohne patriotische Ginmi-Schung, emport; und wir finden es baber gang in ber Ordnung, bag ein folder übermuthiger Frevel gegen einen Tobten, welcher ber Bater bes regierenben Ronigs war, in England gefets: lich geahndet murbe. Die Strafe traf ben Berleger, und wir wiffen nicht, inwieweit ber Dich= ter thatigen Untheil an ber Bertheibigung feines Bebichts genommen hat. Gewiß hat er inbeffen feinen Berleger Schadlos fur ben Gelbverluft in biefer Sache gehalten.

Der Verlauf bieser Streitigkeiten hat uns über ben Zeitpunkt hinausgeführt, wo wir das Leben unseres Dichters verlassen haben, um von seinen Schriften zu sprechen. Es war im Herbste des Iahres 1821, als Lord Byron, bewogen durch bie oben geschilberten Verhältnisse und Vorfälle, Ravenna verließ und über Bologna und Florenz nach Pisa ging, wo er im Palaste Lanfranchi am

Arno wieber eine feste Wohnung nahm. Die beisen Gamba's und die Gräsin Guiccioli waren schon vor ihm in Pisa eingetroffen, und er bilbete jest mit diesen Berbannten gleichsam nur Eine Familie, obgleich sie durch eine eigene Wohnung von ihm getrennt waren. Der Capitain Medwin, welcher um diese Zeit mit unserem Dichter bekannt wurde, gibt uns ein interessante Gesmälbe der Umgebungen und der Lebensart besessehen.

"Seine Reiseequipage," erzählt er, "war ziemlich sonderbar und lieferte ber Dogana ein wunderliches Berzeichniß: sieben Bediente, fünf Wagen, neun Pferbe, ein Affe, ein Bullenbeißer und eine englische Dogge, zwei Kagen, drei Pfauen und einige Hennen machten seinen Haushalt aus; diese und alle seine Bücher, eine ziemlich große Bibliothek neuerer Werke, zusammengenommen mit einer großen Menge Hausgerath, konnten wohl mit Cafars Ausbruck impedimenta genannt werben."

Um 20. November wurde Medwin burch Shellen in den Palast Lanfranchi eingeführt. "Das ist einer von den Marmorhaufen, die für die Ewigkeit gebaut scheinen, während die Familie, deren Namen er trägt, längst untergegangen ist," sagte Shellen, als er mit ihm in die Halle trat,

bie für Riesen gebaut schien. — "Ich benke an bie Verse im Inferno," sagte Wedwin; "ein Lanfranchi war einer der Versolger Ugolino's."— "Derselbe," antwortete Shellen: "Sie werden ein Bild Ugolino's und seiner Sohne in Byron's Zimmer sehen. Fletcher, sein Kammerdiener, ist so abergläubisch wie sein herr und sagt, es spuke im Hause, er könne vor Lärmen und Rumpeln über seinem Kopfe nicht schlasen; er vergleicht es mit dem Rollen von Kugeln. Kein Wunder; bes alten Lanfranchi's Geist ist unruhig und geht Nachts umher."

Mebwin mag jest in erster Person erzählenb fortsahren; benn nichts ist charakteristischer für unsern Dichter, und nichts kann ben Lesern ein lebendigeres Bilb von ber Personlichkeit besselben geben, als die Art und Weise, wie dieser Gast und mit sich in die Sauslichkeit bes großen Mannes, ben wir sonst nur in seinem poetischen Festzkleibe zu sehen gewohnt sind, einführt.

"Der Palast war so groß, daß Lord Byron nur den ersten Stock bewohnte. Oben an der Treppe, welche hinaufführte, war der Bullenbeißer, dessen Kette lang genug war, daß er die Thure huten und Fremde vom Eintritt abhalten konnte; doch kannte er Shellen, knurrte und ließ

uns vorüber. Im Vorzimmer fanden wir mehrere Livreebediente und Kletcher, von welchem Shellen gesprochen hatte. Er mar pon ber Beit an, als Lord Boron Barrow verlaffen hatte, ununterbrochen in beffen Diensten. "Er ift eine privilegirte Person, wie mancher alte Diener," flufterte Shellen. "Don Juan hatte keinen beffern Leporello, feinem herrn nachzuahmen. fagt, er fei ein Lorberbaum, vom Metrum erschlagen, und in Griechenland bemerkte er über eines ber Basreliefs am Parthenon: bas gabe prachtige Raminpfosten, Mylord!" Als wir gemelbet waren, fanden wir Seine Berrlichkeit schreibend. Sein Empfang mar frei und freundlich; er nahm mich herzlich bei ber Sand und fagte: "Sie sind ein Bermandter und Schulgenoffe von Shellen; wir treffen uns nicht als Frembe: barum muffen Sie mir erlauben, meinen Brief zu schließen wegen ber Post. Bier ift etwas für Sie zu lesen, Shellen, — er gab ihm einen Theil seines Manuscripts von Heaven and Earth — fagen Sie mir Ihre Meinung bar: uber." Ich benutte bie wenigen Minuten, mah: rend Lord Boron feinen Brief vollendete, ihn naher zu betrachten und fein Bilb in mein Bedachtniß zu prägen. Thorwaldsen's Buste hat

einen zu bunnen Racen und ift zu jung fur Borb Boron. Er war ftolz auf feinen Racten, und man muß gefteben, baß fein Roof werth mar, barauf zu figen \*). Gein Rupferftich gab mir bie minbeste Borftellung pon ihm. 3ch fab einen Mann von etwa funf Fuß fieben ober acht Boll, anscheinend vierzigiabria; wie man von Milton fagte, er entwischte faum bem Rurg : und Dictfein. Sein Beficht mar fein, und ber untere Theil regelmäßig geformt; Lippen und Rinn batten jenen geschwungenen und bestimmten Umriß, welcher ber griechischen Schonheit eigen ift. Seine Stirn war hoch, und feine Schlafe maren breit; feine Karbe war blag und ging fast in's Bleiche. Gein baar, bunn und fein, war fcon grau geworben, und ichwebte in ngturlichen und anmuthigen Cocen über feinem Saupte, welches bem bes tablen erften Cafare abnlich zu werben fchien. Er ließ es langer machfen, als man es gewohn-

<sup>\*)</sup> In einer Ummerkung gibt Medwin ber Bufte bes florentinischen Bilbhauers Bartolini ben Preis ber höchsten Uhnlichkeit. Bartolini war ber lette Kunftler, bem Byron saß. Nach seinem Tobe ist ein Wachsabbruck von seinem Gesichte genommen worden, welcher ber Buste zu Grunde liegt, die ein englis scher Bilbhauer in Paris gearbeitet hat.

lich trägt, und hatte bamals einen Schnurrbart, ber nicht bunkel genug war, um ihm gut zu stehen. Um seine Züge zu kritisiren, möchte man vielleicht sagen, baß seine Augen ber Nase zu nahe stanzben, und eines etwas kleiner als bas andere war; sie waren von einem gräulichen Braun, aber von besonderer Klarheit, und besaßen in der Belebung ein Feuer, das die Gedanken der anzbern zu durchdringen schien, während es die Bezgeisterung seiner eigenen andeutete. Seine Jähne waren klein, regelmäßig und weiß; wie ich nachher bemerkte, gab er sich große Mühe, sie zu erhalten."

"Ich erwartete einen krummen ober Klumpfuß an ihm zu entbecken; aber es ware schwer gewesen, ben einen vom anbern zu unterscheiben, sowohl ber Große als ber Gestalt nach."

"überhaupt war seine Figur mannlich, und seine Buge schon, einnehmend und ausbrucksvoll; und die Zutraulichkeit seiner Unterhaltung machte mich balb völlig einheimisch in seiner Gesellschaft\*)."

<sup>\*)</sup> Mit biesem Portrait ist bie Schilberung zu vergleichen, welche Samuel Rogers, ber berühmte Berfasser bes Pleasures of Memory, in seinem neuesten Gebicht Italy von bem Lorb Byron macht, bem er in Bosogna begegnete und in bessen Gesellschaft

über Byron's Lebensweise ergahlt berfelbe Berichterftatter Folgenbes: "Die Geschichte eines

er bie Reise über bie Apenninen nach Florenz zu: rucklegte. Sein Bilb gehort also in biefelbe Periobe bes Lebens unseres Dichters:

——— Much had passed,
Since last we parted; and those five short years,
Much had they told! His clustering locks were
turn'd

Grey; nor did aught recall the youth, that swam From Sestos to Abydos. Yet his voice Still it was sweet; still from his eye the thought Flashed lightning-like, nor lingered on the way, Waiting for words. Far, far into the night We sate, conversing — no unwelcome hour, The hour we met; and, when Aurora rose, Rising we climbed the rugged Apennine.

Well I remember how the golden sun Filled with its beams the unfathomable gulphs As on we travelled, and along the ridge, Mid groves of cork and cistus and wild fig, His motley household came. — Not last, nor least, Battista, who upon the moonlight-sea Of Venice, had so ably, zealously, Served, and, at parting, flung his oar away, To follow through the world; who without stain Had worn so long that honourable badge, The gondolier's, in a Patrician house Arguing unlimited trust. — Not last, nor least,

Tages ift fast bie Geschichte aller. Unmbalich kann man ein einformigeres Leben führen, als Bord Boron zu jener Beit. Ich besucht ihn taalich zu berfelben Stunde. Billard, Unterredung, Lefen fullten bie 3wifchenzeit aus, bis wir bes Ubenbe unfer Rahren, Reiten und Diftolenichie-Ben begannen. Bei unfrer Ruckfehr, bie wir im: mer auf bemfelben Bege nahmen, begegneten wir oftere ber Grafin Guiccioli, mit ber er bann ein paar Minuten fprach. Er speiste eine halbe Stunde nach Sonnenuntergang, um vier und zwanzig Uhr; bann fuhr er zu bem Grafen Bamba, bem Bater ber Grafin Guiccioli, brachte einige Stunden in ihrer Gesellschaft zu, fehrte in seinen Palast zuruck und las ober schrieb bis zwei ober brei Uhr bes Morgens. Dabei trank er gelegentlich etwas Liqueur mit Waffer verbunnt als Medicin, aus Kurcht vor Steinschmerzen, benen er unterworfen war ober unterworfen zu fein fich einbilbete."

Die Geschichte bes Aufenthalts unsers Dichters

Thou, the declining in thy beauty and strength, Faithful Moretto, to the latest hour Guarding his chamber-door, and now along The silent, sullen strand of Missolunghi Howling in grief.

in Pisa gibt nicht viele merkwürdige Begebenheisten und Borfälle zu erzählen. Sein täglicher Umgang beschränkte sich auf die Familie Gamba und seinen Landsmann und Freund, den schon genannten Perch Bysse Shelley. Zedoch war er hier im allgemeinen weniger verschlossen gegen englische Besucher, als in Benedig und Ravenna, und manche seiner neuen Bekanntschaften, wie namentlich die mit dem Capitain Medwin, steizgerten sich allmälig zu Freundschaften.

Seine Verbindung mit Shellen und dem in England wegen seines argen Liberalismus nicht minder übel berüchtigten Leigh hunt zur herzausgabe eines Journals, dessen Titel: The Liberal, seine Tendenz ohne Rüchalt aussprach, wurde ihm selbst von seinen Freunden ansangs widerrathen und in der Folge, nachdem er ihre Warsnungen nicht beachtet hatte, zum Vorwurse gemacht.

Was Leigh hunt betrifft, so hatte Byron beffen Bekanntschaft schon in London kurz nach seiner Verheirathung gemacht, als dieser im Gestängniß saß. Der Märtyrer bes Liberalismus zog ihn an, und hunt war so erkenntlich für ben Besuch, mit welchem der Lord ihn damals beehrt hatte, daß er in der Kolge, als die Par-

teiwuth gegen ben Gemahl ber Miß Milbanke am hochsten gestiegen war, die Vertheibigung besselben in einem von ihm herausgegebenen Blatte mit unerschrockener Anhänglichkeit führte. Das vergaß ihm Byron nie; und obgleich er nur eine mäßige Idee von den poetischen Verdiensten desselben hatte, so ersah er ihn doch zu seinem Mitsarbeiter an dem Liberal, zumeist um ihm, dem Vater einer zahlreichen Familie, einen ergiebigen und gesahrlosen Erwerd zu verschaffen, und räumte ihm und den Seinigen ein Stock in dem Palaste Lanfranchi ein.

Von Shellen's erstem Jusammentressen mit unserem Dichter haben wir oben gesprochen. Seitbem hatten beibe sich an einigen Orten in Italien wieder begegnet, und ihre Verbindung war allmälig immer enger und vertrauter geworben, so daß Shellen, sodald seine Verhältnisses ihm erlaubten, sich in Pisa niederließ, um des täglichen Umgangs seines Freundes zu genießen, welcher nicht minder als er dieses Bedürsnisssihlte. Shellen war wie Byron ein wilder und seuniger Geist, welcher sein ganzes Leben durch einige ercentrische Verirrungen seiner frühesten Jugend und namentlich durch die Bekanntmachung eines Pamphlets, unter dem Titel: Die

Rothmenbiakeit bes Atheismus, unruhia und muhevoll gemacht hatte. Er war bamals noch Student in Oxford, wurde relegirt, von feinem Bater verftogen, überall in England perschrieen; und von ber Zeit an war feine Laufbahn ein irres Treiben und Jagen aus einem Lande in bas anbre, von einer Beschäftigung zur anbern, aus Reichthum in Armuth, aus bem Cheftand in bas ledige Leben; und fo wie bie unftate Klut bes Meeres ein Symbol feiner Ratur und feines Schicksals fein fann, so ging er endlich auch, mitten in ber Bahn feiner Sahre, in ben Bogen unter, mit ihm große Gigenichaften bes Beiftes und bes Bergens, welche, bei gleichmäßiger und freier Entwickelung, eine Bierbe feines Beitalters aus ihm gemacht haben wurden. Der Umfang feiner Kenntniffe muß befonbers in Erstaunen fegen, wenn man bebenkt, wie zerriffen und ohne Folge die Studien gemes fen fein muffen, benen er fie verbankte. alten Claffifer hatte er inne wie wenige Belehrte, und eben so machtig war er ber meisten neuern Sprachen. Alle philosophische Snfteme ber Bergangenheit und Gegenwart waren von ihm burchgegangen worben, und felbst chemische und physikalische Studien und Experimente hatte er in

feinen fruhern Sahren getrieben. Durch biefe vielseitige Bilbung hatte fein von Natur icharfer Beift ein überaus schlagendes und treffendes Urtheil gewonnen, und Boron benuste bei feinen Arbeiten bie Rritik feines Freundes mit ber feltenften Gelbftverlaugnung, fo wie er benn überhaupt aus ihm wie aus einem Quell ber Biffenschaft Schöpfte, wenn feine eigenen Renntniffe ihn verließen. Shellen's zahlreiche poetische Werke geben fich größtentheils als bie unreifen Kruchte eines gerriffenen Beiftes zu erfennen, und es fehlt ihnen wie ihrem Berfaffer bie rubige Bollenbung ber innern Korm. Dennoch wird jeber, welcher auch nur eine ober bas anbre berfelben gelefen hat, in Byron's Urtheil einstimmen muffen: "Shellen hat mehr Poeffe in fich als irgend einer ber jest Lebenben; und ware er nicht so mustisch, und wollte er nicht Utopia's fcreiben und fich zum Reformator aufwerfen, fo mußte fein Recht, eine bobe Stelle unter ben Dichtern einzunehmen, nothwendig anerkannt werben. Aber wenig Dichter sind so infam behanbelt worben wie er."

Das Schickfal bes armen Shellen schien sich kurz vor seinem Tobe aufheitern und beruhigen zu wollen. Er hatte sich zum zweiten Male mit

einer liebensmurbigen ganbemannin verheirathet, beren Bermogen ihm ein forgenfreies Dafein ficherte, und lebte mit ihr in ftiller Buruckaezo. genheit in Toscana, entschlossen, nichts mehr berauszugeben und nur an feiner eigenen Bilbung zu arbeiten. Seine glubenbe Freiheiteliebe und ber Schmerz über ben Tob feines Kreunbes Reats machten ihn jeboch feinem Borfage zweimal untreu. Er fdrieb noch ben Triumph Griechentanbe und bie Glegie Abonais, und ließ beibes brucken. Die Glegie erklarte er felbit fur feine einzige gelungene Arbeit. Die letten acht Monate feines Lebens brachte er in taalis chen Busammenkunften mit Byron zu, und Debwin's Gesprache geben uns ein schones Bilb von bem Berhaltnig, welches bie beiben Kreunde verband. Gine fleine Luftfahrt auf bem mittellanbifden Meere zwischen Livorno und Berici brachte ihm ben Tob im neunundzwanzigsten Jahre feines Alters, im Julius 1822. Die See ging boch, und bas offene Boot warb umgeworfen. Der Leichnam ward vierzehn Tage lang vergeblich gefucht, alsbann fpulten ihn bie Wellen an bas Ufer.

Lord Byron fühlte sich tief ergriffen von biefem Berluft und erlag einem Fieberanfalle.

Aber sein Geist murbe bes Korpers balb wieber måchtig, und er feierte nun auf eine wahrhaft große und icone Beife bie Bestattung ber irbiichen überrefte feines Freundes. Shellen hatte oft ben Wunsch geaußert, in Rom neben Ppramide bes Ceftius beerbigt zu werben, unb Boron, getreu feiner Pflicht als Erecutor und Freund, ließ bie Leiche auf einem Bolgftoge verbrennen und schickte ihre Asche in einer antiken Urne nach bem Rubeplate ber in Rom gestorbenen Protestanten. Medwin beschreibt bie Ceremonie ber Berbrennung. "Bor fich hatte man bas blaue, ftille Mittelmeer in prachtvoller Musbehnung, mit ben Infeln Elba und Gorgona. Borb Boron's Sacht in einiger Entfernung vor Unter, auf ber andern Seite eine fast grenzenlose sandige Wildnis, unbebaut und unbewohnt, hier und ba mit nieberm Geftrauch befest, bas vom Seewind gefrummt und von ber Urmuth und Durre bes Bobens, in welchem es wuchs, verbuttet mar. In aleichen Entfernungen langs ber Rufte ftanden bobe viereckige Thurme, fur ben boppelten 3med, bie Rufte vor Schmugglern zu schüben und bie Gefete ber Quarantaine aufrecht zu erhalten. Diese Mussicht war burch einen unermeglichen Strich ber italienischen Alpen begrenzt, die hier burch ihren mannichfaltigen und vulfanischen Charafter, fo wie burch ben weißen Marmor, ber ihren Gipfeln bas Unsehen von Schnee gibt, besonders malerisch find. 2016 Borbergrund zu biefem Gemalbe zeigte fich eine eben fo ungewohnliche Gruppe. Byron und Trelawnen \*) mit einigen wachhabenben Solbaten stanben um ben brennenben Scheiterhaufen, und Leigh Sunt, beffen Gefühle und Rerven bie Scene nicht ertragen konnten, lag rudlings in bem Bagen; bie vier Poftpferbe waren nabe baran, in ber Siee ber Mittagsfonne umzufinken. Die Stille ber gangen um= gebung ward noch fuhlbarer burch bas gellenbe Gefdrei eines einfamen Regenvogels, ber, vielleicht vom Leichnam angezogen, ben Scheiter. haufen in fo engen Rreisen umflog, bag man ihn mit ber Band hatte ergreifen konnen, und fo furchtlos war, bas man ihn nicht wegtreiben konnte. Muf ben Leichnam blickent, fagte Lorb Byron: "Gi, bas alte ichwarze feibene Tuch behalt feine Korm beffer als ber menfchliche Rorver." Raum war bie Ceremonie geenbigt, so suchte Borb Byron, ergriffen von bem Schausviele, bem

e) Chwarb Trelawney, bamale gur tagliden Gesfellichaft bee Borb Bpron gehorig.

er eben beigewohnt, sich burch seine Lieblingserholung einigermaßen zu zerstreuen. Er warf seine Meibung ab und schwamm nach seiner Sacht, bie in einer Entsernung von wenig Meilen vor Unker lag."

Einige Monate vor Shellen's Tobe war Lord Boron mit ihm und einigen anbern Freunden, auf ber Rucktehr von einem Spazierritte vor ben Thoren von Pifa, von einem toscanischen bufarenwachtmeifter groblich und fast thatlich beschimpft worden, und ba er nicht gewohnt war Beleibigungen ungeracht zu ertragen, so hatte sich im Berfolg bes Streits ber Englander mit ben pisanischen Solbaten, welche am Wache hielten und die Fremden arretiren wollten, ein großer Tumult in ber Stadt erhoben, und ber Palast ganfranchi war zu einer Festung umgeschaffen worben, in welcher bie Befatung, aus Bord Byron's Dienerschaft bestehend, ihren Berrn und beffen Freunde gegen die Angriffe ber Solbatesca auf bas tapferste vertheibigte. Dabei gab es Wunden auf beiben Seiten und einige nicht unbedeutende. Die polizeiliche Untersuchung bieses Vorfalls führte zu keinen sichern Resultaten über die Strafbarkeit einzelner Theilnehmer; jeboch fant man eine Beranlaffung barin,

ben wegen politischer und religibser Liberalitat anruchigen Krembling, welchem man vielleicht unmittelbar nicht gern etwas anhaben wollte, mittelbar fo zu franten, bag feines Bleibens in Difa nicht langer fein konnte. Geine gange Dienerschaft und bie beiben Grafen Gamba murben namlich in Kolge ber Berbanblungen aus bem Toscanischen verbannt, und bem Borb felbft foll man es beutlich genug zu verfteben gegeben baben, baß feine Entfernung aus Pifa hobern Orts erwartet werbe. Auch ohne biefe Beisung wurbe er ber Kamilie Gamba gefolgt fein. fich einige Wochen mit feinen Schubempfohlenen in Livorno und in Monte Rero auf, und febrte bann auf einige Beit nach Pifa guruck, um fich pon bort aus nach Genua einzuschiffen, wo er Schut und Sicherheit fur fich und feine Freunde au finden hoffte. In biefer Bwifchenzeit feierte er bas Leichenbegangnig Chellen's. Den Berbft und Winter bes Jahres 1822 und ben Frubling und Sommer bes folgenben brachte Borb Byron aroftentheils in Genua gu. Die Bamba's blieben ohne Unterbrechung in feinem Gefolge, unb ihr Schickfal, welches auch in Genua nicht gefichert ichien, fo wie eigener Berbrug uber bie Beunruhigungen, welche er von ber italienischen

Polizei in Benedig, Ravenna und Pisa ersahren hatte, wurden ihn jest bewogen haben, nach Rordamerika zu segeln und ein Burger bieses freien Staates zu werben, hatte nicht die Stimme bes zur Freiheit erwachten Griechenlands ihn mit starkerer Gewalt nach Often hingezogen.

Che wir zu ber glorreichsten und letten Deriobe bes Lebens unferes Dichters übergeben, ba: ben wir noch einige Nachricht über feine schrift: ftellerischen Arbeiten in Pifa und Genua gu geben. Bon bem Sournal The Liberal ift oben schon gesprochen worden, und es enthalt von Byron's Keber, außer ber Vision of Judgment, ben Unfang eines Mystery, Heaven and Earth, welches er ichon zu Ravenna begonnen, aber in Mangel eines Berlegers bis jest ungebruckt im Pulte gelaffen hatte. Murran hatte namlich einen Abscheu vor bem Titel Mnfterium gefaßt und glaubte in bem neuen Werke einen zweiten Rain zu finden. Der Stoff bes Drama's, bie Liebschaften ber Engel mit ben erften Tochtern ber Erbe, ist burch Moore's Loves of the Angels bekannter geworben, und mas bie Form und ben Beift beffelben betrifft, fo erinnert beibes an ben Rain, aber ichivach, und eine von Rain's Tochtern fahrt ungefahr in ber Sprache

jener troßigen Sophistik gegen ben herrn bes himmels fort, welche ihren Bater und bas ihn feiernde Gedicht zu gleicher Brandmarkung geführt hat. Den Plan einer Fortsetzung des Mysteriums hat Byron dem Capitain Medwin mitgetheilt, babei aber auch eingestanden, daß er nicht baran gedacht habe, es nach diesem Plane weiter auszuarbeiten. Einige kleinere Beiträge Byron's zum Liberal übergehen wir.

The Island or Christian and his Comrades zeichnet sich burch ben Glanz und die Frische ber Malerei aus, mit welcher ber Dichter die wunderbare Scenerie der Subsee und ihrer Insfeln schilbert. Aber der held, rathselhafter stizzirt als irgend eines von den Geschöpfen unseres Dichters, kann das Ganze des Werks nicht zusammenshalten, so daß wir von demselben nur in einzelnen Gemälben angezogen und gesesselt werden, ohne dem Gange einer Fabel oder Person durch die verschiedenen Nebenwege unserer Theilnahme zu folgen.

Das auf beutschem Grund und Boben spielenbe und bem ersten unter ben beutschen Dichtern gewibmete Drama, Werner, schrieb Byron in acht und zwanzig Tagen, einen ber Acte in einer einzigen Sigung und viele Seiten ohne alle Unbe-

rung. Der Stoff besselben ift aus einer Erzählung ber Dig Lee in ben Canterbury Tales entnom: men, und bie bramatische und bialogische Behandlung febr ungleich. Wenn man aber einzelne Stellen aus einem Drama als gelungen hervorbeben will, fo gerftort man eben baburch bie Gin: heit und Ganzheit beffelben, und ein Drama, welches vorzüglich zu einer folden Berftuckelung auffobert, ermangelt gewiß auch jener Eigen-Schaften. übrigens geht bem Berner locale und nationale Wahrheit ab, wir meinen jene Chatspearische, welche uns in bem Samlet unter trübem Nordhimmel frieren läßt, und in Romeo und Julie italienische gufte und Dufte über ben Lefer herweht; und manchem mochte bie Wahl bes Stoffe felbit fur ein Drama verfehlt icheinen.

Byron's lette poetische Arbeiten waren ber Kortsetung bes Don Juan gewibmet, welchen er bekanntlich bis zum sechzehnten Gesange gesührt hat. Außerbem ließ er im Jahre 1824 ben Anfang eines Dramas brucken, unter bem Titel The Desormed Transformed, ohne Zweisel das besormste Werk unsers großen Dichters. Er hatte es schon vor einigen Jahren so weit geschrieben und es seinem Aritiker Shellen zur Beurtheilung übergeben. Dieser las es ausmerksam burch, und

als Brron ihn barauf fragte, wie es ihm gefallen habe, antwortete er: Um weniaften von allem. was ich je von Ihnen gesehen habe. Es ift eine schliechte Nachahmung bes Fauft, und überdies find zwei vollstandige Berfe von Southen barin. Seine Berrlichkeit, ohne ein Wort zu verlieren, warf augenblicklich bas Gebicht ins Keuer. So erzablt Debwin, welcher baber nicht wenig verwundert war, ben Umgeftalteten Ungestalten nach zwei Jahren, mahrscheinlich burch eine zweite Abschrift, welche bem Brande entagn= gen mar, wieber aufgelebt aus ber Preffe hervortreten zu sehen. Die Kabel bes Stude ift theils aus bem Fauft, theile aus Cewis Erzählung Wood Demon zusammengesest, und bas Merkmurbigste barin icheint ber umftanb, bag Byron feinem verfruppeltem Fauft auch bas Gebrechen anhangt, welches er felbst mit auf bie Welt gebracht hatte, einen Klumpfuß.

Es war gegen Ende bes Julius 1823, als Lord Byron sich mit sechs ober sieben Freunden, unter benen sich ber junge Graf Gamba befand, auf einem englischen Schiffe, bem Hercules, von Livorno aus nach Griechenland einschiffte, mit bem großen Entschlusse, Gut, Blut und Leben bem Kampfe zu wibmen, welchen die Hellenen

III.

fur bie Befreiung ihres alten Baterlandes aus bem Joche feiner barbarischen Unterbrucker feit Sahren zur Bewunderung der europäischen Menschheit bestanden. Der begeisterte Freund der Frei: heit hatte biefen Rampf von feinem Beginne an im Beifte mitgekanpft, er hatte auch nach fei: nen Kraften burch Beifteuer an Gelb und Baffen bas fich emporbringenbe Bolf unterftust; aber bie Angaben, in welcher Art man am besten ben Griechen Bulfe leiften konnte, wibersprachen fich in verschiebenen Berichten, und er fing an zu befürchten, bag er feine Beitrage für überfluffige Gegenstände verschleubern ober sie nicht auf bem rechten Wege zu ihrem 3wecke forbern mochte. Daher entschloß er sich nunmehr felbst nach Grie chenland zu reisen und fich mit eigenen Augen von ber Lage ber Dinge und bem Stanbe bes Rampfes zu unterrichten, ein Entschluß, ben er nicht in übereilter poetischer Begeifterung faßte und sofort ausführte, sondern ein wohlerwogener und reif geworbener, bem er benn auch bis zum Tobe treu blieb. Wenn irgend etwas mahr in Byron's Leben und Werken ift, fo scheint fein Gefühl es mehr zu fein als feine Liebe fur Griechenland und fur bie Freiheit. Sebes Gefühl allein hatte ihn zu bem Entschluffe bestimmen können, welcher sein Leben und seinen Tob versherrlicht hat: wie vielmehr beibe! Daß er die große Laufbahn eines Tyrtäus nicht ohne Ehrzgeiz betreten, wer möchte das behaupten? Und wer wagt es zu ermessen, wohin diese Laufbahn ihn geführt haben könnte? Wie dem aber auch sei, er hat den Lorberkranz, mit welchem das dankbare Griechenland sein Haupt gekrönt hat, nicht unverdient getragen, und er würde, wenn eine Königskrone der Preis seines längern Kampses hätte werden sollen, groß genug gewesen sein, sie mit einer Bürgerkrone zu vertausschen\*).

Will man inbessen auch bie nachsten und unmittelbarften Beranlassungen wissen, welche ben Bord Byron bewogen, gerabe jest seine Reise nach Griechenland anzutreten, so konnen wir die Auf-

<sup>\*)</sup> Mir entnehmen bie Nachrichten über Bord Byron's Aufenthalt in Griechenland vornehmlich aus einem Auffage bes West minster= Review, welscher als Anhang in Medwin's Conversations abgestruckt ist. Außerbem haben wir zu vergleichen: Greece in 1823 et 1824 etc. By the Hon. Col. Leicester Stanhope, London 1824, 8., und A Narrative of Lord Byrons last Journey to Greece. Extracted from the Journal of Count Peter Gamba, who attended his Lordship on that Expedition, London 1825, 8.

foberungen seines Freundes Hobhouse und des Ausschusses der englischen Philhellenen \*) anführen, welche viel auf seine Vermittelung in der Angelegenheit der bekannten Anleihe rechneten. Auch hatte diese Gesellschaft fast zu gleicher Zeit den Colonel Stanhope als ihren Bevollmächtigten mit manchen wichtigen Vorschlägen und Plänen nach Griechenland abgesandt, deren Förderung sie von dem Ansehen ihres berühmten Landsmannes erwartete.

Lord Byron verließ Italien zwar entschlossen und auf alles gefaßt, aber nicht ohne sinstere Uhnungen. Es war ihm einst geweissagt worden, daß sieben eine unglückliche Zahl für ihn sein würde; im siebenundzwanzigsten Jahre schloß er seine Ehe, und das siebenunddreißigste Jahr ries ihn aus dem Leben ab. Auch pflegte er nicht selten zu äußern, und zwar schon vor der Zeit seiner letzen Unternehmung, daß er in Griechenland zu sterben ahne und hoffe. Am 19. April 1823, also gerade ein Jahr vor dem Tage seines Todes, war er ernster und gedankenvoller als gewöhnlich und sagte zu dem jungen Grasen Gamba, mit dem er einen Spaziergang nach sein

<sup>\*)</sup> The Greek Committee.

nem Pa'afte bei Albaro machte: Wo werben wir über's Jahr sein? Alsbann wollte er einige Stunden allein bleiben und aß ohne Gesellschaft zu Mittag. Aber ahnungsvoller als bieses alles klingt sein Schwanengesang, das Lied, welches er an seinem letten Geburtstage in Missolunghi gedichtet hat \*).

'Tis time this heart should be unmoved,
Since others it has ceased to move;
Yet, though I cannot be beloved,
Still let me love.

My days are in the yellow leaf,

The flowers and fruits of love are gone,
The worm, the canker and the grief

Are mine alone.

The fire that in my bosom preys
Is like to some volcanic isle;
No torch is kindled at its blaze

A funeral pile.

<sup>\*)</sup> Wir geben bas ganze Gebicht, weil es noch in keiner Sammlung von Byron's Werken zu finsten ist, aus ber neuesten Ausgabe von Medwin's Gesprächen. Die beutsche Uebersetung aus Stuttsgart liefert es auch nicht.

The hope, the fears, the jealous care,
Th' exalted portion of the pain
And power of love I cannot share,
But wear the chain.

But 'tis not here — it is not here —
Such thoughts should shake my soul; nor now —
Where glory seals the hero's bier,
Or binds his brow.

The sword, the banner, and the field,
Glory and Greece around us see;
The Spartan borne upon his shield
Was not more free.

Awake! not Greece — she is awake —
Awake my spirit! — think through whom
My life-blood tastes its parent lake,
And then strike home!

I tread reviving passions down,
Unworthy manhood — unto thee
Indifferent should the smile or frown
Of beauty be.

If thou regret thy youth, why live?
The land of honourable death
Is here — up to the field and give
Away thy breath!

Seek out — less often sought than found —
A soldier's grave, for thee the best;
Then look around, and choose thy ground,
And take thy rest.

Lord Byron's Schiffsladung bestand, außer feinem und feiner Freunde Gepack und Baffenzeug, in einem bebeutenben Borrath von Medicamenten, Banbagen und anbern dirurgifden Beburfniffen, und feine Caffe faßte nicht mehr als zehntaufend spanische Thaler in baarem Gelbe und etwa noch vierzigtausend in Wechseln. Das Schiff war ausschließlich fur feine Reife gemiethet und gant zu feiner Berfugung gestellt. Die Seefahrt begann mit Sturmen und manchen anbern ungunstigen Vorzeichen. Byron hatte nie einen Bulcan gefeben, und bas Schiff wich beshalb von feinem Laufe ab, um vor ber Infel Stromboli vorbeis zufahren. Gine ganze Racht lag er hier ftill, in ber hoffnung, bas gewohnliche Phanomen zu feben; aber zum erften Mal bei Menfchenge= benken warf ber Bulcan in fo langer Beit keinen Kunken aus, und ber getauschte Dichter war genothigt, in schlimmer Laune uber bie fabelhafte Effe bes Bulcans weiter zu fegeln. Im Unfange bes Auguste landete ber Bercules in Cephalonia, und hier beschloß Boron seinen Aufenthalt zu neh= men, bis er, nach vollstandiger und ficherer Erkundigung über ben Stand ber griechischen Berhaltniffe und Bewegungen, entscheiben konnte, wo feine perfonliche Theilnahme an bem großen Rampfe am wirksamsten fein mochte. 11m bie Sauptstadt von Cephalonia ber englischen Behor: ben halber zu vermeiben, zog er fich nach bem fleinen Dorfe Metarata guruck, um von biefem Beobachtungspunkte aus ben Gang ber Dinge auf bem Festlande von Bellas zu verfolgen und seine Unterhandlungen und Berbindungen ben bortigen Machthabern und Parteihauptern anzuknupfen. Diesem Geschafte mar feine ganze Beit gewibmet, und er ruhrte feine Feber an, als um Briefe zu schreiben. Gelbst fein Journal vernachlässigte er zu führen. "Poesie," pflegte er zu fagen, "follte nur einen Muffigganger beichaftigen. In ernftern Ungelegenheiten mare es lacherlich, Berfe zu Schreiben" \*). Gin methodie stischer Arzt fand sich bamals häusig in Metarata ein und schien bie Absicht zu haben, ben verru-

<sup>\*)</sup> Es war eine alberne Berlaumbung, welche Byron's Feinbe bamals in öffentlichen Blattern aus: ftreuten: ber Borb fchriebe in Griechenland an feinem Don Juan.

fenen Gord zu einem guten Christen zu bekehren. Dieser ließ sich auch oft in Gespräche und Disputationen mit ihm ein, aber leiber war er dem Bekehrer zu überlegen an schnellem Urtheil und schlagendem Wie, als daß die gut gemeinten Bemühungen besselben ihren Zweck hatten erreichen können. Nichtsbestoweniger erkannte indessen ber Lord Byron die Reinheit der Absichten dieses Leibarztes auf die Heilung seiner Seele mit freundlichem Danke an.

Griechenland ichwebte bamals in einer trauris gen Bermirrung, obaleich minder hart von au-Bern Keinden als von innern Parteiungen bedrangt. 3mar hatte ber britte Kelbzug mit einigen alucklichen Erfolgen fur bie Bellenen begonnen. Dbufe feus und Niketas ftanben siegreich bei ben Thermopplen, Morea war bis auf Korinth, welches noch im Laufe beffelben Berbftes fiel, und außer Patras, Mobon und Roron von ben Turken befreit. Aber bie Zwiftigkeiten ber Machthaber und Unführer unter einander zerftorten fast alle Früchte ber Unstrengungen bes Bolks und hatten allmalig bas Unfeben eines Burgertriege gewonnen. Generale waren zu verschiedenen Unternehmungen beorbert worben, aber es fehlten ihnen alle Mit= tel, ihre Truppen zu befolden und zu verpflegen.

Große Berwirrung entstand, und in ben Stra-Ben von Tripolizza fiel ein blutiges Gefecht zwischen Spartanern und Arkabiern vor, beren Anführer Nebenbuhler maren. Un den Spiten der beiben Sauptparteien stanben ber ehrgeizige und habsüchtige Rolokotroni und ber biplomatisch gebilbete und ben Englandern besonders zugewandte Maurokorbato, welcher schon als Konstantinopo: litaner von den alten in Raub und Krieg aufgewachsenen Bauptlingen ber pelovonnesischen Balb: insel mit Sag und Mißtrauen betrachtet wurde. Rolokotroni war um biefe Zeit Viceprasibent ber ausübenden Regierung, Maurofordato leitete als Secretair die auswartigen Angelegenheiten: Beranlassung genug fur feine Reiber und Feinbe, ibn zu beschuldigen, daß er ohne Mitwissen der Regierung in Briefivechfel mit fremben Bofen ftebe und banach ftrebe, fich jum Prafibenten bes gesetgebenden Rorpers ermahlen zu laffen. Die Sache kam endlich babin, bag ber bamalige Prafibent vom Sige ber Regierung entfloh, Maurokordato an feine Stelle erwählt ward. Aber auch er fah sich fehr balb gezwungen sein Amt niederzulegen und in Hydra Schut zu suchen, wo die bürgerliche ober Handelspartei die vorherrschende war.

Das westliche Griechenland befand sich ebenfalls in einer verzweiselten Lage. Mustapha, Pascha von Skutari, war mit großer Macht in Akarnanien eingebrungen. Der helbenmuthige Markos Bozzaris zog ihm mit seiner kleinen Schar entgegen \*), und sein Opsertob für

<sup>\*)</sup> Boggaris ichrieb von Rarpeniffi, wenige Tage por feinem Tobe, an einen Freund über Borb By: ron's Untunft in Griechenland : "Ich bin entzudt über Gure Nadricht von Lord Byron's Borhaben in Betreff unfres Lanbes. Der Rath, ben Ihr Gr. Berrlichkeit gegeben habt, feine Aufmerkfamkeit auf Westgriechenland zu richten, hat uns bas größte Beranugen gemacht, und ich bin Guch verpflichtet für Gure bestänbige Thatigkeit jum Rugen unfres Nicht weniger bin ich uber Gr. herrlich: feit besondere Aufmerksamkeit auf meine ganbeleute, bie Gulioten, erfreut, benen er bie Ehre ermiefen hat, fie zu feiner Bache zu mahlen. Benubet bie: fes Boblwollen Gr. herrlichkeit und bewegt ibn. fo fonell als moglich nach Miffolunghi zu kommen, wo wir nicht verfehlen werben ihn mit jeber feiner Perfon gebuhrenben Ehrenbezeigung ju empfangen. Cobalb ich von feiner Untunft bore, werbe ich bie Urmee hier verlaffen und ihm mit einigen Genoffen entgegengehen. Ulles wirb balb im Geleise fein; bie Unruhen in Rumelien find nur vorübergebenb und werben leicht gestillt fein. Ich hoffe, Ihr wißt von allem was hier vorgefallen, aud, bag ber Daicha von Stutari nach bem Ufpropotamos und Ugra:

bas Vaterland in bem nächtlichen überfall bei Karpenissi hemmte zwar das Vorrücken des türfischen Heers auf einige Tage; aber dennoch war die Gefahr dadurch nicht beseitigt, welche namentlich der Festung Missolunghi von den vereinigten Streitkräften des genannten Paschas und des Omer Vriones drohte. Sie zogen sich immer näher und näher um Missolunghi zusammen und singen im October sogar schon an es zu berennen; und sast zu gleicher Zeit erschien eine türkische Flotte vor der Stadt und blokirte, wenigstens dem Namen nach, ihren und die übrigen Häsen dieser Küste.

Die Behauptung von Missolunghi schien bie wichtigste Aufgabe bes Feldzugs, aber bie Mittel bes Wiberstandes, welche biese Festung bamals einer Belagerung entgegensehen konnte, waren sehr gering. Lord Byron's Ankunft in Cephastonia, beren Ruf sich wie mit Bligesschnelle durch ganz Griechenland verbreitet hatte und überall und von jeder Partei mit freudiger Hossinung auf-

pha vorgerückt und bis Karpenissi vorgebrungen ist. Wir gehen ihm entgegen; alle feste Posten sind unser, und verlaßt Euch barauf, wir werben bem Beinde guten Wiberstand leisten."

genommen worben war, ichien gerabe jest bem bebrangten Miffolunghi Rettung und Schut gu bringen. Boron felbst erkannte auch wohl bie Bichtigkeit und bie Roth biefes Plates; bennoch ftanb er an sich babin zu begeben, um nicht einer Partei in die Bande zu fallen; benn er wollte ja nicht fur eine Partei, sonbern fur bie allgemeine Sache bes griechischen Bolfs wirken: und fo miberftand er ben vielfachen Auffoberungen und Berbeißungen, welche ihm von ben Bauptern ber verichiebenen Kactionen hinter einander gemacht wurmit gleicher Standhaftigkeit. Ich werbe bafur forgen, fchrieb er in Bezug auf biefe Berhaltniffe, bag mein Gelb fur bas offentliche Bobl verwendet werbe; außerbem gebe ich keinen Para. Die Opposition fagt, sie muffe mir schmeicheln: und bie berrichenbe Partei fagt, jene wunsche mich zu verführen. So habe ich zwischen beiben eine schwere Rolle zu spielen. Desungeachtet will ich mit ben Kactionen nichts zu ichaffen haben, que Ber wenn es möglich ift fie zu vereinigen.

Dieses lette Ziel verlor auch unser Dichter in keiner seiner Bestrebungen und Sandlungen aus ben Augen, und wer weiß, ob seinem Ansehen und seiner geistigen Macht nicht bas Unmögliche gelungen sein möchte, wenn er nicht so balb von

seiner großen Laufbahn abgerufen worben ware. Er ließ sich baber in feine Unterhandlungen und Berpflichtungen mit irgend einer Partei ein, fon: bern wandte fich burch zwei feiner Freunde \*), die er von Cephalonia absandte, unmittelbar an bie Regierung. Die beiben Versammlungen hat: ten bamals bie Hauptstabt von Morea, wohin bie Gefandten gerichtet waren, eben verlaffen und sich nach Salamis zuruckgezogen. Dennoch war für die Freunde des Lord Byron der Berzug ih: rer Unkunft in ber Residenz ber Regierung burch bie Reise nach Tripolizza nicht ganz fruchtlos. Denn sie fanden bort Kolokotroni und andere machtige Bauptlinge, auch mehrere Officiere aus Mauroforbato's Gefolge, und fahen sich baburch in ben Stand gefest, eine große Menge ber wich: tiaften Erkundigungen aus den nachsten Quellen zu schöpfen. Der Congreß in Salamis empfing bie Bevollmächtigten bes Lord Bnron mit ber größten Auszeichnung und ber freundlichsten Df: fenheit, und weihte fie vollkommen in ben gegen: wartigen Stand ber Dinge und in seine Plane für ben nachsten Felbzug ein, bag es ihnen mog-

<sup>\*)</sup> Der schon genannte Trelawney und Par milton Browne.

lich ward, ihrem Freunde einen erschöpfenden und überzeugenden Bericht barüber abzustatten. Darin fagt Trelawnen unter anderem: "Kallt Miffolunghi, so ist Athen in Gefahr, und Tausende Mit einigen werben über die Klinge springen. tausend Thalern murbe man Schiffe ausruften konnen, um es zu entseben. Gin Theil biefer Summe ift erhoben, und ich wurde mein Berg zu Munze ichlagen, um biefen Schluffel Griechenlands zu retten." Saft zu gleicher Beit mit biefem Bericht tam auch ein Brief bes Fürsten Mauroforbato in Cephalonia an, welcher, übereinstimmend mit ben Unsichten bes Congresses, in ben Lord drang, sich nach Missolunghi zu begeben und alle feine Rrafte an bie Behauptung biefes Plages zu fegen. Much fügte er bas Berfprechen hinzu, in furgem mit einer hybriotischen Klotte ber turfischen Blokabe ber Festung ein Enbe zu machen.

Test galt kein Schwanken und Zaubern mehr, und nur das angeknüpfte Geschäft ber englischen Anleihe, woran Byron allen seinen Gredit und seinen ganzen Einfluß gewandt hatte, hielt ihn noch einige Zeit auf ben jonischen Inseln zurück. Auch die Sulioten, seine alten Lieblinge, zogen ihn nach dem westlichen Hellas hinüber. Mehrere

Baufen berfelben batten ben Bunich ausgefpro: chen, unter bem Manne zu bienen, welcher ihnen von ihrem Leonibas furz por feinem Opfertobe auf bas warmste empfohlen worben war, und Byron fühlte fich von bem Gebanken hoch begeiftert, an ber Spise einer folden Schar zu ftehen \*). Enblich fam bas erfehnte Gefdwaber mit bem Fürsten Mauroforbato in ben Gemaffern von Miffolunghi an, und Boron ruftete fich zu feiner lesten Reise. Nachdem er alle feine Paviere zu baarem Gelbe gemacht, ließ er zwei jonifche Schiffe miethen, feine Pferbe und fein Bepack einschiffen und fegelte ben 29. December von Argostoli ab. Roch am Abend besselben Tages ging er bei Bante vor Unter, um feine Gelber von einem bortigen Banquier einzunehmen, und feste fobann feine Kahrt nach Miffolunghi fort. Die Leitung bes einen Schiffs, auf welchem fich bie Pferbe, Baf: fen und ein großer Theil bes Gepacks und ber Caffe befanden, war bem Grafen Gamba anver: traut; auf bem anbern befehligte Lord Byron

<sup>\*)</sup> Er fdrieb turz vor feinem Enbe ein Schlachtlieb für feine Sulioten, welches fich unter feinen Papieren in Brouillon gefunben hat, aber nicht gang zu entziffern gewefen ift.

felbit. Bwifchen Bante und Miffolunghi, unweit Chiarenza, faben fich bie Reifenben mit einem Male, und zwar am hellen Mittage, unter ben Ranonen einer turfifchen Fregatte, und nur ber angestrengten Thatigfeit seiner Mannschaft und feinem beffern Segelwerke hatte bas Schiff, auf welchem Lord Byron fuhr, feine Rettung zu verbanken. Aber bas bes Grafen Gamba konnte nicht so schnell folgen und fiel ben Turken in bie Banbe, welche es mit feiner Mannschaft nach Patras brachten. Der Graf, eben fo flug als entschlossen, verlor burch biefen schrecklichen Schlag bie Besinnung nicht und verbluffte burch feine kuhne Berufung auf bie britische Reutralitat, unter beren Schube er als friedlicher Reisender nach Ratamata segeln wolle, ben blutburftigen Juffuf Vaicha bergestalt, daß biefer ibn, sammt seinem Schiffe, ohne weitere Untersuchung frei gab. Ohne Bergug gingen bie Beretteten nun wieber unter Segel und erreichten Diffolunghi, wo fie ju ih= rem größten Schrecken erfuhren, bag Borb Bn= ron noch nicht angekommen fei. Die Sturme hatten sein Schiff genothigt, bei ben Kelfengruppen ber sogenannten Strofes, einige Meilen von Diffolunghi, Schut zu suchen und sogar bis Drago: meftre guruckzukehren, wo es brei Tage verwei-

Ш

len mußte. Mauroforbato, von Byron's naber Unkunft und ben Gefahren bie ihn verfolat hat: ten, unterrichtet, fanbte fogleich ein Ranonier: boot aus, welches beffen Schiff aufsuchen und geleiten follte, und zu gleicher Zeit lief ein Theil bes hybriotischen Geschwabers in die See, um bie Ruften zu becten. Aber bas Meer ichien feis nen Liebling, ben Reiter, ben es fannte, wie ein treues Pferd ben feinigen, nicht nach ber Stadt tragen zu wollen, in welcher ber Tob feiner wartete. Es trieb ibn auf Untiefen und gegen Rlippen, die fein Schiff zu zerschmet: tern brohten; und als er auch ba wieber flott geworben war, brehte fich ber gunftige Wind um und zwang ihn noch Tage lang an ben unzugang: lichen Infeln vor Unter zu liegen, welche bie Rufte bei Missolunghi umgeben. So ward biese Seereise eine tuchtige Borbereitung zu einem Feld: zuge, und Byron felbst scheint sie auch so genom: men zu haben. Er hatte feine Bafche und Rleiber feit ber Abfahrt von Cephalonia nicht gewech: felt, ftets auf bem Berbeck gefchlafen und fich überhaupt an Arbeiten, Muhseligkeiten und Entbehrungen mehr gewöhnt, als ber Drang ber Umstånbe es gerabe erfobert haben murbe.

Es war am 5. Januar, ale Lord Byron in

Miffolunghi landete. Er wurde mit ben lebhafteften und ehrenvollften Außerungen ber Freube Liebe wie ein Beiland empfangen. unb 2018 bas Schiff vor Unter ging, falutirten bie Rano: nen ber Keftung. Der Kurft Mauroforbato, alle Behorben, bie Truppen ber Befagung, bie Ginwohner ber Stadt, ja man mochte fagen alles, was Rufe batte, fam ihm entgegen und beglei: tete ihn unter Freudengeschrei, zwischen Rrangen, Blumen und wehenden Tuchern, unter bem Belaute ber Glocken und bem Donner bes Befchubes nach bem fur ihn eingerichteten Saufe. Ber hatte es bamals ahnen mogen, bag fie fo balb bie Leiche bes hochgefeierten Mannes aus bemfelben Saufe an bas Mecresufer geleiten murben! Wenn einer, so war es Lord Byron selbst. Von bem Mugenblicke an, wo er bas griechische Festland betreten hatte, fand in ihm die überzeugung fest, er werbe es nicht wieder verlaffen. faate er zu bem Grafen Gamba: Unbre mogen thun, was ihnen beliebt, mogen fie geben ober bleiben; aber ich bleibe hier, bas ift gewif. Gines Tages fragte er feinen treuen Staliener Tita: ob er nach Italien zurückzukehren bente? Ja, antwortete Tita, wenn Em. herr: lichkeit zurückgehen, so gehe ich mit. Lord By= ron lächelte und sagte: Nein, Tita, ich kehre nicht wieder aus Griechenland zurück; die Türken oder die Griechen oder das Klima werden schon dafür sorgen, daß ich bleiben muß.

Aber biese truben Uhnungen lahmten bie Thatigfeit bes eblen Griechenfreundes nicht, und von bem Tage feiner Unkunft in Missolunghi bis zu ben Tagen seiner Rrankheit, und felbst in biesen noch, war feine ganze Seele bem großen Biele zugewandt. Seine Plane und Bestrebungen maren schr vielseitig, aber er widmete allen einen gleichen Eifer. Theils beschäftigte ihn die engli: sche Unleihe, fur beren Abschließung er gleichzeitig burch seine Freunde in London und bei ben uneinigen Oberhauptern ber Griechen zu arbeiten hatte. Dann nahm er Theil an ben Ginrichtungen und Borichlagen ber Gefellschaft ber engli: schen Philhellenen, welche bamals burch ihren Gefandten, ben Colonel Stanhope, in Griechen: land vertreten wurden. Zwar stimmte er in manchen Studen nicht mit ben, vielleicht auch wirklich übereilten Unternehmungen biefer Gefellschaft überein, wie uns ber genannte Colonel in seinem Buche berichtet: aber wo er mit eigner überzeugung für einen Plan berselben wirken konnte, ba that er es, als ob es sein eigner gewesen ware, und hielt sich überhaupt in jedem Rreise seiner Thatigkeit frei und rein von Giferssucht, Ehrgeiz und Parteilichkeit. Alles, was für Griechenlands Freiheit geschah, war ihm, woher es auch kommen mochte, gleich willkommen und gleicher Anerkennung und Unterstügung würdig.

Vor allem war die barbarisch wilde Art und Weise ben Rrieg zu führen, in welcher Griechen ben Turten wenig nachgaben, ein Begenftand ber Aufmerksamkeit bes Bord Byron, und er bemuhte fich, bie Grundfase und Rechte ber gebilbeteren europaifchen Staaten auch auf bem Schlachtfelbe geltenb zu machen. Der erfte Tag feiner Untunft in Miffolunghi mar burch bie Befreiung eines Turten bezeichnet, und nicht lange barauf fant er auch Gelegenheit, bem Juffuf Pafcha feine Dankbarkeit fur die Kreilaffung bes Grafen Gamba an ben Taa zu legen. Er erfuhr namlich, bag vier turkische Gefangene fich in ber Stadt befanden, und ersuchte ben Kurften Maurokordato, fie ihm zu überlaffen Diefer ftand nicht an, feiner Bitte zu willfahren, und Lord Byron Schickte fein Gigenthum fogleich an ben Vascha nach Patras mit folgenbem Schrei= ben ab: "Ein Schiff, welches einen meiner Freunde und mehrere Leute meines Befolges an

Bord führte, war von einer turkischen Kregatte genommen und nach Patras gebracht, aber auf Ihren Befehl wieder losgelaffen worden. habe Ihnen meinen Dank bafur zu fagen, nicht baß Sie ein Schiff frei gaben, welches, als unter neutraler Flagge und bem britischen Schube fegelnd, von Niemand rechtmäßiger Beise angehalten werben konnte, fonbern bag Gie meine Freunde, fo lange fie in Ihrer Gewalt waren, mit fo vieler Artigkeit behandelt haben. In ber Boffnung, Emr. Sobeit einen angenehmen Dienft zu erweisen, habe ich mir von dem Gouverneur bieses Plages die Freilassung von vier turkischen Gefangenen ausgebeten und fie von bemfelben erhalten, welche ich nunmehr zuruckfende, um Ihnen die mir bei ber letten Gelegenheit bewiesene Aufmerkfamkeit zu erwibern. Es find biefe Befangenen ohne alle Nebenbedingung freigegeben; nur bitte ich Em. Sobeit, bag, wenn Gie fich biefer Begebenheit kunftig erinnern wollen, Gie bie griechischen Rriegsgefangenen, bie in Ihre Banbe fallen werben, mit Menschlichkeit behanbeln mochten. Die Schrecken bes Rriegs find an und fur fich schon furchterlich genug und sollten fernerhin nicht von beiben Seiten mit so zugele loser Grausamkeit noch vermehrt werden."

Ein andres, nicht minder ruhmwürdiges Beisptel gab Lord Byron bald nach dieser Begebenheit den Griechen wie den Türken, und es blied auf beide nicht ohne Wirkung. Ein griechischer Kreuzer hatte ein türkisches Boot mit Reisenden, Weidern und Kindern, genommen, welche dem Lord Byron auf sein Ansuchen überliesert wurden. Sogleich ließ dieser ein Schiff mit dem nöttigen Reisedbarf ausrüften und sandte sie alle, vier und zwanzig an der Zahl, nach Prevesa an den Bekr Aga. Der Türke ließ dem Engländer in seinem Danksaungsschreiben die Verssicherung geben, daß gleiche Behandlung künstig den gefangenen Eriechen zu Theil werden sollte.

Eben so eifrig war Lord Byron bemuht, die unglücklichen Fehden und Zwistigkeiten beizulegen, welche die Saupter der Griechen von einander trennten und ihre Kräfte ohne Frucht für das allgemeine Wohl aufrieden. Er scheute keine Arbeit und wurde durch kein Fehlschlagen in dieser schonen Thatigkeit entmuthigt. Zwar mögen seine Bestrebungen als Friedensstlifter die zu seinem Tode nur wenig Erfolg gehabt haben, aber vielleicht gedeiht auch nach seinem Hingange manche Saat, die er auf diesem Felde ausgestreut hat. Biel hoffte der Verewigte von der Zusammen-

kunft, welche im April zu Salona gehalten werben sollte und auch wirklich stattfand. Aber da lag Byron auf dem Sterbebette, und ehe die Versammlung auseinanderging, war er zum ewigen Frieden eingegangen.

Es bleibt uns noch von Lord Byron's friegerifchen Planen und Beschäftigungen zu reben übrig. Nachbem er die Flotte bezahlt hatte, welche nur ausgelaufen zu fein schien, um ihren ruckständigen Sold einzuziehen, begann er eine Brigabe von Sulioten zu bilben. Kunfhundert berfelben, die tapfersten und kuhnsten Solbaten Griechenlands, nahm er vom 1. Januar an in feinen Golb, und balb follte fich ihnen auch eine Gelegenheit barbieten, ihren Belbenmuth unter ihrem neuen Unführer an ben Tag zu legen. Das Schloß von Lepanto, welches ben Meerbusen gleiches Namens beherrscht, mar die einzige Keftung bes westlichen Griechenlands, welche noch in ben Sanben ber Turken war. Seine Lage am Eingange ber Bucht ift von ber ersten Wichtigkeit und macht es moglich, in ununterbrochener Berbindung mit Patras zu bleiben, baber auch alle Bersuche mißlungen waren, bieses Schloß burch Aushungerung zu nehmen. Seine Besagung bestand aus 500 Turken und

einer ansehnlichen Bahl von Albanesern, welche jeboch, wie es hieß, seit langer Beit keinen Golb erhalten hatten und besmegen zum Berrath bes Plates geneigt waren; und man hatte fogar erfahren, daß sie, wenn Lord Byron ihnen bie Summe ihres ruckstanbigen Solbes auszahlen wollte, fich erboten, ihm bie Restung bei feinem Unrucken zu überliefern. Bord Boron nabrte aber kuhnere hoffnungen: er wollte Lepanto mit Sturm nehmen und traumte ichon von friegeris ichen Lorbern und sieareichen Wunden. verlor er babei bie Besinnung nicht so weit, bag er über fich felbst zu spotten verlernt hatte. Auf feinen Klumpfuß anspielend, pflegte er zu fagen: er habe meniastens eine Gigenschaft eines alten Generals; und indem er sich mit bem Colonel Stanhope verglich, welcher feine gange Beit bamit verbrachte, Berichte und Briefe zu ichreiben, meinte er: es ift boch fonberbar, bag ber Solbat Stanhope die Turken zu Schanden fcreiben will, und ich, ber Schriftsteller, sie zu Schanten fechten foll. Der Plan ber Expedition war folgenber : ein Baufen von 2500 Mann follte bas Bauptcorps bilben, und Bord Boron mit feinen 500 Gulio: ten und einer von Parry commandirten, auf Roften ber englischen Philhellenen errichteten

Batterie zu bemfelben stoßen. In ben letten Tagen bes Januars warb aber Byron von ber Regierung beauftragt, ben Oberbefehl aller zum Sturme von Lepanto bestimmten Truppen zu übernehmen.

Inbessen verschob sich bie Unternehmung von Tag zu Tag und von Woche zu Woche, so baß auch Byron endlich bie Luft und ben Muth zu berfelben verlieren mußte. Erft fehlte es an ber Artillerie, bann machten bie burch ihres Golb: herrn Freigebigkeit übermuthig gewordenen Gulioten die tollsten Koberungen und zeigten sich wiberspenstig und aufrührerisch, um baburch bas Unmögliche zu ertrosen. Sie fingen Banbel mit ben Burgern von Missolunghi an, bie zu blutigen Auftritten führten, und gingen in ihrer Ausgelassenheit so weit, daß sie einst mit Bewalt in bas Magazin und bie Werkstatte ber Ingenieurs einzubringen versuchten, welche bie enalischen Philhellenen nach Missolunghi gesandt hatten. Die Schilbmache wurde von bem Thore verbrangt, bie Baffen blisten von beiben Geiten, und ein schwedischer Officier, welcher als Briebenestifter bazwischentreten wollte, fiel burch bie Rugel eines Sulioten. Diese und ahnliche Vorfälle, und bazu bie Vereitelung eines Plans,

ben er mit ganzem Berzen umfaßt hatte, wirkten mit ungestümer Gewalt auf bas reizbare Gemuth bes Lord Byron, und sein Korper erlag bem Beftreben, die Seele aufrecht zu erhalten \*). Er

Auf ähnliche Weise antwortete er einem Freunde in Bante, ber ihm zur Wiederherstellung seiner Sessundheit ein Laubhaus auf dieser Insel angeboten katte: "Ich kann Griechenland nicht verlassen, so lange ich nicht die Gewißheit habe, bort nicht mehr von Nugen sein zu können. Es gilt Millionen Menschen, wie ich einer bin, und so lange ich ausehalten kann, darf ich biese Sache nicht verlassen. Während ich dieses schreibe, kann ich zwar die Schwierigkeiten, allen Bank und alle Fehler der Griechen nicht verkennen; aber bennoch mussen alle Vernünstige Nachsicht mit ihnen haben.

<sup>\*)</sup> Einige Tage nach bem Borfall bei bem Artilleriemagazin schrieb er an einen Freund nach Zante: "Ich besinde mich um vieles besser, obgleich ich kaum gehen kann. Die Arzte ließen mir zu viel Blut nehmen, und man hatte Muhe, seinen Lauf wiesber zu stillen. Allein ich bin doch Tag für Tag in ber freien Luft gewesen, entweder zu Pferde oder auf dem Masser ze." Er schließt: "Dier sind die Angelegenheiten etwas verwickelt, besonders mit den Sulioten und mit den Fremden. Indesen hoffe ich immer auf Bessergehen und will so lange bei bieser Sache ausharren, als meine Gesundheit und meine Umstände es erlauben, und als ich sehe, daß ich nüblich sein kann."

bekam zu wieberholten Malen convulswische Ansfälle, die immer heftiger und gefährlicher wurden, und benen man durch Mittel entgegentreten mußte, welche seinen Körper sehr schwächten, wie namentlich Aberlässe und warme Baber. Lepanto war nun aufgegeben, aber die von Odysseus vorgeschlagene Zusammenkunft der griechischen Häuptzlinge nach Salona erfüllte ihn mit neuen freudigen Hoffnungen, und auch der glückliche Fortzgang des Anleihegeschäfts war ihm stärkende Arzenei in seiner Krankheit.

Bergebens brangen jett seine Freunde in ihn, Missolunghi, welches eine sehr ungesunde Lage hat, auf einige Zeit zu verlassen und sich auf ben jonischen Inseln in ruhiger Abgeschiedenheit zu erholen. Er wollte den Kreis seiner Thâtige keit nicht verlassen und fühlte sich besser, sodald nur eine bessere Aussicht für das Gelingen seiner Bestredungen sich zu eröffnen schien, und se täuschte er sich und andre über den Zustand seiner Gesundheit: er sing wieder an zu reiten und auf dem Wasser zu sahren und trogte dem ungünstigen Klima, welches den Himmel mit Regenwolken und die Erde mit Nedeln umhüllte, wie in den krastvollsten Sahren seiner Freunde:

"In wenigen Tagen haben wir, Maurokorbato und ich, im Ginne, und mit 'einem betrachtlichen Geleit nach Salona zu begeben, mohin wir von Donffeus und ben übrigen Saup: tern bes oftlichen Griechenlands beschieben find, um bie Magregeln bes Ungriffs und ber Bertheibigung fur ben kommenben Kelbaug au ent= merfen. Mauroforbato mirb aber eben von ber neuen Regierung nach Morea berufen, wie ich glaube, um an ihre Spige zu treten, und gleich wird mir bas schriftliche Unerbieten macht, entweber mit ihm nach Morea zu fommen, ober in biefer Begend bie Oberleitung ber Geschäfte mit bem General Londos und anbern Mannern zu übernehmen, die ich auswählen foll, um einen Rath zu bilben. Anbreas Conbos ift feit meiner Unwesenheit in Griechenland mein werther Freund geworden. Bor ber Busammenfunft in Salona kann ich über nichts eine bestimmte Untwort ertheilen; so viel nur ift gewiß, baß ich gern nuglich fein will, wo und wie ich vermag; nur will ich weber commandiren, noch commanbirt werben. Entschulbigen Sie meine Gile. Es ift spat, und ich war mehrere Stunben zu Pferbe, und zwar in einer Gegend, bie nach bem vielen Regen so burchnagt war, bag

man alle hundert Schritte an einen Bach ober Graben gelangte, aus bessen Koth und Schlamm meine Pserde und ihre Reiter manches Andenken und Merkmal mit nach Hause gebracht haben."

Es war ein ahnlicher Spazierritt am 9. April, welcher ben Borb Bnron auf fein Tobtenbett warf. Er fam mit burchnagten Rleibern nach Bause und schlief unter Fieberschauern ein. andre Morgen fand ihn franker, und fo wuchs bas übel von Tage zu Tage mit so schnellen Schritten, baß sein Kammerbiener, ber treue Fletcher, ichon am 13. über ben Buftand feines herrn bebenklich zu werben anfing. Aber bie Urzte versicherten, es sei keine Gefahr vorhanden, und die gange Rrankheit beschranke sich auf ein Erkaltungsfieber. Den Aberlaffen, welche fie schon in ben erften Tagen ber Rrankheit verorb: net hatten, widersette fich ber Rranke, mahr: scheinlich weil er sich zu matt fühlte und bereits in seiner vorigen Cur mehr Blut, als er ent: behren konne, verloren zu haben meinte; ober verschob sie boch, um seinen Arzten nicht gera: bezu zu wibersprechen, von einem Tage zum anbern. Endlich fügte er fich in ben Willen ber Arzte, und ein Doctor Thomas wurde aus Zante zu Bulfe gerufen, als niemand mehr helfen konnte.

Um 17. ließ man bem schon Erschöpften breismal zur Aber. Darauf folgte heftiges Phantassiren und ohnmächtige Schwäche. In hellen Momenten klagte er über die Behandlung seiner Ürzte, verlangte nach dem Doctor Thomas und gab seinem Rammerdiener Aufträge in Bezug auf seine Familie. Um meisten beschäftigte ihn seine Tochter, und auch seiner Gattin gedachte er mit zärtlicher Rührung in den lesten Stunzden seines Lebens.

Ubrigens ging er feinem Tobe mit vollem Bewußtsein und mannlicher Faffung entgegen. Bricchenland schwebte auch jest noch, an ben Pforten ber Emiafeit, por feiner Seele, und in Beinem Worte entschlupfte ihm ein Ausbruck, welcher Reue ober Migvergnugen über bas Unternehmen fund gegeben hatte, bem er fein Leben gum Opfer brachte. Urmes Griechenland! rief er oft aus, ich habe dir gegeben, was ein Mensch geben Kann, meine Mittel, meine Beit, meine Gefundheit - und nun auch mein leben. Moge es bir gebeihen! Um 18. gegen feche Uhr Abende fprach er die Worte - es waren feine lesten: I want to go to sleeb now, und legte sich nieder, um nie wieder aufzustehen. Er lag ohne Regung, zuweis ten nur in ber Reble schnaubend, als wollte er

ersticken, vierundzwanzig Stunden lang. Gegen sechs Uhr des folgenden Abends bemerkte Fletcher, daß sein Herr die Augen öffnete und sie dann plöglich wieder schloß, ohne jedoch ein Zeichen des Schmerzes zu geben oder Hand und Kuß zu bewegen. D mein Gott! rief er aus, ich glaube mein Herr ist todt. Die Ürzte fühlten seinen Puls und sagten: Ihr habt Recht, er ist todt. Eine aus dem rheumatischen Fieder hervorgeganzene Gehirnentzündung hatte seinem Leben ein Ende gemacht.

Lord Byron ist tobt! Diese Kunde slog wie ein Donnerschlag durch die Straßen von Missolunghi und weiter und weiter durch Griechenland und die Welt. Als sie England erreichte, schwiegen vor ihr die Stimmen der neidsschen Parteisucht und des engherzigen Egoismus, und dissentliche Blätter, welche noch vor wenigen Tagen über den neuen Aprtäus gespottet hatten, zeigten mit Rührung und Ehrsurcht den frühen Tod desselben an. In Missolunghi entging seinem Hintritte keine der öffentlichen Ehren, durch welche ein Bolk seinem Wohlthäter die letzten Pflichten der Liebe und Dankbarkeit an den Tag legt. Der Fürst Maurokordato verordnete, am Morgen des 20. bei Sonnenausgang 37 Kano-

nen von der großen Batterie zu losen, um die Bahl der Lebensjahre des Verstorbenen anzuzeigen. Verner: alle desentliche Geschäfte, die Gerichtschöfe mit eingeschlossen, sollen drei Tage hinter einander ruhen. Eben so sollen alle Kausläden, ausgenommen die der Lebensmittel und Arzneien, geschlossen sein; Musik und die in diesen Tagen gewöhnlichen Tänze, die Gastmale und Trinkzesellsschaften und alle andre gemeinschaftliche Bezlustigungen sollen unterbleiben. Ein und zwanzig Tage lang soll allgemeine Trauer sein. In allen Kirchen sollen Todtengebete gehalten werden.

Aber bas Volk bedurfte biefer Anweisungen zur Trauer nicht, und so mächtig war in jeber Brust das Gefühl der Trauer und des Schmerzes über den Verlust des großen Mannes, daß die Einwohner und Soldaten von Missolunghi, nur des Todes ihres irdischen heilandes gedenkend, das Freudenfest der Auferstehung des himmlischen Heilandes der Welt in ein Trauersest verwandelten. Im Oftersonntag, sagt die Trauerrede, welche dem Albetrauerten gehalten wurde, blied der heildringende Gruß des Tages: Christus ist erstanden! nur halb ausgesprochen, zwischen den Lippen jedes Griechen; und wer dem Andern begegnete, that vor dem Glückwunsch zur Wieder-

III.

fehr biefes frohlichen Tages bie Frage: mas macht Borb Byron? Taufenbe, auf ber geraumigen Gbene außerhalb ber Stadt gur Feier bes heiligen Tages versammelt, schienen nur zu bem einzigen 3wecke vereinigt, ben Beiland ber Welt um bie Genefung beffen angurufen, unsern Rampf fur bie Befreiung unseres Bater: landes mit uns theilte.

und welches Berg, bas Gefühl für bas Schone und Große ber Erbe hat, empfinbet nicht, baß auch ihm etwas mit bem so fruh Dahingerafften geraubt worden ift? Wer empfindet nicht, irbischer Unsicht als irbisches Wefen hulbigenb, baß Byron zu fruh babingegangen ift, zu fruh fur Griechenland, fur bie Welt und fur fich? Aber in biefes Gefühl bes fruhzeitigen Berluftes mifcht sich boch auch ber erhebende Gebanke: Wohl bem, wie er in ber Blute mannlicher Kraft und unter bem vollen Grun doppelter Lorbern sein reiches Leben zum Opfer bringen barf für bas Bochfte ber Menschheit - bie Freiheit! und wohl ihm, ber in ber freudigen hoffnung schieb, er habe biefes großte Opfer nicht vergebens gebracht! Friede feiner Ufche, und feine Grabschrift fei: Er war ein Menich. unter ben himmlischen Affen magt es ber erfte gu

fein, der ben Pharifacrftein ber Berbammung auf feinen Sugel wirft?

Byron hatte feine Berfugung über feine irbi= fchen Refte hinterlaffen, und es erhuben fich baher Schwierigkeiten über bie Bestimmung feines Begrabnifortes. Der Leichnam wurde einbalfamirt; bas Berg blieb in bem Banbe, fur bas es so warm geschlagen hatte und so gern gebrochen mar, und bie übrige Bulle ber Seele murbe nach Bante gesandt, wo Bord Sibnen Deborne, ein angeheiratheter Berwandter bes Berftorbenen, fie in Empfang nahm. Diefer wollte ben Leich= nam in Bante beerbigen laffen, mußte aber bem lebhaften Wiberspruche feiner Landsleute nachgeben und von biefem Borfate abstehen. schlug vor, ihn im Tempel bes Theseus ober im Parthenon zu Uthen beizusegen, und ihm winkte gewiß ber Beift bes Cangers Beifall zu. Dennoch siegte bie Mehrzahl ber Englanber, welche ihn nach London gebracht und in der West= minfterabtei bestattet haben wollten, und Donffeus, ber einen Botschafter nach Missolunghi fanbte, um ben Leichnam nach Athen abzuführen, hatte keine Macht feine Unspruche in Bante geltend zu machen. So wurde benn ber Mann, welcher fein Baterland lebend nicht hatte wiedersehn wollen, tobt

und herzlos nach demfelben zurückgeführt. Der Graf Gamba geleitete ihn hinüber und bis zu seisner Ruhestätte, mit ihm die Dienerschaft und einige Schüglinge des Verstorbenen. Er ist nicht in der Westminsterabtei begraben worden, sondern in der Gruft seiner Ahnen zu Newstead, und so hat er denn diesen Ort zu einer zweiten Westminsterabtei gemacht. Denn nicht der Begräbnisplag ehrt einen solchen Mann, sondern der Mann den Begräbnisplag.

Wir haben in ber Darstellung bes reichen und wechselvollen Lebens bes Lord Byron uns nicht barauf beschränkt, die äußeren Begebnisse besselben aufzuzählen, sondern uns bestrebt, vom Anfange bis zum Ende seiner Laufbahn den innern Gang seines Gemüthes und Geistes zu versolgen und badurch die äußeren Erscheinungen zusammenshängend zu machen. Der ausmerksame Leser kann sich daher aus unsrer Biographie eine Charakteristit des großen Zeitgenossen ohne unsre Beihülse entwerfen, und wir laden ihn dazu ein. Auch über Byron's dichterische Erzeugnisse haben wir so viel im Allgemeinen und Besondern mitgetheilt, als seine Biographie, die ja keine Kritik seiner

Werke sein soll, sobern barf. Demnach könnten wir es bei unsern Lesern leicht verantworten, wenn wir hier unsre Arbeit schlössen; aber wir selbst sühlen bas Bebürsniß, einen Rückblick auf bas Leben und Wirken eines ber größten und eigenthümlichsten Geister unsres Jahrhunderts zu wersen und ihm bas Opfer unsrer Bewunderung und Verehrung barzubringen.

In bem wenn auch furgen, boch inhaltreichen Raum bes Lebens unfres Dichters, in Allem, mas er gethan, gestrebt, errungen und gelitten, tritt er und immer groß und ebel entgegen und verläugnet feine Gigenthumlichkeit in feinem Bort und keiner Sandlung. Mag biefe Eigenthumlichkeit zuweilen auch zur Sonberbarkeit aufarten, und manche Sonderbarkeit durch Angewohnung zur Oftentation werben; mag fein wilber Feuergeift ihn über bie Grenzen bes Schonen und Rechten treiben; mogen feine Leibenschaften ihn in manden Momenten betauben und verblenben; mag er enblich im gigantischen Trope auf feine irbische Rraft ben himmel herausfobern: wir konnen ihn bedauern, bor ihm zuruckbeben, uns über ihn erboßen, wohl auch einmal über ihn lachen; aber haffen ober verachten konnen wir ihn niemale.

Suchen wir aber nach bem innersten Rern

feiner eigenthumlichen Natur, so werben wir lange in die Irre umbergezogen werben. bald scheint biese, balb jene Rraft ober Tugend, balb auch biefe und jene Schwache ober Leiben: Schaft fein ganzes Wefen aus dem Mittelpunkte herauszulenken, und auch fein Tob loft bie Biberfpruche feines Lebens nicht auf. Boron ging aus ben Banben feines Schopfers hervor, gestattet mit einer folden Rulle ber größten und ftartften Rrafte bes Geiftes und bes Bergens, wie sie felten in einem Menschen vereinigt erscheinen. Batte er alle biefe Rrafte gleichmaßig ausbilben und zu einer Thatiakeit verbinden konnen, wer mag ermeffen, mas biefer Mann geworben mare? Aber sein Leben begann mit innern und außern Rampfen; Wiberspruche murben feine Lehrer, sein Berg murbe gerriffen, fein Beift in feinem erften Aufschwunge niedergeworfen; er suchte Liebe und fand teine Seele, welche bie feinige gang umfaffen und verfteben konnte; er suchte ein Baterland in ber Fremde; er suchte Rube in ber Unrube, Frie: ben im Kampfe - und fand alles, was ihm im Leben gefehlt hatte, im Tobe.

So war sein ganzes Leben ein unaufhörliches Berftoren und Wiederaufbauen, ein Ringen nach bem Fernen und oft Unerreichbaren, ein troßiges

Begwerfen bes Raben und Gewohnlichen; und mas er von Thaten ausgeführt und von Werken hinterlaffen hat, find Rinder biefes Rampfes, Funten, herausgestoben aus bem Busammenprallen feiner Rrafte. Und welche Funten! Freilich fehlt ihnen bie lautere Glut, welche Berg und Beift erleuchtet und erwarmt, bie ruhige Berklarung bes vollenbeten Runftwerks und bes Lebens einer ichonen Seele; aber bennoch burchzucken fie uns - wunderbar mit bem gangen Gefühle beffen, mas ihre Feuerkraft, die in sich zerspringen mochte, an licht und Barme umschließt. Bir muffen Byron's Berfe wie seine Thaten beurtheilen. Der Mafftab ber gewöhnlichen Moral und Ufthetit mißt fie nicht aus, und jebe große Gigenthumlichkeit paßt nicht in bie Systeme, welche wir aus ben Resultaten beffen, was ichon ba gemefen ift, zusammengebaut haben. Friedrich Schlegel, welcher gegenwartig bie fatholische Dogmatit zur oberften Gesegeberin ber Afthetik machen mochte, hat unfern Byron bas Saupt ber antidriftlichen Poefie genannt. Wie finnreich! Rach biefer Classification werben wir es balb mit Dichtern von allen geiftlichen Secten und Orben zu thun haben, mit pietistischen, herrnhutifchen, jefuitifchen Dichtern.

Daß Byron fein guter Chrift, fein Chrift im Glauben mar, wer barf bas laugnen, wie gern er auch mochte? Er hat ja fein Unchriften: thum eben fo offen bekannt wie die Beiligen unfrer Zage ihr Chriftenthum, und gewiß mit mehr Wahrheit als jene. Schon in feinem zwan: zigsten Jahre legte er in einem Briefe an Dallas folgendes Glaubensbekenntnig ab \*): "In ber Moral ziehe ich ben Konfuzius ben gebn Geboten, und ben Sokrates bem heiligen Paulus vor. In ber Religion stimme ich zwar fur die burgerliche Freiheit ber Katholiken in Irland, aber erkenne beswegen keinen Papft an, und ich habe mich geweigert das Abendmahl zu nehmen, weil ich bente, daß Brotesten und Weintrinken mir bie Erbichaft bes himmels nicht verschaffen tonnen. Ich betrachte bie Tugend im Allgemeinen und jebe besondre Tugend als in ber Organisation bes Menschen begrundet, als eine Empfinbungs: weise, nicht als einen Grunbfas. Ich glaube, baß bie Wahrheit Gottes erfte Eigenschaft, und baß ber Tob ein ewiger Schlaf, wenigstens für ben Leib fei." Db er biefes Glaubensbekenntniß in seinem sieben und breißigsten Sahre wieberholt

<sup>\*)</sup> Lord Byrons Correspondence, Brief 4.

haben wurde, barüber kann Riemand entscheiden. Aber zu bezweifeln ist es: benn bas ift ja eben ber Kluch bes Forschens ber menschlichen Bernunft nach bem Unerforschlichen, baß es nie zu einem sich selbst genügenben Stillftanbe gelangt.

Capitain Mebmin's Unterrebungen mit Byron perbreiten bas beste Licht über besten religibse "Ich hatte immer große Freude", Unfichten. faate er einft, ,an bem Gottesbienft in ber enalischen Rirche. Er muß gewiß jeben, ber überhaupt fublt, zur Unbacht begeistern. Deffenungeachtet ift bas Chriftenthum nicht bie befte Quelle fur bie Begeifterung bes Dichters. Rein Dichter follte zu einem formlichen Glaubensbekenntnig verbunben fein. Die Detaphnfit offnet ein weites Relb. bie Natur und antimosaische Speculationen über bie Entstehung ber Welt weite Raume und Quellen ber Poefie, bie burch bas Chriftenthum verichloffen find." Ein anbermal fagte er: "Gine Art Gottesverehrung weicht ber anbern; feine Religion hat langer als zweitausend Jahre gebauert. Bon ben achthunbert Millionen, welche ber Erbball enthalt, find nur zweihunbert Dillionen Christen. Fragt sich: was foll aus ben fechehundert Millionen Unglaubiger und aus ben unzahlbaren Millionen werben, bie vor Chriftus

lebten? Es steht nicht in unserem freien Willen, unglaubig zu fein. Wer gesteht gern, bag er fein ganzes Leben lang ein Thor gewesen sei, um alles zu verlernen, mas man ihn in feiner Jugend gelehrt hat? Ober wie kann man annehmen, einige ber beften Menschen, bie jemals gelebt haben, follten Thoren gewesen fein? Ich habe mir oft gewunscht, als Ratholik geboren zu sein. Das Fegefeuer ift eine troftliche Lehre; ich munbre mich, bag bie Reformatoren fie aufgegeben ober nicht etwas anberes Beruhigenbes an ihre Stelle geset haben. Es ift eine Berbefferung ber Seelenwanderung, an die alle die hochweisen Philo: fophen geglaubt haben. Ich weiß nicht, warum man mich fur einen Beind ber Religion, fur einen Unglaubigen halt. Ich weiß jeboch, bag man mich bafur halt. Als meine Frau und Schwefter gemeinschaftliche Sache gemacht hatten, fanbten fie mir Bebetbucher auf Gebetbucher, und ein berr Mulock fam nach bem Continent, um Orthoborie in Politik und Religion zu predigen, machte schlechte Sonette, las noch schlechtere Profa, und suchte mich gu einer neuen driftlichen Secte zu bekehren."

So sehen wir benn hier in unserem Dichter ein eifriges Ringen nach ber Erkenntnis bes Rechten und Wahren in ber Religion, eine Sehnsucht

nach bem Segen bes Glaubens, aber ein Unvermögen, ben Weg einzuschlagen, auf bem er allein zu sinden ist. Gott wird über das Göttliche richten. Aber die Heiligen unserer Tage mögen sich hüten zu richten, damit sie nicht gerichtet werden. Die lethargische Betschwester, welche sie ihre christliche Religion nennen, was hat die gethan für den Heiland, welchen die Heiden des Orients verspotten, mit Dornen krönen und an das Kreuz schlagen? Und siehe, jener Antichrist opfert Leib und Leben dem Kanupse der Menschheit und Christenheit gegen den barbarischen Islam auf!

Richt richten wollen wir also über Byron's Christenthum; aber bedauern burfen wir ihn wohl, ben hochbegabten Mann, daß er in seinem langen Kampse das nicht gefunden hat, was diesen Kampf allein mit wahrem innern Frieden håtte schließen können. In dem Glauben håtte er den Mittelpunkt gefunden, in welchem die Strahlen seiner großen Krafte, zu einer hellen Thatigkeit vereinigt, ihn selbst und die Welt erleuchtet und erwarmt haben wurden. Die Welt, das Leben, sein eigenes Ich, das waren drei sinstre Kathsel für ihn, die er bald in orakelhaften Aussprüchen unter dumpfem Brüten zu lösen, bald mit leichten Scherzen zu überspringen gedachte. Aber unter

immer neuen und immer zudringlichern Gestalten traten ihm die oftmals Abgewiesenen wieder ents gegen, und jeder Widerspruch wurde der Keim eines neuen Widerspruchs, und jede Antwort machte die Frager immer kühner und unverschämter. Hätte sein Sokrates ihn nicht zu der Antwort führen sollen: ich weiß nicht? Und in dieser Antwort hätte er ja den christlichen Glausben gefunden.

Aber, ob ihm auch ber christliche Glaube absging, so fehlte es ihm nicht an vielen schonen christlichen Tugenden. Er war ein zärtlicher Sohn, der seiner Mutter bis zu ihrem Ende in wahrhaft kindlicher Ehrsucht und Ergebenheit anhing \*), ein warmer und treuer Freund, welcher für den Freund kein Opfer scheute, ein guter herr seiner Diener, die ihm daher mit sastabsöttischer Liebe zugethan waren \*\*), ein aus ganzem herzen und mit vollen händen wohlthä-

<sup>\*)</sup> Davon zeugen feine Briefe an biefelbe mah: renb feiner erften Reife.

<sup>\*\*)</sup> Fletcher, in beffen Armen er ftarb, war feit harrow bei ihm, und fast ruhrend ist bie Sebulb und Nachsicht, bie er mit biefem treuen Diener auf feiner ersten Reise hatte. S. bie eben genannten Briefe.

tiaer Unterftuger ber Armen, ein Aufmunterer und Beforberer junger ichuchterner Talente. Seber ibm erwiesene Dienst mar fo tief in fein Berg gegraben, bag er fich feiner Dankbarkeit burch feinen Begenbienft jemals gang entbunben fublte; und Beleibigungen, bie ihm angethan worben maren, vergaß er gern, wenn ber ichulbige Theil ihm entgegenkam. Gben fo bereit mar er aber auch, bie Beleibigungen, ju benen er fich gegen anbre hatte hinreißen laffen, wieber gut zu machen, und in biefem Beftreben fannte feine eilfertige Buge feine Grenzen. Ein ichoner Bug in feinem Charafter ift auch bie bis zu feinen lets ten Augenblicken ausbauernbe treue Erinnerung an feine Gattin und bie vaterliche Sehnsucht nach ber einzigen Tochter feines Saufes unb Bergens. Mein Beib! mein Rinb! Schwester! bas waren feine letten verftanblichen Worte, ehe er ben Wunich zu ichlafen aussprach. In folden Momenten heuchelt und prablt bas Berg nicht; und wer an ber Bahrheit ber Gefuble in jenem Fare thee well! zu zweifeln vermag, ber ertenne wenigstens bie Bahrheit biefes Fare thee well von bem Leben. Go beobachtete er auch ftete bie feinsten außerlichen Ruchfichten gegen feine gefdiebene Gattin, nachbem fein

Schicksal entschieden war, und ergriff jede Gelegenheit, ihr aus der Ferne her Aufmerksamkeiten zu erweisen. Ja selbst seine ärzste Feindin, die Urheberin seines ehelichen Mißgeschicks — dafür hielt er sie wenigstens — die Lady Noel, ehrte er nach ihrem Tode durch eine formliche Trauer, die er und sein ganzes Haus in Pisa um sie antlegten.

Reine kleinliche Leidenschaft hat jemals fein großes Wefen beherrscht. Reid, Misgunft, Ber: fleinerungesucht, ber Beift ber Luge und ber Ber: laumbung waren ihm fremb, und Beig und Bab: sucht haben felbst seine auch bas Unfinnigste erbichtenden Feinde ihm nicht nachgesagt. Leidenschaften waren bie Auswuchse edler Rrafte, Ehrgeiz, Ruhmfucht, Jahzorn, auch wohl augen: blickliche Rachluft, die aber nie zu tückischem Groll Bon feiner heftigen Neigung fur bas erstarrte. andre Gefchlecht haben wir schon oben gesprochen, und fein Leben felbst liefert Belege genug bazu. Aber er verläugnete ben Dichter auch in bem finnlichen Genuffe ber Liebe nicht, und fein Don Juan finkt nie zu einem ichmuzigen Cynifer berab. Den Freuden der Tafel und bes Bechers war er in seinen frühern Jahren wohl mit einiger Bügel: losigkeit ergeben: aber er konnte auch schon bamals barben und fasten, ohne sich barüber zu beschweren, und in ber Folge nothigte ber Zusstand seines Körpers zu einer sehr regelmäßigen und magern Lebensart. In Griechenland begnügte er sich gern mit der Kost eines gemeinen Soldaten, so viel er von berselben ertragen konnte, und nur als Wirth blieb er nach wie vor ein Luculus.

So wie hier die Kraft der Mäßigkeit auf eine seltene Weise mit der Lust an der Schwelgerei in Byron's Natur vereinigt erscheint, so begegenen uns in ihr auch zu seinen übrigen Leidenschaften entgegenstehende Tugenden, und sein wild ausbrausendes Gemüth, welches in seinen Ausbrüchen einem Bulcane gleicht, kann auch die längsten und schwersten Proben der Geduld der stehen, wenn es gilt die Schwächen eines Schwachen zu ertragen, und sein bichterischer Ehrgeiz ist zuweilen so zahm, daß sein Freund Shelley durch einen einzigen entschiedenen Ausspruch der Verbammung ihn vermögen kann, ein ganzes Werk den Flammen zu übergeben.

Diefelben Wiberspruche und Contrafte in feis nem Geifte. Gine gigantische Phantasie, welche alle Grenzen bes Menschlichen erfliegt und wie ein Phonix in ihrem eigenen Feuer vergluht und sich wieder erzeugt, und einen scharfen und feinen Berstand, bessen Big die Gebilde jener oft wie leere Blasen durchsticht; eine innige, tiefe, schmelzende Empsindsamkeit, und ein kalter, starrer Hohn darüber; eine sinster brütende Melancholie und eine üppige Laune; ein misanthropischer Murrkopf und der liebenswürdigste Gesellschafter; ein Liberaler voll aristokratischer Vorurtheile und Ansprüche; ein Freigeist und abergläubisch wie ein Geisterscher.

Und wie er, fo find feine Schriften bie treueften Spiegel seiner innern Ratur und zum Theil auch seiner eigenthumlichen Außenseite. Sie lie= gen ber Welt vor, und nur eines seiner Werke, gewiß nicht bas unbedeutenbste, ist ihr entrissen worben, wir meinen feine Memoiren. Er hatte fie feinem Freunde Thomas Moore, ober vielmehr beffen kleinem Sohne geschenkt, mit ber Bebingung, fie erft nach feinem Tobe bem Drucke zu übergeben. Der irlandische Unakreon mar fo galant, bas Manuscript einigen weiblichen Berwandten bes großen Dichters zur Unficht und Beurtheilung mitzutheilen, und biese verbammten es aus fleinlichen Kamilienrucksichten zum Feuer. Was fann Moore ber Welt zum Erfat biefes Verlustes geben, für ben er allein verantwortlich ift? Eine Biographie bes Freundes, beffen heiliges Vermachtniß er auf bem Altar ber Alltage lichkeit geopfert hat.

Der Capitain Medwin, bessen vortressliches Buch uns die besten Farben und Züge zu dem Gemälbe des Lebens und Charakters unsres grossen Zeitgenossen gelichen hat, soll uns auch zum Schlusse bieser Darstellung noch einmal das Bild lebendig vor die Augen führen, mit dem wir uns in diesen Blättern bekannt und vertraut gemacht haben.

"Lord Boron war ein geborner Ariftofrat, von Natur wie burch Temperament, so pfleate er fich felbft auszubrucken. Biele Berfe in ben Stunden bes Mußiggangs und namentlich bas Lebewohl an Newstead zeigen, bag er in fruher Jugend sich fehr viel mit feinen Uhnen wußte. Aber es sind ihre Thaten, die er feiert, und als er einst erzählte, er habe bei Pifa feine Klagge vor einem englischen Schiffe einziehen musfen, so fagte er, fie hatten einen Rachkommling bes großen Seefahrers, feines Großvaters, respectiren sollen. Fast von Kindheit an zeigte er eine entschiedene Unabhangigkeit bes Charafters. Die burch lange Minberjahrigkeit und mutterliche Mufficht noch erhoht wurde. Gein Temperament

III.

war rasch; boch blieb er nie lange im Jorn. Ungebulbig über Wiberspruch, war er zu stolz sich zu rechtfertigen, wenn er Recht hatte, ober wenn er schulbig war sein Unrecht zu gestehen; bennoch war niemand weniger hartnäckig und ber Wiberlegung ober bem guten Rathe zugänglicher als er, wenn er wußte, baß bie Zurechtweisung von guten Freunden kam ober aus Zuneigung und Rücksicht entsprang."

"Obgleich ber auswärtigen Politik seines Batterlandes feind, war er boch kein Revolutionair. Er nahm auch wenig Theil an dem politischen Treiben, als er noch in England war. Denn er haßte jede Parteiung und wagte es, auf die Gefahr es mit allen zu verderben, keiner anzu-

gehoren."

The consequence of being of no party, I shall offend all parties \*).

"Er rebete nur zweimal im Parlament und machte wenig Einbruck, wie er selbst gesteht. Man sagte ihm, seine Art zu sprechen sei nicht würdevoll genug für die Lords und mehr sur das Unterhaus geeignet; und er sprach nicht wieder."

<sup>\*)</sup> Don Juan. Canto IX. St. 26.

"Die innere Verfassung seines Vaterlandes schäfte er jedoch sehr hoch und wünschte bieselbe über bas ganze Festland verbreitet zu sehen. Dashin zielten seine Bestrebungen in Italien, bahin seine Plane für Griechenlands Freiheit und Auhe."

"Dberflachlichen ober vorurtheilsvollen Lefern ichien er Tugend und Bafter zu vermengen; aber wenn bie Pfeile seines Spottes und Bohnes auf bie Menfchen im Allgemeinen fielen, fo waren fie boch nur auf bie Beuchelei, bie fleinliche Selbstsucht und bie verachtlichen Cabalen Intriquen ber Beit gerichtet. Riemand hatte mehr Achtung und Begeifterung fur bie Kreibeit, aus welcher bie gefelligen Tugenben entfpringen. Mehr als irgend ein Schriftsteller ging er barauf aus, bie Burbe bes Menschen und ber menschlichen Natur zu erhoben nnb zu verebeln. Eine hochbergige Sandlung, bas Undenken an Baterlandsliebe, Gelbstopferung, Uneigennubiafeit begeifterten ihn zu ben erhabenften Gefühlen und ben glubenbften Gebanken und Bilbern fie auszubrucken; und fein Abicheu vor Inrannei, Riebertrachtigkeit, Berberbniß fiel wie ein Blis vom himmel auf ben Schulbigen. Wir brauden nicht nach ber Urfache bes perfonlichen und politischen Saffes zu fragen, ber ihn verfolate.

Aber ber Politik und Perfonlichkeit zum Erog wuchs seine Kraft mit ber Bebrudung, und mit lachenbem Sohn gegen seine Wibersacher erzwang er ben Beifall, um ben er zu buhlen verschmahte."

"Ich habe nie einen Mann gekannt, welcher fo febr in ber Unterhaltung glangte. Er glangte vielleicht besto mehr, weil er nicht zu glangen fuchte. Seine Bebanten floffen ohne Unftrenaung, ohne bag er nachzudenten brauchte. Wie in feinen Briefen, mar er auch im Gefprach nicht wahlerisch in Musbrucken ober Worten. Es war feine Beimlichkeit in ihm, feine Unfoberung an Berschwiegenheit. Er fagte alles, mas er gebacht ober gethan, ohne ben minbesten Ruchalt, und als wunschte er baß bie gange Belt es mußte, und er suchte auch seine Brrthumer burchaus nicht zu beschönigen. Selbst kurz im Ausbruck, warb er ungebulbig, wenn anbre weitschweifig waren, haßte lange Erzählungen und wiederholte felten bie feinigen. Wenn er eine Geschichte, bie man erzählen wollte, schon gebort hatte, fo fagte er: Sie haben mir bas gefagt, und beenbigte fie zuweilen felbft mit ber beften Laune."

"Er haßte Streit und stritt nie fur ben Sicg. Er gab jebem Gelegenheit, an ber Unterhaltung Theil zu nehmen, und verstand die Kunft, sie

auf Gegenstande zu lenten, in welchen bie Derfon, mit ber er fprach, fich zeigen konnte. Er ließ nie ben Autor merken, schien stolz barauf. ein Mann von Welt und Ion zu fein, und in feinen Unekboten aus bem Leben und über Lebenbe war er unerschöpflich. In Launen wie in allen anbern Dingen ging er ftets in Ertreme über. Rarg in Rleinigkeiten, entschließt er fich, fein ganges Bermbgen fur bie Griechen zu verfcmenben; heute verringert er feinen Marftall, und morgen nimmt er eine zahlreiche Kamilie unter fein Dach auf, ober gibt 1000 Pfund fur eine Sacht hin, bie er um 300 Pfund wieber losschlägt; er speift fur ein paar Paoli, wenn er allein ift, und bietet eine Wette an, bag er mit 60 Pfund bes Jahrs leben wolle, und wenn er Frembe bei fich hat, wirft er hunderte zum Kenfter hinaus. Nil fuit unquam sic impar sibi."

Biele und ichone Tobtenopfer find bem Grabe bes großen Dichters gebracht worden, und viele Stimmen ber Liebe und Bewunderung haben seiner so fruh ausziehenden Seele nachgerufen, nicht allein in England, sonbern auch in Frankreich, Deutschland, Italien. Denn er geborte, mehr

als irgend ein lebenber Dichter feiner Nation, nicht bem fleinen Insellande, fonbern ber Belt an. Bor allen anbern haben aber bie Griechen gewetteifert, bas Unbenken ihres eblen Bohlthå: ters in Worten und Werken zu ehren. fie es ferner thun in bem Geifte bes großen Tobten und bas mahr machen, was ber Trauerred: ner fagt: "Wohlgefälliger als Thranen und als jedes Opfer der Trauer werben ihm unfre Thaten fur bie Freiheit unfere Baterlandes fein; er wird fie, und entruckt, vom himmel herab ichauen, beffen Thore ihm ohne Zweifel feine Tugenben geoffnet haben. Das ist die einzige Bergeltung, bie er fur alle feine Wohlthaten verlangt, bie einzige Erwiederung feiner Liebe gegen une, ber einzige Troft fur feine Leiben um une, ce ist bas Erbtheil bas uns von bem Berlufte biefes unschatbaren Lebens geblieben ift. Wenn un: fre Unftrengungen uns aus ben Banben Derer befreit haben, bie uns fo lange in Feffeln banie: bergebruckt, bie unfer Gigenthum, unfre Brus ber, unfre Rinder uns aus ben Urmen geriffen, bann wird fein Beift fich freuen, bann wird fein Schatten gufrieben fein \*)."

<sup>\*)</sup> Gebachtnifrebe auf Borb Roel Byron, ver-

Aber unter allen ben prunkvollen Leichenreben und Rlageliebern hat nichts mich mit so ruhrenber Wahrheit angesprochen wie bie einfachen Worte, welche einer ber größten Beifter unter Byron's Zeitgenoffen und Landsleuten, Balter Scott, bem Unbenken beffelben gewibmet hat. Bie verschieben, ja contraftirent auch Bpron und Scott fast in allen Beziehungen bes Lebens und ber Runft waren, wie ohne irgend eis nen Berührungspunkt in politischen und religiofen Unsichten und Bestrebungen, so maren fie boch beibe groß genug in sich, um ihre gegenseitigen Gigenthumlichkeiten rein und vollstandig zu erkennen und zu wurdigen. Byron sprach nie anders als mit ber innigsten Chrfurcht und Liebe von seinem Scott, und wenig Menschen vermochten so viel über ihn wie biefer. Rurz vor feiner Abreise aus Stalien fchrieb er an einen Kranzosen, ber ein wegwerfenbes Urtheil über Scott in einem Werke gefallt hatte, welches ihn felbst hoch verherrlichte: "Ich habe Walter Scott lange und aut gekannt, und bei Belegenheiten, welche ben mahren Charafter enthullen, und ich

fast und gesprochen von Spiribion Tritupi. Bies ber abgebruckt in ben Conversations.

kann Sie versichern, daß sein Charakter der Bewunderung werth ist, daß er der off en st e,
edelste, liebenswürdigste Mensch ist. Mit
seinen politischen Gesinnungen habe ich nichts zu
schaffen, sie sind verschieden von den meinigen,
und dies macht es mir schwer von denselben zu
sprechen. Aber er ist vollkommen aufrichtig in denselben; und Aufrichtigkeit mag demüthig sein, aber sie kann nicht knechtisch sein.
Glauben Sie der Wahrheit. Ich behaupte, daß
Walter Scott so durch und durch gut ist als
man nur sein kann, weil ich ce aus Ersahrung
weiß."

Dieses Zeugnisses würdig, spricht Walter Scott über ben Charakter bessen, welcher, wenn er nicht sein größter Freund gewesen wäre, als sein größter Nebenbuhler auf dem Felde des lieterarischen Ruhms genannt werden müßte.

"Während ber allgemeinen Ruhe an unserem politischen Horizont hat uns aus der Fremde eisner sener Zodestone erschüttert, die zuweilen ersschallen, als kämen sie aus der Posaune eines Erzengels, um die Seelen einer ganzen Nation auf einmal aufzuregen. Lord Byron, lange ein glänzendes Weteor, nach dem aller Augen blickten, ist dem Loos der Wenscheit unterlegen. Er

ftarb am 19. April in Miffolunghi. Der machtige Beift, welcher unter ben Menichen einberfchritt, wie ein Befen, erhaben über bie gewohnliche Sterblichkeit, beffen Rraft man bewunderte, ja mit Schauer anstaunte, zweifelhaft, ob fie fich zum Guten ober Bofen neigte, liegt nun fo ruhig ba, wie ber arme gandmann, beffen Dentfraft nicht über ben Rreis feines Tagewerks bin= ausaeht. Die Stimme billiger Burechtweisung und boshaften Tabels ift nun auf immer zum Schweigen gebracht. Es scheint fast, als mare ploglich bas große Licht vom himmel gerade in bem Moment verschwunden, als eben alle Tele: ffope barauf gerichtet waren bie Flecken zu un= tersuchen, welche feinen Glang verbunkelten. Die Krage ist jest nicht, mas Byron's Rehler und Brrthumer waren, sondern wie die Leere, Die er in ber englischen Literatur guruckgelaffen, ausgefüllt werben fann. Richt in biefem Menichen= alter, wie wir fürchten, welches zwar mehrere hochbegabte Manner hervorgebracht hat, aber feinen einzigen, ber bem Lord Byron in Drigi= nalitat aleichkame, bem erften Erfobernig bes Genies. Rur fieben und breißig Sahre alt, schon so viel gethan fur die Unsterblichkeit, und noch fo viel Beit übrig, wie es uns furgfichtigen

Menschen bunkt, seinen Ruhm zu erhalten und zu erweitern und manchen Fehler bes Wandels, manchen Leichtsinn in seinen Schriften zu verbessern. Wen muß es nicht schmerzen, daß eine solche Laufbahn abgekürzt worden ist, obgleich sie nicht immer den geradesten Weg einschlug; daß ein solches Licht erlosch, obgleich seine Flamme zuweilen blendete und sogar irre führte? Noch ein Wort über das unangenehme Thema, ehe wir auf immer den Schleier davor ziehen."

"Bord Byron's Rebler entsprangen aus keinem verborbenen Bergen; bie Natur fant in feinem folden Wiberspruch mit fich felbft, um einen schlechten moralischen Sinn mit solchen außerorbentlichen Talenten zu vereinigen. Gben so wenig entstanden sie aus Unfahigkeit, die Tugend zu begreifen und zu bewundern. Rein Mensch befaß je ein mitfuhlenderes Berg, eine offnere Band, Elend zu erleichtern; fein Gemuth zollte eblen Banblungen einen enthusiaftischeren Beifall, wenn bie überzeugung ba mar, baß fie aus uneigennugi: gen Grundfasen hervorgingen. Auch war er von ber Schmach und herabwurdigung frei, welche so oft auf Schriftstellern laftet, wir meinen ihre Gifersucht und ihren Reib. Aber fein bewunberungewürbiges Genie schüttelte auch jebe Fessel ab, felbit ba, wo Zwang beilfam gewesen mare. Muf ber Schule geriethen ihm bie Arbeiten am beften, bie er freiwillig unternommen hatte. Seine Lage, ale junger Mann von Stanbe, mit aufbrausenben Leibenschaften und im unbeschrankten Genuß eines betrachtlichen Bermbaens, vermehrte bie angeborne Beftigkeit, bie er jebem Biberforuch, ieber Burechtweisung entgegensette. 218 Schriftsteller verwarf er ben Mussvruch ber Rris tit, und als Mensch glaubte er nicht moralisch verantwortlich zu fein vor bem Richterftuhle ber offentlichen Meinung. Die Borftellungen eines Freundes, von beffen wohlmeinenben Absichten er überzeugt war, hatten oft großes Gewicht bei ihm; aber nur wenige burften etwas fo Schwieriges magen. Borftellungen horte er mit Ungebulb an, Bormurfe beftartten ihn nur in feinen Kehlern, so bag er oft bem muthigen Rriegsroffe alich, welches fich vorwarts in ben Stahl bineinstürzt, ber es bereits verwundet hat. Bahrend ber peinlichsten Rrisis seines Privatlebens außerte fich biefe Reigbarteit und Beftigkeit gegen Tabel ungefahr fo, wie bei bem eblen Opferthier im Stiergefecht, welches bie Rateten, Pfeile und Reckereien ber Buschauer wilber machen als bie Lange feines eigentlichen Gegners. Rurg, fein großter Fehler war die trohige Berachtung, die er seinen Tadlern entgegensehte, und wodurch er, wie Drydens Despot, seine Eigenmacht darthun wollte. Daß dies eine falsche Ansicht war, braucht nicht erst erdrtert zu werden: benn wenn auch der eble Sänger einen Triumph darin sand, die Welt zu zwingen Gedichte zu lesen, deren Stoff oft schlecht genug war, bloß weil er sie geschries ben hatte, so gab er sich doch auch der Schadensfreude der Boshaften preis und betrübte diesenigen, deren Beisall ihm in kältern Momenten theuer und schähder war."

"Eben so verhielt es sich auch mit seinen politischen Meinungen: er nahm bei verschiebenen Gelegenheiten einen verächtlichen und drohenden Ton gegen die Verfassung seines Vaterlandes an, ungeachtet er im Grunde die Vorrechte eines Briten und die Auszeichnung, welche ihm sein Rang verschaffte, vollkommen zu würdigen wußte. Auch entging ihm nicht die geringste Ruance, welche in den Manieren eines Gentleman nicht fehlen darf. Und ungeachtet mancher Epigramme und Wißeleien, die er füglich hätte unterlassen mögen, würde er gewiß bei einem Streite zwischen den Parteien des Staates derjenigen beigestanden haben, zu welcher er eigentlich gehörte. Seine wahren Gesinnungen über diesen Punct hat er im letten Gesange seines Don Juan vollig dargethan, und sie stimmen mit der in seinem Brief-wechsel geäußerten Meinung überein, als die Erzeignisse in seinem Baterlande einen ernsten Widerstand vermuthen ließen."

"Wir wollen jedoch nicht Byron's Apologie machen, er braucht jest leiber feine mehr. Geine Vortrefflichkeit wird nun wohl allgemein anerkannt, und feine Fehler, wie wir hoffen und glauben, werben nicht auf seinem Leichenstein ermahnt mer-Man muß nicht vergeffen, welche Stelle er seit ber Erscheinung bes Chilbe Barolb, burch einen Zeitraum von etwa fechzehn Sahren, in ber englischen Literatur eingenommen hat. pflegte nicht ber Ruhe unter bem Schatten feiner Lorbern; ihm genügte nicht ber Ruckblick auf bereits erworbenen Ruhm. Er bachte nicht an jene Borficht, welche kleinliche Schriftsteller Sorg= falt fur die Erhaltung ihres Rufes nennen. By= ron überließ biefe Sorgfalt feinem Rufe felbft. Sein Ruß ftand immer kampffertig ba; fein Schilb bing ftets in ben Schranken; und obgleich feine bekannte Riefenkraft felbft ben Rampf er= schwerte, ba er nichts Großes mehr ichaffen konnte, welches bie offentliche Schanung feines Genies

noch zu erhoben vermocht hatte, fo fchritt er boch immer und immer vorwarts zu neuen ruhm= vollen Unternehmungen und beendiate fie faft im-

mer fiegreich und mit Auszeichnung."

"Mannichfaltig in feinen Schriften wie Chatspeare felbst - bies muffen bie zugeben, welche feinen Don Juan -- fennen bearbeitete er jeben Gegenstand bes menschlichen Lebens und berührte jebe Saite ber gottlichen Barfe, von ihren leise: ften bis zu ihren fraftigften, herzerschutternben Saft feine Leibenschaft, fein Berhaltniß Tonen. ist seiner Feber entgangen. Man hatte ihn, wie Barrick, barftellen konnen zwischen ber weinenben und lachenben Muse; obgleich feine Eraftigften Werke unstreitig Melpomenen geweihet was Sein Genie war eben fo fruchtbar ren. Das reichfte Schaffen erschopfte feis vielseitia. nen Beift nicht; es erhohte vielmehr beffen Spann: Weber Chilbe Barold noch irgend eine fraft. anbre feiner ichonften fruhern Ergablungen über: trifft an ausgezeichneten poetischen Stellen ben Don Juan, welchen ber Berfaffer hingeworfen zu haben scheint, zwanglos wie ein Baum, ber seine Blatter bem Winde überläßt. — Aber bie: fer eble Baum wird keine Kruchte, keine Blu: ten mehr tragen. Er ift niebergehauen in feiner Kraft, und nichts bleibt uns von Byron als bie Vergangenheit. Wir konnen und kaum an ben Gebanken gewohnen, kaum fassen, daß die Stimme auf immer verstummt sei, die so lange in unser Ohr tonte, oft mit entzückender Bezwunderung, zuweilen mit Bedauern, immer aber mit innigster Theilnahme gehort wurde."

"Mit einem tiefen Gefühl erschütternber Trauer scheiben wir von ihm. Der Tob beschleicht uns bei ben ernsthaftesten wie bei ben geringfügigsten Beschäftigungen, und es ist ein seierlicher, troztenber Gebanke, baß er unsern Byron in keiznem leichtsinnigen Moment überraschte, sonbern als er eben sein Vermögen und sein Leben sur ein Volk wagte, bas ihm nicht allein burch sein nen ehemaligen Ruhm theuer war, sonbern auch als Mitgeschöpfe, bie unter bem Soche eines heibenischen Tyrannen schmachteten."

"In alten Zeiten ware ber Tob auf einem Kreuzzuge für Freiheit und Menschlichkeit als ein Suhnopfer für die schwarzesten Verbrechen angesehen worden, und so mag er jest als Buße selbst für größere Thorheiten, als übertreibung und Schmahsucht unserem Byron beigemessen haben, gelten."

## Samuel Rogers Portrait des Lord Byron.

Samuel Rogers, ber berühmte Verfasser ber Pleasures of memory, ber Nestor bes britischen Parnasses, hat ber vierten Aussage seines neuessten Gebichts Italy, welche vor kurzem bei Murray in London erschienen ist, eine Stizze von Byron's Charakter als eingeschobene Excursion zusgegeben, beren Mittheilung bem Leser nicht unswillkommen sein wird. Der Dichter sindet den Lord in Bologna.

Much had passed
Since last we parted; and those five years,
Much had they told! His clustering locks were
turn'd

Grey; nor did aught recall the youth that swam From Sestos to Abydos. Yet his voice, Still it was sweet, still from his eye the thought Flashed lightning — like nor lingered on the way, Waiting for words. Far, far into the night We sate, conversing — no unwelcome hour, The hour we met; and, when Aurora rose, Rising, we climbed the rugged Apennine.

Well I remember how the golden sun Filled, with its beams the unfathomable gulphs, As on we travelled, and along the ridge, Mid groves of cork and cistus and wild fig, His motley hauschold came. Not last nor least, Battista, who upon the moonlight-sea Of Venice, had so ably, zealously Served, and, at parting, flung his oar away, To follow thro 'the world: who without stain Had worn so long that honourable badge, The gondolier's, in a patrician house, Arguing unlimited trust. - Not last nor least, Thou, tho' declining in thy beauty and strength, Faithful Moretto, to the latest hour Guarding his chamber-door, and now along The silent, sullen strand of Missolunghi Howling in grief.

He had just left that place Of old renown, once in the Adrian sea, Ravenna; where, from Dante's sacred tomb He had so oft, as many a verse declares, Drawn inspiration; where at twilight-time Thro' the pine-forest wandering with loose rein, Wandering and lost, he had so oft beheld (What is not visible to a poet's eye?) The spectre-knight, the hell-hounds and their prey, The chase the slaughter, and the festal mirth Suddenly blasted. 'Twas a theme he loved, But others claimed their turn; and many a tower, Shattered, uprooted from its native rock, It's strength the pride of some heroic age, III.

Appeared and vanished (many a sturdy steer Yoked and unyoked) while as in happier days He poured his spirit forth. The past forgot, All was enjoyment. Nof a cloud obscured Present or future.

He is now at rest, And praise and blame fall on his ear alike. Now dull in death. Yes, Byron, thou art gone. Gone like a star that thro' the firmament Shot and was lost, in its eccentric course Dazzling, perplexing. Yet thy heart, methinks, Was generous, noble - noble in its scorn Of all things low or little; nothing there Sordid or servile. If imagined wrongs Pursned thee, urging thee sometimes to do Things long regretted, oft, as many know, None more than I, thy gratitude would build On slight foundations: and, if in thy life Not happy, in thy death thou surely wert. Thy wish accomplished; dying in the land Where thy young wind had caught ethereal fire, Dying in greece and in a cause so glorious!

They in thy train — as, little did they think, As round we went, that they so soon should sit Mouring beriele thee, while a nation mourned, Changing her festal for her funeral song; That they so soon should hear the minute-gun, As morning gleamed on what remained of thee, Roll o'er the sea, the mountains, numbering Thy years of joy and sorrow.

Thou art gone;

And he who would assail thee in thy grave, Oh, let him pause! For who among us all, Tried as thou wert — even from thine earliest years, When wandering, yet unspoilt, a highland-boy — Tried as thou wert, and with thy soul of flame, Pleasure, while yet the down was on thy cheek, Uplifting, pressing, and to lips like thine, Her charmed cup — ah, who among us all Could say he had not erred as much, and more?

Er hatte viel erlebt, Seit wir zulest und sahn. Fünf kurze Jahre, Biel hatten sie gethan. Die biden Loden Grau, keine Spur von jenem Jüngling mehr, Der nach Abydos schwamm von Sestos. Aber Noch süß klang seine Stimm', und wie ein Blis Zuckt' aus den Augen der Gedank' ihm, harrend Auf Worte nicht. So saßen wir und sprachen Tief in die Nacht hinein — willkommnc Stunde, Die uns vereint! — und mit der Morgenröthe Erklommen wir den rauhen Apennin.

Noch seh' ich's vor mir, wie die goldne Sonne Mit ihrem Strahl die tiefen Schlunde füllte Un unserm Weg, und wie den Berg entlang Durch Ciftus, welsche Eichen, wilde Feigen Sein bunt Gefolge zog. Der ersten einer Battist'), der auf der mondbeglänzten See Benedigs ihm so eifrig, so geschickt

<sup>\*)</sup> Ein Gonbolier aus Benebig, welcher bem

Sebient hatt' und sein Ruber weggeworfen, Ihm burch die Welt zu folgen; ber so lange Das Ehrenzeichen eines Gonboliers Im Hause eines Robile getragen, Werth unbegrenzten Zutrauns. Dann auch du, Wenn schon nicht mehr in voller Kraft und Schönheit, Getreuer Mohr, du bis zur letten Stunde Der Wächter seiner Kammerthur, und nun Durch Wissolunghis obe, sinstre Gassen Seulend vor Schmerz!

Betlassen hatt' er eben Die Stabt bes alten Ruhms am Meeresstrand, Ravenna, wo von Dante's heilgem Grabe So oft er, wie es mancher Bers bezeugt, Begeistrung eingesogen, wo im Zwielicht Mit schlassen Zügel durch ben Pinienwalb Er ritt und sich verlor; ba ersah er oft — Denn was sieht eines Dichters Auge nicht? — Des Ritters Geist, ber Höllenhunde Sagb, Die Beute, die Zerseischung, und die Festlust In Graun verwandelt\*). Dieses Thema liebt' er,

\*) Unspielung auf eine bekannte Movelle bee Boccaccio

Lord Byron bei seiner Abreise aus Benedig als Diener nachgefolgt war. Die Stelle bes ersten Gonboliers in bem Hause eines venetianischen Patriciers ersobert einen besonders geschickten und klugen Mann, und da er, seinem Dienste zu Folge,
ein Bertrauter aller Gange und Fahrten seines herrn
ist, so ist sein Umt baburch ein Ehrenamt.

Doch anbre traf bie Reihe. Mancher Thurm, Bertrummert, von bem Felsen weggerissen, Einst eines Helbenalters Stolz und Hort, Erschien und schwand, und manch ein Stier gejocht Und ungejocht \*\*), indes sein Geist hinaus In schönre Tage schweifte. Alles Freube, Bergangenheit vergessen, wolkenlos Die Gegenwart und Bukunft!

Und nun ruht er. Und Preis und Sabel fallt ihm gleich in's Dhr. Das taub im Tobe. Buron, ja bu bift Dahingegangen, wie ein Stern am Simmel Berabichieft und verfinkt, in feinem Sturge Rerblenbend und verwirrenb. Doch bein Berg Mar groß und ebel, ebel in bem Sohn Der fleinen niebern Dinge, nichts in ihm Gemein und Enechtisch. Wenn bie Ginbilbung Grlittner Unbill bid verfolgt' unb brang, Bu thun, was lange warb von bir bereut, Ber weiß nicht - Reiner fo wie ich - wie gern Muf leichtem Grund bein bantbar Berg gebaut? Im Leben gludlich nicht, bift bu's im Tobe! Du haft's etreicht, bift in bem Canb geftorben, Do einft entzunbet marb bein junger Geift, In Bellas, und in wie glorreicher Gache! -

Uch, Reiner bes Gefolges um bich her Gebachte bamals, bag fo balb fie fagen

<sup>\*\*)</sup> Er meint bie Stiere, welche jum Bors fpann fur bie Wagen ber Reisenben an bem Fuße ber Berge auf ben Canbftragen fteben.

In Trauer bei bir, und ein Bolk in Trauer Um bich sein Freubenfest in Leichenjammer Berwanbelte, und bes Geschützes Donner Um Morgen, ber beschien, was Irbisches Bon bir geblieben, über See und Land Ausspräch bie Jahl ber Jahre beiner Freuben Und Leiben!

Ja, bu bist bahingegangen!
Laßt ruhen ihn und greifet ihn nicht an
Im Grabe! Denn, wer von und Allen, wer,
Bersucht, wie er, schon von ben ersten Jahren.
Ulb er, ein unverdorbner Hochlandsknabe,
Umherzog, wer, wie er, ein Feuergeist,
Dem ihren Zauberbecher an die Lippen
Die Lust gedrückt, als Flaum sein Kinn noch beckte,
Wer von und Allen mag von sich wohl sagen,
Er hätte nicht so viel geirrt — und mehr?

43

.



.

Österreichische Nationalbibliothek



+Z166569909





